ISSN 1895-2992

nowy tydzień
tygodnik lokalny

Nr 32 (1074) 10 - 16 sierpnia 2026 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: **5,00 zł** w tym VAT **5%**

CHEŁM. CLA zawiesiło kursy dziesięciu linii

Brak wodoru uziemił autobusy

str. 4

Już dożynki



Gmina Rudnik jako jedna z pierwszych w regionie zorganizowała święto plonów. str. 29

Retro, ale zabawa fest!



Mieszkańcy Chełma i turyści poczuli lata dwudzieste ubiegłego stulecia. Festiwal w stylu retro zebrał dobre recenzje. Każdy znalazł coś dla siebie. str. 29

Asfaltownia pod Izbicą?

str. 12

CHEŁM. Wypadek z Ogrodowej wraca na wokandę

Obrona chce złagodzenia kary, prokuratura żąda 14 lat więzienia

str. 3

GMINA CHEŁM. Tragedia na drodze

Śmiertelne zderzenie w Krzywicach

str. 3



PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
WĘGIEL ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

nowytydzien.pl

skład opału BORYS
najlepszy opał w Chełmie
• opał śląski i importowany
• sprzedaż ratalna
• płatność kartą i gotówką
• bezpłatny załadunek
• workowanie węgla
• drzewo • pellet drzewny
• usługi transportowe 3,5t
• zamówienia telefoniczne
ul. Kolejowa 45A
22-100 Chełm
pon.-pt. 7-16, sob. 7-12:30 82 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
PŁATNOŚĆ
skład opału janów www.wegielchelm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGROSZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OPAŁ
CHEŁM
KOLEJOWA
Groszek Lew
Groszek Ogień
Węgiel orzech
kostka, pellet
luzem i workowany
tel. 780 723 400
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

Ocieplenie celulozą
naprawy cieplne poddaszy
GAŁ-BUD
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieceluloza.pl

Beta-Prim DOSTAWY GAZU
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
95 zł
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNE CODZIENNIE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144
BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297
handbud
BETON TOWAROWY
PREFABRYKACJA
SCHODY
INNE ELEMENTY BETONOWE
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
BLUE CAR
• badania techniczne
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰-15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

eprasa.pl 396fff0cc2

RADIO TAXI FINO
ROK ZAŁOŻENIA 1991
196-22
Pobierz aplikację
RADIO TAXI FINO Chełm
ZAMÓW TAXI
605 102 222
znajdź nas na Facebooku
www.finotaxi.pl

Chełmski Dom Pogrzebowy
Firma Łukowiec
USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.
Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Roman Łukasiewicz
ORSZAK
USŁUGI POGRZEBOWE
Wola Uhruska ul. Chełmska 18
tel. 697 718 454
724 718 454
CAŁODOBOWO
Chełm ul. Ceramiczna 6A
e-mail: romexluk@interia.pl

Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53
KOMPLEKS Zakład Usług Pogrzebowych
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ
Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabryczny, ul. Dworcowa 4

CHEŁM. Radny apeluje o dodatkowe kursy

Częściej na cmentarz

Linia autobusowa nr 11 powinna kursować częściej – z takim postulatem do władz Chełma zwrócił się radny Tomasz Ochera. W interpelacji wskazuje, że obecny rozkład jazdy nie odpowiada potrzebom mieszkańców, zwłaszcza osób korzystających z połączeń do cmentarza komunalnego.

Radny **Tomasz Ochera** podkreśla, że otrzymuje od mieszkańców sygnały dotyczące zbyt rzadkich kursów „jedenastki". Zwraca uwagę, że przerwy między autobusami wynoszą nawet od półtorej do dwóch godzin. W roku szkolnym po kursie o godz. 16.34 kolejny autobus odjeżdża dopiero o godz. 18.24.

Jeszcze gorzej sytuacja wygląda w czasie wakacji i ferii zimowych, kiedy kurs o godz. 16.34 jest ostatnim w ciągu dnia. Zastrzeżenia radnego budzi również rozkład weekendowy. W soboty linia nr 11 wykonuje jedynie dwa kursy, natomiast w niedziele i święta nie kursuje wcale.

Zdaniem Tomasza Ochery taki rozkład znacząco utrudnia mieszkańcom powroty z pracy, dojazdy na zakupy do punktów handlowych w rejonie Vendo Parku oraz na cmentarz.

- Należy podkreślić, że linia nr 11 pełni istotną funkcję społeczną. Zapewnia bezpośredni dojazd do cmentarza komunalnego przy ul. Mościckiego, z którego korzystają osoby starsze, samotne oraz te, które nie mają własnego środka transportu. Dostępność komunikacji miejskiej do miejsc pamięci i pochówku bliskich powinna stanowić jeden z priorytetów polityki transportowej miasta – podkreśla w interpelacji radny.

W odpowiedzi miasto przypomina, że rejon cmentarza komunalnego i Vendo Parku obsługują nie tylko autobusy linii nr 11, ale również linie nr 1, 2 i 13. Kursują one od wczesnych godzin porannych do wieczora, z częstotliwością od kilku do kilkunastu minut.

Dodatkowo w pobliżu cmentarza, na przystankach Wojsławicka/Delikatesy oraz Wolności/Wojsławicka, zatrzymują się autobusy linii nr 6 i 7, zapewniające połączenia z innymi częściami miasta.

Urząd zwraca również uwagę, że w soboty mieszkańcy mogą korzystać z linii nr 1, 2 i 13, które w rejon cmentarza i Vendo Parku dojeżdżają średnio co 20 minut w każdym kierunku.

Obecny układ komunikacyjny funkcjonuje od wielu lat i był wypracowywany podczas konsultacji społecznych z mieszkańcami. Ich efektem było m.in. skierowanie wybranych kursów linii nr 13 przez przystanek Mościckiego/Cmentarz, zlokalizowany bezpośrednio przy głównym wejściu na nekropolię.

W ocenie Chełmskich Linii Autobusowych obecna oferta przewozowa zapewnia optymalną dostępność komunikacyjną tego rejonu miasta. Magistrat zapowiada jednak, że uwagi radnego zostaną uwzględnione podczas kolejnych analiz funkcjonowania komunikacji miejskiej oraz prac nad ewentualnymi zmianami rozkładów jazdy, z uwzględnieniem rzeczywistych potrzeb przewozowych i możliwości organizacyjnych oraz taborowych spółki. **(w)**

Pani
Elżbiecie Król

Głównemu księgowemu ZSEiM w Chełmie
szczere i głębokie wyrazy współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają:

Dyrektor, Grono Pedagogiczne,
Pracownicy Administracji i Obsługi
oraz cała Społeczność Uczniowska
Zespołu Szkół Ekonomicznych
i Mundurowych
im. gen. Wł. Andersa w Chełmie

Odeszli

CHEŁM
i POWIAT CHEŁMSKI

Edward Gracz, 94 lata
Barbara Rypin, 82 lata
Włodzimierz Pawluk, 76 lat
Anna Orzędowska, 81 lat
Maria Czerniej, 73 lata
Marianna Łaszczuk, 87 lat
Czesława Mazurek, 85 lat
Irena Małek, 73 lata
Krystyna Szczerbik, 83 lata
Sławomir Siennica, 65 lat
Elżbieta Łubińska, 70 lat
Jadwiga Bemben, 97 lat
Halina Nafalska, 65 lat
Pelagia Błaszczuk, 83 lata
Zdzisław Senderski, 68 lat
Zbigniew Kudelski, 76 lat
Antonina Zawiślak, 77 lat
Piotr Kata, 48 lat
Krystyna Zawiślak, 87 lat

KRASNYSTAW
i POWIAT KRASNOSTAWSKI

RJanina Boroś, 96 lat
Jadwiga Grażyna Kraśniak, 70 lat
Wanda Moń, 83 lata
Stanisław Demczuk, 81 lat

nowy tydzień tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski e-mail: redakcja@nowytydzien.pl
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik e-mail: reklama@nowytydzien.pl
DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa
Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia" można składać
• na stronie internetowej: **prenumerata.poczta-polska.pl**
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:
Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową **www.poczyta.pl** z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: **prenumerataprasy@poczyta.pl** lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z.o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

eprasa.pl 396fff0cc2

CHEŁM. Głośna sprawa wraca na wokandę

Obrona chce złagodzenia kary, prokuratura żąda 14 lat więzienia



Jedna z najgłośniejszych spraw drogowych ostatnich lat na Lubelszczyźnie ponownie trafi na wokandę. Od nieprawomocnego wyroku wobec Szymona Cz., skazanego za spowodowanie śmiertelnego wypadku na ul. Ogrodowej w Chełmie, odwołały się zarówno obrona, jak i prokuratura. Pierwsza chce złagodzenia kary, druga domaga się jej zaostrzenia.

Do tragicznego wypadku doszło pod koniec marca ubiegłego roku na ul. Ogrodowej. Toyotą kierował 20-letni wówczas **Szymon Cz.** W samochodzie znajdowało się 10 osób. Kierowca miał ponad 2,5 promila alkoholu.

Samochód wypadł z drogi, uderzył w latarnię i ogrodzenie, a następnie dachował. Dwaj 18-letni pasażerowie, którzy jechali w bagażniku, zginęli na miejscu.

3 czerwca Sąd Okręgowy w Lublinie wydał nieprawomocny wyrok. Szymon Cz. został skazany na 7 lat i 8 miesięcy więzienia za spowodowanie wypadku ze skutkiem śmiertelnym oraz kierowanie samochodem pod wpływem alkoholu. Sąd orzekł również dożywotni zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów oraz 10 tys. zł na Fundusz Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej.

Sąd wskazał zarówno okoliczności łagodzące, jak i obciążające. Na korzyść oskarżonego przemawiały m.in. jego młody wiek, wcześniejsza niekaralność, żal, przeprosiny rodziców zmarłych kolegów i pojednanie z pokrzywdzonymi. Za szczególnie obciążające uznano natomiast wysokie stężenie alkoholu, liczbę naruszonych zasad bezpieczeństwa oraz śmierć dwóch młodych ludzi.

Wyrok nie zakończył jednak sprawy. Odwołania złożyły obie strony.

Obrona kwestionuje przede wszystkim ustalenie, że Szymon Cz. zbiegł z miejsca zdarzenia. Zdaniem obrońcy jego chwilowe oddalenie się nie było celowym działaniem mającym na celu uniknięcie odpowiedzialności karnej. Obrona podważa również wysokość orzeczonej kary oraz dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów.

Marta Śmiech, rzeczniczka prasowa Sądu Okręgowego w Lublinie, w wypowiedzi dla Telewizji TVP 3 Lublin, tłumaczyła, że obrona domaga się nadzwyczajnego złagodzenia kary i wymierzenia jej poniżej dolnej granicy ustawowego zagrożenia. Argumentuje to m.in. statusem młodocianego sprawcy. Chce również, aby dożywotni zakaz prowadzenia pojazdów został zastąpiony zakazem czasowym.

Swoją apelację złożyła również prokuratura. Domaga się przywrócenia kwalifikacji prawnej dotyczącej sprowadzenia katastrofy w ruchu drogowym oraz wymierzenia znacznie surowszej kary – 14 lat więzienia, a w ramach kary łącznej 14 lat i 6 miesięcy.

Sprawa trafi teraz do sądu apelacyjnego, który rozpozna zarzuty obu stron. **(reb)**

GMINA CHEŁM. Tragedia na drodze

Śmiertelne zderzenie

Tragiczny wypadek w Krzywicach w gminie Chełm. Na drodze powiatowej zderzyły się BMW i Mercedes. Jeden z kierowców nie żyje.

Do tragicznego zdarzenia doszło w niedzielę, 9 sierpnia, na drodze powiatowej w miejscowości Krzywice w gminie Chełm. Z nieustalonych na razie przyczyn zderzyły się tam dwa samochody osobowe – BMW i Mercedes.

W wyniku wypadku śmierć poniósł jeden z kierowców.

Policja ustala okoliczności i przyczyny tragedii. Na czas prowadzonych czynności droga była całkowicie zablokowana. Funkcjonariusze kierowali kierowców na wyznaczone objazdy. **(reb)**



Nieruchomość wraz z 0,61 ha
po byłej makaroniarni w Rożdżałowie
sprzedam, tel. 530 511 323

CZYSTE POWIETRZE
● DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
● MALOWANIE ELEWACJI
● PIECE C.O.
● OKNA
Firma lokalna
SPEC-BUD tel. 607 452 099

Krystyna BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH
● Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
● Promocje - lato 2026
● Wczasy krajowe
● Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
● Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej
Oferty na najnowszej stronie www.krystyna.info
Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37
Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

Nowa kameralna inwestycja przy ul. Polanieckiej w Chełmie
Via Polaniecka
● 17 mieszkań
● metraż od 29 do 65m²
● mieszkania 2-, 3-, 4-pokojowe
● winda
● garaże, miejsca postojowe
● duże balkony i ogródki
● monitoring, szlaban
● komórki lokatorskie na kondygnacji mieszkań
● ogrzewanie podłogowe
tel. 736 357 737 www.k4t.pl

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA ARNO
Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89
INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE
● Inwertery
● Panele
● Akcesoria
energia ze słońca

KASY I DRUKARKI FISKALNE
TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB
● Tanie
● Proste
● Małe
● Niezawodne
● Gwarancja
OD RĘKI: ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA
certyfikat podpisu elektronicznego
BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

eprasa.pl 396fff0cc2

CHEŁM. Prezydent namaścił swojego następcę?

Kamil Błaszczuk, dotychczasowy wiceprzewodniczący Rady Miasta Chełm i jeden z liderów prezydenckiego klubu radnych „Chełmianie", zastąpił Dorotę Cieślik na stanowisku wiceprezydenta Chełma. Decyzja prezydenta Jakuba Banaszka przez wielu odbierana jest jako wskazanie swojego faworyta na następcę. Nieoficjalnie ustaliliśmy, kto zajmie miejsce Błaszczuka w Radzie Miasta i zostanie jej wiceprzewodniczącym.

Przekazując informację o powołaniu Błaszczuka na swojego zastępcę, Banaszek nazwał go swoim najbliższym współpracownikiem i politykiem o ogromnym potencjale. Trudno nie odczytywać tych słów jako wyraźnego politycznego sygnału, na kogo chce postawić prezydent w przyszłych wyborach samorządowych, w których sam (jeśli nie zmieni się prawo) nie będzie się mógł już ubiegać po raz trzeci o urząd prezydenta Chełma. Symptomów tego, że właśnie **Kamil Błaszczuk** jest widziany przez prezydenta Banaszka w roli swojego następcy, jest jednak o wiele więcej.

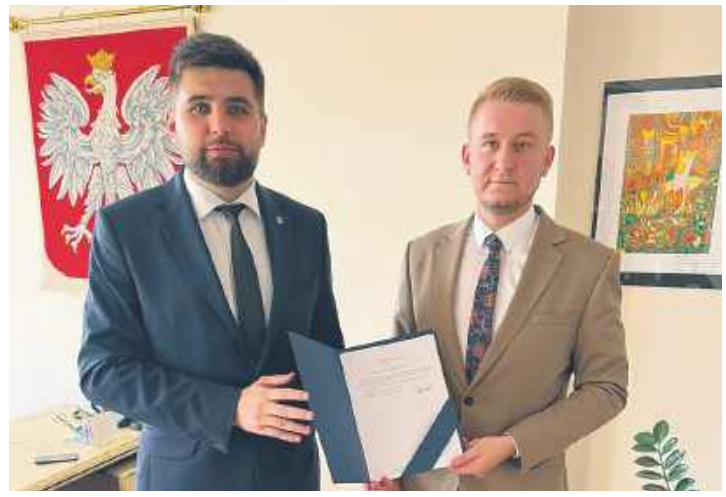
Nowy wiceprezydent ma 31 lat. Jest absolwentem II Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie. Ukończył politologię ze specjalizacją dyplomacja i polityka międzynarodowa. Działalność publiczną rozpoczynał w Młodzieżowej Radzie Miasta Chełm, której był przewodniczącym. Prowadził również działalność gospodarczą, pracował w biurze poselskim **Anny Dąbrowskiej-Banaszek**, a następnie był zatrudniony na stanowisku kierowniczym w miejskiej spółce Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie. Po raz pierwszy próbował dostać się do Rady Miasta Chełm w 2014 roku. Jako 19-latek kandydował z listy Prawa i Sprawiedliwości, ale mandatu nie zdobył. Skutecznie wystartował cztery lata później. W wyborach samorządowych w 2018 roku otrzymał 1076 głosów i został radnym.

Początkowo był jednym z najważniejszych młodych działaczy PiS w Chełmie i przewodniczącym klubu radnych tej partii. W 2020 roku zrezygnował jednak z członkostwa w PiS i przestał kierować klubem. Został liderem związanego z Banaszkiem środowiska Chełmianie. Już wtedy mówiło się, że to przygotowanie Błaszczuka do startu w wyborach na prezydenta na wypadek, gdyby z ubiegania się o reelekcję zrezygnował **Jakub Banaszek**. Tak się jednak nie stało i Błaszczuk ponownie kandydował do Rady Miasta jako jedynka z listy prezydenckiego KWW „Chełmianie". Zrobił jeden z najlepszych wyników w Chełmie i został wiceprzewodniczącym Rady Miasta Chełm. Przejście z prezydium Rady Miasta do gabinetu zastępcy prezydenta jest kolejnym i dotychczas najważniejszym etapem jego politycznej kariery.

Formalnie Banaszek nie ogłosił, że Błaszczuk będzie przyszłym kandydatem na prezydenta. Nominacja, publiczne pochwały i coraz silniejsze eksponowanie młodego samorządowca pozwalają jednak przypuszczać, że właśnie taki plan może być realizowany. Awans Błaszczuka na dające jeszcze większą rozpoznawalność stanowisko II wiceprezydenta zdaje się potwierdzać, że to właśnie on szykowany jest na kandydata na prezydenta w najbliższych wyborach. Jako II zastępca prezydenta Chełma Kamil Błaszczuk ma nadzorować departamenty spraw obywatelskich oraz kultury, promocji i sportu, Centrum Obsługi Inwestora, a także niezwykle trudną działkę oświatową, na której nie ma żadnego doświadczenia. To zapewne oznacza, że do końca tej kadencji w chełmskiej oświacie nie będą już podejmowane niepopularne próby reform - łączenia czy likwidacji placówek.

Koleżanki i koledzy z Rady oraz współpracownicy Błaszczuka uważają, że na nowym stanowisku sobie poradzi - jest pracowity, kreatywny i niekonfliktowy.

Jego awans oznacza również wygaśnięcie mandatu radnego. Pierwszą osobą uprawnioną do objęcia tego mandatu jest **Marta Twardowska-Król**. Musiałaby jednak zrezygnować ze stanowiska prezesa Chełmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego. Od prezes Twardowskiej-Król usłyszeliśmy, że nie podjęła jeszcze decyzji, ale z naszych nieoficjalnych ustaleń wynika, że mandatu nie przyjmie. Drugi w kolejności jest **Rafał Bukowski**, pełniący funkcję wiceprezesa MPGK. On też w przypadku zostania radnym musiałby pożegnać się z funkcją wiceprezesa, ale według informacji, do których dotarliśmy, to on właśnie obejmie mandat radnego. Sam Bukowski mówi, że będzie się nad tym zastanawiał, jeśli zrezygnuje M. Twardowska-Król, bo są argumenty za i przeciw objęciu przez niego mandatu radnego. Gdyby jednak Bukowski odmówił, trzecia w kolejności jest **Agata Hołub vel Gołąb**, zajmująca kierownicze stanowisko w chełmskim ratuszu. Objęcie mandatu również w jej przypadku wiązałoby się ze zmianą obecnej sytuacji zawodowej. Kolejny „na liście" jest **Jan Konojacki**, były dyrektor, a dziś pracownik MOSiR i trener związany z Chełmianką. On, obejmując mandat, nie musiałby rezygnować z dotychczasowej pracy. Mówi, że jeśli zajdzie potrzeba, pewnie przyjąłby mandat radnego ze względu na „służbę dla Chełma".



Z kolei na nowego wiceprzewodniczącego Rady Miasta Chełm jest dwóch kandydatów - **Mariusz Kowalczuk** i **Wojciech Wójcik** (obaj z klubu Chełmianie). **Rd**

CHEŁM. Zabrakło paliwa, CLA na jeden dzień zawiesiło kursy dziesięciu linii

Brak wodoru uziemił autobusy

W związku z brakiem paliwa wodorowego Chełmskie Linie Autobusowe zawiesiły w piątek (7 sierpnia) kursy dziesięciu linii. Dzień później prezydent Chełma poinformował, że po interwencji ratusza paliwo wodorowe zostało dostarczone i przeprosił Chełmian za utrudnienia. - CLA nie poinformowała o problemie, który tlił się od kilku dni. Jest to niedopuszczalne i dlatego na poniedziałek zaprosiłem Prezesa CLA celem wyjaśnienia sytuacji - oznajmił Jakub Banaszek.

Jesienią 2024 r. CLA rozstrzygnęły przetarg na zadanie pod nazwą „Dostawa paliwa wodorowego z możliwością awaryjnej dystrybucji". Zamówienie obejmowało dostawę i dystrybucję 430 000 kg paliwa wodorowego wraz z zagwarantowaniem jego dostaw/dystrybucji w przypadku awarii urządzeń lub braku dostaw. Wymóg był taki, że dostawa i dystrybucja mają być realizowane na zewnętrznej stacji tankowania paliwa wodorowego, położonej w odległości nie większej niż 10 km od zajezdni autobusowej przy ul. Okszowskiej 41 w Chełmie. Podpisana umowa była największą w historii spółki, opiewała na ponad 36 mln zł i gwarantowała dostawę wodoru na okres prawie 6,5 roku, do 15 kwietnia 2031 roku. Wybrana spółka – PAK PCE z Konina – w ramach umowy wykonała stację wodorową przy ulicy Chemicznej, obok Biomleku. W pierwszym etapie to mobilna stacja kontenerowa ze zbiornikiem na wodór, który po opróżnieniu trzeba napełnić i dowieźć na miejsce z powrotem. Z dostawą wodoru pojawił się jednak problem. W piątek, 7 sierpnia br. Chełmskie Linie Autobusowe poinformowały o zawieszeniu tego dnia części komunikacji. W komunikacie CLA czytaliśmy: „...W związku z brakiem paliwa wodorowego, w dniu 07.08.2026 r. od godz. 8:30 zawieszone zostają następujące linie: 3, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13 i 14 oraz wybrane kursy linii nr 8". O wyjaśnienia w tej sprawie zwróciliśmy się do **Artura Mazurka**, kierownika eksploatacji CLA. Tłumaczy on, że firmie PAK PCE, która zgodnie z umową dostarcza wodór dla chełmskich Nesobusów, zepsuł się elektrolizer do produkcji wodoru. W związku z tym spółka ta ma problem z dostarczeniem wodoru nie tylko do Chełma, ale też dla innych swoich klientów.

– Szukają dla nas wodoru w Niemczech i na Węgrzech, ale i tam jest z tym problem z powodu panujących wysokich temperatur – mówi kierownik Mazurek. – W związku z tą sytuacją zawiesiliśmy na dziś kursy linii niepodstawowych, ale te podstawowe nadal się odbywają. Obecnie jeżdżą cztery autobusy wodorowe oraz pięć Solarisów, które są na olej napędowy. Mamy informację, że dziś w nocy dostawca postara się nam dostarczyć wodór.

Wkrótce sytuacja została opanowana. W sobotę kursy CLA odbywały się już bez przeszkód, a do całej sprawy odniósł się **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma.

– Wiemy, że dla wielu z Państwa wczorajszy poranek był trudny – napisał na swoim fejsbukowym profilu prezydent Chełma. – Część autobusów nie wyjechała na trasy, przez co niektórzy nie dotarli na czas do pracy, czy na umówione spotkania. Doskonale rozumiemy, jak duże mogło to spowodować utrudnienia. Przyczyną tej sytuacji była całkowicie niezależna od CLA awaria u dostawcy wodoru. Z tego powodu paliwo nie dotarło do naszego miasta, a autobusy zasilane wodorem musiały pozostać w zajezdni. To wyjątkowa sytuacja, z jaką dotąd nie mieliśmy do czynienia. Wspólnie z dostawcą robimy wszystko, aby podobny problem nie wystąpił w przyszłości. Dzisiaj komunikacja funkcjonuje normalnie. Przede wszystkim chcemy powiedzieć jedno proste i ważne słowo – przepraszamy. Przepraszamy nie tylko za utrudnienia, ale również za zbyt późne przekazanie informacji. Urząd Miasta chwilę po otrzymaniu wiadomości o awarii skierował wszystkie działania na jak najszybsze rozwiązanie problemu i zapewnienie dostawy paliwa. I tak też się stało. Po interwencji Miasto Chełm paliwo wodorowe zostało dostarczone. I tu muszę być z Państwem szczery. O sytuacji dowiedziałem się... od Was. Niestety, ale CLA nie poinformowała o problemie, który tlił się od kilku dni. Jest to niedopuszczalne i dlatego na poniedziałek zaprosiłem Prezesa CLA w celu wyjaśnienia sytuacji. Tym bardziej, że interwencja miasta rozwiązała problem. Niedopuszczalna jest również forma i termin komunikatu, który opublikowało CLA. Uważam, że opublikowanie lakonicznej treści po godzinie 8:00 z adnotacją o zawieszeniu kursowania linii nigdy się nie powinno wydarzyć, szczególnie w sytuacji świadomości o problemie. **(red)**

CHEŁM. Pijany policjant rozbił radiowóz o komendę

Komendant wszczął procedurę wydalenia ze służby

52-letni policjant z Wydziału Patrolowo-Interwencyjnego, mając 0,6 promila alkoholu, uderzył radiowozem w ścianę chełmskiej komendy. Funkcjonariusz został zawieszony, a komendant wszczął procedurę wydalenia go ze służby.

Do zdarzenia doszło w miniony weekend. Kierujący radiowozem policjant spowodował kolizję, uderzając w ścianę budynku Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Badanie alkomatem wykazało, że 52-latek miał 0,6 promila alkoholu w organizmie. Pobrano od niego również krew do dalszych badań.

O sprawie natychmiast powiadomiono prokuratora, Biuro Spraw Wewnętrznych Policji oraz Wydział Kontroli Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie. Funkcjonariusz został zawieszony, a komendant miejski wszczął procedurę wydalenia go ze służby.

Policja zapewnia, że wobec każdego funkcjonariusza naruszającego prawo lub zasady etyki zawodowej będą wyciągane natychmiastowe i stanowcze konsekwencje. **(reb)**

eprasa.pl 396fff0cc2

CHEŁM. Nasi pielgrzymi coraz bliżej Jasnej Góry

Piesza pielgrzymka wyruszyła z Chełma 1 sierpnia. Pierwszego dnia pątnicy dotarli do Krupego, później szli m.in. przez Gorzków, Wysokie, Zakrzówek, Gościeradów, Annopol, Ożarów i Szewną. W sobotę, 8 sierpnia, nasza grupa połączyła się pątnikami z Lublina i po pokonali ponad 35 km dotarła z Szewny do Bielin. Po drodze pielgrzymi weszli na Święty Krzyż, gdzie uczestniczyli we mszy świętej. W niedzielę pielgrzymi dotarli do Dymin. Stąd do pokonania będą mieli jeszcze ok. 110 km. Na Jasną Górę mają wejść w piątek, 14 sierpnia, przed południem.

Tegorocznej pielgrzymce przyświeca hasło „Idźcie i głoście". Chełmską grupę można na bieżąco śledzić w mediach społecznościowych Grupy 17.

(Red, fot.www.facebook.com/Grupa17/)



DAIF-AB-II.6740.1.84.2026 Chełm, dnia 07.08.2026 r.

OBWIESZCZENIE PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej

Zgodnie z art. 11c i 11d ust. 5 i 6 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024., poz. 311; zwanej dalej specustawą) oraz na podst. art. 49 § 1 i art. 61 § 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r., poz. 1691; zwanej dalej k.p.a.),

zawiadamiam,

że na wniosek Prezydenta Miasta Chełm zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla zadania pod nazwą: „Rozbudowa ulic Henryka Sienkiewicza (droga powiatowa nr 1914L), Gabriela Narutowicza (droga powiatowa nr 1899L) oraz przebudowa ulicy Obłońskiej (droga powiatowa nr 1901L) w Chełmie".

1. Wniosek o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmuje następujące nieruchomości lub ich części (oznaczenie wg. ewidencji gruntów i budynków):
   w obrębie 0014:
   204, 740, 279, 188/5, 188/14, 823, 764/2, 770, 785, 784, 786, 794/2, 794/1, 795/1, 795/2, 190, 771, 863, 864/2, 856/19, 856/18, 247/1, 276, 856/26, 275, 274, 273, 694, 843, 765/4, 131, 170, 728, 783, 787, 188/15, 3, 738, 695, 793
   w obrębie 0015:
   3/2, 6, 3/3, 3/10, 52

2. Wniosek o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmuje następujące nieruchomości, których części przejdą na własność Miasta Chełm – Miasta na prawach powiatu (oznaczenie wg. ewidencji gruntów i budynków):
   w obrębie 0014:
   188/14 **(188/16)**, 786 **(786/1)**, **188/5**
   w obrębie 0015:
   3/10 **(3/19)**
   - w nawiasach podano numery działek do przejęcia po podziale
   - pogrubioną czcionką oznaczono działkę do przejęcia w całości

3. Wniosek o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmuje następujące nieruchomości lub ich części, z których korzystanie będzie ograniczone (oznaczenie wg. ewidencji gruntów i budynków):
   w obrębie 0014:
   190, 771, 863, 864/2, 856/19, 856/18, 247/1, 276, 856/26, 275, 274, 273, 694, 843, 765/4, 764/2, 131, 170, 728, 783, 786, 787, 188/15, 3, 738, 695, 793
   w obrębie 0015:
   3/2, 6, 3/3, 3/10, 52

Jednocześnie informuję, że:

- Zgodnie z art. 11d ust. 9 i 10 specustawy, z dniem zawiadomienia o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, nieruchomości stanowiące własność Skarbu Państwa bądź jednostek samorządu terytorialnego, objęte wnioskiem o wydanie decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej, nie mogą być przedmiotem obrotu w rozumieniu przepisów o gospodarce nieruchomościami. Czynność prawna dokonana z naruszeniem powyższego zakazu jest nieważna.

- Zgodnie z art. 11d ust. 5 specustawy, prezydent miasta wysyła zawiadomienie o wszczęciu postępowania w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej wnioskodawcy, właścicielom lub użytkownikom wieczystym nieruchomości objętych wnioskiem o wydanie tej decyzji na adres wskazany w katastrze nieruchomości, oraz zawiadamia pozostałe strony w drodze obwieszczeń, w urzędzie miasta, w urzędowym publikatorze teleinformatycznym - Biuletynie Informacji Publicznej tego urzędu i w prasie lokalnej.

- Zgodnie z art. 49 § 2 k.p.a., wskazuje się dzień **10.08.2026 r.**, jako ten, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm, w Biuletynie Informacji Publicznej urzędu oraz w prasie lokalnej. Zawiadomienie niniejsze uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od wskazanego powyżej terminu.

- W związku z powyższym informuję o uprawnieniach wszystkich stron tego postępowania do czynnego udziału w każdym jego stadium, co wynika z przepisów art. 10 k.p.a.

- Z aktami sprawy można zapoznać się w Wydziale Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Chełm, Pl. Niepodległości 1, pokój nr 297, w dni robocze w godz. 7:30-15:30, do dnia **24.08.2026 r.** W czasie trwania ww. terminu strony postępowania mogą składać ewentualne wnioski, uwagi i zastrzeżenia pocztą tradycyjną lub za pośrednictwem platformy e-PUAP.

- Ze względów organizacyjnych wskazane jest uprzednie zawiadomienie tut. Wydziału z co najmniej jednodniowym wyprzedzeniem o potrzebie zapewnienia dostępu do akt sprawy (tel. 82 565-27-39), co usprawni realizację przysługującego stronie uprawnienia.

REGION. Nominaci zamiast specjalistów

Kto naprawdę patrzy szpitalom na ręce?

Lekarz z Chełma zarobił w rok ponad 1,7 mln zł, rekordzista z Krasnegostawu ponad 1,24 mln zł, a szpitale nadal toną w długach. Nasz artykuł o zarobkach medyków wywołał lawinę komentarzy. Czytelnicy pytają, kto kontroluje takie wydatki i dlaczego w radach społecznych szpitali częściej zasiadają politycy i samorządowi nominaci niż specjaliści od zarządzania ochroną zdrowia.

Dyskusję o zarobkach medyków rozpaliła sprawa lekarza z warszawskiego Szpitala Południowego. Młody koordynator SOR miał w 2025 roku otrzymać niemal 1,6 mln zł, przepracowując, według ujawnionych danych, średnio 331 godzin miesięcznie. Po publikacjach w szpitalu rozpoczęły się kontrole, a sprawą zajęły się także inne instytucje.

Pytania dotyczyły nie tylko wynagrodzeń lekarzy, lecz również skuteczności kontroli sprawowanej przez właścicieli publicznych placówek i działające przy nich rady społeczne. Padały także sugestie, że niektórzy członkowie takich gremiów traktują zasiadanie w nich jako prestiżową funkcję albo możliwość budowania wpływów.

U nas to samo?

Nasza publikacja o zarobkach lekarzy w szpitalach w Chełmie i Krasnymstawie wywołała podobną falę komentarzy. Przypomnijmy: najlepiej zarabiający lekarz kontraktowy z chełmskiego szpitala otrzymał w 2025 roku ponad 1,7 mln zł, czyli więcej niż bohater warszawskiej afery. Pięć najwyższych kontraktów kosztowało lecznicę niemal 5,28 mln zł.

Niewiele mniej płaci medykom szpital powiatowy w Krasnymstawie. Tamtejszy rekordzista zarobił na kontrakcie ponad 1,2 mln zł, a najlepiej wynagradzany lekarz etatowy otrzymał niemal 800 tys. zł brutto.

Czytelnicy zwracali uwagę na kontrast między dochodami najlepiej opłacanych medyków a sytuacją finansową publicznych placówek, które toną w długach.

Rada społeczna ale nie nadzorcza?

Przy samodzielnych publicznych zakładach opieki zdrowotnej działają rady społeczne. Nie są odpowiednikami rad nadzorczych w spółkach i nie zarządzają szpitalami. Pełnią funkcję opiniodawczą i doradczą wobec dyrekcji oraz podmiotu tworzącego. Opiniują jednak ważne sprawy dotyczące funkcjonowania placówek i są częścią systemu, który ma sygnalizować podmiotowi tworzącemu problemy związane z działalnością szpitala. Powinni więc trafiać do nich ludzie, którzy potrafią analizować finanse, organizację leczenia i skutki decyzji podejmowanych przez dyrekcję. Tymczasem rady społeczne często przypominają polityczno-samorządową układankę.

PiS, KO i inni

Przewodniczącym Rady Społecznej chełmskiego szpitala jest **Zdzisław Szwed**, radny Sejmiku Województwa Lubelskiego z PiS. Placówka podlega samorządowi województwa, w którym większość ma Prawo i Sprawiedliwość.

W radzie zasiadają także: **Kamila Grzywaczewska** - radna województwa z PiS, **Milena Petla** - kierownik chełmskiej filii Urzędu Marszałkowskiego z PiS, **Agnieszka Ostrowska -** była radna Rady Miasta Chełm wybrana z listy PiS, **Justyna Konat** z chełmskiej filii Urzędu Marszałkowskiego oraz **Ewa Jaszczuk** - prezes Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, w przeszłości związana z PSL, a następnie Polską 2050. Przedstawicielem wojewody lubelskiego jest **Dariusz Grabczuk** z Koalicji Obywatelskiej.

Brakuje w tym gronie wyraźnej reprezentacji niezależnych specjalistów zajmujących się zawodowo zarządzaniem szpitalami, finansami ochrony zdrowia lub prawami pacjentów.

Kto zasiada we Włodawie?

Szefem Rady Społecznej szpitala we Włodawie jest **Mirosław Konieczny**, były członek PiS, który w ostatnich wyborach samorządowych startował z własnego komitetu. Przedstawicielem wojewody został **Andrzej Rabczewski**, związany z Polską 2050 i startujący wcześniej z list Trzeciej Drogi.

Radę Powiatu reprezentują ponadto **Andrzej Lis**, **Stefan Przybysz**, **Teresa Król**, **Andrzej Odyniec**, **Dariusz Semeniuk** oraz **Piotr Wincenty Gorgol**.

Odyniec jest związany z PiS, Semeniuk był kojarzony z PSL, choć publicznie określał się jako sympatyk, a nie członek partii. Piotr Gorgol jest radnym z listy PiS i obecnie jest wicestarostą włodawskim.

A kto w Krasnymstawie?

Rada Społeczna szpitala w Krasnymstawie liczy 13 osób. Dziesięciu członków wybrały rady gmin z terenu powiatu krasnostawskiego. Do rady weszli: **Janusz Cięciera, Robert Kościuk**, **Mirosław Księżuk**, **Andrzej Jakubiec**, **Magdalena Nowacka**, **Arleta Rogalska**, **Agnieszka Bociąg**, **Elżbieta Solan**, **Tomasz Miszczuk**, **Katarzyna Tokarczuk**, **Grzegorz Mróz**, **Bogdan Kargul** i **Danuta Krzeczkowska**.

Chociaż nie każdego z członków rady we Włodawie czy Krasnymstawie można jednoznacznie przypisać do konkretnej partii politycznej, to nadal są to jednak przede wszystkim przedstawiciele władz i osoby wskazane przez samorządy, a nie fachowcy powołani ze względu na doświadczenie w zarządzaniu ochroną zdrowia. Nie ma wymogu, aby posiadali wykształcenie lub doświadczenie w finansach, zarządzaniu placówkami medycznymi czy organizacji świadczeń. A skoro tak, to jak wymagać od nich sprawnego nadzoru nad szpitalami? **(reb)**

eprasa.pl 396fff0cc2

CHEŁMSKIE. Jaki dług na mieszkańca?

Chełm zadłużony bardziej niż Biała Podlaska. W powiecie rekordzistą Rejowiec Fabryczny

Chełm miał na koniec 2025 roku 198,2 mln zł długu, czyli 3561 zł na mieszkańca - ponad dwa razy więcej niż Biała Podlaska, która ma podobną liczbę mieszkańców. A jeszcze w tym roku zadłużenie miasta ma przekroczyć 300 mln zł. Wśród samorządów powiatu chełmskiego najwyższy dług na mieszkańca ma z kolei miasto Rejowiec Fabryczny.

Kondycja finansowa Chełma wywołuje coraz większe zainteresowanie i niepokój mieszkańców. Podczas czerwcowej sesji absolutoryjnej radni opozycji pytali o realność spłaty miejskiego długu, który na koniec 2025 roku wyniósł 198,2 mln zł. Zwracali uwagę, że w tym roku miasto planuje zaciągnięcie kolejnych 100 mln zł zobowiązań, a ich spłatę rozłożono do 2039 roku. Miejscy urzędnicy potwierdzają wysokość zadłużenia, ale dodają, że w skład całkowitego zadłużenia miasta wchodzi także kredyt zaciągnięty na budowę Aqua Parku. - Od 2018 roku do 2025 roku Miasto spłaciło go w wysokości 22.675.972,00 zł - tłumaczą.

Z danych opublikowanych na platformie z-dykty.pl, opartych na informacjach Ministerstwa Finansów, wynika, że liczący w 2025 roku 55 661 mieszkańców Chełm miał 3561 zł długu na osobę.

Za 2026 rok wskaźnik ten będzie znacznie wyższy, bo według prognozy chełmskich urzędników na koniec roku zadłużenie miasta ma wynieść 300 716 452,88 zł.

Dla porównania licząca w ubiegłym roku 53 470 mieszkańców Biała Podlaska miała 1684 zł długu na mieszkańca. W Zamościu, zamieszkanym przez 56 844 osoby, wskaźnik wynosił 3896 zł, czyli nieznacznie więcej niż w Chełmie. Ale w przypadku Zamościa dług spada.

Spośród czterech miast na prawach powiatu w województwie lubelskim najwyższe zadłużenie na mieszkańca miał Lublin. Przy 326 685 mieszkańcach wynosiło ono aż 7994 zł.

A jak wypadają gminy z powiatu chełmskiego?

Najwyższy dług w przeliczeniu na jednego mieszkańca miało miasto Rejowiec Fabryczny - 2711 zł.

Kolejne były Wierzbica - 2252 zł, Żmudź - 1849 zł i Sawin - 1835 zł. W Wojsławicach wskaźnik wyniósł 1257 zł, a w wiejskiej gminie Rejowiec Fabryczny 1198 zł. Dalej są gmina Chełm - 618 zł, Białopole - 601 zł, Leśniowice - 585 zł, Siedliszcze - 394 zł, Kamień 336 zł. Niewielkie długi mają pozostałe gminy: Ruda-Huta 95 zł a Dubienka - 49 zł,

Na drugim końcu zestawienia znalazły się Dorohusk i Rejowiec, gdzie według danych portalu dług na mieszkańca wynosił 0 zł. Obie gminy zajmują pod tym względem 1. miejsce w ogólnopolskim zestawieniu portalu.

Żmudź najwięcej wydaje i ma najwyższe dochody

Najwyższe wydatki na mieszkańca odnotowała z kolei gmina Żmudź - 10 719 zł. Za nią znalazły się Dubienka - 10 404 zł i Leśniowice - 10 095 zł - czyli jedne z najmniejszych gminy w powiecie chełmskim.

Powyżej 9 tys. zł wydawały również Siedliszcze - 9713 zł, Wierzbica - 9619 zł, Sawin - 9480 zł oraz miasto Rejowiec Fabryczny - 9410 zł.

Najniższe wydatki w przeliczeniu na mieszkańca miała gmina Chełm - 5437 zł. W Kamieniu wyniosły 6698 zł, w Białopolu 6839 zł, a w Rejowcu 7193 zł.

Wojsławice wydały 8425 zł, Ruda-Huta - 8839 zł, gmina Rejowiec Fabryczny - 7962 zł, Dorohusk - 7901 zł.

Żmudź prowadziła także pod względem dochodów - 10 482 zł na mieszkańca. Kolejne były Dubienka - 10 270 zł i Wierzbica - 10 047 zł. W Leśniowicach dochody wyniosły 9766 zł, w mieście Rejowiec Fabryczny 9480 zł, a w Siedliszczu 9386 zł.

W Sawinie dochody wyniosły 9050 zł, Rudzie-Hucie - 8843 zł, Białopolu 8505 zł, Wojsławicach 7912 zł, gminie Rejowiec Fabryczny - 7656 zł, Kamieniu - 7426 zł, Rejowcu - 7334 zł. Najniższe dochody na mieszkańca wykazała gmina Chełm - 6094 zł.

Same kwoty dochodów i wydatków nie przesądzają, że jedna gmina jest zarządzana lepiej, a druga gorzej. Wskaźniki zależą m.in. od liczby ludności, realizowanych inwestycji, otrzymanych dotacji oraz zakresu wykonywanych w danym roku zadań. **(mo, reb)**

CHEŁM. Skąd setki metrów różnicy?

Radny pyta o wodomierze i znikającą wodę

- Miasto przez lata rozliczało mieszkańców lokali komunalnych z wody na podstawie wodomierzy, które nie mają legalizacji - grzmi chełmski radny Sebastian Bielecki. Taki wniosek wysnuł z odpowiedzi na złożoną do prezydenta interpelację. Wskazuje również na olbrzymie różnice między wskazaniami liczników głównych, a sumą wskazań liczników zamontowanych w mieszkaniach, zwłaszcza w bloku przy ul. Kredowej 7.

Sebastian Bielecki (KO) zainteresował się sprawą rozliczeń za wodę w lokalach komunalnych jeszcze w czerwcu. W złożonej wówczas interpelacji pytał m.in., ile wodomierzy działa w miejskim zasobie komunalnym, ile z nich posiada aktualną legalizację, jak duże są różnice między wskazaniami wodomierzy głównych i lokalowych oraz kto ponosi koszty tych różnic. W odpowiedzi miasto poinformowało, że w zasobie zarządzanym przez PUM funkcjonuje około 850 wodomierzy, a spółka rozlicza 517 lokali. Stan urządzeń określono jako dobry, bez stwierdzonych uszkodzeń mechanicznych. Jednocześnie miasto podało, że 15 czerwca zawarło umowę na wymianę 501 wodomierzy na urządzenia wyposażone w moduły radiowe. Zadanie ma być realizowane od lipca do końca listopada, a pozostałe liczniki mają zostać wymienione w 2027 roku. Radny odpowiedzią nie był jednak usatysfakcjonowany. Nie dowiedział się m.in., ile wodomierzy lokalowych ma ważną legalizację. Dlatego 20 lipca złożył interpelację uzupełniającą, w której dodatkowo zwrócił uwagę na bardzo duże różnice w stratach wody pomiędzy podobnymi budynkami oraz drastyczne różnice między wskazaniem licznika głównego a sumą wskazań liczników we wszystkich lokalach w bloku przy ul. Kredowej 7.

- W 2025 r. przy Kredowej 7 wodomierz główny wykazał 4045 m sześc. wody, podczas gdy suma wskazań liczników lokalowych wyniosła 2872,82 m sześc. Różnica to aż 1172,18 m sześc., czyli około 29 proc. całego zużycia. Tymczasem przy Kredowej 11 różnica wyniosła 268,28 m sześc., około 8 proc. - wskazywał radny, dopytując, czy miejskie służby podjęły jakieś działania, by ustalić, skąd bierze się ta różnica i gdzie „znika" woda.

W odpowiedzi udzielonej na początku sierpnia miasto przedstawiło radnemu szczegółowy wykaz wodomierzy lokalowych. Przy bardzo wielu urządzeniach, pochodzących m.in. z lat 2008-2015, w rubryce dotyczącej legalizacji widnieje adnotacja „BRAK". Dotyczy to całych lub niemal całych budynków, m.in. przy Fabrycznej 4A, Wołyńskiej 71 czy Kredowej 7.

Miasto przyznało też, że przy Kredowej 7, pomimo kontroli, nie udało się ustalić przyczyny tak dużego ubytku wody, ale instalacja jest cały czas monitorowana. Różnica między wskazaniem licznika głównego a sumą wskazań liczników w lokalach dzielona jest równo na wszystkich lokatorów.

Przekazane przez miasto informacje są zdaniem radnego co najmniej niepokojące.

- Miasto latami rozliczało mieszkańców z wody na licznikach, które w większości nie miały ważnej legalizacji. W wykazie, jaki otrzymałem, przy większości liczników widnieje adnotacja „BRAK", czyli brak ważnej legalizacji. Wodomierze pochodzą z lat 2008-2015, a legalizacja jest ważna 5 lat. W całych budynkach - jak Wołyńska 71, Fabryczna 4A czy Kredowa 7 - legalizacja wygasła praktycznie we wszystkich mieszkaniach. To ważne, bo licznik bez ważnej legalizacji nie powinien być podstawą rozliczeń. A obowiązek jego wymiany spoczywa na mieście jako właścicielu. Dopiero teraz, po moich interpelacjach, miasto zaczyna wymianę liczników na nowe, z odczytem radiowym - krytykuje radny Bielecki. - Osobna sprawa to budynek przy ul. Kredowej 7. Prawie 29 proc. wody wtłoczonej do budynku nie trafia na żaden licznik w mieszkaniach, a zarządca wprost przyznał, że „nie odnaleziono przyczyny". Koszt tej „znikającej" wody dzielony jest po równo na lokatorów: w 2024 r. było to 109,44 zł na mieszkanie, a w 2025 r. było już 241 zł na mieszkanie. Na jakiej podstawie rozliczano mieszkańców na nielegalizowanych licznikach i czy sprawdzono, czy nie doszło do zawyżeń? - pyta Bielecki, zapowiadając, że będzie dalej drążył tę sprawę. **Rd**



CHEŁM. Nasz dziennikarski nos znów nie zawiódł

Marszałek szykuje pieniądze dla ChKS

Wróbelki ćwierkały, że marszałek województwa lubelskiego wyciągnie rękę do ChKS - i wszystko wskazuje na to, że miały rację. Urząd Marszałkowski rozpoczął postępowanie dotyczące zakupu od klubu usługi promocji województwa podczas meczów piłkarskiej Chełmianki i występów siatkarzy ChKS.

O planach pozyskania wsparcia z budżetu województwa pisaliśmy już po majowym trzęsieniu ziemi we władzach ChKS. Z funkcji prezesa zrezygnowała wówczas **Kamila Grzywaczewska**, a wraz z nią odszedł wiceprezes **Dominik Małys**. Stery w spółce przejął **Artur Juszczak**.

Grzywaczewska tłumaczyła rezygnację względami osobistymi i trudnościami w pogodzeniu obowiązków. Jednocześnie miała zostać w klubie, choć już poza jego zarządem.

Nieoficjalnie mówiło się, że zmiana ma otworzyć ChKS drogę do pieniędzy z Urzędu Marszałkowskiego. Grzywaczewska jest radną Sejmiku Województwa Lubelskiego z ramienia PiS. Niedługo po jej odejściu klub złożył ofertę dotyczącą zakupu usługi promocyjnej.

ChKS potrzebuje kasy, bo klub stracił sponsora tytularnego, firmę InPost. Już przed miesiącem informowaliśmy, że do Departamentu Gospodarki Urzędu Marszałkowskiego wpłynęła oferta ChKS Chełmianka Chełm dotycząca promocji województwa w sezonie 2026/2027. Wówczas urząd odpowiadał, że wniosek jest dopiero rozpatrywany i nie podjęto jeszcze żadnych kroków zmierzających do zakupu usługi.

Teraz sytuacja ruszyła do przodu. W oficjalnym systemie zamówień publicznych pojawiło się ogłoszenie o zamiarze zawarcia umowy na promocję gospodarczą województwa lubelskiego podczas udziału piłkarskiej Chełmianki w rundzie jesiennej sezonu 2026/2027 Betclic 3. Ligi oraz siatkarskiego ChKS Chełm w pierwszej części sezonu 2026/2027 PlusLigi.

Zamówienie ma zostać udzielone z wolnej ręki. Urząd Marszałkowski wskazał, że Chełmski Klub Sportowy jako jedyny dysponuje prawami marketingowymi dotyczącymi obu drużyn. W ogłoszeniu nie podano jeszcze wartości planowanej umowy. Ale z planu postępowań o udzielenie zamówień publicznych na 2026 rok, który opublikował w BIP Urząd Marszałkowski wynika, że ma to być ponad 850 tys. zł. Kwota spora, ale nie rozwiąże sytuacji finansowej spółki, której potrzeby są dużo większe. **(reb)**

eprasa.pl 396fff0cc2

ŻÓŁTAŃCE. Dwie wersje zajścia nad wodą

Kto napastnikiem, a kto ofiarą?

W internecie rozeszła się informacja, że nad zalewem w Żółtańcach dorosły mężczyzna miał chwycić 12-latka i przytrzymywać jego głowę pod wodą. Opiekun dwóch chłopców, którego dotyczą te zarzuty, twierdzi, że całe zajście wyglądało zupełnie inaczej. Według niego wcześniej to jego 9-letni syn i jego kolega zostali zaatakowani przez grupę nastolatków. Mężczyzna sam zgłosił się na policję, podał swoje dane i zadeklarował gotowość do wyjaśnienia sprawy.

Do zdarzenia doszło 5 sierpnia nad zalewem w Żółtańcach. Pierwsza wersja, która zaczęła krążyć w internecie, pochodziła od matki 12-letniego chłopca. Według jej relacji najpierw doszło do sprzeczki między dziećmi, które miały się wzajemnie wyzywać. Następnie dwaj chłopcy mieli pobiec po ojca. Mężczyzna miał podejść do 12-latka, chwycić go za szyję i przez chwilę przytrzymywać z głową pod wodą. Jeden z kolegów chłopca miał przerwać zajście. Matka twierdziła, że po wszystkim na szyi syna widoczne były ślady.

- 5 sierpnia kobieta zgłosiła, że nad zalewem w Żółtańcach nieznany jej mężczyzna miał narazić jej 12-letniego syna na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia lub zdrowia. Podczas zabawy miało dojść do nieporozumienia między dziećmi, a następnie mężczyzna miał przytrzymywać głowę chłopca pod wodą. Jeden z kolegów miał zareagować i przerwać zdarzenie - informuje nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzecznik KMP w Chełmie.

Mężczyzna wskazywany w internetowych relacjach skontaktował się z naszą redakcją i przedstawił własną wersję wydarzeń. Zaprzecza, jakoby bez powodu miał zaatakować przypadkowe dziecko.

Twierdzi, że jego 9-letni syn oraz kolega zostali wcześniej zaczepieni i zaatakowani przez grupę nastolatków. Według jego relacji wśród nich było siedmiu starszych chłopców w wieku około 12-16 lat, a część z nich była wyraźnie większa od jego syna.

- Mój syn dostał w twarz. Jego kolega przyszedł do mnie i powiedział, żebym poszedł, bo go bija - relacjonuje i przyznaje, że jednego z chłopców, który wyraźnie popisywał się przed kolegami, wsadził pod wodę, ale trwało to sekundę. Ten sam chłopiec miał być wcześniej wyprowadzany już z wody przez ratownika ze względu na niestosowne zachowanie.

Mężczyzna twierdzi również, że po wyjściu z kąpieliska przez około 20 minut przebywał z dziećmi na plaży i wtedy nikt do nich nie podchodził.

- Dopiero gdy poszliśmy w stronę parkingu i przechodziliśmy przez lasek, zostaliśmy zaatakowani przez tych nastolatków. Zaczęli nas wulgarnie wyzywać, straszyć pobiciem. Moje dzieci uciekły do samochodu, bo bały się, że zostaną pobite - mówi i dodaje, że nawet po wejściu do auta młodzież nie odpuszczała, zachowywała się agresywnie.

Ojciec podkreśla, że nie ukrywał się po zdarzeniu. Sam pojechał na komendę policji, powiadomił o zajściu i zostawił swoje dane osobowe i kontakt. Natomiast z synem musiał pojechać do stomatologa, bo okazało się, że gdy jeden z napastników rzucił czymś w jego twarz, to uszkodził mu ząb.

- Nad zalewem był wiele osób, więc na pewno znajdą się tacy, którzy widzieli przebieg całego zajścia. Jest też monitoring - mówi.

Najbardziej oburza go sposób, w jaki sprawa została przedstawiona w internecie.

- Z relacji w sieci można odnieść wrażenie, że byłem pijany albo pod wpływem narkotyków, podszedłem do przypadkowego dziecka i zacząłem je podtapiać. Z mojej perspektywy wyglądało to zupełnie inaczej - mówi.

Również matka 12-latka zaapelowała w internecie do świadków zdarzenia oraz osób posiadających nagrania lub zdjęcia z tego dnia. To faktycznie jedyny sposób, żeby pomóc wyjaśnić zajście. **(reb)**

BURMISTRZ SIEDLISZCZA

działając na podstawie art. 35 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (Dz. U. z 2026 r., poz. 399 z późn. zm.)

informuje,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Siedliszczu przy ul. Szpitalnej 15a, 22-130 Siedliszcze oraz na stronie www gminy, w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem https://ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu/ został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni, począwszy od 13.04.2026 r.) wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze przeznaczonych do wydzierżawienia.



GMINA CHEŁM. Od 2027 roku będzie Gmina Pokrówka

Premier podpisał rozporządzenie. Zmiana nazwy stała się faktem

Stało się. Od 1 stycznia 2027 roku Gmina Chełm będzie nosiła nazwę Gmina Pokrówka. Premier podpisał rozporządzenie w tej sprawie. To finał trwającej od kilku miesięcy procedury i przeprowadzonych w marcu konsultacji, w których mieszkańcy zdecydowanie poparli zmianę.

Pomysł zmiany nazwy pojawił się na początku tego roku. Rada Gminy Chełm rozpoczęła procedurę, wskazując, że obecna nazwa powoduje nieporozumienia, ponieważ jest identyczna z nazwą sąsiedniego miasta. Władze samorządu argumentowały również, że Pokrówka od dziesięcioleci jest siedzibą gminy, a miejscowość stanowi jej ważne centrum administracyjne, społeczne i usługowe.

Ostateczny głos w tej sprawie należał jednak do mieszkańców. Konsultacje społeczne przeprowadzono w dniach 7–16 marca. Wzięło w nich udział 5938 osób, czyli 39,45 proc. uprawnionych.

Wynik był jednoznaczny. Spośród 5544 ważnych głosów aż 4702 osoby opowiedziały się za zmianą nazwy na Gmina Pokrówka. Przeciw było 791 mieszkańców, a 51 osób wstrzymało się od zajęcia stanowiska. Oddano również 461 głosów nieważnych.

Po przedstawieniu wyników konsultacji Rada Gminy Chełm jednogłośnie zdecydowała o wystąpieniu do ministra spraw wewnętrznych i administracji z wnioskiem o zmianę nazwy. Procedura została zakończona podpisaniem przez premiera rozporządzenia.

Władze gminy od początku przekonywały, że zmiana ma przede wszystkim uporządkować sytuację i zbudować wyraźniejszą markę samorządu. Pokrówka ma podkreślać odrębność gminy od miasta Chełm, a jednocześnie nawiązywać do miejscowości będącej jej siedzibą.

Samorząd zapewnia, że zmiana nazwy nie będzie oznaczała dla mieszkańców dodatkowych kosztów ani konieczności wymiany dokumentów, takich jak dowody osobiste czy prawa jazdy.

Nowa nazwa zacznie oficjalnie obowiązywać 1 stycznia 2027 roku. Do tego czasu gminę czeka jeszcze wdrożenie zmian związanych z nową nazwą. O kolejnych działaniach urząd ma informować mieszkańców na bieżąco. **(reb)**

REJOWIEC FABRYCZNY. 21-letni Jakub walczy z ciężką chorobą

Dzięki fundacji Łatwoganga zbiórka na leczenie Jakuba nabiera tempa

Jeszcze kilka miesięcy temu był w świetnej formie, grał w piłkę, planował otworzyć własną firmę i żył jak każdy młody człowiek. Dziś 21-letni Jakub z Rejowca Fabrycznego walczy z agresywnym chłoniakiem Burkitta i potrzebuje ponad miliona złotych na leczenie. Zbiórkę prowadzi Fundacja Cancer Fighters - ta sama, która zorganizowała rekordowy stream na żywo, zbierając w 9 dni ponad 250 mln zł na leczenie chorych na raka.



22 lutego **Jakub Kozioł** trafił do szpitala z podejrzeniem zapalenia wyrostka robaczkowego. Przeszedł operację, ale kilka dni później pojawiły się poważne komplikacje, w tym zapalenie otrzewnej. Konieczna była kolejna operacja ratująca życie.

Lekarze początkowo szukali innej przyczyny problemów zdrowotnych. Podejrzewano chorobę Leśniowskiego-Crohna. Dopiero dalsza diagnostyka w warszawskim szpitalu klinicznym wykazała, że Jakub cierpi na złośliwego chłoniaka Burkitta w zaawansowanym stadium.

Pod koniec marca Jakub rozpoczął leczenie w Narodowym Instytucie Onkologii. Do czerwca przechodził intensywną chemioterapię. Niestety, badanie kontrolne w lipcu wykazało bardzo szybki nawrót choroby.

Obecnie Jakub otrzymuje kolejny schemat chemioterapii, również działający w obrębie ośrodkowego układu nerwowego. W planach jest nowoczesna terapia lekowa oraz terapia CAR-T, która daje nadzieję na trwałe pokonanie choroby. To właśnie na dalsze leczenie potrzebne są pieniądze ze zbiórki.

Choroba wyrwała 21-latka z normalnego życia. Musiał odłożyć plany związane z uruchomieniem własnej firmy. Długie miesiące spędził w szpitalu. Mimo wyczerpującego leczenia nie stracił jednak wiary, że wróci do tego, co kocha.

Jakub od najmłodszych lat grał w piłkę nożną w lokalnej drużynie. Chciałby znów wyjść na boisko. Jego drugą wielką pasją jest motoryzacja – lubi samochody, motocykle i jazdę nimi. Marzy również o podróżach i powrocie do normalnego życia.

Zbiórkę prowadzi Fundacja Cancer Fighters, która w tym roku znalazła się w centrum uwagi za sprawą rekordowej akcji charytatywnej zorganizowanej przez internetowych twórców Piotra „Łatwoganga" Garkowskiego i Bedoesa. Dziewięciodniowy stream na rzecz fundacji zakończył się po zebraniu ponad 251 mln zł, a po zakończeniu transmisji suma dalej rosła. Ostatecznie zbiórka przekroczyła 292 mln zł. O rekordowej zbiórce mówiły światowe media.

Teraz fundacja zbiera pieniądze dla Jakuba. Potrzebna suma jest ogromna, bo to ponad milion zł. Na szczęście pierwsze dni zbiorki pokazały, że mieszkańcy regionu i internauci nie pozostają obojętni. Do minionego piątku na koncie było już około 200 tys. zł. Każda wpłata przybliża Jakuba do terapii i tego, na co czeka najbardziej – powrotu na boisko i do życia sprzed choroby. Chcesz pomóc? Wejdź na internetową stronę zbiorki i wpłać dowolną kwotę: https://pomagam.cancerfighters.pl/zbiorka/jakub-koziol/

(reb, fot. pomagam.cancerfighters.pl)

eprasa.pl 396fff0cc2

Mieszkaniec zapytał, miasto odpowiedziało

Dane o Chełmie – jak widzę je władze, jak odbierają mieszkańcy

Chełmscy urzędnicy odpowiedzieli jednemu z mieszkańców na jego wniosek o udostępnienie informacji publicznej m.in. w sprawie kondycji finansowej miasta. Wnioskodawca uważa, że zamiast konkretnej strategii na rozwój Chełma otrzymał od urzędników „serię wymówek”. - Naszą odpowiedzią nie będzie polityczny hałas. Naszą odpowiedzią są i pozostaną konkretne działania - piszą chełmscy urzędnicy.

Niedawno informowaliśmy w „Nowym Tygodniu”, że rosnące zadłużenie Chełma zaczyna zauważać i niepokoić coraz więcej mieszkańców, a jeden z Chełmian - **Tomasz Kozłowski** - złożył 13 lipca br. do ratusza wniosek o udostępnienie informacji publicznej, żądając od włodarzy konkretnych odpowiedzi między innymi w sprawie sytuacji finansowej, ale też gospodarczej oraz demograficznej Chełma. Ostatnio T. Kozłowski opublikował na swoim fejsbukowym profilu odpowiedź, którą otrzymał z ratusza. Chełmscy urzędnicy zapewnili, że wszystkie dane są przez nich udostępniane, można łatwo je odnaleźć na stronie BIP UM Chełm i nie ma potrzeby wykorzystywać do tego jako instrumentu informacyjnego wniosku o udostępnienie informacji publicznej. Na pytania dotyczące wyludniania miasta i w zakresie polityki demograficznej i migracyjnej urzędnicy informują m.in., że miasto w latach 2018-2025 realizowało działania służące zwiększaniu atrakcyjności Chełma jako miejsca zamieszkania, pracy i prowadzenia działalności gospodarczej, ale nie posiada instrumentów prawnych umożliwiających nakazanie mieszkańcom pozostanie w Chełmie ani bezpośrednie wpływanie na ich decyzje dotyczące miejsca nauki, pracy czy zamieszkania. Urzędnicy piszą, że rolą samorządu jest tworzenie możliwie najlepszych warunków rozwoju, natomiast indywidualne decyzje migracyjne pozostają poza zakresem jego kompetencji. T. Kozłowski zapytał też urzędników, w jaki sposób dynamiczny wzrost zadłużenia miasta obserwowany w latach 2018–2025 oraz prognozowany na koniec 2026 roku (na kwotę przekraczającą 300 mln zł) „wpłynie na elastyczność budżetową i realne możliwości finansowania przez miasto bezpośrednio programów stymulacji gospodarczej”. W odpowiedzi czytamy, że na koniec czerwca br. zadłużenie długoterminowe miasta wyniosło około 197 mln zł, a „wzrost zadłużenia pozostaje bezpośrednio związany z realizacją szerokiego programu inwestycyjnego”. W odpowiedzi czytamy, że finansowanie dłużne przeznaczane jest wyłącznie na wkład własny do inwestycji oraz realizację przedsięwzięć rozwojowych, a nie na bieżącego funkcjonowania miasta. Urzędnicy wskazują, że w latach 2019-2026 Miasto Chełm zrealizowało lub realizuje inwestycje o łącznej wartości około 700–800 mln zł. Przestawiają też stan zobowiązań długoterminowych na dzień 31 grudnia poszczególnych lat, który przedstawiał się następująco: 2018 - 162 500 000,00 zł; 2019 - 157 500 000,00 zł; 2020 - 157 500 000,00 zł; 2021 - 158 500 000,00 zł; 2022 - 150 500 000,00 zł; 2023 - 144 192 400,00 zł; 2024 - 137 672 350,00 zł; 2025 - 198 232 917,88 zł. Według prognozy urzędników na koniec 2026 r. zadłużenie miasta wynieść ma 300 716 452,88 zł.

Chełmscy urzędnicy w ten sposób reasumują swoją odpowiedź: „*Procesy demograficzne nie rozpoczęły się w Chełmie wczoraj i nie są zjawiskiem dotyczącym wyłącznie naszego miasta. Są rezultatem wieloletnich przemian społecznych i gospodarczych, sytuacji na rynku pracy, polityki państwa oraz indywidualnych decyzji mieszkańców. Samorząd może i powinien tworzyć warunki sprzyjające pozostawaniu ludzi w mieście, ale nie może podejmować za nich decyzji życiowych. Podobnie jest z przedsiębiorcami. Miasto może przygotowywać tereny inwestycyjne, rozwijać infrastrukturę, prowadzić promocję gospodarczą, zapewniać sprawną obsługę inwestorów i stosować instrumenty wsparcia. Nie może jednak decydować za prywatne firmy, gdzie zainwestują, ilu pracowników zatrudnią, jakie wynagrodzenia zaoferują ani jaki profil zatrudnienia wybiorą. Sugestia, że samorząd odpowiada za autonomiczne decyzje biznesowe przedsiębiorców, świadczy albo o niezrozumieniu zasad gospodarki, albo o świadomym upraszczaniu rzeczywistości na potrzeby bieżącego sporu politycznego*”.

W odniesieniu do finansów miasta chełmscy urzędnicy podkreślają, że w latach 2018-2024 zobowiązania długoterminowe Chełma zostały obniżone ze 162,5 mln zł do 137,67 mln zł, a ich wzrost nastąpił później i powinien być oceniany wraz z celami finansowania, harmonogramem spłat, wysokością dochodów oraz ustawowymi wskaźnikami bezpieczeństwa. Urzędnicy zapewniają, że relacja wysokości zobowiązań przypadających do spłaty w poszczególnych latach do planowanych dochodów bieżących, określona w ustawie z 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych, pozostaje zachowana.

- Można krytykować władze miasta - piszą w swej odpowiedzi chełmscy urzędnicy. - Można przedstawiać inne pomysły i domagać się dyskusji. Nie można jednak zastępować rzetelnej debaty insynuacją, że samorząd ponosi odpowiedzialność za zjawiska pozostające poza jego kompetencjami, ani przedstawiać danych w sposób pomijający ich rzeczywisty kontekst.

Naszą odpowiedzią nie będzie polityczny hałas. Naszą odpowiedzią są i pozostaną konkretne działania: rozwój infrastruktury, bezpłatny transport publiczny, rozbudowa oferty inwestycyjnej, obsługa przedsiębiorców, współpraca z instytucjami gospodarczymi, rozwój przestrzeni dla biznesu oraz inwestowanie w jakość życia mieszkańców. Jesteśmy gotowi na każdą poważną rozmowę o przyszłości Chełma. Oczekujemy jednak, że będzie to rozmowa oparta na faktach, znajomości kompetencji samorządu i odpowiedzialności za wypowiadane słowa a nie na próbie stworzenia politycznego oskarżenia z pytań formalnie przedstawionych jako wniosek o informację publiczną.

Wnioskodawca: moje pytania to nie oskarżenie

T. Kozłowski uważa, że zamiast konkretnej strategii na rozwój miasta otrzymał całą serię wymówek, odsyłania do GUS-u i zarzutów, że merytoryczne pytania mieszkańców o finanse to „polityczny hałas”.

- Czarno na białym potwierdziły się prognozy dotyczące finansów – mówi T. Kozłowski. - Z oficjalnej tabeli nadesłanej przez Urząd wynika, że zadłużenie długoterminowe Chełma na koniec 2026 roku ma wynieść rekordowe 300 716 452,88 zł, to skok o ponad 160 milionów w zaledwie dwa lata! Co więcej, z dokumentu dowiadujemy się, jak wyglądają realne, własne dochody miasta: na koniec 2025 roku wpływy z podatku PIT wyniosły 229 124 515,48 zł (co stanowiło 57,50% dochodów własnych), natomiast z podatku CIT od firm zaledwie 4 758 643,93 zł, czyli skromne 1,19 proc. Ratusz tłumaczy, że rosnący dług to wkład własny do inwestycji i że zachowano wszelkie wskaźniki ostrożnościowe. Jednak przy tak niskim udziale dochodów z CIT od lokalnego biznesu, same ustawowe wskaźniki nie spłacają rat ani odsetek, a przekroczenie bariery 300 milionów złotych długu na lata drastycznie obciąży budżet miasta i kieszenie nas wszystkich.

Według T. Kozłowskiego urzędnicy w „zadziwiający” sposób podchodzą do tematu wyludniania miasta.

- Zapytani o medianę wieku mieszkańców odpowiedzieli, że nie prowadzą takich rejestrów ani analiz, odsyłając nas do ogólnych danych GUS-u oraz dodając, że miasto nie ma instrumentów prawnych, by „nakazać mieszkańcom pozostanie” - mówi nasz rozmówca. - Przecież nikt od Ratusza nie oczekuje wydawania dekretów ani nakazów! Oczekujemy jednak, że władza zarządzająca ponad 50-tysięcznym miastem posiada własne, bieżące analizy demograficzne. Jak Ratusz chce skutecznie walczyć z wyludnianiem Chełma, skoro nawet nie bada podstawowych wskaźników wieku swoich mieszkańców. To samo dotyczy miejskich ulg podatkowych i wsparcia dla biznesu. Gdy zapytaliśmy, ile nowych firm i stabilnych miejsc pracy powstało dzięki tym instrumentom, Urząd przyznał, że nie prowadzi takich ewidencji ani statystyk. Obniżamy wpływy do budżetu miasta, ale nie sprawdzamy, czy przyniosło to jakikolwiek realny efekt dla rynku pracy. Jeśli wydaje się publiczne pieniądze, mierzenie ich efektywności powinno być standardem, a nie zbędną biurokracją. Na sam koniec Ratusz zarzucił mi „tworzenie politycznego oskarżenia”.

T. Kozłowski zapewnia, że jego wniosek nie był ani złośliwy, ani polityczny.

- Chciałem po prostu wiedzieć, na jakich twardych danych operuje miasto przy podejmowaniu strategicznych decyzji - mówi Kozłowski. - Merytoryczne pytania o finanse i przyszłość Chełma to nie oskarżenie, lecz podstawowe prawo każdego obywatela. Jeśli władza na pytania o 300 milionów złotych długu i ucieczkę młodych ludzi reaguje atakiem osobistym, to pokazuje tylko brak merytorycznych argumentów. Mieszkańcy Chełma zasługują na przejrzystość, twarde dane i odpowiedzialne gospodarowanie, a nie na 9 stron uników. **(mo)**

CHEŁM. Kiedy remont?

Maglowanie o schody

Od kilku lat mieszkańcy i radni zwracają uwagę na fatalny stan schodów łączących ulice Pocztową i Uściługską. Temat po raz kolejny wywołał dyskusję podczas ostatnich posiedzeń komisji Rady Miasta Chełm.

Do sprawy wrócił radny **Łukasz Krzywicki**. Przypomniał, że interweniował w tej kwestii już we wrześniu 2024 roku. W odpowiedzi otrzymał wówczas informację, że w najbliższym czasie zostanie przeprowadzony przegląd techniczny schodów, a po pozyskaniu środków możliwa będzie ich naprawa.

Od tamtej pory minęły niemal dwa lata, a mieszkańcy nie widzą żadnych działań zmierzających do poprawy ich stanu.

Radny podkreślał, że w kolejnej interpelacji, złożonej w czerwcu 2026 roku, pytał m.in., czy przeprowadzono zapowiadany przegląd techniczny, jakie były jego wyniki oraz czy wykonano jakiekolwiek prace naprawcze. Nie uzyskał jednak oczekiwanych odpowiedzi.

- W 2024 roku złożyłem pierwszą interpelację, ale problem istnieje znacznie dłużej. W 2022 roku doszło tam do wypadku, a od 2021 roku temat jest regularnie poruszany. Okazuje się jednak, że do dziś nie stwierdziliście państwo pogorszenia stanu schodów ani tego, że stwarzają zagrożenie dla użytkowników – mówił Krzywicki.

Do zarzutów odniósł się wiceprezydent **Radosław Wnuk**.

- Przegląd techniczny nie odbył się, ponieważ nie jest to obiekt mający numer inwentaryzacyjny. Przeprowadzono natomiast wizję w terenie, która potwierdziła, że stan schodów nie jest zadowalający. Nie oznacza to jednak, że kwalifikują się do natychmiastowego zamknięcia. Jeżeli ich stan się pogorszy, zostaną zabezpieczone środki na remont – wyjaśnił.

Taka odpowiedź nie usatysfakcjonowała radnego.

- Powiedział pan, że przegląd techniczny nie został wykonany, bo nie mógł zostać przeprowadzony. Tymczasem w odpowiedzi na moją interpelację z 2024 roku zapewniano, że nastąpi to w najbliższym czasie. Płyty są luźne, ich stan jest bardzo zły i już dziś stwarzają zagrożenie dla pieszych. Nie ma na co czekać – apelował.



Wiceprezydent przyznał, że w odpowiedzi na interpelację sprzed dwóch lat niefortunnie użyto określenia „przegląd techniczny”. Zaznaczył jednocześnie, że miasto na bieżąco wykonuje drobne naprawy.

- Być może niefortunnie użyliśmy tego sformułowania. Chciałbym jednak zauważyć, że sukcesywnie prowadzone są prace polegające na usuwaniu luźnych elementów. Nie jest to generalny remont ani przebudowa, ale reagujemy na pojawiające się usterki – tłumaczył.

Deklaracja, kiedy schody doczekają się kompleksowego remontu, nie padła. **(w)**

eprasa.pl 396fff0cc2

CHEŁM. Problem po remoncie

Garb do poprawki



Kierowcy skarżą się na niebezpieczny uskok na wjeździe z ul. Starościńskiej w Spółdzielczą. Po interwencji Rady Osiedla Dyrekcja Dolna jest szansa, że wada zostanie usunięta.

Przebudowa ul. Starościńskiej była długo wyczekiwaną inwestycją. Zniszczoną nawierzchnię zastąpił nowy asfalt. Po oddaniu drogi do użytku okazało się jednak, że na skrzyżowaniu z ul. Spółdzielczą powstał problem, który daje się we znaki kierowcom.

Przed remontem wjazd z ul. Starościńskiej w ul. Spółdzielczą znajdował się na tym samym poziomie. Po przebudowie między nawierzchnią asfaltową a wykonaną z kostki brukowej ul. Spółdzielczą pojawił się wyraźny uskok.

Kierowcy zwracają uwagę, że nawet przy bardzo wolnej jeździe łatwo zahaczyć podwoziem o wystający próg. Co więcej, na samym skrzyżowaniu również powstał garb.

Problem zgłoszono Radzie Osiedla Dyrekcja Dolna. Jej przewodniczący **Andrzej Stachniuk** zwrócił się do miasta o interwencję. W odpowiedzi zapowiedziano przeprowadzenie wizji lokalnej.

Kontrola odbyła się w połowie lipca. Z naszych ustaleń wynika, że uwagi mieszkańców uznano za zasadne. Ustalono, że połączenie obu nawierzchni zostanie poprawione, tak aby przejazd przez skrzyżowanie był bezpieczny i nie powodował uszkodzeń pojazdów. Mieszkańcy liczyli, że problem zostanie szybko rozwiązany, ale do ubiegłego piątku (7 sierpnia) tak się nie stało. **(w)**



CHEŁM. Problem z kworum, małe zainteresowanie

Duże rady mają wady

Do końca października 2026 roku w Chełmie odbędą się wybory rad osiedli na kadencję 2026-2030. Zdaniem Andrzeja Stachniuka, przewodniczącego Rady Osiedla „Dyrekcja Dolna", nadchodzący czas warto byłoby wykorzystać na debatę o przyszłości rad osiedli. Postuluje on zmniejszenie ich liczebności i dostosowanie liczby radnych do faktycznej liczby mieszkańców poszczególnych osiedli.

Podczas ostatniej sesji Rady Miasta Chełm radni, choć niejednomyślnie, przyjęli uchwałę dotyczącą przedłużenia o trzy miesiące kadencji siedmiu z dziesięciu funkcjonujących w mieście rad osiedli. Ich kadencja potrwa nie dłużej niż do 31 października 2026 roku. Do tego samego terminu mają zostać przeprowadzone wybory do wszystkich rad osiedli na kadencję 2026-2030. Jak wyjaśniono w uzasadnieniu uchwały, celem zmian jest ujednolicenie kadencji wszystkich rad osiedli oraz uniknięcie organizowania zebrań wyborczych w czasie wakacji, kiedy frekwencja mieszkańców jest zwykle niższa.

Przyjęte zmiany, jak wskazuje **Andrzej Stachniuk**, przewodniczący Rady Osiedla „Dyrekcja Dolna", powinny być okazją do szerszej debaty o przyszłości rad osiedli, głównie w kontekście ich liczebności.

- Obserwując funkcjonowanie lokalnej demokracji w Chełmie, trudno nie zauważyć, że obecna struktura rad osiedli opiera się na założeniach sprzed wielu lat. W obliczu postępującej depopulacji utrzymywanie licznych, często 17-osobowych składów rad staje się nieefektywne - argumentuje A. Stachniuk.

Zdaniem przewodniczącego obecny model coraz częściej okazuje się niewydolny. W wielu radach osiedli pojawiają się trudności ze zgromadzeniem wymaganej liczby radnych potrzebnej do podejmowania uchwał. Zdarzało się, że niektóre rady nie były w stanie zaopiniować projektu budżetu miasta właśnie z powodu braku kworum. Problemem jest również niewystarczająca liczba kandydatów podczas wyborów. Duża liczba mandatów sprawia, że w części osiedli trudno skompletować pełne składy rad. Podczas ostatnich wyborów z tego powodu konieczne było organizowanie dodatkowych głosowań.

A. Stachniuk podkreśla, że jego propozycja nie ma na celu ograniczania roli rad osiedli, lecz zwiększenie ich skuteczności. Przewodniczący proponuje, aby liczba radnych w poszczególnych osiedlach była uzależniona od liczby mieszkańców. W jego ocenie rady mogłyby liczyć od 7 do 11 członków, w zależności od wielkości osiedla. Jako alternatywę wskazuje również rozwiązania funkcjonujące w gminach wiejskich, gdzie sołtysowi pomaga kilkuosobowy zarząd sołectwa.

- Moim celem jest przekształcenie rad osiedli z ciał często fasadowych w dynamiczne i sprawne grupy. Wierzę, że mniejsze, ale bardziej zaangażowane składy pozwolą na budowę samorządu bardziej racjonalnego, tańszego w utrzymaniu i przede wszystkim skuteczniejszego w działaniu na rzecz mieszkańców Chełma - przekonuje.

Przewodniczący Rady Osiedla „Dyrekcja Dolna" skierował do władz miasta pismo z propozycją optymalizacji liczebności rad osiedli. Temat ten pojawił się także podczas środowej sesji Rady Miasta. Radni chcieli wiedzieć, czy przedłużenie kadencji obecnym radom zamknie drogę do realizacji propozycji przewodniczącego „Dyrekcji Dolnej".

Piotr Kowalewski, radca prawny Urzędu Miasta, wyjaśnił, że nie ma możliwości zmniejszenia liczebności rad osiedli.

- Odsyłam do art. 37 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym, który narzuca nam liczebność rad z uwzględnieniem dyspozycji art. 17, czyli nie więcej niż 21 radnych. W naszym przypadku liczebność rady nie może być inna - mówił mecenas.

Ze strony radnych padły również pytania dotyczące nowych statutów rad osiedli. Urzędnicy wyjaśniali, że raczej nie uda się ich przygotować przed kolejnymi wyborami, ponieważ jest to skomplikowany proces legislacyjny wymagający przeprowadzenia konsultacji.

- Bez nowego statutu przedłużanie kadencji radom i powoływanie nowych nie ma sensu - komentowała radna **Katarzyna Rot**, przewodnicząca Rady Osiedla „Zachód". - Byłabym za tym, aby obecne kadencje wygasły, a do czasu uchwalenia nowych statutów nie powoływać kolejnych rad. Ludzie i tak się tym nie interesują, nie przychodzą na zebrania. Jako przewodniczący nie mamy mocy sprawczej, a nasze uwagi właściwie nie są brane pod uwagę. Nawet gdy w pierwszym roku kadencji otrzymałam pozytywną odpowiedź na wnioski zgłaszane przez mieszkańców, którzy wtedy licznie uczestniczyli w zebraniach, do dziś postulaty te nie zostały zrealizowane.

- Przez wiele lat rady osiedli działały w oparciu o obowiązujące statuty, więc chyba nic się nie stanie, jeśli rozpoczniemy nową kadencję na dotychczasowych zasadach, a nowe statuty uchwalimy już w trakcie jej trwania - odpowiadała sekretarz **Renata Ciepłowicz**.

W ostatnim czasie przewodniczący Rady Osiedla Dyrekcja Dolna otrzymał oficjalną odpowiedź na swój wniosek. Urzędnicy wyjaśnili, że zgodnie z obowiązującą ustawą o samorządzie gminnym minimalna liczba członków rady osiedla w gminach liczących do 20 tys. mieszkańców wynosi 15 osób. Obowiązujące przepisy nie pozwalają obecnie na obniżenie tego progu w drodze uchwały rady miasta. Jednocześnie Urząd Miasta zadeklarował pełne poparcie dla przeprowadzenia szerokich konsultacji społecznych – zarówno z przewodniczącymi rad osiedli, jak i bezpośrednio z mieszkańcami Chełma. Przewodniczący Stachniuk podkreśla, że taka deklaracja jest ważnym krokiem naprzód. Wyraża nadzieję, że w kolejnych latach uda się wypracować rozwiązania, które ożywią działalność osiedli i zachęcą mieszkańców do aktywnego udziału we współdecydowaniu o sprawach swojej najbliższej okolicy. **(w)**



CHEŁM

Nie szanują pieszych i jeszcze się kłócą

Pędzą hulajnogami po miejskim parku

Park w pobliżu hotelu Kamena w Chełmie jest miejscem odpoczynku i spokojnych spacerów. Część mieszkańców twierdzi jednak, że coraz trudniej czuć się tam bezpiecznie. A wszystko przez użytkowników hulajnóg elektrycznych, którzy pędzą alejkami na złamanie karku.

Do redakcji odezwała się mieszkanka Chełma, która regularnie spaceruje z psem w parku. Ze względu na ostatnie upały robi to wieczorami i właśnie wtedy sytuacja jest najbardziej uciążliwa.

– Trzeba mieć oczy dookoła głowy i nasłuchiwać świstów, które wydają te hulajnogi, bo pojawiają się nagle i pędzą z dużą prędkością – denerwuje się.

Kobieta zwraca uwagę, że niektórzy jeżdżą bez świateł, bez kasków, a czasami w kilka osób na jednym pojeździe.

– Kilka razy osoby na hulajnogach podjeżdżały bardzo blisko ławek, na których siedzieli ludzie. Jeden chłopak ledwo się zatrzymał i niewiele brakowało, a by mnie uderzył – mówi.

Spacerowiczka twierdzi, że młodzi lekceważą starszych a gdy ci zwrócą im uwagę, potrafią jeszcze do nich odezwać się opryskliwie albo wulgarnie.

Mieszkanka apeluje o częstsze kontrole w parku. Jej zdaniem pomocne mogłyby być patrole policji lub straży miejskiej, szczególnie w godzinach popołudniowych i wieczornych.

– Przydałoby się, żeby ktoś tam czasem zajrzał i przypomniał, że park jest dla wszystkich – także dla pieszych, osób starszych i rodzin z dziećmi – dodaje.

Park przy Kamenie w czasie upałów jest jednym z miejsc, gdzie mieszkańcy szukają odpoczynku i ochłody. Spacerowicze podkreślają, że nie chcą zakazywać jazdy na hulajnogach czy rowerach. Wystarczy, żeby ci, którzy jeżdżą, zachowali rozwagę. **(reb)**

eprasa.pl 396fff0cc2

SAWIN. Opel uderzył w drzewo

16-latkę zabrał śmigłowiec



Groźny wypadek w Krobonoszy w gminie Sawin. Kierująca oplem 21-latka straciła panowanie nad samochodem, zjechała do rowu i uderzyła w drzewo. Jej 16-letnia pasażerka została przetransportowana śmigłowcem do szpitala.

Do zdarzenia doszło we wtorek 4 sierpnia, po godz. 18.00. Ze wstępnych ustaleń chełmskich policjantów wynika, że na łuku drogi 21-letnia kierująca straciła panowanie nad oplem. Samochód zjechał z jezdni do rowu, a następnie uderzył w drzewo.

Autem podróżowała także 16-letnia pasażerka. Z powodu odniesionych obrażeń została zabrana do szpitala przez Lotnicze Pogotowie Ratunkowe.

Badanie wykazało, że kierująca była trzeźwa. Policjanci wyjaśniają dokładne okoliczności wypadku. **(reb)**

GMINA CHEŁM. Czołówka w Rudce

Motocyklista trafił do szpitala

Do groźnego wypadku doszło 6 sierpnia po godz. 16 w Rudce, na trasie Chełm - Krasnystaw. 74-letni kierowca Kii, wyjeżdżając z lasu, zderzył się z motocyklistą. 26-latek został przewieziony do szpitala.

W zdarzeniu uczestniczyły samochód marki Kia oraz motocykl Honda. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że kierujący osobówką 74-latek, wyjeżdżając z lasu, zderzył się z motocyklistą.

Kierujący jednośladem 26-latek odniósł obrażenia i został przetransportowany do szpitala. Kierowcy kii nic się nie stało.

Na miejscu pracowały służby ratunkowe i policja. Funkcjonariusze wyjaśniają dokładne okoliczności i przyczyny wypadku.

(rd, fot. nadesłane przez Czytelnika)





Odsiadki nie uniknie

Chełmscy policjanci zatrzymali 43-latka poszukiwanego trzema listami gończymi i nakazem doprowadzenia. Delikwent ma do odbycia karę blisko dwóch lat więzienia.

Był poszukiwany za przestępstwo przeciwko życiu i zdrowiu oraz oszustwo. Po zatrzymaniu został doprowadzony do zakładu karnego, gdzie odbędzie zasądzoną karę. **(reb)**

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m²
plus piwnice
z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

Próbował prysnąć, wpadł po uszy

26-letni Chełmianin próbował wynieść z supermarketu w centrum miasta słuchawki i drona. Gdy zatrzymali go pracownicy ochrony, prysnął im w twarz gazem pieprzowym i próbował się wyrwać. Nic z tego. Po przyjeździe policji wyszło na jaw, że mężczyzna jest poszukiwany.

- Po sprawdzeniu danych 26-latka okazało się, że jest on poszukiwany nakazem doprowadzenia do zakładu karnego. Miał do odbycia rok i cztery miesiące pozbawienia wolności za wymuszenie rozbójnicze i groźby - mówi nadkom. **Ewa Czyż**, oficer prasowy KMP w Chełmie. - Po wykonaniu czynności w chełmskiej komendzie mężczyzna został doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzut kradzieży rozbójniczej. Następnie policjanci przewieźli go do zakładu karnego.

Za kradzież rozbójniczą grozi kara do 10 lat więzienia.

Rd, źródło i fot. KMP w Chełmie



PIWNICE OGRODOWE
BUNKRY SZAMBA
ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ
•Sprzedaż •Transport •Montaż
•Kompleksowe roboty ziemne



Piwnice ogrodowe typu „Loch”
produkt zastrzeżony



SZAMBA - zbiorniki:
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM
www.nor-kam.pl tel. 602 337 580



Wpadł w swoim domu

Policjanci zajmujący się poszukiwaniem osób zaginionych i ukrywających się przed organami ścigania zatrzymali 25-letniego mieszkańca powiatu chełmskiego. Mężczyzna od ubiegłego roku przebywał za granicą i zmieniał miejsca pobytu w różnych europejskich krajach. Po powrocie do Polski został namierzony w rodzinnym domu. Bbył poszukiwany dwoma listami gończymi oraz nakazem doprowadzenia. Jak informuje policja, ma na swoim koncie m.in. posiadanie narkotyków, znieważenie funkcjonariusza publicznego oraz kierowanie w stanie nietrzeźwości.

Mężczyzna został doprowadzony do zakładu karnego. Spędzi tam łącznie 2 lata i 8 miesięcy. **(reb)**

eprasa.pl 396fff0cc2

REJOWIEC FABRYCZNY. Oświadczenia majątkowe samorządowców, cd.

Rządzą i kierują. Ile zarobili i czego się dorobili?

Burmistrz Rejowca Fabrycznego Gabriel Adamiec miał w ubiegłym roku ponad 327 tys. zł dochodu, największe oszczędności (ponad 213 tys. zł) wykazał sekretarz miasta Robert Szokaluk, a Katarzyna Michałowska-Orzeł, dyrektor „Dworku", nie ma ani nieruchomości, ani oszczędności. Zaglądamy do oświadczeń majątkowych władz miasta Rejowiec Fabryczny oraz kierowników i dyrektorów miejskich wydziałów i jednostek.

Gabriel Adamiec, burmistrz Rejowca Fabrycznego, zgromadził 4,1 tys. zł. Jest właścicielem domu o powierzchni 206 mkw., wycenionego na 900 tys. zł, działki budowlanej o powierzchni 0,4383 ha i wartości 132 tys. zł oraz budynku gospodarczego z warsztatem i drewnianą wiatą o powierzchni 58 mkw., wartego 100 tys. zł. W 2025 roku otrzymał 197 320,70 zł wynagrodzenia burmistrza, 129 543,47 zł emerytury (jest emerytowanym st. chorążym sztabowym GROM-u) oraz 1 306 zł świadczenia z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych. Posiada Volkswagena Golfa Plus 1.4 Trendline z 2009 roku. Spłaca pożyczkę konsolidacyjną w PKO BP - na koniec roku pozostało 53 383,51 zł - oraz kredyt odnawialny, którego saldo wynosiło 6 538,77 zł.

Joanna Kasprzak, zastępca burmistrza, nie wykazała oszczędności. Wspólnie z mężem jest właścicielką domu o powierzchni 208 mkw., wycenionego na 180 tys. zł, oraz zabudowanej nim działki rolnej o powierzchni 0,2044 ha i wartości 50 tys. zł. Z tytułu zatrudnienia otrzymała 150 302,02 zł brutto. Ma Opla Amperę z 2012 roku, wycenionego na 27 tys. zł. Spłaca pożyczkę gotówkową zaciągniętą na remont domu. Na koniec 2025 roku pozostało jej do spłaty 10 926 zł.

Sławomir Kowalski, skarbnik miasta, zgromadził 39,9 tys. zł i 150 euro. Posiadał także 486 obligacji skarbowych o wartości 56 092,74 zł oraz 40 akcji spółki Diagnostyka o wartości 6 820 zł. Wspólnie z żoną jest właścicielem domu o powierzchni 96,6 mkw., wartego 300 tys. zł, oraz zabudowanej domem działki budowlano-rolnej o powierzchni 2 130 mkw. i wartości 55 tys. zł. Jego wynagrodzenie w Urzędzie Miasta wyniosło 154 289,10 zł brutto. Otrzymał także 1 306 zł świadczenia z funduszu socjalnego, 5 587,60 zł z umowy-zlecenia, 4 503,49 zł ze zbycia akcji na giełdzie oraz 1 641,42 zł dywidend ze spółek Stalexport Autostrady i PZU. Wykazał trzy samochody: Suzuki SX4 z 2008 roku, Opla Astrę Sports Tourer z 2011 roku i Peugeota 3008 z 2017 roku. Spłaca kredyt mieszkaniowy w PKO BP, którego saldo na koniec roku wynosiło 31 629,69 zł.

Robert Szokaluk, sekretarz miasta, miał 213 892,75 zł oszczędności oraz środki na indywidualnym koncie zabezpieczenia emerytalnego o wartości 51 500,64 zł. Wspólnie z żoną posiada dom o powierzchni 120 mkw., wyceniony na 450 tys. zł, grunt zabudowany o powierzchni 526 mkw. i wartości 40 tys. zł oraz murowany garaż o powierzchni 20 mkw., wart 8 tys. zł. Jest też właścicielem nieruchomości rolnej o powierzchni 0,99 ha i wartości 50 tys. zł. Ze stosunku pracy w Urzędzie Miasta osiągnął 143 913,15 zł dochodu, a za udział w posiedzeniach Rady Lokalnej Grupy Działania „Promenada S12" otrzymał 800 zł. Posiada Forda Kugę Titanium X z 2023 roku oraz Peugeota 5008 z 2018 roku, otrzymanego w darowiźnie. Wykazał kredyt konsumencki w wysokości 18 tys. zł, jednak do spłaty na koniec roku pozostawało 6 750 zł.

Grażyna Bartoszuk, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego i Wydziału Spraw Obywatelskich, zgromadziła 9 060,33 zł oraz 7,33 dolara. Jest właścicielką odrębnego mieszkania o powierzchni 54 mkw., wycenionego na 150 tys. zł. Jej dochód brutto z zatrudnienia wyniósł 103 438,85 zł. Wykazała Renault Lagunę z 2008 roku.

Robert Wrona, inspektor sekcji podatkowej Urzędu Miasta, zgromadził 136 tys. zł pochodzących ze środków własnych i spadku. Wspólnie z żoną posiada mieszkanie o powierzchni 52,5 mkw., wycenione na 150 tys. zł. Wykazał także stanowiący jego majątek odrębny garaż o powierzchni 18 mkw. i wartości 1,8 tys. zł. Z zatrudnienia w Urzędzie Miasta osiągnął 92 323,09 zł dochodu. Otrzymał również 1 244,30 zł z umowy-zlecenia z Towarzystwem Ubezpieczeń Warta, 750,14 zł z umowy-zlecenia z UNUM Życie oraz 2 880 zł zwrotu kosztów jako członek zarządu wspólnoty mieszkaniowej. Posiada Hyundaia Konę z 2020 roku. Nie ma zobowiązań przekraczających 10 tys. zł.

Bogusław Jakubowski, kierownik Ciepłowni Miejskiej, nie wykazał oszczędności. Posiada mieszkanie o powierzchni 65,2 mkw., wycenione na 250 tys. zł, oraz gospodarstwo rolne o powierzchni 3,17 ha. Grunty wycenił na 135 tys. zł, a znajdujące się na nich: drewniany budynek mieszkalny, drewnianą stodołę, murowaną oborę i drewniany budynek gospodarczy - na 70 tys. zł. Z gospodarstwa wykazał 3 140,72 zł dochodu. Z umowy o pracę otrzymał 118 748,47 zł, a z umowy-zlecenia 15 861,62 zł. Ma Opla Zafirę B z 2010 roku, wycenionego na 15 tys. zł. Nie ma zobowiązań finansowych.

Joanna Semeniuk, dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, zgromadziła wspólnie z mężem 8 tys. zł. Ma dom o powierzchni 80 mkw., wyceniony na około 210 tys. zł, oraz udział 1/6 w mieszkaniu o powierzchni 65 mkw. i wartości 150 tys. zł, który otrzymała w spadku. Wspólnie z mężem posiada również zabudowaną działkę gruntową o powierzchni 0,1271 ha i wartości 30 tys. zł. W spadku nabyła ponadto udział 1/6 w murowanym garażu o powierzchni 20 mkw., wycenionym na 15 tys. zł. Jej wynagrodzenie w MOPS wyniosło 130 779,89 zł, a za pracę w Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych otrzymała 640 zł. Wykazała Opla Astrę z 2011 roku. Wspólnie z mężem spłaca kredyt hipoteczny zaciągnięty na zakup domu. Na koniec roku pozostało do spłaty 146 801,21 zł.

Anna Kondraciuk, kierownik Środowiskowego Domu Samopomocy, miała 30 tys. zł oszczędności. Wykazała udział 5/8 w domu o powierzchni 120 mkw., wycenionym na 350 tys. zł. Posiada także udziały w kilku nieruchomościach: zabudowanej działce o powierzchni 0,3365 ha, wycenionej na 40 tys. zł, działkach o powierzchniach 0,0195 ha, 0,0125 ha i 0,5777 ha, wartych odpowiednio 2,5 tys. zł, 2 tys. zł i 6 tys. zł, pozostałych gruntach o powierzchni 3,0909 ha i wartości 45 tys. zł oraz budynku mieszkalnym o powierzchni 82,5 mkw., wycenionym na 300 tys. zł. Ze stosunku pracy w Środowiskowym Domu Samopomocy uzyskała 121 519,88 zł, z renty rodzinnej 30 002,74 zł, a z pracy w MOPS 1 656,67 zł. Nie wykazała ruchomości wartych ponad 10 tys. zł. Ma kredyt konsumencki w wysokości 24 024 zł.

Jacek Wnętrzak, dyrektor Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Reja, zgromadził wspólnie z żoną 1 646,02 zł. Ma dom o powierzchni 136 mkw., wyceniony na 650 tys. zł, oraz mieszkanie o powierzchni 52 mkw. i wartości 430 tys. zł. Wspólnie z żoną posiada także zabudowaną domem działkę budowlano-rolną o powierzchni 2 400 mkw., wartą 90 tys. zł. Z pracy w szkole uzyskał 159 034 zł. Nie wykazał ruchomości o wartości powyżej 10 tys. zł. Spłaca kredyt hipoteczny zaciągnięty na zakup mieszkania. Z pierwotnej kwoty 342 604,42 zł na koniec 2025 roku pozostało 334 076,37 zł.

Anna Wesołowska, dyrektor Przedszkola Miejskiego, zgromadziła 30 tys. zł. Wspólnie z mężem posiada spółdzielcze własnościowe mieszkanie o powierzchni 64 mkw., wycenione na 350 tys. zł, oraz garaż o powierzchni 16,82 mkw. i wartości 40 tys. zł. Z umowy o pracę w przedszkolu uzyskała 134 354,58 zł, a z umowy-zlecenia w Miejskim Ośrodku Kultury „Dworek" 4 403,20 zł. Nie wykazała pojazdów ani innych ruchomości o wartości powyżej 10 tys. zł oraz zobowiązań finansowych.

Katarzyna Michałowska-Orzeł, dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury „Dworek", nie wykazała oszczędności, nieruchomości, udziałów ani akcji. Jej dochód z umowy o pracę w „Dworku" wyniósł 100 540 zł. Nie podała składników majątku ruchomego o wartości powyżej 10 tys. zł ani zobowiązań finansowych.

Piotr Kwiatkowski, były już kierownik Zakładu Wodociągów i Kanalizacji, zgromadził 8 tys. zł. Wspólnie z żoną posiada dom o powierzchni 98 mkw., wyceniony na 700 tys. zł. W rubryce dotyczącej innych dochodów wpisał „nie dotyczy". Wykazał natomiast trzy pojazdy: Jeepa Cherokee z 2015 roku o wartości 45 tys. zł, Forda Kugę z 2012 roku, wartego 30 tys. zł, oraz quada CF Moto CForce 520L z 2025 roku o wartości 25 tys. zł. Spłaca kredyt hipoteczny na budowę domu w wysokości 215 tys. zł oraz kredyt gotówkowy na zakup samochodu w wysokości 10 tys. zł.

Red

REJOWIEC. Biały Rów bez kąpieliska

Mieszkańcy Rejowca i okolic nie ochłodzą się tego lata na kąpielisku Biały Rów. Gmina najpierw wyznaczyła sezon kąpielowy od 1 lipca do 31 sierpnia, ale później musiała wycofać się z tych planów. Powód jest prozaiczny, a zarazem niepokojący - w zbiorniku jest za mało wody.

Rada Miejska w Rejowcu 30 marca podjęła uchwałę w sprawie wyznaczenia kąpieliska Biały Rów na 2026 rok. Miało ono działać na zachodnim brzegu akwenu, na odcinku o długości 70 metrów i sięgać 55 metrów w głąb zbiornika. Sezon zaplanowano od 1 lipca do 31 sierpnia. Plany pokrzyżowała jednak pogoda i pogarszające się warunki hydrologiczne. Już 19 czerwca radni uchylili wcześniejszą uchwałę. W uzasadnieniu zapisano, że po oględzinach akwenu stwierdzono „istotne obniżenie poziomu wody", przez które nie można zapewnić warunków potrzebnych do bezpiecznego funkcjonowania kąpieliska.

- Najpierw podjęliśmy uchwałę o wyznaczeniu kąpieliska, a później musieliśmy ją odwołać. Wody praktycznie nie ma, więc organizowanie kąpieliska nie miałoby sensu - mówi **Mirosław Kość**, zastępca burmistrza Rejowca.

Utrzymanie strzeżonego kąpieliska kosztowałoby gminę około 50 tys. zł. Największym wydatkiem jest zapewnienie ratowników, ale dochodzą też pozostałe koszty związane z przygotowaniem i funkcjonowaniem obiektu.

- Nie ma sensu wydawać pieniędzy, jeżeli nie ma odpowiednich warunków i nikt nie będzie mógł z kąpieliska korzystać - dodaje wiceburmistrz.

To pierwsza od lat sytuacja, gdy Biały Rów pozostaje nieczynny przez cały sezon. Jeszcze w 2025 roku był jednym z dziewięciu zorganizowanych kąpielisk na terenie powiatu chełmskiego.

Brak wody w zbiorniku nie jest jedynym problemem. Zastępca burmistrza mówi, że wyschło również główne źródło na Rybim. Gmina musiała też doprowadzać rurami wodę do zbiornika znajdującego się w parku. Nadal funkcjonują źródła za magazynami przy ul. Przemysłowej, ale - jak ocenia zastępca burmistrza - biją już „ostatkiem sił".



(reb)

eprasa.pl 396fff0cc2

Kraksa pod Fajsławicami



Do groźnie wyglądającej kolizji doszło w czwartek, 6 sierpnia, na drodze krajowej nr 17 w miejscowości Ignasin (gmina Fajsławice). Zderzyły się dwa samochody osobowe i bus. Na szczęście nikt nie odniósł poważnych obrażeń.

Jak ustalili policjanci, kierujący busem marki Mercedes 53-latek nie zachował bezpiecznej odległości i uderzył w skręcające Audi, a następnie we włączającą się do ruchu Skodę. Wszyscy uczestnicy byli trzeźwi, a w zdarzeniu nikt nie odniósł obrażeń. Sprawca został ukarany mandatem.

W akcji brały udział też zastępy z KP PSP w Krasnymstawie i Świdniku oraz z OSP KSRG Fajsławice i OSP Piaski - w sumie 18 strażaków. Ich działania polegały na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia, odłączeniu akumulatorów w uszkodzonych pojazdach, sprawdzeniu, czy nie doszło do wycieków płynów eksploatacyjnych, oraz kierowaniu ruchem na czas prowadzonych działań.

(kg, fot. KP PSP Krasnystaw)

KRASNYSTAW. Bez tego pozwolenia dofinansowania nie będzie

Nie tędy droga

Bez uzyskania w starostwie pozwolenia na budowę Krasnystaw straci szansę na pozyskanie 10 mln zł dofinansowania do budowy nowego amfiteatru. Czasu jest niewiele, procedury się przedłużają, a ratusz dotąd wskazywał, że trudności robią urzędnicy w powiecie. Okazuje się, że te pretensje przynajmniej w części nie są uzasadnione i główny problem leży jednak po stronie miasta.



- Dojście i dojazd do drogi publicznej, w tym droga pożarowa, wskazane w przedłożonym nam projekcie prowadzą przez działkę, której miasto jest współwłaścicielem. Inwestor nie posiada zgód pozostałych współwłaścicieli na wykorzystanie tej nieruchomości na określony w projekcie cel, co stanowi przeszkodę do wydania pozwolenia na budowę, a po wykonaniu inwestycji również pozwolenia na użytkowanie amfiteatru - mówi **Mariusz Frąc**, naczelnik Wydziału Architektury i Budownictwa w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie, a zarazem członek Zarządu Powiatu. - Przekazywane dotąd do wiadomości publicznej informacje wprowadzają odbiorców w błąd i tworzą nieprawdziwe wrażenie, że przedkładane wnioski o wydanie pozwoleń na budowę na różne ważne społecznie inwestycje są następnie bez istotnych powodów „przetrzymywane" przez pracowników starostwa.

W czwartek, 6 sierpnia, udało nam się porozmawiać z przebywającym na urlopie **Danielem Miciułą**. Burmistrz powiedział nam, że z uwagi na problem wskazany przez Starostwo wprowadzane są zmiany do projektu budowy amfiteatru.

- W zmienionej dokumentacji poprowadziliśmy drogę dojazdową tak, aby przebiegała wyłącznie przez działki miejskie - mówi Miciuła.

Burmistrz przesłał nam wizualizację przedstawiającą planowane zmiany. Widać na niej obecny przebieg drogi (oznaczony linią ciągłą w kolorze pomarańczowym), jak się okazuje biegnący częściowo przez działkę, której współwłaścicielem są osoby prywatne (jak ustaliliśmy m.in. były burmistrz **Robert Kościuk**) oraz proponowaną nową trasę dojazdu (oznaczoną linią przerywaną tak, by droga biegła jedynie działkami należącymi do miasta). Miejmy nadzieję, że teraz nic już nie będzie stało na przeszkodzie w uzyskaniu pozwolenia na budowę nowego amfiteatru. Do sprawy będziemy wracać. **(kg)**

ŻÓŁKIEWKA. Były wójt radnym. Wygrał o włos



Andrzej Grabek został nowym radnym gminy Żółkiewka. W wyborach uzupełniających, zarządzonych po śmierci radnego Krzysztofa Chudziaka, pokonał wdowę po zmarłym - Lilię Chudziak - zaledwie trzema głosami.

W maju br. w wieku zaledwie 53 lat zmarł **Krzysztof Chudziak**, od 2024 roku radny gminy Żółkiewka. Po jego śmierci Komisarz Wyborczy w Chełmie zarządził wybory uzupełniające do Rady Gminy, które odbyły się w niedzielę, 2 sierpnia.

W szranki stanęli: wdowa po zmarłym radnym **Lilia Chudziak**, na co dzień sołtys Średniej Wsi, oraz **Andrzej Grabek**, przed laty sekretarz i wójt gminy Żółkiewka, obecnie dyrektor ds. produkcji roślinnej i zwierzęcej w Małopolskiej Hodowli Roślin Sp. z o.o. w Krakowie - Zakład Zamość. Walka była niezwykle zacięta, a Grabek wygrał stosunkiem głosów 59 do 56.

Nowy radny ma 59 lat i od wielu lat jest związany z samorządem oraz administracją publiczną. Był sekretarzem gminy Żółkiewka, a w 2002 roku został jej wójtem. W drugiej turze pokonał wówczas **Lucjana Cichosza**. Cztery lata później Cichosz się odegrał, pokonując Grabka (dostał 25 proc. głosów) już w pierwszej turze.

Andrzej Grabek, obecnie związany z Koalicją Obywatelską, od ponad 20 lat bierze udział we wszystkich możliwych wyborach. W latach 2010-2018 był radnym i członkiem Zarządu Powiatu Krasnostawskiego. W 2018 roku bez powodzenia ubiegał się o fotel wójta gminy Krasnystaw, w 2023 roku nie dostał się do Sejmu, startując z listy KO, a w 2024 roku również bez sukcesu był kandydatem KO do Rady Powiatu Krasnostawskiego. W wyborach uzupełniających do Rady Gminy Żółkiewka startował z własnego komitetu.

Kariera zawodowa A. Grabka związana jest z instytucjami, w których kierownictwo obsadzane jest z politycznego klucza. W latach 2007-2016 kierował Biurem Powiatowym Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Krasnymstawie, a następnie był dyrektorem ds. technicznych w Pogotowiu Wojewódzkim w Lublinie. Aktualnie jest dyrektorem ds. produkcji roślinnej i zwierzęcej w zamojskim zakładzie Małopolskiej Hodowli Roślin Sp. z o.o. w Krakowie, należącej do państwowej Polskiej Grupy Spożywczej.

Nowy radny prowadzi również gospodarstwo rolne o powierzchni 20 hektarów. Jest żonaty, a jego żona pracuje jako nauczycielka w Szkole Podstawowej w Żółkiewce. Ma dwie córki - lekarkę oraz żołnierza zawodowego.

Grabek z wykształcenia jest technologiem żywności (absolwent Akademii Rolniczej w Lublinie) oraz ukończył studia podyplomowe z zakresu samorządu terytorialnego i rozwoju lokalnego na Uniwersytecie Warszawskim. **(kg)**

GMINA IZBICA. Pod Izbicą stanie asfaltownia?

W miejscowości Wał w gminie Izbica ma powstać wytwórnia mas bitumicznych, będąca m.in. zapleczem dla budowy drogi ekspresowej S17 na odcinku z Krasnegostawu do Izbicy. Część mieszkańców wskazuje, że zakład ma stanąć w pobliżu terenów chronionych przyrodniczo. Burmistrz Izbicy Jerzy Lewczuk wydał już decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach dla tego przedsięwzięcia. Z dokumentu wynika, że przedsięwzięcie nie powinno stanowić zagrożenia dla środowiska ani chronionych gatunków.



Asfaltownia ma stanąć na działkach obrysowanych czerwoną linią

Wytwórnię chce wybudować spółka Budimex S.A. Zakład ma stanąć na działkach od nr 373 do nr 380 w miejscowości Wał. Ma mieć wydajność do 260 ton mieszanki mineralno-asfaltowej na godzinę. Rocznie ma produkować maksymalnie 240 tys. ton masy bitumicznej oraz 10 tys. ton kruszywa sztucznego. Powstanie również niezbędna infrastruktura technologiczna, w tym zbiorniki na asfalt, instalacje do dozowania destruktu asfaltowego oraz magazyny surowców. Wytwórnia ma obsługiwać przede wszystkim budowę dróg realizowanych przez Generalną Dyrekcję Dróg Krajowych i Autostrad, a także inwestycje prowadzone przez zarządy dróg wojewódzkich i powiatowych.

Planowany zakład ma powstać w granicach otuliny Skierbieszowskiego Parku Krajobrazowego, jednak nie na terenie samego parku. Najbliższe obszary objęte ochroną przyrody znajdują się w odległości około 700 metrów od specjalnego obszaru ochrony siedlisk Natura 2000 Izbicki Przełom Wieprza, około 1,9 km od Skierbieszowskiego Parku Krajobrazowego oraz około 2,1 km od Grabowiecko-Strzeleckiego Obszaru Chronionego Krajobrazu. Z decyzji środowiskowej podpisanej przez burmistrza **Jerzego Lewczuka** wynika, że inwestycja będzie zlokalizowana w otulinie parku krajobrazowego i nie będzie ingerować w jego właściwy obszar. Zasięg emisji hałasu oraz zanieczyszczeń nie powinien mieć istotnego oddziaływania na chronione tereny.

Z dokumentacji wynika również, że na działkach przeznaczonych pod inwestycję nie stwierdzono występowania chronionych gatunków roślin, zwierząt ani grzybów. Teren stanowią nieużytki o charakterze rolniczo-leśnym, pozbawione drzew i krzewów, dlatego realizacja inwestycji nie będzie wymagała wycinki. Jednym z warunków określonych w decyzji środowiskowej jest wykonanie pasa zieleni izolacyjnej wzdłuż wschodniej granicy planowanej inwestycji. Ma on mieć co najmniej 1,5 metra szerokości i składać się z rodzimych gatunków drzew i krzewów, również zimozielonych, o wysokości nie mniejszej niż 2,5 metra. Nasadzenia mają ograniczyć wpływ zakładu na krajobraz oraz otoczenie.

Burmistrz Izbicy, po analizie dokumentacji oraz opinii właściwych organów, uznał, że planowana inwestycja nie będzie znacząco oddziaływać na środowisko. W decyzji wskazano, że przedsięwzięcie nie wpłynie negatywnie na cele ochrony obszarów Natura 2000, nie pogorszy stanu siedlisk przyrodniczych ani warunków życia gatunków, dla których wyznaczono te obszary. Nie przewiduje się również naruszenia integralności obszarów chronionych ani ich powiązań ekologicznych.

Wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach nie daje jeszcze zielonego światła do rozpoczęcia inwestycji. To jeden z etapów procedury administracyjnej. Jak ustaliliśmy, do tej pory do Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie nie wpłynął wniosek o wydanie pozwolenia na budowę wytwórni mas bitumicznych w miejscowości Wał. **(kg)**

eprasa.pl 396fff0cc2

W ostatnich dniach na drogach powiatu włodawskiego doszło do kilku groźnych zdarzeń z udziałem dzikich zwierząt. W jednym z nich uczestniczył dyrektor Włodawskiego Domu Kultury, który miał mnóstwo szczęścia, że z opresji wyszedł praktycznie bez szwanku.



Tragedia była o wlos

Sarna wpadła przez okno jak pocisk

W piątek (31 lipca) wieczorem policjanci zostali wezwani do miejscowości Jamniki w gminie Urszulin. Kierująca Mazdą kobieta poinformowała, że przed jej samochód wleciał bocian, którego uderzyła. Ptak po chwili padł na poboczu. Kolejne zdarzenie miało miejsce we wtorek (4 sierpnia) rano w Janówce (gm. Hanna). Kierujący Fiatem mężczyzna nie zdołał uniknąć sarny, która nagle wtargnęła na jezdnię. Doszło do potrącenia zwierzęcia. Do znacznie poważniejszego zdarzenia doszło w środę (5 sierpnia) w nocy w Kołaczach (gm. Stary Brus) na drodze krajowej nr 82. - Jadącemu Lexusem kierowcy na jezdnię nagle wybiegła sarna - mówi podinsp.. Bożena Szymańska z KPP we Włodawie. - Samochód potrącił zwierzę, które po uderzeniu zostało odrzucone i wpadło na jadącego z naprzeciwka Fiata. Na szczęście w zdarzeniu nikt nie odniósł poważnych obrażeń. Uszkodzone zostały jednak wszystkie samochody. Policjanci zatrzymali dowody rejestracyjne pojazdów. Na miejsce wezwano także odpowiednie służby, które zajęły się padłą zwierzyną - dodaje rzecznik.

Jednym z uczestników tego zdarzenia był **Łukasz Zdolski**, dyrektor Włodawskiego Domu Kultury. Jak relacjonuje, wracał późną nocą do domu. Jechał około 70 kilometrów na godzinę, mimo że na tym odcinku obowiązuje ograniczenie do 90 kilometrów na godzinę. Wiedział, że przejeżdża przez teren leśny i że w pobliżu drogi mogą znajdować się dzikie zwierzęta. Jak mówi, z naprzeciwka nadjechał samochód, który potrącił sarnę. Zwierzę zostało odrzucone z ogromną siłą i trafiło prosto w jego samochód. Sarna przebiła przednią szybę i wpadła do wnętrza auta. Uszkodzone zostały między innymi szyba, dach, maska oraz elementy wyposażenia kabiny. Sam Zdolski doznał jedynie drobnych obrażeń rąk i oczu. - Wydarzyło się coś, czego nie życzę nikomu. Dziś wiem, że okulary i rozsądna prędkość mogły uratować mi zdrowie, a może nawet życie - mówi i podkreśla, że bardzo często wraca do domu nocą i zawsze stara się zachować szczególną ostrożność. Tym razem również nie jechał z dużą prędkością, jednak nie był w stanie przewidzieć, że sarna uderzona przez inny samochód znajdzie się nagle w jego aucie. Jak przyznaje, oprócz samego zdarzenia dużym problemem jest dla niego również kwestia odpowiedzialności za powstałe szkody. Samochód został poważnie uszkodzony, a wartość strat może sięgać kilkudziesięciu tysięcy złotych. Dlatego zamierza dokładnie zapoznać się z dokumentacją przygotowaną przez policję i sprawdzić możliwości dochodzenia odszkodowania. - Nie przesądzam, kto ponosi odpowiedzialność. Od tego są odpowiednie instytucje. Wiem jednak jedno. Nie zamierzam rezygnować z dochodzenia swoich praw - mówi.

To kolejne w ostatnim czasie zdarzenia pokazujące, jak niebezpieczne mogą być spotkania samochodu z dzikim zwierzęciem. Policjanci przypominają, że szczególną ostrożność należy zachować na drogach przebiegających przez lasy oraz w pobliżu terenów, gdzie często występuje zwierzyna. Sarna czy dzik mogą pojawić się na drodze zupełnie niespodziewanie. W takiej sytuacji nawet prawidłowa prędkość i ostrożna jazda nie zawsze pozwalają uniknąć zderzenia. Warto zwracać uwagę na znaki ostrzegające o dzikich zwierzętach i zachować szczególną czujność po zmroku. Policja przypomina również, że kierowca, który potrąci dzikie zwierzę, powinien w miarę możliwości udzielić mu pomocy lub powiadomić odpowiednie służby.

(bm, fot. FB Łukasz Zdolski)

Dwaj mężczyźni poszkodowani przy pożarach

Chcieli ratować, ucierpieli

W ostatni weekend służby ratunkowe dwukrotnie interweniowały przy pożarach terenów zielonych. W obu przypadkach poszkodowani byli mężczyźni, którzy pomagali w gaszeniu ognia. Jeden z nich trafił do szpitala, drugi po udzieleniu pomocy pozostał na miejscu.

Do pierwszego zdarzenia doszło na terenie gminy Urszulin. Podczas gaszenia pożaru pola uprawnego zasłabł 68-letni mężczyzna. W chwili przybycia zespołu ratownictwa medycznego mężczyzna miał zaburzenia świadomości. Ratownicy wdrożyli odpowiednie postępowanie medyczne, podali leki oraz rozpoczęli chłodzenie organizmu. Następnie poszkodowany został przetransportowany do szpitala, gdzie miał przejść dalszą diagnostykę. Drugie zdarzenie miało miejsce w sobotę (1 sierpnia) w okolicach Hanny. Podczas gaszenia pożaru łąki 76-letni mężczyzna doznał oparzenia ręki. Na miejscu ratownicy udzielili mu pomocy. Zastosowano opatrunek żelowy chłodzący, a stan poszkodowanego został dokładnie sprawdzony. Mężczyzna ostatecznie nie wyraził zgody na przewiezienie do szpitala i pozostał na miejscu. Służby przypominają, że podczas pożarów traw, pól czy nieużytków szczególnie ważne jest zachowanie ostrożności. Wysoka temperatura, dym oraz duży wysiłek fizyczny mogą w krótkim czasie doprowadzić do zasłabnięcia lub poważnych obrażeń.

(bm, fot. OSP Urszulin)

KANIE. Na ratunek wezwano śmigłowiec

Motocyklista zderzył się z rowerzystą

Do groźnego wypadku doszło w sobotę, 8 sierpnia, w Zalesiu Kańskim. Motocyklista zderzył się z rowerzystą. Kierujący jednośladem został przetransportowany do szpitala śmigłowcem Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.

Nadkom. **Ewa Czyż**, rzecznik KMP w Chełmie, informuje, że 30-letni motocyklista na łuku drogi stracił panowanie nad motocyklem. Zjechał na przeciwległy pas ruchu i doprowadził do zderzenia z jadącym z naprzeciwka rowerzystą.

Rowerzysta doznał obrażeń głowy. Na miejsce wezwano m.in. zespół ratownictwa medycznego oraz Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, które zabrało poszkodowanego do szpitala.

Obaj uczestnicy zdarzenia byli trzeźwi. Policjanci prowadzą czynności mające wyjaśnić dokładne okoliczności wypadku.

W działaniach uczestniczyli strażacy z PSP w Chełmie oraz OSP KSRG Kanie, a także policjanci i ratownicy medyczni.



eprasa.pl 396fff0cc2

Śmieci zostają, a sprzątać muszą leśnicy

Wakacje to czas wzmożonego ruchu w lasach. Leśne parkingi, miejsca odpoczynku, wiaty i turystyczne ścieżki odwiedzają każdego dnia setki osób. Dla wielu las jest idealnym miejscem na spacer, rowerową wycieczkę, grzybobranie czy zwykły odpoczynek od miejskiego hałasu. Niestety, wraz z większą liczbą turystów pojawia się również problem, który od lat pozostaje aktualny.

Na problem zwraca uwagę Nadleśnictwo Sobibór. Leśnicy przypominają, że po wakacyjnych odwiedzinach w wielu miejscach pozostają butelki, puszki, opakowania po jedzeniu, worki ze śmieciami i inne odpady. Trudno zrozumieć, dlaczego ktoś zostawia śmieci kilka metrów od kosza. Jeszcze trudniej wytłumaczyć wyrzucanie odpadów bezpośrednio do lasu, skoro wystarczyłoby zabrać je ze sobą i wyrzucić w odpowiednim miejscu. Sprzątanie lasu nie kończy się jednak na zebraniu śmieci do worka. To także dodatkowa praca leśników i pracowników, konieczność dojazdu, zebrania oraz transportu odpadów, a następnie ich odpowiedniego zagospodarowania. W przypadku większych ilości śmieci dochodzą kolejne koszty. Pieniądze i czas przeznaczone na sprzątanie można byłoby wykorzystać na inne zadania. Na utrzymanie szlaków, remonty infrastruktury turystycznej, przygotowanie miejsc odpoczynku, edukację czy ochronę przyrody. Oprócz walki z syfiarstwem leśnicy muszą również radzić sobie ze śladami nielegalnego rozpalania ognisk, niszczeniem ławek, tablic i innych elementów infrastruktury, a także samochodami pozostawianymi w miejscach, w których ich parkowanie niszczy pobocza i leśne siedliska.

Wraz z narastającym problemem coraz częściej pojawia się pomysł monitorowania miejsc szczególnie narażonych na zaśmiecanie i wandalizm. Kamery mogą pomóc w ustaleniu sprawców i w pewnych sytuacjach rzeczywiście mogą być skutecznym narzędziem. Pytanie jednak brzmi, czy naprawdę musimy być obserwowani, żeby zachowywać się w lesie tak, jak należy? Czy potrzebujemy kamery, żeby nie wyrzucać butelki pod drzewem? Czy musimy obawiać się mandatu, żeby zabrać ze sobą własne śmieci? Monitoring może pomagać leśnikom, ale nie powinien zastępować zwykłej odpowiedzialności. Pamiętajmy, że butelka pusta waży o wiele mniej od pełnej. Puszka po napoju nie staje się cięższa podczas drogi powrotnej. Worek ze śmieciami można zabrać do samochodu i wyrzucić w miejscu, gdzie odpady są odbierane. Leśnicy mogą sprzątać, naprawiać i pilnować porządku. Mogą również instalować monitoring i reagować na przypadki łamania prawa. Ale najlepszym sposobem na czysty las wciąż pozostaje odpowiedzialność osób, które z niego korzystają. **(bm)**



Kochanowskie z kanalizacją

Mieszkańcy miejscowości Wytyczno, w części zwanej Kochanowskie, zyskają dostęp do nowej sieci kanalizacji sanitarnej. Właśnie rozpoczęła się realizacja inwestycji, w ramach której powstanie ponad 400 metrów nowej sieci.

Kanalizacja zostanie wybudowana w pasie drogi gminnej. To kolejny etap rozbudowy infrastruktury wodno-kanalizacyjnej na terenie gminy Urszulin. Prace prowadzi firma TRESBUD Usługi Ogólnobudowlane Mateusz Treska. Zakończenie inwestycji zaplanowano do końca 2026 roku. - Budowa kanalizacji w Wytycznie jest częścią większego projektu „Rozbudowa sieci wodno-kanalizacyjnej na terenie aglomeracji Urszulin – etap II". W ramach tego samego zadania zaplanowano również budowę sieci wodno-kanalizacyjnej w Urszulinie przy ul. Szkolnej. Na realizację inwestycji gmina pozyskała dofinansowanie z Funduszy Europejskich dla Lubelskiego 2021–2027. Dzięki wsparciu możliwa jest dalsza rozbudowa sieci i poprawa infrastruktury komunalnej na terenie gminy - mówi wójt **Adam Panasiuk**, który w ubiegłym tygodniu osobiście sprawdzał postępy prac w Wytycznie. **(bm)**

Służby mają ręce pełne roboty

Okuninka żyje pełną parą

Jezioro Białe w Okunince po raz kolejny przyciąga tłumy turystów. W słoneczne dni na niewielkim terenie spotykają się tysiące osób spragnionych wypoczynku, kąpieli i zabawy. Jednak ogromna popularność tego miejsca ma również swoją drugą stronę. Dla ratowników WOPR i policjantów sezon letni oznacza wzmożoną pracę, a liczba interwencji pokazuje, że wakacyjna zabawa nie zawsze kończy się spokojnie.



Połowa sezonu wakacyjnego to tradycyjnie czas największego ruchu nad Jeziorem Białym. Okuninka przeżywa prawdziwe oblężenie. Na plażach trudno znaleźć wolne miejsce, na ulicy panuje wzmożony ruch, a wieczorami miejscowość zamienia się w jedno wielkie centrum rozrywki. To właśnie ta specyfika sprawia, że Okuninka jest miejscem wyjątkowym na turystycznej mapie regionu. W jednym miejscu spotykają się rodziny z dziećmi, młodzież, grupy znajomych oraz osoby szukające przede wszystkim nocnej zabawy. Problem w tym, że tak duża liczba osób na niewielkiej przestrzeni oznacza również większe wyzwania dla służb.

Tysiące ludzi, dziesiątki interwencji

Latem nad bezpieczeństwem wypoczywających czuwają przede wszystkim ratownicy WOPR oraz policjanci z włodawskiej komendy. Dla jednych i drugich sezon nad Jeziorem Białym oznacza wiele godzin pracy i częste interwencje. Jak mówi **podinsp. Bożena Szymańska** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie, funkcjonariusze w Okunince każdego dnia podejmują od kilkunastu do nawet kilkudziesięciu interwencji. - Najczęściej dotyczą one zakłócania porządku publicznego, awantur, bójek, pobić, aktów wandalizmu oraz problemów związanych z nadużywaniem alkoholu. Specyfika Okuninki jest taka, że w sezonie w jednym miejscu przebywa bardzo dużo osób. Część osób przyjeżdża tutaj przede wszystkim po to, żeby odpocząć i bawić się, ale niestety nie wszyscy potrafią zachować się odpowiedzialnie – podkreśla policjantka. Jednym z największych problemów pozostaje alkohol. Szczególnie niebezpieczne są sytuacje, gdy osoby pod jego wpływem wchodzą do wody lub decydują się na ryzykowne zachowania. Ratownicy WOPR każdego sezonu apelują, aby nie łączyć alkoholu z kąpielą. Chwila nieuwagi może skończyć się tragedią. Zmorą są również młodzi mężczyźni, którzy po spożyciu alkoholu urządzają sobie niebezpieczne skoki do jeziora, zaczepiają innych wypoczywających lub wszczynają awantury. Dla ratowników oznacza to nie tylko pilnowanie kąpieliska, ale również reagowanie na zachowania, które mogą zagrozić samym sprawcom oraz osobom znajdującym się w pobliżu.

Nietypowych interwencji nie brakuje

1 sierpnia policjanci otrzymali zgłoszenie, że przy jednym z ośrodków wypoczynkowych leży półnaga kobieta. Z osobą tą był utrudniony kontakt, a funkcjonariusze wyczuli od niej wyraźną woń alkoholu. Kobieta została przewieziona do szpitala, jednak po pewnym czasie sama go opuściła i wróciła do Okuninki. Jak relacjonują świadkowie, miała wtedy spacerować po miejscowości w szpitalnej pidżamie. Jak się okazało, nie był to pierwszy tego typu przypadek z udziałem tej osoby. Wcześniej miała być wielokrotnie widywana, gdy naga wchodziła do Jeziora Białego. Nie ma też dnia bez bójki albo pobicia. W czwartek media społecznościowe obiegła informacja o nieludzkich krzykach i wrzaskach, które dochodziły z terenu jednego z ośrodków. Okazało się, że nikt nikogo nie mordował, a przyczyną przerażającego pisku był jak zwykle alkohol.

Okuninka od lat przyciąga turystów wyjątkową atmosferą. Jezioro Białe, plaże, infrastruktura gastronomiczna i liczne atrakcje sprawiają, że miejscowość jest jednym z najpopularniejszych wakacyjnych kierunków na Lubelszczyźnie. Popularność ma jednak swoją cenę. Im więcej osób przyjeżdża, tym większa odpowiedzialność spoczywa na samych turystach. Policjanci i ratownicy podkreślają, że wielu niebezpiecznych sytuacji można byłoby uniknąć, gdyby każdy pamiętał o podstawowych zasadach bezpieczeństwa. - Nie chodzi o to, aby ograniczać zabawę. Chodzi o to, aby połączyć ją ze zdrowym rozsądkiem - podkreśla Szymańska. **(bm)**

Groźnie na polu

Prasa się spaliła



W czwartek (6 sierpnia) strażacy zostali wezwani do pożaru maszyny znajdującej się w miejscowości Dominiczyn w gminie Stary Brus. Ogień pojawił się w prasie belującej słomę. Na miejscu pracowały dwa zastępy straży pożarnej.

Zgłoszenie o pożarze wpłynęło do służb o godzinie 19:18. Do akcji wyjechali druhowie z OSP KSRG Stary Brus oraz strażacy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP we Włodawie. Po dotarciu na miejsce zastano pożar prasy belującej. Strażacy przystąpili do działań gaśniczych, aby opanować ogień i zapobiec jego rozprzestrzenieniu się na ściernisko. Dzięki szybkiej reakcji sytuacja została opanowana. Przyczyny pojawienia się ognia nie są jeszcze znane. Dokładne okoliczności zdarzenia są ustalane. **(bm)**

eprasa.pl 396fff0cc2

Krasnystaw pożegnał Janinę Boroś

Krasnystaw stracił jedną ze swoich najwybitniejszych twórczyń ludowych. 3 sierpnia zmarła Janina Boroś - artystka, poetka, laureatka Nagrody im. Oskara Kolberga, która przez dziesięciolecia z niezwykłą pasją pielęgnowała i popularyzowała polską kulturę ludową. Miała 96 lat.



Śp. Janina Boroś urodziła się w 1930 roku. Od 1997 roku należała do Stowarzyszenia Twórców Ludowych. Specjalizowała się w plastyce obrzędowej, wykonywała misternie zdobione pisanki, palmy wielkanocne i wycinanki. Tworzyła również firanki oraz ozdoby choinkowe. Była także poetką. Jej wiersze publikowano na łamach „Twórczości Ludowej", a zwieńczeniem literackiej pasji był tomik „Za wszystko dziękuję Ci, Boże". Praca Janiny Boroś była wielokrotnie doceniana. W 2003 roku otrzymała Honorową Odznakę „Zasłużony Działacz Kultury", w 2016 roku Złoty Krzyż Zasługi, a dwa lata później Odznakę Honorową „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego". Najważniejsze wyróżnienie przyszło jednak w ubiegłym roku. W 2025 roku została laureatką Nagrody im. Oskara Kolberga „Za zasługi dla kultury ludowej", najwyższego w Polsce odznaczenia przyznawanego twórcom i popularyzatorom kultury tradycyjnej.

Rok temu świętowała również jubileusz 45-lecia pracy twórczej. Przez wszystkie te lata nie tylko rozwijała swój talent, ale także promowała Krasnystaw i Lubelszczyznę podczas licznych wystaw, kiermaszów i spotkań z miłośnikami sztuki ludowej.

Z Krasnostawskim Domem Kultury była związana od wielu lat. To właśnie tam wielokrotnie prezentowała swoje prace, uczestniczyła w wydarzeniach kulturalnych i spotkaniach twórców ludowych. Pracownicy KDK podkreślają, że pozostanie ważną częścią historii tej instytucji oraz całego lokalnego środowiska artystycznego. Uroczystości pogrzebowe Janiny Boroś odbyły się w piątek, 7 sierpnia, w kościele pw. Trójcy Świętej w Krasnymstawie. Rodzinie i bliskim składamy szczere wyrazy współczucia. **(kg)**

KRASNYSTAW. Ostatni dzwonek na uwagi

Jeszcze tylko przez dwa dni, do 11 sierpnia, można składać uwagi do projektu planu ogólnego miasta Krasnystaw wraz z prognozą oddziaływania na środowisko. To jeden z najważniejszych dokumentów planistycznych dla miasta i jego mieszkańców.

Konsultacje społeczne projektu planu ogólnego rozpoczęły się 13 lipca i potrwają do 11 sierpnia 2026 roku. Na składanie uwag mieszkańcom Krasnegostawu zostały zaledwie dwa dni.

Uwagi można składać na piśmie w Urzędzie Miasta Krasnystaw przy Placu 3 Maja 29, elektronicznie na adres miasto@krasnystaw.pl lub przez e-Doręczenia. Trzeba je złożyć na specjalnym formularzu dotyczącym aktu planowania przestrzennego. Projekt planu ogólnego wraz z prognozą i uzasadnieniem jest dostępny w urzędzie oraz w Biuletynie Informacji Publicznej miasta.

Warto tego terminu nie przegapić. Plan ogólny będzie w przyszłości podstawowym dokumentem wyznaczającym kierunki zagospodarowania miasta i może mieć bezpośrednie znaczenie dla właścicieli działek, inwestorów oraz osób planujących budowę domu czy prowadzenie działalności gospodarczej. **Rd**

FAJSŁAWICE. Ponad 10 litrów krwi od honorowych dawców

Ponad 10 litrów krwi zebrano podczas kolejnej terenowej akcji poboru krwi, która odbyła się w Urzędzie Gminy Fajsławice. Do udziału zgłosiły się 32 osoby, ale osiem nie mogło oddać krwi z powodów zdrowotnych.

- Dzięki zaangażowaniu honorowych krwiodawców udało się zebrać ponad 10 litrów krwi - bezcennego daru, który pomoże ratować zdrowie i życie pacjentów - podkreśla **Aleksandra Granat** z UG Fajsławice. Do udziału w akcji zgłosiły się 32 osoby. Po przeprowadzeniu obowiązkowej kwalifikacji medycznej 24 osoby mogły oddać krew, osiem, mimo szczerych chęci, nie zostało zakwalifikowanych ze względu na przeciwwskazania zdrowotne.

Warto dodać, że wśród uczestników było pięciu mieszkańców, którzy zgłosili się do oddania krwi po raz pierwszy. Kolejna terenowa akcja poboru krwi w Fajsławicach została zaplanowana na 18 października. **(kg)**

KRASNYSTAW. Mieszkańcy już dawno się pogubili, kto ma rację, a rozwiązania problemu nie widać

Skrzyżowanie kością niezgody

Spór o przebudowę skrzyżowania ulic Kościuszki, Szkolnej i Kaczej przy nowo budowanej przeprawie mostowej w Krasnymstawie trwa. Burmistrz Daniel Miciuła zaprosił Zarząd Powiatu Krasnostawskiego na konferencję prasową poświęconą tej inwestycji. Spotkanie ma odbyć się 11 sierpnia o godz. 14.00. Wcześniej, na godz. 12.00, zaplanowano konwent burmistrzów i wójtów powiatu krasnostawskiego. Na konwent i konferencję żaden ze starostów się jednak nie wybiera.

O piśmie w tej sprawie, skierowanym do starosty krasnostawskiego Janusza Szpaka przez burmistrza Krasnegostawu **Daniela Miciułę**, informowaliśmy przed kilkunastoma dniami. Burmistrz podkreśla w nim, że budowa drugiego mostu na rzece Wieprz, będąca największą inwestycją w historii miasta i powiatu, zbliża się do końca wielkimi krokami, a wciąż jest nierozwiązana kwestia przebudowy skrzyżowania ulic Kościuszki, Szkolnej i Kaczej, które mają prowadzić do przeprawy. Bez tego dojazd do nowego mostu będzie mocno utrudniony, a dla ciężarówek wręcz niemożliwy.

Miciuła zarzuca powiatowi brak woli współpracy w tym temacie i przypomina, że od początku swojej kadencji miasto przygotowało trzy koncepcje włączenia ul. Kaczej do ul. Kościuszki, m.in. poprzez budowę ronda. Jak podkreśla, żadna z propozycji nie została zaakceptowana przez Zarząd Powiatu. Burmistrz wskazuje również, że miasto deklarowało współfinansowanie inwestycji i podjęło działania związane z wykupem nieruchomości niezbędnej do przebudowy skrzyżowania.

- Po opracowaniu w 2022 r. nowego projektu ronda i przeznaczeniu na ten cel kolejny raz środków publicznych powiat do 2026 r. nie podjął żadnych działań w celu uzyskania pozwolenia na budowę. Warto zaznaczyć, że posiadanie prawomocnej dokumentacji technicznej pozwoliłoby na złożenie przez ten okres co najmniej kilku wniosków o dofinansowanie tego zadania - pisze Miciuła.

- Od momentu objęcia przeze mnie stanowiska burmistrza w 2024 roku oraz rozpoczęcia budowy przeprawy mostowej wystosowaliśmy do władz powiatu szereg pism oraz inicjowaliśmy spotkania mające na celu wypracowanie ostatecznego rozwiązania akceptowalnego przez oba samorządy, w pełni funkcjonalnego. Ponadto zainteresowanie i wolę współpracy wykazał przedsiębiorca, chcący współfinansować inwestycję w formule partnerstwa publiczno-prywatnego, co również nie spotkało się z Państwa akceptacją. Tymczasem o naszym zaangażowaniu i determinacji świadczy fakt, że w ostatnim czasie podjęliśmy działania w kierunku wykupu nieruchomości, na której znajduje się sklep „Świt", niezbędnej do realizacji przebudowy skrzyżowania - napisał burmistrz do starosty, sugerując, że brak współpracy ze strony powiatu może mieć podłoże personalne i polityczne.

W odpowiedzi Zarząd Powiatu Krasnostawskiego podkreślił, że budowa nowego mostu wraz z drogami dojazdowymi jest inwestycją miejską i powiat „w żadnym stopniu nie może ponosić i być obarczany odpowiedzialnością za brak zaprojektowania przez inwestora - Miasto Krasnystaw - włączenia całej tej strategicznej inwestycji do ulicy Kościuszki, który to temat ciągle powraca i nie został dotychczas przez Miasto Krasnystaw rozwiązany".

- Powodem zaistniałej sytuacji jest błędne przyjęcie przez Miasto Krasnystaw na etapie projektowania faktu posiadania przez Powiat projektu ronda u zbiegu ulic Kościuszki i Szkolnej w ramach decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej z 24.05.2010 r. Tymczasem decyzją z dnia 27.09.2010 r. wojewoda anulował realizację budowy przedmiotowego ronda, postanawiając o przebiegu inwestycji w istniejącym pasie drogowym. W związku z powyższym na etapie realizacji inwestycji na ulicy Kościuszki przez powiat w latach 2019-2020 rondo nie mogło zostać wykonane. Powiat wykonał to zadanie w wariancie bez ronda zgodnie z ww. decyzją wojewody - tłumaczy Zarząd Powiatu.

Na przebudowę ulic Kościuszki i Szkolnej powiat krasnostawski pozyskał blisko 5,7 mln zł, co stanowiło blisko 60 proc. wartości inwestycji. Ponadto miasto i powiat partycypowały w kosztach jej wykonania, przekazując po ponad 2 mln zł.

- Wychodząc naprzeciw prośbom Miasta Krasnystaw, Powiat Krasnostawski w 2022 roku wykonał dokumentację projektową budowy ronda na omawianym skrzyżowaniu, którą Miasto deklarowało zrealizować w ramach inwestycji mostowej. Wielokrotne deklaracje Powiatu Krasnostawskiego o gotowości jej przekazania nie spotkały się z akceptacją Miasta, a wręcz wskazywano, że dokumentacja ta jest niewystarczająca dla prowadzonej przez Miasto inwestycji mostowej - piszą dalej członkowie Zarządu.

Miasto uczestniczyło w procesie projektowania i pokryło 50 proc. kosztów wykonania tej dokumentacji. Powiat, deklarując przekazanie miastu dokumentacji, proponował m.in. zawarcie porozumienia określającego zasady współpracy, w tym finansowania zmian w dokumentacji zgodnie z potrzebami przedstawionymi przez władze Krasnegostawu. Miasto nie przystało na tę propozycję.

- Wobec tego nieuprawnione, krzywdzące i nieprawdziwe są zarzuty Miasta, że Powiat Krasnostawski nie podjął żadnych działań w celu uzyskania pozwolenia na budowę i złożenia wniosku o dofinansowanie tego zadania, gdyż to Miasto od początku deklarowało budowę ronda jako elementu przeprawy mostowej - przekonują członkowie Zarządu.

Wobec nieprzyjęcia przez miasto wspólnie wykonanej dokumentacji Zarząd Powiatu postanowił pozostawić miastu swobodę wyboru sposobu włączenia ul. Kaczej do ul. Kościuszki i zadeklarował sfinansowanie likwidacji przewężenia u zbiegu ulic Kościuszki i Szkolnej. Na wniosek miasta z 11 marca 2026 r. Zarząd Dróg Powiatowych w Krasnymstawie wydał 19 marca warunki techniczne umożliwiające zaprojektowanie dowolnego rozwiązania komunikacyjnego.

- Wspomnieć należy, że Miasto w dniu 30 czerwca 2026 r. skierowało do Starosty projekt czasowej organizacji ruchu na ulicach Kołowrót i Kaczej, w którym całkowicie wyłączało dostęp z ulicy Kołowrót do ulicy Kościuszki. Starosta Krasnostawski, mając na uwadze przede wszystkim bezpieczeństwo mieszkańców oraz negatywne opinie Zarządu Dróg Powiatowych w Krasnymstawie i Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie, odmówił 7 lipca 2026 r. zatwierdzenia projektu. Przedstawiony stan faktyczny niewątpliwie wskazuje na współpracę Powiatu Krasnostawskiego i daleko idącą dobrą wolę w rozwiązaniu problemu - czytamy.

Do propozycji udziału we wspomnianej konferencji prasowej, zaplanowanej na 11 sierpnia o godz. 14.00, Zarząd Powiatu się nie odniósł. Biorąc jednak pod uwagę, że starosta, wicestarosta i członkowie zarządu napisali, że nie wezmą udziału w poprzedzającym konferencję konwencie, można uznać, że na konferencję z powiatu też nikt się nie wybiera. A szkoda, bo byłaby okazja do bezpośredniego skonfrontowania argumentów i wyrobienia sobie przez mieszkańców zdania, po czyjej stronie leży racja.

Nieobecność na konwencie członkowie Zarządu Powiatu tłumaczą zaplanowanymi wcześniej obowiązkami służbowymi i urlopami. Jednocześnie zadeklarowali gotowość do dalszej współpracy z samorządami i zapowiedzieli, że kwestie dotyczące wspólnych inwestycji zostaną omówione podczas konwentu zwołanego przez starostę w najbliższym możliwym terminie. **(kg)**

eprasa.pl 396fff0cc2

Rowerzyści wrócili z pielgrzymki

Ponad trzy tysiące kilometrów wiary, wysiłku i determinacji

Po trzech tygodniach jazdy i pokonaniu rowerami 3150 kilometrów niezwykle wymagającej trasy, uczestnicy Chełmskiej Pielgrzymki Rowerowej do Medjugorie i Mołdawii szczęśliwie wrócili do domów. Nie była to łatwa wyprawa, ale pielgrzymi już mają wstępne plany na przyszłoroczną.





W pielgrzymce prowadzonej przez ks. **Karola Mazura**, proboszcza parafii w Kamieniu, uczestniczyło 47 rowerzystów. Trasa wiodła z Chełma przez Polskę, Słowację, Węgry, Serbię, Chorwację oraz Bośnię i Hercegowinę. Po jedenastu dniach jazdy i pokonaniu 1300 kilometrów, cykliści dotarli do sanktuarium w Medjugorie. Większość zakończyła tam swoją wyprawę i wróciła samolotem do kraju. Czternaścioro pątników, w tym dwie kobiety, ruszyło dalej przez Serbię i Rumunię do Mołdawii. Była to znacznie trudniejsza część wyprawy, pełna długich podjazdów, stromych zjazdów, wysokich temperatur i nierównych dróg. Ostatnie dni wyprawy były wyjątkowo ciężkie, zwłaszcza gdy cykliści przejechali granicę rumuńsko-mołdawską. Upał nie pomagał - temperatura powietrza przekraczała 40 stopni Celsjusza. Do tego droga była pełna dziur. Na najtrudniejszym odcinku podjazdów było dużo, ale - jak relacjonuje ks. Mazuer - to nie one były najtrudniejsze. Po wjechaniu na wzniesienie zaczynał się zjazd po bardzo nierównej drodze. By nie jechać za szybko rowerzyści hamowali, ale i tak prędkość zjazdu wynosiła ponad 50 km/h. Kiedy kończył się zjazd, zaczynał się kolejny podjazd. W takich warunkach, 21 dnia wyprawy rowerzyści przejechali ok. 90 km. Ks. K. Mazur mówi, że to był bardzo trudny dzień. Ostatniego dnia, na liczącą 123 kilometry trasę z Kongazu do Kiszyniowa, wyjechało 12 rowerzystów. Dwie osoby zdecydowały się odpocząć i pokonać ten odcinek busem. Po trzech tygodniach pielgrzymowania 1 sierpnia cykliści zameldowali się w stolicy Mołdawii. Łącznie przejechali 3150 kilometrów, czyli dystans zbliżony do długości całego Tour de France. Powrót do Polski także dostarczył uczestnikom emocji. Kierowcy busów przewożących rowery zostali zatrzymani na granicy mołdawsko-rumuńskiej i musieli wyjaśniać, skąd mają tak dużą liczbę jednośladów. Dopiero po przekazaniu przez biuro podróży dokumentów, w tym rezerwacji hoteli i listy pasażerów, mogli kontynuować podróż. Rowerzyści lecący z Kiszyniowa do Warszawy przez Wiedeń również mieli problemy. Pierwszy samolot wystartował z około 40-minutowym opóźnieniem, dlatego na kolejny lot musieli niemal biec. Zdążyli, ale ich bagaże zostały w Wiedniu i miały zostać dostarczone kurierami. Ostatecznie 3 sierpnia wszyscy bezpiecznie wrócili do domów.

Ks. Karol Mazur mówi, że każdy dzień pielgrzymki to modlitwa, pot i zmaganie się ze swoimi słabościami. Zwraca uwagę, że chełmskie pielgrzymki rowerowe były zwykle męskimi peletonami, a w tym roku wśród 47-iu cyklistów było aż 6 pań. Były świetnie przygotowane do wyjazdu. Po przyjeździe Medjugorje dwie kontynuowały jeszcze wyprawę. Ks. Mazur mówi, że nie tylko nadawały tempo jazdy grupie jadąc za prowadzącym, ale wnosiły wiele ciepła do męskiego peletonu. Na przerwach robiły kanapki dla wszystkich, a wyjazd dzięki nim był zupełnie inny niż dotychczasowe. Ks. K. Mazur mówi, że rower łączy, buduje relacje, zmienia człowieka na dobre. Przyznaje też, że ta pielgrzymka była organizacyjnym wyzwaniem, bo grupa cyklistów liczyła na początku aż 47 osób (oraz czterech kierowców busów, w których cykliści mogli odpocząć, ochłodzić się, zaopatrzyć się w wodę, dokonać serwisu rowerów), a to dużo więcej niż w dotychczasowych tego typu wyprawach. W tak dużej grupie z pewnością było raźniej, ale trudniej było zaplanować noclegi, wyżywienie. Początkowo podzielono więc cyklistów na cztery osobne „grupy hotelowe".

- Pielgrzymka miała swój ważny duchowy wymiar - mówi ks. K. Mazur. - Codziennie odprawiałem mszę świętą, na postojach odmawialiśmy różaniec. Były to tysiące kilometrów bólu i zmęczenia, ale także ogromna satysfakcja ze zrealizowania wielkiego sportowego i duchowego marzenia.



Ks. Mazur obecnie skupia się na swoich obowiązkach proboszcza w parafii w Kamieniu (urząd ten objął niespełna dwa miesiące temu). Jednak wraz z cyklistami ma już wstępne plany dotyczące przyszłorocznej pielgrzymki rowerowej. Ma to być około 9-dniowa wyprawa do Fatimy w drugiej połowie lipca 2027 r. Z kolei w sierpniu planowany jest wyjazd na Światowe Dni Młodzieży do Seulu. Po centralnych obchodach tego wielkiego wydarzenia chełmscy cykliści mają wyruszyć w trasę po Korei Południowej. **(mo, fot. FB Chełmska Pielgrzymka Rowerowa do Medjugorje i Mołdawii)**

W pierwszym naborze do seminarium duchownego nie przyjęto żadnego kandydata na księdza

Powołań coraz mniej

Archidiecezja lubelska liczy około miliona wiernych, a w pierwszym tegorocznym naborze do Metropolitalnego Seminarium Duchownego w Lublinie zgłosił się tylko jeden kandydat na księdza, który w dodatku nie został przyjęty. Władze seminarium liczą jeszcze na wrześniową rekrutację, ale przyznają, że liczba powołań od lat spada. Jeśli ten trend się utrzyma, w przyszłości jeden proboszcz może kierować kilkoma parafiami.

W ostatnich latach widać spadek liczby kandydatów na księży. Kilkanaście lat temu w Metropolitalnym Seminarium Duchownym w Lublinie kształciło się grubo ponad stu kleryków. Obecnie jest ich tam cztery razy mniej. W roku akademickim 2025/2026 w seminarium w Lublinie uczyło się 24 kleryków (wśród nich kilku z Chełma), z czego 5 pod koniec maja br. przyjęło święcenia kapłańskie. Liczba kandydatów na księży co roku spada. W tym roku w pierwszym naborze do Metropolitalnego Seminarium Duchownego w Lublinie zgłosił się tylko jeden kandydat, ale nie przeszedł rekrutacji. Na „pierwszy rok" na razie nikt jeszcze nie został przyjęty. Ale - jak dowiadujemy się w seminarium w Lublinie - dwóch kandydatów szykuje się do drugiego naboru we wrześniu. W ubiegłym roku w pierwszym naborze do seminarium przyjęto jednego kandydata, a we wrześniowym pięciu. Jeden z tych sześciu kleryków z pierwszego roku w międzyczasie zrezygnował z dalszego kształcenia w seminarium. Ks. **Andrzej Flis**, który w Metropolitalnym Seminarium Duchownym w Lublinie odpowiada m.in. za rekrutację mówi, że około połowa przyjętych kleryków rezygnuje w trakcie nauki w seminarium.

- Widoczny jest spadek kandydatów na księży w ostatnich latach - przyznaje ks. Andrzej Flis. - Wynika to z osłabienia praktyk religijnych wśród młodzieży. Młodzi często nie są teraz zainteresowani wiarą, a to wynika z wielu czynników. Myślę jednak, że nie jest to nieodwracalne, bo czas biegnie, okoliczności się zmieniają, a pytania o Boga wracają.

Spadek liczby kandydatów na księży może doprowadzić do tego, że jeden proboszcz będzie sprawować ten urząd w więcej niż jednej parafii. W liczącej około miliona wiernych archidiecezji lubelskiej jeszcze tak się nie zdarzyło. Ale ks. A. Flis mówi, że w przyszłości - jeśli liczba księży rzeczywiście stanie się mniejsza niż liczba parafii - nie można wykluczyć takiej sytuacji.

- Na zachodzie kraju już mamy do czynienia z takimi sytuacjami - mówi ks. A. Flis.

Według ks. Flisa są też inne możliwości - np. przyjazd księży z innych krajów do posługi u nas albo łączenie sąsiadujących ze sobą mniejszych parafii w sytuacjach, gdy dana wieś się wyludnia i ubywa parafian.

Ks. **Jarosław Marczewski**, rektor Metropolitalnego Seminarium Duchownego w Lublinie mówi, że ostateczna liczba kleryków, którzy zdecydują się kształcić na księży będzie znana we wrześniu.

- Proces rekrutacyjny w seminarium wciąż trwa - mówi ks. J. Marczewski. **(mo)**

eprasa.pl 396fff0cc2

Obie oferty za wysokie

Największa inwestycja drogowa Chełma wciąż pod znakiem zapytania

Impas z dokończeniem największej w historii miasta inwestycji drogowej, zakładającej przebudowę kilku kluczowych ulic i budowę nowego wiaduktu. Obie oferty złożone w przetargu na to zadanie o kilkadziesiąt milionów złotych przekraczają możliwości finansowe miasta. - Przed nami analiza tej sytuacji i podjęcie trudnej decyzji. Każda będzie wiązała się z konsekwencjami - finansowymi lub technicznymi – mówi Jakub Banaszek, prezydent Chełma.

Przypomnijmy, że pierwszy przetarg na realizację zadania „Budowa oraz modernizacja infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm" wygrała w 2023 roku warszawska firma Sarinż. Inwestycja, która miała kosztować 250 mln zł, z czego prawie 200 mln zł stanowiło unijne dofinansowanie, obejmowała m.in. przebudowę około 11 kilometrów ulic oraz budowę nowego wiaduktu. Na przełomie 2024 i 2025 roku wykonawca zerwał jednak umowę po wykonaniu części prac, m.in. przy ul. Zawadówka i Włodawskiej. Sprawa trafiła do Prokuratorii Generalnej RP, a miasto zawarło z firmą ugodę. Szczegóły porozumienia nie zostały jednak ujawnione mimo dociekań ze strony części radnych. Jak tłumaczyły władze miasta, są objęte klauzulą poufności. Przetarg na dokończenie największej w historii miasta inwestycji drogowej, zakładającej przebudowę kilku kluczowych ulic i budowę nowego wiaduktu w formule „zaprojektuj i wybuduj" ogłoszono w maju br. Nowy przetarg obejmował osiem zadań. Dotyczą one podniesienia parametrów technicznych drogi wojewódzkiej nr 844, znajdującej się na szlaku komunikacyjnym łączącym terminal przy ul. Wschodniej z przejściami granicznymi w Dorohusku, Zosinie, Hrebennem i Sławatyczach, czyli ul. Hrubieszowskiej (zadanie nr 1), al. Żołnierzy I AWP (zad. 2), al. Armii Krajowej na odcinku od ronda Jana Pawła II (włącznie z rondem, zad. 3), budowy wiaduktu wraz z odcinkiem al. Armii Krajowej od ronda Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość do ronda Jana Pawła II (zad. 4). Przetarg zakłada także przebudowę dróg powiatowych tworzących alternatywny dojazd do Chełmskiego Centrum Aktywności Gospodarczej, czyli ulic Ceramicznej (zad. 5), Szpitalnej (zad. 6) i Lubelskiej wraz z mostem na Uherce od ul. Szpitalnej do ronda Jana Pawła II (zad. 7), oraz budowę wodociągu i kanalizacji na ul. Wschodniej (zad. 8). Terminy składania ofert przedłużano. Ostatecznie oferty otworzono 4 sierpnia. Ratusz na sfinansowanie przedsięwzięcia przeznaczył 223 000 000 zł. Wpłynęły dwie oferty. Niestety, obie wyższe niż kwota, którą chełmscy urzędnicy planowali wydać na ten cel. Niższa z nich złożona przez Duna Polska S.A. z Krakowa opiewa na 257 641 833,00 zł, wyższa - Przedsiębiorstwa Drogowo-Mostowego S.A. z Dębicy na 349 158 249,12 zł. Zapytaliśmy chełmskich urzędników co w tej sytuacji: czy unieważnią przetarg i ogłoszą go ponownie, czy też wysupłają dodatkowe pieniądze na ten cel. Decyzja nie zapadła, a do tematu odniósł się za pośrednictwem swojego fejsbukowego profilu **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma.

- Trudna decyzja przed nami - przyznał prezydent Banaszek. - Wpłynęły ofert na przebudowę dróg do terminala intermodalnego w Miasto Chełm. Niestety, ale znacznie przewyższają możliwości finansowe naszego miasta. Na realizację zadania pozyskaliśmy 196 mln złotych, z czego po opłaceniu przebudowy ulic Zawadówki i Włodawskiej pozostało ponad 170 mln złotych dofinansowania. Najniższa oferta wynosi 258 mln, a kolejna 350 mln. To dużo i powyżej możliwości finansowania miasta. W skład zadania wchodzi przebudowa wiaduktu, przebudowa Lubelskiej, Szpitalnej, Ceramicznej, AK, Hrubieszowskiej, ŻAWP oraz uzbrojenie terenów inwestycyjnych. Z pewnością są to potrzebne inwestycje, w tym przebudowa wiaduktu, ale ewentualna realizacja zadania będzie wiązała się z zadłużeniem miasta. Niestety. Do realizacji zadania potrzeba 88 mln złotych wkładu własnego, a przy obecnie realizowanych inwestycjach, rekordowych w historii miasta są to trudne do udźwignięcia kwoty. Przed nami analiza tej sytuacji i podjęcie trudnej decyzji. Każda będzie wiązała się z konsekwencjami - finansowymi lub technicznymi. A co Państwo uważają?

Pod informacją prezydenta Chełma w tej sprawie od razu posypały komentarze internautów. Przeważają opinie, że przebudowa wiaduktu to priorytet. Do tematu wrócimy. **(mo)**

GMINA CHEŁM

Remont ścieżki nad zalew

Rowerzyści i spacerowicze, uwaga! W poniedziałek, 10 sierpnia, rozpocznie się remont fragmentu ścieżki rowerowej wzdłuż Uherki nad Zalew Żółtańce po stronie gminy Chełm. Wybudowana na początku tego wieku trasa od dawna była w kiepskim stanie. W wielu miejscach nawierzchnia pofalowała się i pozapadała.

Prace mają potrwać około miesiąca. Obejmą odcinek znajdujący się obecnie w najgorszym stanie technicznym od mostu na ul. Metalowej do Pstrągowa. Na czas robót remontowany fragment ścieżki zostanie całkowicie zamknięty, a rowerzyści będą musieli korzystać z objazdu ulicą Metalową i ul. Ks. Dąbrowskiego i Pstrągową w Żółtańcach-Kolonii. Na ul. Metolowej, gdzie nie ma ścieżki rowerowej, należy spodziewać się większego niż zwykle ruchu rowerowego, dlatego kierowcy powinni zachować szczególną ostrożność. **Rd**



eprasa.pl 396fff0cc2

IZBICA. Pani Genowefa skończyła 100 lat. Jest świadkiem historii, której nie wolno zapomnieć



4 sierpnia pani Genowefa Szewczyk z Wirkowic (gm. Izbica) obchodziła 100. urodziny. Zapisała w naszej historii piękną kartę, a jej życiorys to świadectwo dramatycznych losów mieszkańców Izbicy i okolic podczas II wojny światowej, które dzięki nagraniom i zapisom Ośrodka „Brama Grodzka - Teatr NN" pozostanie z nami na zawsze.

We wtorek, 4 sierpnia, Genowefa Szewczyk z Wirkowic obchodziła setne urodziny. Z życzeniami, kwiatami i tortem odwiedzili ją przedstawiciele samorządu oraz instytucji publicznych: sekretarz miasta i gminy Izbica **Teresa Zych**, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego **Ewelina Szarek**, przewodniczący Rady Miejskiej **Janusz Dusznik**, radni **Barbara Parol** i **Grzegorz Repeć**, a także kierownik ZUS w Krasnymstawie **Małgorzata Jakubowska**.

Podczas uroczystości jubilatka została uhonorowana Medalem „Zasłużony dla Gminy Izbica".

Życie pani Genowefy naznaczyła wojna. Ona i jej rodzina pomagali partyzantom, a sama pani Genowefa była sanitariuszką Armii Krajowej. Niemcy wywieźli jej rodzinę najpierw do obozu w Zamościu, a następnie do Lublina. Z niewoli udało się uciec najpierw jej matce, a później także jej samej i wrócić do Wirkowic.

Szczególne znaczenie mają wspomnienia pani Genowefy dotyczące przedwojennej Izbicy i zagłady jej żydowskich mieszkańców. W 2019 roku, gdy miała 93 lata, jej relację nagrała i spisała **Dagmara Spodar** z Ośrodka „Brama Grodzka - Teatr NN".

Na nagraniach pani Genowefa opowiada o życiu przed wojną, w czasie okupacji i po wyzwoleniu. Wspomina Izbicę, która przed wojną nazywana była żydowską stolicą, i dobre relacje między Żydami i Polakami. Opowiada o tysiącach Żydów pędzonych przez Niemców do Izbicy i na miejscowy kirkut, gdzie dochodziło do masowych egzekucji. Wszystkie wspomnienia pani Genowefy są dostępne na stronie teatrnn.pl/historiamowiona/swiadkowie/genowefa-szewczyk/. **(kg)**

Sprostowanie

W materiale „Amfiteatr i kąpielisko z małym falstartem", który został zamieszczony w numerze 28 (1070) „Nowego Tygodnia" z dnia 13 lipca 2026 r., znalazły się nieprawdziwe i nieścisłe informacje:

Nieprawdą jest to, że Starostwo wystąpiło o drobne uzupełnienia niezbędne do wydania pozwolenia na budowę dotyczącego zagospodarowania zbiornika Lubańki. Prawda jest zupełnie inna - do dnia 23 lipca 2026 r. wniosek o pozwolenie na budowę i projekt dotyczący zagospodarowania zbiornika Lubańki do tutejszego Starostwa nie wpłynął.

Ponadto projekt budowlany nowego miejskiego amfiteatru wraz z infrastrukturą nie zakłada realizacji inwestycji wyłącznie na działkach stanowiących własność Miasta Krasnystaw. Dojście i dojazd do drogi publicznej (w tym droga pożarowa), wskazane w przedłożonym projekcie, prowadzą przez działkę, której Miasto jest współwłaścicielem. Inwestor nie posiada zgód pozostałych współwłaścicieli na wykorzystanie tej nieruchomości na określony w projekcie cel, co stanowi przeszkodę do wydania pozwolenia na budowę, a po wykonaniu inwestycji - również pozwolenia na użytkowanie amfiteatru.

Ponadto zauważyć należy, że postanowienie stwierdzające liczne nieprawidłowości w przedłożonej dokumentacji (niestanowiące wyłącznie „drobnych uzupełnień", jak wskazano w artykule) zostało odebrane przez pełnomocnika ustanowionego przez Inwestora.

Mariusz Frąc
Członek Zarządu Powiatu Krasnostawskiego

POWIAT KRASNOSTAWSKI. Finanse samorządów pod lupą

Kto się zadłużył, kto inwestuje najwięcej?

Izbica ma najwyższy dług na mieszkańca - 1782 zł, a w gminie Siennica Różana wynosi on zaledwie 91 zł. Miasto Krasnystaw ma najwyższe wydatki per capita - 9809 zł, a najniższe ma gmina Krasnystaw - 6697 zł. Najnowsze dane za 2025 rok pokazują, jak mocno różnią się dane finansowe dziesięciu gmin powiatu krasnostawskiego.

Zestawienie przygotowaliśmy na podstawie danych opublikowanych przez serwis z-dykty.pl. Wskaźniki finansowe pochodzą ze sprawozdań budżetowych jednostek samorządu terytorialnego Ministerstwa Finansów. W porównaniu uwzględniliśmy miasto Krasnystaw, gminę wiejską Krasnystaw oraz pozostałe osiem gmin powiatu.

Najwyższy dług w przeliczeniu na mieszkańca na koniec 2025 roku miała Izbica - 1782 zł. Kolejne były miasto Krasnystaw - 1454 zł i Łopiennik Górny - 1367 zł. W Rudniku zadłużenie wyniosło 877 zł, w gminie Krasnystaw 711 zł, w Kraśniczynie 570 zł, w Fajsławicach 565 zł, w Gorzkowie 528 zł, a w Żółkiewce 347 zł. Relatywnie najmniej zadłużona była Siennica Różana, gdzie na jednego mieszkańca przypadało zaledwie 91 zł długu.

Najwyższe wydatki na mieszkańca miało miasto Krasnystaw - 9809 zł. Za nim znalazły się Rudnik - 9620 zł, Fajsławice - 9481 zł i Kraśniczyn - 9464 zł. W Łopienniku Górnym było to 9114 zł, w Gorzkowie 9105 zł, a w Siennicy Różanej 8594 zł.

Najmniej w przeliczeniu na mieszkańca wydała gmina Krasnystaw - 6697 zł. W Żółkiewce było to 7036 zł, a w Izbicy 8073 zł. Dane nie oznaczają automatycznie, że gmina wydająca więcej jest lepiej lub gorzej zarządzana, czy łączyć wprost wysokiego zadłużenia z rozrzutnością, a niskiego z gospodarnym wydatkowaniem. Wysokość wskaźników zależy m.in. od skali inwestycji, otrzymanych dotacji, liczby mieszkańców i zakresu realizowanych zadań.

Pod względem dochodów na mieszkańca pierwsze miejsce zajął Rudnik - 10 136 zł. Granicę 9 tys. zł przekroczyły także Łopiennik Górny - 9869 zł, Fajsławice - 9840 zł, Kraśniczyn - 9470 zł, Gorzków - 9143 zł oraz miasto Krasnystaw - 9010 zł.

Najniższe dochody na mieszkańca miały Żółkiewka - 7092 zł i gmina Krasnystaw - 7587 zł. W Izbicy wyniosły one 8138 zł, a w Siennicy Różanej 8575 zł. **(kg)**

W tę sobotę Wojewódzkie Święto Ziół

Fajsławice znów zapachną ziołami

Tradycyjnie już 15 sierpnia, w święto Matki Boskiej Zielnej, Fajsławice staną się zielarską stolicą Lubelszczyzny. Na stadionie przy Urzędzie Gminy odbędzie się 12. Wojewódzkie Święto Ziół. „Nowy Tydzień" jest patronem medialnym imprezy.

Wydarzenie rozpocznie się o godz. 13.00 i potrwa do 22.00. Na uczestników czeka bogaty program. Nie zabraknie kiermaszu produktów lokalnych i rękodzieła, konkursów i stoisk zielarskich, degustacji regionalnych potraw, w tym słynnej zupy pokrzywowej, oraz warsztatów wicia wianków. Na scenie zaprezentują się zespoły ludowe i artyści związani z regionem, a wieczorem publiczność rozgrzeją koncerty. Wystąpią m.in. **Piotr Cugowski** - gwiazda tegorocznego święta - a także **Ewa Pac** z zespołem AMS. Po koncertach uczestnicy będą mogli bawić się podczas wspólnej zabawy z DJ Bossy. Organizatorzy przygotowali również bezpłatną strefę animacji dla dzieci, konkurs BHP dla rolników z nagrodami, małą gastronomię oraz liczne atrakcje dla całych rodzin. Wydarzenie będzie transmitowane na antenie TVP3 Lublin. „Nowy Tydzień" objął 12. Wojewódzkie Święto Ziół patronatem medialnym i zaprasza Czytelników do wspólnego świętowania. **(kg)**

KRASNYSTAW. Toaleta z polemiką polityczną

Radny Lucjan Wąsiura dostał odpowiedź na swoją interpelację w sprawie budowy w Krasnymstawie, z myślą o turystach, „porządnej toalety publicznej, na którą ogromnie czekają również mieszkańcy". Propozycji radnego raczej nie stanie się zadość, choć miasto jeszcze niedawno podejmowało kroki w kierunku uruchomienia takiego przybytku.

Kilka tygodni temu pisaliśmy, że radny **Lucjan Wąsiura** w interpelacji skierowanej do burmistrza Krasnegostawu **Daniela Miciuły** zaapelował o budowę nowego miejskiego szaletu. Już na wstępie, nie bez pewnego przekąsu, w wystąpieniu odniósł się do planów powstania miejskich atrakcji, które mają przyciągać odwiedzających.

- Zwiedzanie okolicznych pól, zapowiadana przez burmistrza panorama Krasnegostawu z wieży widokowej w dolinie miasta, a także perspektywa wypoczynku nad jeziorkiem między główną ulicą miasta a trakcją kolejową zapewne przyciągną tłumy zwiedzających - z właściwym sobie sarkazmem zaczął radny Wąsiura (Krasnostawianie), przyznając jednak, że dobrze, iż miasto szuka pomysłów i planuje kolejne atrakcje dla odwiedzających. - Skoro Krasnystaw chce gościć turystów, powinien zadbać również o bardziej przyziemne, ale bardzo konkretne potrzeby. Chodzi o publiczną toaletę z prawdziwego zdarzenia - wskazał Wąsiura.

Miejsce wyznaczone obecnie w mieście do załatwiania podstawowych potrzeb fizjologicznych radny określił jako „delikatnie ujmując, mało przyjazne", a do tego trudne do odnalezienia. - Zakładam, że pan burmistrz bywał w bardziej nowoczesnych tego typu obiektach i ma świadomość, jak powinno takie miejsce wyglądać - napisał radny w interpelacji.

Wąsiura podkreślił, że oczekiwania mieszkańców dotyczące budowy prawdziwej toalety publicznej w Krasnymstawie są ogromne. Jego zdaniem taka inwestycja poprawiłaby nie tylko komfort turystów, których miasto chce przyciągać, ale również codzienne funkcjonowanie mieszkańców i osób przebywających w centrum.

W odpowiedzi na interpelację radnego zastępca burmistrza Krasnegostawu **Monika Sawa** poinformowała, że w mieście działa już toaleta publiczna przy ul. Kościelnej czynna codziennie w godzinach od 8.00 do 18.00. Jak podkreśliła, obiekt spełnia wymagania sanitarne, a jego stan jest regularnie kontrolowany. Sprzątanie odbywa się dwa razy dziennie. Sawa wskazała także lokalizacje, w których ustawione są przenośne kabiny sanitarne. Mieszkańcy i turyści mogą również korzystać z toalet w budynkach użyteczności publicznej, m.in. w KDK, bibliotece miejskiej oraz magistracie w godzinach pracy tych instytucji. Przy dworcu autobusowym przy ul. Kościuszki 13 działa natomiast prywatna, płatna toaleta. Wiceburmistrz przypomniała również, że w przeszłości analizowano możliwość utworzenia kolejnej toalety publicznej. Rozmowy prowadzono m.in. z Krasnostawską Spółdzielnią Mieszkaniową. Urząd opracował nawet koncepcję przebudowy budynku przy ul. Okrzei 23, która zakładała wykonanie toalety publicznej w piwnicy obiektu oraz montaż windy dla osób z niepełnosprawnościami. Inwestycji nie zrealizowano jednak ze względu na wysokie koszty. W listopadzie 2025 roku miasto zwróciło się do spółdzielni z prośbą o wskazanie lokalu przy ul. Okrzei 25, który mógłby zostać zaadaptowany na potrzeby toalety publicznej. Samorząd deklarował sfinansowanie niezbędnych prac. Spółdzielnia odpowiedziała jednak, że nie posiada odpowiedniego pomieszczenia pod wskazanym adresem.

Na koniec Sawa stwierdziła, że nie odniesie się do wypowiedzi Wąsiury dotyczących działań burmistrza Miciuły, ponieważ, jej zdaniem, stanowią one element „polemiki politycznej". **(kg)**

eprasa.pl 396fff0cc2

Festiwal XX-Lecia Międzywojennego

Retro Fest 2026

Rzesze mieszkańców Chełma i regionu bawiło się w miniony weekend na placu Łuczkowskiego, gdzie odbywał się Retro Fest 2026. Organizatorzy po raz kolejny zabrali uczestników imprezy w niezwykłą podróż do świata dwudziestolecia międzywojennego - pełnego rewiowych teatrzyków, podwórkowych kapel, eleganckich rautów i wycieczek automobilem. Na festiwalowej scenie wystąpiły m.in.: chełmska Orkiestra z Kina Corso, Warszawskie Combo Taneczne, Warszawska Orkiestra Sentymentalna, Nicponie, Big Bike Orchestra oraz Orkiestra Dęta Cementowni Chełm. Na uczestników imprezy czekały wspaniałe koncerty, parada, stare kino, rekonstrukcje historyczne, konkurs kapel podwórkowych, zabytkowe pojazdy i rodzinne atrakcje. Wstęp był bezpłatny.

Retro Fest to wyjątkowe wydarzenie plenerowe organizowane w Chełmie, poświęcone polskiej kulturze, muzyce i obyczajowości okresu dwudziestolecia międzywojennego. Festiwal przeniósł uczestników w klimat lat 20. i 30. XX wieku - czas eleganckich dancingów, muzyki podwórkowej, miejskich kawiarni i wyjątkowej atmosfery przedwojennego miasta.





Festiwal łączy muzykę, taniec i działania artystyczne z dbałością o historyczne detale, tworząc klimat miejskiego święta sprzed 1939 roku.

W poprzednich edycjach Retro Fest odbywał się w historycznej dzielnicy Dyrekcja. W tym roku centralnym punktem wydarzeń był Plac im. Doktora Edwarda Łuczkowskiego, wokół którego koncentrowały się koncerty, spektakle i widowiska plenerowe. Ulicami miasta przejeżdżały dorożki, zabytkowe samochody, a historyczny klimat dopełniły grupy rekonstrukcyjne, artyści uliczni oraz muzyka kapel podwórkowych rozbrzmiewająca w miejskiej przestrzeni. Pojawiły się też stylizowane strefy tematyczne, scenografia inspirowana przedwojennym Chełmem oraz wystawcy prezentujący rzemiosło, modę i produkty charakterystyczne dla tamtej epoki.

Atmosferę Retro Fest jak co roku stworzyli także uczestnicy w strojach inspirowanych modą lat 20. i 30. **(opr. mo, fot. Adam Czułkowski/UM Chełm, red)**



















eprasa.pl 396fff0cc2

GMINA BIAŁOPOLE. Jest nowa decyzja środowiskowa

Agrocal z nowym, zielonym światłem od wójt

Wójt gminy Białopole wydała decyzję środowiskową dla planowanego przez firmę Agrocal przedsięwzięcia w Buśnie. Spółka chce rozszerzyć katalog przetwarzanych odpadów mających pochodzić z oczyszczalni ścieków, z których ma powstawać organiczno-mineralny nawóz. Zakład, który powstał w miejscu dawnej cegielni, w zasadzie jest gotowy do uruchomienia produkcji, ale inwestycja budzi wśród mieszkańców kontrowersje. Obawy dotyczą m.in. smrodu, zanieczyszczenia środowiska i wód gruntowych oraz spadku wartości sąsiednich gruntów. Zaskarżona poprzednia decyzja środowiskowa została uchylona przez Wojewódzki Sąd Administracyjny, ale Agrocal złożył od wyroku skargę kasacyjną do NSA. Przed wydaniem przez wójt nowej decyzji dwaj radni złożyli dwie interpelacje dotyczące procedowania decyzji i wskazujące, ich zdaniem, na wiele związanych z tym wątpliwości. Odpowiedź dostali już po wydaniu decyzji.

Decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach wójt **Aneta Radomska** wydała 27 lipca 2026 roku. Wójt uznała, że firma nie zamierza budować nowej instalacji ani rozbudowywać istniejącej, tylko - zgodnie z dokumentacją - zmiana ma polegać wyłącznie na dopuszczeniu do przetwarzania kolejnych rodzajów odpadów, bez zwiększania wydajności zakładu i bez zmiany technologii, więc nie było potrzeby ponownego przeprowadzania pełnej oceny oddziaływania na środowisko. Takie stanowisko zajęły Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska oraz Wody Polskie. Odmienne zdanie konsekwentnie prezentował Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie, który wskazywał na potrzebę sporządzenia raportu obejmującego m.in. wpływ inwestycji na wody gruntowe, glebę, powietrze, emisję odorów, hałas, transport oraz możliwe konflikty społeczne. Opinia sanepidu nie miała jednak charakteru wiążącego.

Według decyzji do istniejącego procesu technologicznego mają trafiać zawartość piaskowników, inne niewymienione frakcje zbierane selektywnie, określane w dokumentacji jako popioły, oraz odpady ulegające biodegradacji. Roczna zdolność przetwarzania instalacji ma pozostać na dotychczas planowanym poziomie, wynoszącym maksymalnie 35 tys. ton odpadów rocznie.

W decyzji zapisano szereg warunków dotyczących magazynowania odpadów. Zawartość piaskowników i popioły mają być przechowywane selektywnie w szczelnych, zamykanych kontenerach odpornych na korozję i wilgoć. Odpady biodegradowalne mogą być magazynowane w formie pryzm o wysokości do 2 metrów, na powierzchni około 50 mkw. W celu ograniczenia uciążliwości zapachowych miejsce ich składowania ma być wyposażone w wentylację z filtrem węglowym, a pryzmy mają być spryskiwane preparatem blokującym odory.

Gmina nakazała również systematyczne kontrolowanie stanu kontenerów, magazynowanie odpadów w wydzielonych strefach zamkniętych hal oraz zabezpieczenie podłoża przed przedostawaniem się zanieczyszczeń do gleby i wód. Miejsca magazynowania mają być wyposażone w kratki odciekowe prowadzące do szczelnego zbiornika, a także w środki umożliwiające zebranie lub neutralizację ewentualnych wycieków.

W uzasadnieniu decyzji organ podkreślił, że przedsięwzięcie nie będzie wiązało się z budową nowych obiektów, wzrostem zdolności produkcyjnej ani zmianą sposobu zagospodarowania terenu. Zdaniem gminy zastosowane rozwiązania techniczne i organizacyjne mają ograniczyć możliwe oddziaływanie do terenu zakładu, a nowe rodzaje odpadów nie powinny spowodować znaczącego wzrostu emisji, hałasu ani ruchu samochodowego.

Obwieszczenie o wydaniu decyzji zostało opublikowane 27 lipca. Stronom postępowania przysługiwał 14-dniowy termin na odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Chełmie. I zapewne do SKO, podobnie jak w przypadku pierwszej decyzji, trafi odwołanie. Wskazywać mogą na to interpelacje, jakie przed wydaniem decyzji złożyli do wójt dwaj radni Rady Gminy Białopole.

Radni dociekali, odpowiedź dostali po fakcie

Jeszcze przed rozstrzygnięciem sprawy radni **Grzegorz Zarek** i **Stanisław Ostrowski** złożyli interpelację, w której zadali aż 48 specjalistycznych pytań dotyczących m.in. zmiany katalogu odpadów w trakcie postępowania, zakresu opinii wydawanych przez poszczególne instytucje, wpływu wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego na wcześniejszą decyzję środowiskową oraz ważności decyzji o warunkach zabudowy.

Radni chcieli ustalić przede wszystkim, czy wszystkie organy opiniowały ten sam, aktualny katalog odpadów. Pierwotny wniosek inwestora obejmował bowiem skratki (największe zanieczyszczenia mechaniczne, które znajdują się w ściekach), zawartość piaskowników i popioły. W styczniu 2026 roku skratki zostały wykreślone, a w ich miejsce wprowadzono odpady ulegające biodegradacji.

Z odpowiedzi wójt wynika, że pierwsze opinie części instytucji dotyczyły wcześniejszego katalogu. Po jego zmianie gmina ponownie wystąpiła do Wód Polskich i sanepidu. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska kontynuowała natomiast postępowanie na podstawie uzupełnionej dokumentacji, bez wszczynania odrębnej procedury opiniującej.

Radni pytali również, czy uchylenie przez Wojewódzki Sąd Administracyjny wcześniejszej decyzji środowiskowej nie podważa wydanej na jej podstawie decyzji o warunkach zabudowy. Wójt odpowiedziała, że od wyroku wniesiono skargę kasacyjną do Naczelnego Sądu Administracyjnego, a wykonanie uchylonej decyzji nie zostało wstrzymane. Zdaniem gminy nowe postępowanie dotyczyło wydania odrębnej decyzji środowiskowej, a nie zmiany wcześniejszego rozstrzygnięcia.

Składających interpelację interesowało również, czy mieszkańcy byli prawidłowo informowani o toczącym się postępowaniu i podejmowanych decyzjach. Według odpowiedzi wójt informacje takie były przekazywane mieszkańcom w sposób przewidziany prawem.

Wójt uznała też, że nie ma podstaw do uchylenia lub zmiany decyzji o warunkach zabudowy. Jak argumentowała, rozszerzenie katalogu odpadów ma nastąpić w istniejącej instalacji, bez jej rozbudowy, zwiększenia wydajności czy zmiany technologii.

Odpowiedź na interpelację została udzielona jednak 31 lipca 2026 roku, a więc ponad trzy tygodnie po jej złożeniu przez radnych i cztery dni po wydaniu decyzji środowiskowej. Sama interpelacja - jak zapewniła wójt w uzasadnieniu decyzji środowiskowej - została jednak włączona do akt sprawy i poddana analizie przed wydaniem rozstrzygnięcia.

Jeśli żadna ze stron nie odwoła się do SKO i decyzja środowiskowa się uprawomocni, Agrocal, który ma prawomocną decyzję o warunkach zabudowy, na podstawie której postawił nowe hale i instalacje, będzie miał otwartą drogę do uruchomienia produkcji. Firma już w ubiegłym roku przeprowadziła rekrutację pracowników. **Rd**

WOJSŁAWICE. Sygnały Czytelników

Krzywym okiem na pocztę



Jedna z mieszkanek Wojsławic poskarżyła się nam na odpychający wygląd otoczenia miejscowej placówki Poczty Polskiej i brak odpowiednich warunków do obsługi interesantów. Z tą oceną nie zgadza się pracownik poczty. Również nam, gdy pojechaliśmy na miejsce, szczególny bałagan nie rzucił się w oczy.

- To, co dzieje się z naszą pocztą, to już jest dno. Codziennie przechodzę obok i nie mogę na to patrzeć. Chwasty przed urzędem są po kolana, a na schodach rośnie trawa. Jak można do tego dopuścić? Jak pracownik może codziennie wchodzić do urzędu i nie przeszkadza mu ten brud? Placówka, która ma służyć ludziom, bardziej przypomina zapomniany pustostan – oburza się mieszkanka Wojsławic.

Jej zdaniem problem dotyczy nie tylko otoczenia budynku, ale również jego wnętrza.

- Nie ma gdzie usiąść, napisać adresu czy wypełnić formularza. Na podłodze leżą gazety i krzyżówki, o które można się potknąć – opisuje.

Mieszkanka zwraca uwagę, że w okresie wakacyjnym z usług placówki korzystają także osoby spoza gminy, dlatego tym bardziej należałoby zadbać o jej wygląd.

- Ludzie przyjeżdżają z całej Polski, chcą coś wysłać, idą na pocztę i po prostu jest wstyd. Nie znam struktur Poczty po zmianach, ale ktoś powinien mieć nad tym nadzór. Najlepiej poprzenosić pracowników, pozwalniać ludzi i zostawić bałagan. Kiedyś był naczelnik – przed urzędem było czysto, a zimą, zanim ludzie wstali, on już odśnieżał – wspomina.

Uwagi Czytelniczki przekazaliśmy pracownikowi placówki. Zapewnił, że zwróci większą uwagę na otoczenie budynku, choć jego zdaniem zarzuty są przesadzone.

Wyjaśnił, że trawa w ostatnim czasie nie była koszona, ponieważ wyschła z powodu suszy. Nie zgadza się jednak z opinią, że przed urzędem rosną chwasty.

– Jeśli chodzi o schody, rzeczywiście nie są w najlepszym stanie. Mają zostać wyremontowane jesienią. Wcześniej sprawdzano ich podbudowę, dlatego część nawierzchni została naruszona – wyjaśnia.

Pracownik podkreślił również, że w budynku przygotowano miejsce dla interesantów – do ich dyspozycji są stolik i krzesło, a nikt nie potyka się o gazety.

Dopiero w weekend mogliśmy pojechać do Wojsławic, by na własne oczy przekonać się, jak wygląda otoczenie poczty. Placówka, jak w każdą sobotę, była zamknięta, ale przed budynkiem nie zastaliśmy „chwastów po kolana". Nie wyglądało również na to, by teren specjalnie skoszono przed naszym przyjazdem.

Jeśli chodzi o schody, to faktycznie wołają o remont. **(w)**

GMINA BIAŁOPOLE

Sierpień z GOK

Gminny Ośrodek Kultury w Białopolu zaprasza dzieci, młodzież, całe rodziny oraz seniorów na sierpniowe wydarzenia organizowane w ramach akcji „Wakacje offline - aktywnie, zdrowo i bez uzależnień". Na część zajęć obowiązują wcześniejsze zapisy, a liczba miejsc jest ograniczona.

W niedzielę, 17 sierpnia, w białopolskim amfiteatrze odbędą się warsztaty tworzenia wyrobów z gliny. Spotkanie rozpocznie się o godz. 11.00. Obowiązują wcześniejsze zapisy.

Na 25 sierpnia GOK przygotował finał „Wakacji offline". Od godz. 11.00 na uczestników będą czekały gry i zabawy na zakończenie wakacji. Zapisy prowadzone są do 20 sierpnia. Taki sam termin obowiązuje osoby zainteresowane warsztatami tworzenia wakacyjnych bransoletek, które odbędą się 28 sierpnia o godz. 10.00.

W sierpniowym programie znalazło się również Gminne Święto Plonów, które odbędzie się 23 sierpnia. Uroczystości rozpoczną się o godz. 13.00 w kościele parafialnym w Białopolu, a od godz. 14.30 będą kontynuowane w amfiteatrze.

Szczegółowe informacje i zapisy prowadzi Gminny Ośrodek Kultury w Białopolu pod numerem telefonu 82 568 24 30. **rd**

eprasa.pl 396fff0cc2

GMINA LEŚNIOWICE. Ważne tematy na sesji

O poszerzeniu drogi nad zalew, wiatrakach, biogazowniach i dezinformacji

Podczas sesji Rady Gminy Leśniowice radni zgodzili się na zamianę działek, co umożliwi poszerzenie wąskiej drogi dojazdowej do zalewu „Maczuły". Obradom towarzyszyła dyskusja dotycząca turbin wiatrowych i biogazowni. Włodarze gminy wskazywali, że wokół tych tematów narosło wiele nieporozumień i dezinformacji, apelując do mieszkańców o korzystanie z oficjalnych źródeł informacji.

Głównym powodem zwołania sesji Rady Gminy Leśniowice (4 sierpnia) były zmiany budżetowe oraz wyrażenie przez radnych w drodze uchwały zgody na dokonanie zamiany gminnej działki położonej w obrębie ewidencyjnym Nowy Folwark nieopodal zalewu „Maczuły". Dzięki zamianie tej nieruchomości na inną, która jest w prywatnych rękach, gmina będzie mogła poszerzyć drogę dojazdową prowadzącą do zalewu.

- Konieczność dokonania zamiany wynika z potrzeby nabycia gruntów przez gminę - działki położonej w obrębie Nowy Folwark, przyległej do drogi gminnej dojazdowej do zalewu - wyjaśniała **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice. - Ta droga jest bardzo wąska i gdy są uroczystości to jest niebezpiecznie, bo robią się korki. Właściciel działki wyraził wolę byśmy dokonali zamiany. Część działki, którą posiadamy jako gmina za parkingiem zamienimy na działkę z boku, by poszerzyć drogę. Dojazd do zalewu będzie dzięki temu bezpieczniejszy i bardziej komfortowy.

Radni jednogłośnie wyrazili zgodę na zamianę działek, o których mowa, zabezpieczając na to w budżecie gminnym niezbędne środki.

Co z wiatrakami i biogazowniami?

Alicja Puczyńska, sołtys Wierzbicy, wróciła do tematu biogazowni w Janówce, której budowa nie dojdzie do skutku, bo inwestorzy się wycofali. Przy okazji stwierdziła, że o planowanych w gminie turbinach wiatrowych sołtysi dowiedzieli się z gazet. Przypomniała **Danielowi Popielnickiemu**, przewodniczącemu Rady Gminy Leśniowice, by informował sołtysów nie tylko o terminach sesji, ale i komisji. Sołtys Wierzbicy wywołała swoją wypowiedzią dyskusję. Przewodniczący Popielnicki oznajmił, że wszyscy wiedzieli o przyjmowanych na sesji prawie dwa lata temu uchwałach intencyjnych dotyczących planowanych wiatraków.

- To było jawne na sesjach. Jak sołtysi mogli o tym nie wiedzieć? - pytał zaskoczony D. Popielnicki. Także wójt Jabłońska nie kryła emocji.

- Dowiedzieliście o tym z gazet? To już drugi rok jak te uchwały były przyjmowane - stwierdziła gospodarz gminy Leśniowice. - Proszę się skupiać na sesjach i słuchać, jakie uchwały są podejmowane, bo nikt tu nie robi żadnej tajemnicy. Były spotkania i byli przedstawiciele inwestora, którzy omawiali temat. A to, że nie przyszliście... teraz takie zarzuty są nie na miejscu. Zamieszczamy informacje na naszej stronie internetowej, na Facebooku, wysyłamy sms-y do tych mieszkańców, którzy są zapisani w systemie powiadamiania.

Jeden z radnych poruszył temat pogłosek o rzekomych nowych lokalizacjach biogazowni w gminie.

- Ponoć gdzieś w Rakołupach jest planowana - oznajmił jeden z radnych.

Wójt Jabłońska stwierdziła, że to właśnie jest przykład dezinformacji. Sprawę obszernie wyjaśniała **Marta Sulej-Dobosz**, zastępca wójta gminy Leśniowice. Nawiązała przy tym do prac nad planem ogólnym gminy, którego uchwalenie jest ustawowym obowiązkiem samorządów. Tłumaczyła, że plan ten powinien być uchwalony do końca sierpnia, ale gmina Leśniowice - jak wiele innych samorządów w kraju - zapewne będzie miała w tym opóźnienie. Zastępca wójta gminy Leśniowice przypomniała, że plan ogólny pokazuje zagospodarowanie gminy z podziałem na strefy, a wszystko to jest przeniesione z dotychczasowego studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego (które zastąpić ma plan ogólny).

- Na stronie internetowej były informacje, że można składać wnioski do tego planu ogólnego, co by Państwo w nim widzieli - stwierdziła M. Sulej-Dobosz. - My też nie możemy wyjść poza ramy tego planu, studium uwarunkowań i plany zagospodarowania, które mamy. Nie możemy sobie wymyślić, że tu będzie np. strefa produkcyjna w szczerym polu, gdy z żadnych dokumentów to nie wynika. Teraz plan ogólny jest po Państwa uwagach i po opiniowaniu instytucji. Mieliśmy w ubiegły czwartek spotkanie z planistą, który ten plan przygotowuje. Nie uczestniczyło w nim dużo osób, ale ten pan wyjaśniał, jakie są główne założenia planu, o co w nim chodzi. A wczoraj odbyły się konsultacje i tematem przewodnim była biogazownia - że rzekomo ją budujemy i że to konsultacje w sprawie biogazowni. Otóż nie, proszę Państwa. W tym planie ogólnym wyodrębnione są na działkach, które w studium też były jako działki pod produkcję jakąś, strefy produkcji rolniczej. I faktycznie w Rakołupach Dużych jest działka, która była działką oznaczoną wcześniej w studium jako działka mająca możliwość działalności produkcyjnej. Ale ona była od zawsze, bo to nie jest tak, że możemy sobie coś do tego planu dopisywać, usuwać. To jest tak, że jest działalność produkcyjna i są rozszerzenia, czyli jakby dodatkowe działalności, które mogą być procedowane i tam m.in. może i biogazownia jest wpisana, zresztą nie tylko tam, ale i w innych tych strefach. To wynika też z pisma od ministra rolnictwa, który wręcz nakazuje nam umieszczanie i brak ograniczenia działalności rolniczej w zakresie, by uwzględniać w tych lokalizacjach biogazownie. To, czy tam powstanie jakakolwiek biogazownia to jest jeszcze plan miejscowy, który może określić zakaz zabudowy jakiejkolwiek. I tu pojawiła się dezinformacja. Wiem, że odnośnie Dębiny też pojawiła się informacja, że my chcemy coś tam budować - to nie my. Nikt na prywatnej działce nikomu nic nie pobuduje. To są tylko założenia. W tym momencie nic nie powstanie bez planu miejscowego. Te konsultacje (nad planem ogólnym - przyp. red.) trwają do 11 sierpnia. Jeśli ktoś nie może otworzyć u siebie planu ogólnego, ma wątpliwości, niech przyjdzie do nas.

Na zakończenie wójt Jabłońska oznajmiła jeszcze, że mieszkańcy nie przychodzą na spotkania informacyjne, a potem „jest dezinformacja" i „my nie wiedzieliśmy". **(mo)**

SAWIN. Gmina szykuje się na kryzys

Ponad 600 tysięcy na sprzęt i obronę cywilną

Wojna za wschodnią granicą i ostatnie incydenty w polskiej przestrzeni powietrznej sprawiają, że ochrona ludności przestaje być tematem wyłącznie teoretycznym. Gmina Sawin dostała w latach 2025-2026 ponad 616 tys. zł na przygotowania do sytuacji kryzysowych. Kupiła już m.in. agregat, radiotelefony, cysternę na wodę, namioty i sprzęt ratowniczy.

O stan przygotowań gminy do realizacji zadań z zakresu ochrony ludności i obrony cywilnej zapytała w trybie dostępu do informacji publicznej Izba Gospodarcza Polish Women Chamber of Commerce. Wniosek dotyczył m.in. otrzymanych pieniędzy, wykonanych zakupów, planowanych działań oraz możliwości współpracy z organizacjami pozarządowymi.

Z odpowiedzi Urzędu Gminy Sawin wynika, że w 2025 roku samorząd otrzymał na ten cel prawie 380 tys. zł. Wydał ponad 355 tys. zł a kolejne 236 tys. zł przyznano gminie w 2026 roku. W chwili udzielania odpowiedzi środki te nie były jeszcze wydane, ponieważ trwało przygotowanie zaplanowanych przedsięwzięć. Termin ich wykorzystania upływa z końcem br.

Za ubiegłoroczne pieniądze zakupiono sprzęt potrzebny do reagowania w sytuacjach kryzysowych. Na liście znalazły się radiotelefony, przyczepa samochodowa z zabudową, aparaty ochrony układu oddechowego, narzędzia elektryczne i akumulatorowe oraz cysterna do przewozu wody pitnej.

Gmina kupiła również apteczki osobiste pierwszej pomocy, nosze płachtowe, plandeki wodoodporne, środki do dezynfekcji, termometry elektroniczne, namioty magazynowe, latarki i przenośne systemy oświetleniowe. Ważną pozycją jest także agregat prądotwórczy, który może zapewnić energię w przypadku awarii lub dłuższej przerwy w dostawie prądu.

Część środków przeznaczono na szkolenia pracowników urzędu oraz osób zaangażowanych w ochronę ludności. Trzech strażaków ratowników OSP skierowano na kursy prawa jazdy kategorii C oraz C+E, co ma zwiększyć gotowość operacyjną jednostek.

Gmina poinformowała, że w 2026 roku zamierza realizować kolejne przedsięwzięcia z zakresu ochrony ludności i obrony cywilnej. Nie ujawniła jednak planowanych zakupów, uznając, że informacje dotyczące przyszłych działań nie stanowią jeszcze informacji publicznej.

Odpowiedź urzędu pokazuje natomiast, że przygotowania obejmują przede wszystkim łączność, awaryjne zasilanie, dostęp do wody pitnej, oświetlenie, pierwszą pomoc i wyposażenie potrzebne podczas ewakuacji lub dłuższej akcji ratowniczej. To sprzęt, który może być wykorzystany nie tylko podczas zagrożeń militarnych, ale również po wichurach, powodziach, pożarach czy rozległych awariach. **(reb)**

GMINA LEŚNIOWICE. 90 tys. zł na Słowikowo

Gmina Leśniowice otrzymała 90 240 zł dotacji na bieżące funkcjonowanie Dziennego Domu „Senior+" Słowikowo w Teresinie. Ze wsparcia korzysta obecnie 20 mieszkańców gminy w wieku 60+, którzy każdego dnia uczestniczą w zajęciach, spotkaniach i terapii.

Dofinansowanie zostało przyznane w ramach Programu Wieloletniego na rzecz Osób Starszych „Aktywni Seniorzy – ASY" na lata 2026–2030. Otrzymane środki zostaną przeznaczone na zapewnienie bieżącego funkcjonowania Dziennego Domu „Senior+" Słowikowo w Teresinie. Łączna wartość realizowanego zadania wynosi 192 tys. zł, z czego 90 240 zł pochodzi z budżetu państwa.

Placówka w Teresinie zapewnia codzienną opiekę i szeroką ofertę aktywizacyjną dla 20 mieszkańców gminy Leśniowice w wieku 60+, którzy zakończyli aktywność zawodową. Dzienny Dom „Senior+" oferuje swoim uczestnikom kompleksowe wsparcie obejmujące usługi socjalne, w tym gorący posiłek, zajęcia edukacyjne i kulturalno-oświatowe, terapię zajęciową, aktywność ruchową i kinezyterapię, a także zajęcia sportowo-rekreacyjne i działania sprzyjające integracji społecznej.

- Pozyskane środki pozwolą na utrzymanie wysokiego standardu świadczonych usług oraz kontynuację działań wspierających seniorów w codziennym funkcjonowaniu – mówi **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice. - Program ma również wzmacniać rozwój inicjatyw samopomocowych oraz promować ideę aktywnego i zdrowego starzenia się. **(mo)**

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY

Pojadą jak po stole

Choć wybór wykonawcy nieco się przedłużył, same roboty przebiegły sprawnie. Pod koniec czerwca zakończyła się budowa drogi gminnej nr 115743L łączącej Gołąb i Zalesie Kańskie, a teraz inwestycja została formalnie odebrana.

Przetarg na wykonanie robót ogłoszono w połowie lutego. Wpłynęło osiem ofert, a wszystkie opiewały na kwoty niższe od środków zabezpieczonych przez gminę. Samorząd musiał więc dokładnie przeanalizować propozycje i sprawdzić, czy w przypadku najtańszych ofert nie zachodzi podejrzenie rażąco niskiej ceny.

Ostatecznie w kwietniu podpisano umowę z firmą Pref-Bet z Pawłowa. Zakres prac obejmował budowę jezdni o nawierzchni bitumicznej, wykonanie zjazdów do posesji, utwardzenie poboczy kruszywem, ustawienie nowego oznakowania oraz usunięcie kolizji elektroenergetycznych.

Nowa droga ma 982,83 m długości i 5 m szerokości. Roboty zakończono 30 czerwca, a pod koniec lipca gmina dokonała formalnego odbioru zadania.

Całkowita wartość zadania wyniosła 1 560 297,85 zł. W tej kwocie uwzględniono również koszt dokumentacji technicznej. Gmina otrzymała 970 897,54 zł dofinansowania z Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przygranicznych na lata 2024-2030. **(w)**

eprasa.pl 396fff0cc2

Maryla i Jarema z Niedziałowic Drugich w światowej czołówce

Matematyczne złoto dla rodzeństwa z gminy Rejowiec

Maryla i Jarema Sroczyńscy, rodzeństwo z gminy Rejowiec, znaleźli się w światowej czołówce młodych matematyków. Maryla zdobyła tytuł Super Championa, a jej młodszy brat Jarema został Championem podczas Międzynarodowej Olimpiady Arytmetyki Mentalnej w portugalskim Porto, w której rywalizowali młodzi matematycy z 14 krajów.



W tegorocznej Międzynarodowej Olimpiadzie Arytmetyki Mentalnej, która odbyła się 26 lipca w Porto, wystartowali młodzi matematycy z 14 państw, w tym m.in. z Wielkiej Brytanii, USA, Mołdawii, Turcji, Hiszpanii, Izraela. Polska reprezentacja liczyła około 80 osób. Łącznie zawodnicy z naszego kraju zdobyli 49 wyróżnień, w tym osiem najwyższych tytułów Super Championa i jedenaście tytułów Championa. Wśród najlepszych znaleźli się **Maryla** i **Jarema Sroczyńscy** z Niedziałowic Drugich (gmina Rejowiec) - uczniowie Akademii Małego Księcia w Chełmie, rozwijający swoje umiejętności w Arytmetyka Mentalna Indigo Mental Club. Podczas olimpiady Maryla rywalizowała w kategorii Elementary (11–12 lat), natomiast siedmioletni Jarema w kategorii Basic (7–8 lat). Uczestnicy mieli zaledwie osiem minut na rozwiązanie arkusza zadań wymagających błyskawicznych obliczeń i pełnej koncentracji. Sukces rodzeństwa z gminy Rejowiec poprzedziły tygodnie systematycznych przygotowań. Przez pierwszą połowę wakacji Maryla i Jarema rozwiązywali do ośmiu arkuszy dziennie - 4 rano i 4 wieczorem.

– Jestem dumna z moich dzieci, bo bardzo dużo pracowały na ten sukces – mówi **Weronika Wójcik**, mama rodzeństwa. - Jaremie jedną z największych trudności na początku przygotowań sprawiało pisanie cyfr - motoryka u siedmiolatka nie jest jeszcze w pełni rozwinięta, a jednak wyniki trzeba było pisać samemu bez żadnej pomocy. To należało wypracować, ale myślę, że przyda mu się to w pierwszej klasie. Przygotowania wakacyjne dały efekty, bo po zakończeniu rywalizacji i wyjściu z sali Maryla i Jarema stwierdzili, że arkusze były łatwiejsze niż się spodziewali. Byli spokojni o swoje wyniki.

Po napisaniu olimpiady dzieci mogły złapać oddech i spędzić miło czas - Maryla i Jarema wybrali odpoczynek nad oceanem. Ogłoszenie wyników dostarczyło całej rodzinie wiele pozytywnych emocji, satysfakcji i łez szczęścia. Maryla zdobyła tytuł Super Champion, a Jarema - Champion. Dla Maryli to kolejny międzynarodowy sukces matematyczny. Rok temu podczas olimpiady w Hiszpanii zdobyła tytuł Championa. Rodzeństwo już zapowiada, że chce wystartować również w przyszłorocznej edycji zawodów, która planowana jest w Turcji.

Po powrocie z Portugalii Maryla i Jarema odpoczywają, a wolny czas poświęcają także na sport.

- Dzieci teraz skupiają się przede wszystkim na aktywnym wypoczynku i przygotowaniu do zawodów sportowych, jak co roku - Runmageddon, Nadbużański Bieg Pod Prąd i Run Wieprz River - mówi pani Weronika. - Dzieci czują ogromną satysfakcję ze swojego matematycznego osiągnięcia. Nam pozostaje trzymać za nich kciuki i wspierać ich w rozwijaniu pasji. **(mo)**

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY

Nagrodzili mistrzów ginących zawodów

Podczas tegorocznego Jarmarku Pawłowskiego „Ginące Zawody" tradycyjnie rozstrzygnięto konkursy towarzyszące imprezie. Najważniejszym z nich był konkurs na najatrakcyjniej prezentowany ginący zawód. Pierwsze miejsce zdobył garncarz Sebastian Kozłowski z Kamionki (gm. Siedliszcze).

XXIV Jarmark Pawłowski odbył się w niedzielę, 2 sierpnia. W Pawłowie zaprezentowało się ponad 200 rękodzielników i twórców ludowych, a oprócz pokazów dawnych rzemiosł oraz występów artystycznych przeprowadzono także konkursy, w tym kulinarny „Tradycyjne Smaki Gminy Rejowiec Fabryczny" i ten najbardziej prestiżowy - na najatrakcyjniej prezentowany ginący zawód. Komisja oceniała nie tylko gotowe wyroby, ale także sposób prezentacji tradycyjnego rzemiosła na stoiskach.

Pierwsze miejsce przyznano **Sebastianowi Kozłowskiemu**, który prezentował garncarstwo. Drugie zdobyła **Regina Redde** za wyroby hafciarskie, a trzecie **Wiesława i Ryszard Kucharzykowie**, zajmujący się plecionkarstwem i bukieciarstwem.

Jury przyznało również sześć wyróżnień. Otrzymali je **Grzegorz Starobrat** za kowalstwo, **Małgorzata i Ryszard Urbanowie** za tkactwo, **Joanna i Arkadiusz Zychowie** za tkactwo, krawiectwo i ludwisarstwo, **Andrzej Łygas** za stolarstwo, a także garncarze **Ewa i Robert Wójtowiczowie** oraz **Piotr Skiba**. Gratulujemy. **Red**



Fundatorem nagród w konkursie był Powiat Chełmski a laureatom (w środku zwycięzca Sebastian Kozłowski) wręczali je starosta Piotr Deniszczuk i radna powiatu, przewodnicząca komisji konkursowej Dorota Wiorko

GMINA KAMIEŃ. Z myślą o mieszkańcach i turystach

Tężnia w Natalinie, altana i siłownia w Pławanicach

Gmina Kamień pozyskała ponad 411 tys. zł unijnej dotacji. Dzięki wsparciu nad zalewem w Natalinie powstanie tężnia solankowa, a w Pławanicach nowe miejsce rekreacji z altaną i siłownią plenerową.

Wójt gminy Kamień **Dariusz Stocki** i skarbnik gminy **Irena Jagiełło** uczestniczyli w podpisaniu w Urzędzie Marszałkowskim w Lublinie umowy o dofinansowanie projektu realizowanego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Województwa Lubelskiego. Projekt „Szlak Morsa – produkt turystyczny gmin Malowniczego Wschodu" realizowany jest w partnerstwie ośmiu samorządów oraz Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania Ziemi Chełmskiej.

Gmina Kamień w ramach projektu wybuduje tężnię solankową nad zalewem w Natalinie. Ponadto na parkingu przy kościele w Pławanicach wybudowana zostanie altana rekreacyjna ze stołem i ławkami, przy której stanie lampa oświetlenia solarnego, a przy stawie siłownia plenerowa. Łączny koszt przedsięwzięcia to 484 365,37 zł, z czego otrzymana dotacja to 411 710,55 zł.

- Inwestycja ta sprawi, że zalew w Natalinie i otoczenie „jeziorka" w Pławanicach staną się jeszcze bardziej atrakcyjnymi miejscami wypoczynku dla mieszkańców i turystów, a jednocześnie przyczynią się do rozwoju turystyki i promocji gminy Kamień i całego regionu - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień.

Projekt realizowany jest przy współpracy z gminami: Białopole, Dubienka, Dorohusk, Kamień, Horodło, Leśniowice, Wojsławice i Żmudź oraz Stowarzyszeniem Lokalna Grupa Działania Ziemi Chełmskiej. **(mo)**

eprasa.pl 396fff0cc2

BLISKO KULTURY Z NOWYM TYGODNIEM – Historia zapisana w pieśniach, odc. 11

„Rakołupianki” - pieśni, które nie mogą zamilknąć

W tym odcinku z cyklu „Blisko Kultury z „Nowym Tygodniem” - „Historia zapisana w pieśniach”. Zapraszamy na spotkanie z zespołem „Rakołupianki” z gminy Leśniowice.

Zespół „Rakołupianki” powstał w czerwcu 2006 roku w ramach projektu unijnego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej. Zadaniem zespołu było przypomnienie starych, regionalnych pieśni ludowych podczas pierwszych „Rakołupskich Spotkań z Kulturą i Sztuką Ludową”. Założycielką zespołu była **Teresa Szwarc**, ówczesna nauczycielka Szkoły Podstawowej w Rakołupach. Grupa liczyła wówczas 13 pań. Ich pierwszym strojem ludowym były czerwone spódnice z naszytymi kolorowymi wstążkami, białe fartuszki, proste, białe bluzki oraz kolorowe, kwieciste chustki na ramiona. Po pierwszym występie część pań odeszła z zespołu. Pozostałe, pod kierownictwem **Bożeny Czerniej**, jednocześnie pracownicy świetlicy wiejskiej, postanowiły kontynuować promowanie pieśni ludowych oraz podtrzymywanie tradycji wicia wieńców dożynkowych. W 2016 roku kierownikiem zespołu została **Agnieszka Mazurek**. Obecnie zespół tworzy osiem pań: Agnieszka Mazurek, Bożena Czerniej, **Elżbieta Łuczkiewicz**, **Maria Dziedzic**, **Agnieszka Śliwińska**, **Lilianna Kowalczuk**, **Elżbieta Kogut** i **Magdalena Zalewa**. W czerwcu 2026 roku minęło dokładnie 20 lat, odkąd „Rakołupianki” rozpoczęły działalność. Jesienią planowane są uroczystości jubileuszowe z występami zespołu.

W ciągu dwóch dekad „Rakołupianki” wystąpiły na scenie ponad dwieście razy i wyśpiewały około 280 piosenek. W repertuarze mają pieśni ludowe, obrzędowe i religijne, a także kolędy oraz pastorałki. „Rakołupianki” śpiewają a cappella, zdobywając serca publiczności oraz jury podczas licznych uroczystości, przeglądów i konkursów śpiewaczych. Ostatnio często i chętnie wykonują np. pieśni weselne. Zespół uświetnia swoimi występami wszystkie uroczystości w gminie Leśniowice i nie tylko. Uczestniczył w kilkudziesięciu przeglądach kapel i śpiewaków ludowych zarówno na szczeblu powiatowym i wojewódzkim, jak i ogólnopolskim.

„Rakołupianki” wielokrotnie stawały na podium prestiżowych przeglądów i konkursów śpiewaczych, w tym m.in. Ogólnopolskiego Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym oraz Ogólnopolskiego Festiwalu Folkloru Polskiego „Sabałowe Bajania” w Bukowinie Tatrzańskiej. W drugim z tych festiwali, w pierwszej połowie lipca br., „Rakołupianki” zwyciężyły w kategorii zespołów śpiewaczych. To pierwsze miejsce, wyśpiewane w Bukowinie Tatrzańskiej przez zespół z gminy Leśniowice, jest wspaniałym potwierdzeniem, że tradycje muzyczne Lubelszczyzny nadal mają swoje wyjątkowe miejsce na ogólnopolskiej scenie.

„Rakołupianki” wielokrotnie reprezentowały też gminę Leśniowice na rozmaitych kiermaszach bożonarodzeniowych i wielkanocnych, prezentując ozdoby ludowe, ciasta i potrawy. Za tę część działalności zespołu odpowiadają głównie Maria Dziedzic oraz Elżbieta Łuczkiewicz. Pierwsza z nich - pani Maria - oprócz umiejętności wokalnych ma też niezwykły talent rękodzielniczy i szydełkuje przepiękne serwetki, bombki choinkowe oraz inne ozdoby, nie tylko świąteczne. Z kolei pani Elżbieta Łuczkiewicz wykonuje niezwykłe pająki ludowe i stroiki oraz piecze pyszne ciasta. „Rakołupianki” występują w stroju chełmskim, na który składają się halka, spódnica w kolorze bordowym, granatowym lub czarnym, biały fartuch i bluzka haftowane „krzyżykowo”, a także kolorowy kubraczek.

„Rakołupianki” przywiązują ogromną wagę do tradycji ludowych i wkładają mnóstwo pracy oraz zaangażowania w to, aby ludowe pieśni przetrwały dla kolejnych pokoleń. W związku z tym zachęcają młode osoby, aby wstąpiły w szeregi zespołu.

- Zapraszamy do nas wszystkie chętne miłośniczki folkloru ludowego - mówi Agnieszka Mazurek, kierownik „Rakołupianek”. - Bardzo nam zależy na kultywowaniu tradycji ludowych. Chciałybyśmy, aby zespół się rozwijał, by dołączyła do nas młodzież, abyśmy mogły przekazywać jej naszą spuściznę. Występy na rozmaitych uroczystościach i przeglądach to dla nas wspaniałe, niezapomniane przeżycia. Podczas konkursów śpiewaczych chcemy wypaść jak najlepiej, dlatego do każdego z nich skrupulatnie się przygotowujemy. Zespołów jest wiele, a poprzeczka jest wysoka. Każdy występ jest inny, towarzyszą mu inne emocje. Na przeglądy staramy się wybierać pieśni sprzed wielu lat, jak najbardziej oryginalne i niepowtarzalne, które mamy w swym repertuarze. Pozyskiwałyśmy te utwory od najstarszych mieszkańców naszej gminy i okolic. Nasza koleżanka Bożena Czerniej odwiedzała te osoby i nagrywała na dyktafon pieśni, które śpiewały. W ten sposób udało się udokumentować wiele pięknych utworów, które możemy teraz wykonywać podczas naszych występów. I w ten sposób staramy się je ocalić od zapomnienia.

„Rakołupianki” prowadzą kroniki zespołu. Zapisują w nich informacje dotyczące poszczególnych występów i osiągnięć, które są także ilustrowane zdjęciami. Pierwsza kronika dokumentuje działalność „Rakołupianek” w pierwszej dekadzie istnienia zespołu. Obecnie tworzona jest druga kronika. Księgi te są także cenną pamiątką dla przyszłych pokoleń. Podobnie jak profesjonalne nagrania i teledyski do pieśni ludowych wykonywanych przez „Rakołupianki” wraz z innymi śpiewakami z gminy Leśniowice, które powstały kilka lat temu w ramach projektu realizowanego przez Samorządowy Ośrodek Kultury w Leśniowicach.









Zespół „Rakołupianki” dwa razy w tygodniu spotyka się na próbach w budynku dawnej szkoły podstawowej w Rakołupach. Osoby, które chciałyby dołączyć do zespołu, mogą skontaktować się w tej sprawie z Samorządowym Ośrodkiem Kultury w Leśniowicach, tel. 82 567 63 33.

Artykuł powstał w ramach cyklu „Blisko Kultury z „Nowym Tygodniem – Historia zapisana w pieśniach”, realizowanego w ramach programu „Blisko Kultura”, finansowanego przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. **(mo)**

eprasa.pl 396fff0cc2

CHEŁMSKIE. Dla wszystkich pieniędzy nie wystarczy...

Liczą na miliony na kulturę

Miasto Chełm oraz sześć gmin z powiatu chełmskiego złożyły wnioski o unijne dofinansowanie inwestycji w kulturę i ochronę dziedzictwa. Łącznie liczą na ponad 52 mln zł. Na około 25 mln zł liczą też chełmskie parafie. Chętnych jest oczywiście więcej niż pieniędzy, więc o dofinansowanie będzie bardzo trudne.

Chodzi o nabór w ramach działania „Zrównoważony rozwój dziedzictwa kulturowego" programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027. Dofinansowanie, które jest bardzo korzystne dla samorządów, może w niektórych przypadkach pokryć niemal całą wartość inwestycji. Dlatego chętnych nie brakowało. Wpłynęło 150 wniosków na łączną kwotę ponad 875 mln zł, podczas gdy do podziału jest niespełna 186 mln zł. Pieniędzy wystarczy na pokrycie niewiele ponad jednej piątej zgłoszonego zapotrzebowania. Urząd Marszałkowski opublikował listę złożonych projektów. Na jakie inwestycje liczą chełmskie samorządy i parafie i kto złożył wnioski?

Na pałac, centrum prawdy...

Duże plany ma Miasto Chełm, które złożyło dwa wnioski. Pierwszy dotyczy rewitalizacji Pałacu Kretzschmarów i przystosowania go do działalności kulturalnej. Inwestycja ma kosztować ponad 13,6 mln zł, a miasto chce otrzymać maksymalne, 10-milionowe wsparcie. Drugi miejski projekt zakłada modernizację budynku administracyjnego na potrzeby utworzenia Centrum Prawdy i Pojednania. Jego wartość wynosi 9,1 mln zł, a wnioskowane dofinansowanie – 8,645 mln zł. Łącznie miasto liczy na ponad 18 mln zł.

Sala widowiskowa, dworek, filia GOK ...

Wśród gmin wiejskich największe plany ma gmina Wierzbica, która również złożyła dwa wnioski. Pierwszy projekt zakłada rozbudowę budynku dworca i biblioteki o salę widowiskową oraz Izbę Tradycji i Dziedzictwa Lokalnego. Całość wyceniono na ponad 9,2 mln zł, a gmina wnioskuje o ponad 9 mln zł dofinansowania. Drugi wniosek Wierzbicy dotyczy przebudowy i rozbudowy amfiteatru wraz z infrastrukturą towarzyszącą. Inwestycja ma kosztować blisko 8,9 mln zł, z czego ponad 8,3 mln zł miałoby pochodzić z dofinansowania. Łącznie gmina liczy na ponad 17,3 mln zł.

Gmina Żmudź złożyła projekt budowy ogólnodostępnej przestrzeni kulturalnej. Jego wartość wynosi prawie 9,1 mln zł, a oczekiwane dofinansowanie to ponad 8,6 mln zł. Projekt ma być realizowany wspólnie z Gminnym Centrum Kultury w Żmudzi.

Na liście znalazł się również wniosek gminy Siedliszcze, która chce przywrócić do życia Dworek Węglińskich w ramach projektu „Kuźnia Kultury Pokoleń". Inwestycja została wyceniona na ponad 4,55 mln zł, a gmina ubiega się o ponad 3,54 mln zł.

W Sawinie planowana jest rozbudowa filii Gminnego Ośrodka Kultury w Chutczu. Wartość inwestycji wynosi nieco ponad 2 mln zł, a gmina ubiega się o ponad 1,9 mln zł.

Gmina Dorohusk chce przeznaczyć środki na Pałac Suchodolskich. Projekt pod nazwą „Pałac Suchodolskich miejscem dziedzictwa, kultury i edukacji" ma kosztować ponad 1,6 mln zł. Wnioskowane dofinansowanie wynosi ponad 1,26 mln zł.

Najmniejszy pod względem wartości wniosek złożyła gmina Kamień. Projekt poprawy jakości usług kulturalnych wyceniono na ponad 381 tys. zł, a gmina liczy na przeszło 362 tys. zł dofinansowania.

Na organy, dom dziedzictwa ...

Na miliony liczą też nasze parafie. Parafia pw. Rozesłania Świętych Apostołów w Chełmie złożyła projekt ochrony i rozwoju swojego dziedzictwa kulturowego, wyceniony na ponad 7 mln zł, i liczy na 6,65 mln zł dofinansowania. Parafia pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Chełmie chce urządzić w dawnym klasztorze bazylianów Dom Dziedzictwa Góry Chełmskiej. Projekt ma kosztować blisko 7,87 mln zł, a wnioskowane wsparcie wynosi ponad 7,47 mln zł. Z kolei parafia pw. św. Jozafata BM w Rejowcu planuje prace konserwatorskie w zabytkowym kościele oraz modernizację infrastruktury technicznej, aby rozwinąć jego funkcje kulturalne i edukacyjne. Inwestycję wyceniono na niemal 4,9 mln zł, z czego ponad 4,63 mln zł miałoby pochodzić z funduszy europejskich. Dwa wnioski złożyła Parafia Rzymskokatolicka pw. św. Michała Archanioł w Wojsławicach. Jeden na remont zabytkowych organów piszczałkowych Stefana Romańskiego z 1889 roku (ponad 900 tys. zł) a drugi na utworzenia Domu Kultury w budynku dawnej plebani w Wojsławicach. Wartość tego projektu to ok. 5 mln zł a wnioskowane dofinansowanie to 4,6 mln zł. Łącznie parafie ubiegają się o prawie 25 mln zł.

Wnioski czeka teraz ocena. Wtedy okaż się, które z zaplanowanych inwestycji doczekają się realizacji. **(reb)**

KONKURS. Nie lejemy wody. Wygrywamy nagrody! WYNIKI.

Dziękujemy wszystkim Czytelnikom za ogromne zainteresowanie i tak liczny udział w naszym konkursie. Otrzymaliśmy mnóstwo ciekawych zgłoszeń, które udowadniają, że mieszkańcy naszego regionu doskonale wiedzą, jak ważne jest oszczędzanie wody i mądre wykorzystywanie deszczówki. Wybór najciekawszych prac nie był łatwy, jednak po długich obradach jury wyłoniło laureatów.

Pierwsze miejsce zajął Pan **Robert Dadas z Husynnego**. Nagrodą jest pompa do wody deszczowej, butelka filtracyjna Dafi oraz konewka.

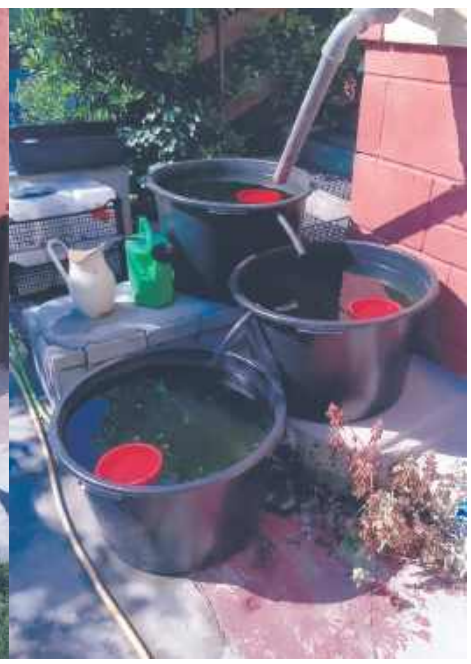
Drugie miejsce przypadło Panu **Józefowi Zającowi z Chełma**. Laureat otrzymuje zbiornik 120 l na deszczówkę, butelkę filtracyjną Dafi oraz konewkę.

Trzecie miejsce zajęła Pani **Ewa Zalewska z Żalina**. Nagrodą jest zestaw narzędzi ogrodowych, butelka filtracyjna Dafi oraz konewka.

Zwycięzcom serdecznie gratulujemy, a wszystkim uczestnikom dziękujemy za podzielenie się swoimi ekopatentami. Wybrane zdjęcia oraz najciekawsze pomysły nadesłane na konkurs możecie obejrzeć na naszej stronie internetowej www.nowytydzien.pl oraz na naszym profilu na Facebooku.

Nagrody ufundowali partnerzy naszego konkursu, którymi są **Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej w Chełmie**, **PBS „Mrówka"** przy ul. Zielnej 2 w Chełmie oraz **Market Przemysłowo-Ogrodniczy PLUS** przy ul. Wojsławickiej w Chełmie. Informacje o sposobie odbioru nagród przekażemy laureatom telefonicznie.





1. miejsce - **Robert Dadas z Husynnego**



2. miejsce - **Józef Zając z Chełma**



3. miejsce - **Ewa Zalewska z Żalina**

Partnerzy konkursu

PLUS MARKET PRZEMYSŁOWO-OGRODNICZY ul. Wojsławicka 29 22-200 Chełm

MPGK CHEŁM

GRUPA psb MRÓWKA CHEŁM UL.ZIELNA 2

eprasa.pl 396fff0cc2

Ach Lubelskie, jakie cudne... atrakcje KRÓTKICH PODRÓŻY

odc. 4. Zabawa i smaki Gruzji

Dziś mamy szczególne propozycje dla rodzin z dziećmi - zapraszamy do Parku Rozrywki Powerland w Biłgoraju. To miejsce w którym dzieci w różnym wieku mogą aktywnie spędzić czas, a cała rodzina przeżyje świetną przygodę. To park rozrywki stworzony z myślą o wspólnej zabawie, pełnej ruchu, śmiechu i pozytywnych emocji.

W Powerlandzie znajduje się park rozrywki na świeżym powietrzu i wielka, 500-metrowa sala zabaw. W parku rozrywki znajdziemy karuzele, park linowy, place zabaw, strefy tematyczne, zjeżdżalnie, trampoliny, tory przeszkód, tyrolki, autodrom, zakręconą beczką, łódeczki na wodzie, wulkan, a latem również park wodny i wiele innych atrakcji rozwijających sprawność, koordynację i odwagę. Sala zabaw to przestrzeń wypełniona labiryntami, dmuchaną zjeżdżalnią, wieżą spiderman, zjeżdżalniami, ścianką wspinaczkową, parkiem ninja i wieloma innymi atrakcjami.

Na terenie parku znajdują się również miejsca do odpoczynku, punkty gastronomiczne, sklepik z pamiątkami oraz przestrzeń umożliwiająca komfortowy pobyt przez cały dzień. Dzięki temu rodzice mogą odpocząć, obserwując bawiące się dzieci lub aktywnie uczestniczyć we wspólnej zabawie. W pobliżu są również domki noclegowe.

Powerland jest także doskonałym miejscem do organizacji uroczystości rodzinnych, wycieczek, półkolonii i wyjazdów grupowych oraz wydarzeń integracyjnych dla firm i instytucji. Wizyta w tym miejscu to okazja do aktywnego wypoczynku, budowania rodzinnych wspomnień i przeżywania emocji, które na długo pozostają w pamięci.

Po dobrej zabawie może odezwać się głód, a na obiad w sercu Roztocza proponujemy smaki . Gruzji. Tak, to nie pomyłka. Przystanek u Gruzinki w Guciowie to miejsce, w którym smaki Gruzji spotykają się z niezwykłym klimatem Roztocza. Pośród malowniczych krajobrazów można zatrzymać się na chwilę, odpocząć i poczuć prawdziwą gruzińską gościnność. Aromatyczne potrawy, serdeczna atmosfera i otoczenie natury sprawiają, że każda wizyta staje się wyjątkowym doświadczeniem.

W menu znajdziemy m.in. złocisty nadziewany rogalik guruli, aromatyczne pełne warzyw, przypraw i kaukaskiego charakteru leczo adżapsandali, kilka rodzajów chaczapuri i chrupiące penovani. Na deser słodka baklawa i orzeźwiające gruzińskie lemoniady.









Dla naszych Czytelników mamy nagrody od naszych Partnerów. Wybierzcie co chcecie wygrać, odpowiedzcie na pytania zawarte na kuponie i do środy wrzućcie go do naszych skrzynek lub najpóźniej do piątku dostarczcie do redakcji. Laureatów podamy w kolejnym numerze Nowego Tygodnia. Vouchery będą ważne do końca wakacji.

KONKURS nr 4 - kupon

nowy tydzień tygodnik lokalny

Werwa stowarzyszenie

Powerland

PRZYSTANEK U GRUZINKI

Chcę wygrać

(wybierz jedną nagrodę):

☐ Voucher o wartości 100 zł do Przystanku u Gruzinki lub

☐ Dwuosobową wejściówkę do części plenerowej Parku Rozrywki Powerland.

Pytania:

1. Jak ma na imię gospodyni Przystanku u Gruzinki w Guciowie?
   .....
2. W jakim mieście zlokalizowany jest Powerland?
   .....

Moje dane:

imię, nazwisko, tel. .....

Wyniki konkursu nr 3:

Voucher o wartości 150 zł do restauracji Karpiówka otrzymują: **Monika Walczuk** oraz **Tomasz Lewandowski**

Voucher na dwuosobowy kajak od Kajaki Ruda Żurawiecka wygrywają: **Anna Kowalik**, **Michał Wiśniewski** oraz **Katarzyna Zielińska**.

Po odbiór nagród zapraszamy do redakcji od środy 12 sierpnia 2026 r. Gratulujemy wygranej!

KONKURS. Zabierz „Nowy Tydzień” na wakacje!

Planujesz daleką podróż, weekendowy wypad, a może odkrywasz uroki swojej okolicy? Nie zapomnij zabrać ze sobą „Nowego Tygodnia”!

Zrób zdjęcie, na którym będzie widoczne nasze logo - z wydania papierowego lub wyświetlone na ekranie telefonu - i prześlij je do nas. Już teraz czekamy na maksymalnie trzy fotografie pod adresem: konkurs@nowytydzien.pl.

W październiku Czytelnicy wybiorą najciekawsze zdjęcia, a wielki finał odbędzie się 13 listopada podczas 15-lecia Chełmskiego Klubu Podróżników. Wówczas będziecie mogli także pokazać maksymalnie 8-minutową prezentację, przygotowaną z filmów i zdjęć z wycieczki. To doskonała okazja, by podzielić się swoją wakacyjną przygodą i zachwycić publiczność. Na uczestników czeka mnóstwo atrakcyjnych nagród, ufundowanych przez naszych Partnerów.



WBS Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie

DIAGNOMATIC www.diagnomatic.com

Chełm, ul. Lwowska 13A tel. 82 565 46 37

Perfumeria Basia Chełm, ul, Lubelska 36

Iwona Szłapak Agencja Ubezpieczeniowa Chełm, ul. Starościńska 7 tel. 508 081 200

Chełm, ul. Strażacka 4 METRO Reklama tel. 792 035 061

BHM Unique Interiors

WYNAJEM KORONA AUTOKARY tel. 509 727 371

Stachniuk Super Optyk Chełm ul. Popiełuszki 7

CENTRUM Akumulatorów i Klimatyzacji

Sklep Hydrauliczny TERMOTOP Chełm, ul. Hrubieszowska 54

ELEKTROMET Centrum Techniki Narzędziowej Chełm ul. Żołnierzy I AWP 11

Warsztat Samochodowy Stacja Kontroli Pojazdów MELIX Chełm ul. Kolejowa 34-38

Ceramit Pracownia Garncarska

Restauracja Kwiat Paproci Chełm Plac Łuczkowskiego 17 tel. 737 332 552

eprasa.pl 396fff0cc2

Włodawa niczym scena nad Bugiem

Przez trzy sierpniowe dni Włodawa tętniła muzyką, sztuką i spotkaniami. Festiwal na Bugu oferował koncerty, wystawy, działania artystyczne, warsztaty, wydarzenia kulinarne i atrakcje dla dzieci. Program wydarzenia udowodnił, że kultura może być jednocześnie blisko ludzi, zakorzeniona w lokalnej historii i otwarta na nowe, nieoczywiste formy.

Festiwal rozpoczął się 7 sierpnia od wspólnego śpiewania przy ognisku. Później publiczność usłyszała tradycyjne pieśni z Polesia podczas koncertu „Ponad Bugiem", a wieczór zakończył GrandMother Jazz. Już pierwszy dzień pokazał, że wydarzenie miało wyjątkowy charakter – łączyło muzykę dawną i współczesną z atmosferą spotkania i wspólnego przeżywania kultury.

Drugi dzień festiwalu przyniósł jeszcze więcej wydarzeń. W programie znalazły się między innymi wernisaże wystaw „BezKres" i „Karczeby", spotkania z artystami, a także „Zmysły Włodawy" – sensoryczny spacer po mieście z przewodnikami.

Nie zabrakło propozycji dla najmłodszych. Koncert „Sen Jawa Zabawa" połączył muzykę z poezją i piosenką, angażując dzieci i ich rodziny. Wieczorem festiwal nabrał koncertowego rozmachu. Na scenie pojawili się artyści projektu „Nurt", Jagoda Stanicka oraz BOKKA.

– *Od początku zależało nam na tym, żeby stworzyć wydarzenie, które nie będzie kolejnym festiwalem organizowanym „obok" miasta, ale takim, które będzie z niego wyrastało. Włodawa, Bug, lokalna historia, ludzie i ich opowieści stały się dla nas punktem wyjścia. Chcieliśmy połączyć tradycję ze współczesnością i dać mieszkańcom oraz gościom możliwość spotkania się poprzez sztukę* – mówiła Julita Fajks-Mitkowska, jedna z inicjatorek przedsięwzięcia.

Finałowy dzień przyniósł wydarzenia, które szczególnie mocno wykorzystywały wyjątkowe położenie Włodawy. Uczestnicy mogli popłynąć kajakiem po Bugu, wziąć udział w spływie kajakowym i poznać rzekę z zupełnie innej perspektywy.

Nie zabrakło również muzyki. W Muzeum – Zespole Synagogalnym we Włodawie odbył się spektakl muzyczny „Zaświatycze", a podczas plenerowych warsztatów „Symfonia rzeki" uczestnicy tworzyli muzykę konkretną inspirowaną otoczeniem. Dzieci mogły z kolei wziąć udział w warsztatach plastycznych „Zielawce, czyli ziołowe ławce".

Jednym z najbardziej oryginalnych punktów programu był III Konkurs Kulinarny o Złotą Wagę Hrabiny Rozalii Pociej. Wydarzenie połączyło kulinarne dziedzictwo regionu z dobrą zabawą i zainteresowaniem publiczności.

Wieczorem festiwal ponownie przeniósł się w świat muzyki. Publiczność zobaczyła spektakl pop-up „Bezdnia" Adrianny Iwanejko, a następnie wysłuchała koncertów Wojtka Mazolewskiego Quintetu oraz Megitzy.

Siłą wydarzenia okazała się jego różnorodność. Obok dużych koncertów znalazły się kameralne spotkania, spacery, warsztaty, działania dla dzieci, wystawy i wydarzenia związane z lokalnym dziedzictwem. Festiwal nie ograniczył się do jednej przestrzeni – jego scenami stały się Włodawa, Bug, muzeum, plener i miejsca ważne dla lokalnej społeczności.

– *Największą satysfakcję dało nam to, że ludzie naprawdę byli razem. Spotykali się na koncertach, warsztatach, spacerach, przy rzece i podczas rozmów. To właśnie było dla nas najważniejsze – stworzenie przestrzeni, w której można było zwolnić, zachwycić się miejscem i drugim człowiekiem. Myślę, że udało nam się zbudować coś, co ma szansę zostać z Włodawą na dłużej* – podsumowała J. Fajks-Mitkowska.

Festiwal na Bugu zakończył się jako wyjątkowo udane przedsięwzięcie, które pokazało potencjał Włodawy jako miejsca spotkania różnych dziedzin sztuki, lokalnych tradycji i współczesnej kultury. Były koncerty, obrazy, słowa, smak, rzeka i przede wszystkim ludzie. **(pk)**





We Włodawie powstał ogród biocenotyczny

Nowa przestrzeń dla przyrody i mieszkańców

We Włodawie zakończyły się prace przy bloku nr 33 (Al. Jana Pawła II) przy tworzeniu ogrodu biocenotycznego – miejsca, które będzie sprzyjać bioróżnorodności, a jednocześnie pełnić funkcję edukacyjną. Inicjatywę zrealizowało stowarzyszenie Między Drzewami w ramach projektu „Wodo Zależni – O wodzie, klimacie i miejskiej zieleni", finansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach projektu „SPLOT WARTOŚCI".



Pod okiem architekta krajobrazu Wojciecha Januszczyka wolontariusze wykonali m.in. murki z gałęzi i pniaków, schronienie dla pszczół samotnic i innych owadów, ścieżkę ze zrębków oraz niewielkie oczko wodne, które będzie poidełkiem dla ptaków i owadów.

– *To był intensywny, ale bardzo satysfakcjonujący dzień. Cieszy nas, że tak wiele osób znalazło czas, aby wspólnie stworzyć miejsce przyjazne przyrodzie. Praca z Wojciechem Januszczykiem była dla nas świetną lekcją i inspiracją do kolejnych działań* – podkreślają przedstawiciele stowarzyszenia Między Drzewami.

Organizatorzy dziękują również Spółdzielni Mieszkaniowej we Włodawie za zgodę na utworzenie ogrodu na terenie dzikiej łąki, która od kilku lat jest utrzymywana w naturalnym charakterze.

To jednak nie koniec prac. W najbliższych tygodniach ogród zostanie wzbogacony o nowe nasadzenia oraz tablicę informacyjną. Zwieńczeniem całego projektu będzie spotkanie z prof. Szymonem Malinowskim – fizykiem atmosfery i ekspertem w dziedzinie zmian klimatu, który opowie o wpływie globalnego ocieplenia na życie lokalnych społeczności.

Ramka - *Ogród biocenotyczny to ekologiczna przestrzeń naśladująca naturalny ekosystem, w której główny nacisk kładzie się na bioróżnorodność, ochronę przyrody oraz samorządność natury. Łączy on w sobie elementy takie jak łąki kwietne, lokalne gatunki roślin oraz schronienia dla zwierząt.* **(pk)**

Wakacyjne zajęcia zakończone



Przez dwa tygodnie dzieci i młodzież z terenu gminy Włodawa spędzały wakacje aktywnie, uczestnicząc w zajęciach profilaktyczno-rekreacyjnych. Spotkania odbywały się od 27 lipca do 7 sierpnia w ośmiu miejscowościach: Orchówku, Korolówce Osadzie, Żukowie, Krasówce, Sobiborze, Susznie, Różance i Stawkach.

Zajęcia organizowane były w ramach tzw. dziecińców. Była to okazja nie tylko do wspólnej zabawy i aktywnego wypoczynku, ale również do integracji oraz zdobywania wiedzy. W programie znalazły się gry, zabawy, warsztaty i zajęcia ruchowe. Nie zabrakło również rozmów o bezpieczeństwie podczas wakacji oraz profilaktyce uzależnień. Dzieci i młodzież dowiadywały się o zagrożeniach związanych między innymi z alkoholem, nikotyną i narkotykami. Rozmawiano także o coraz częstszym problemie nadmiernego korzystania z telefonów, internetu i gier komputerowych. Jednym z celów zajęć było pokazanie młodym mieszkańcom gminy, że wolny czas można spędzać ciekawie, aktywnie i bezpiecznie. Sport, zabawa, rozwijanie zainteresowań oraz wspólne spędzanie czasu mogą być dobrą alternatywą dla zachowań ryzykownych. Finałem dwutygodniowych spotkań był piknik sportowo-rekreacyjny, który w piątek (7 sierpnia) odbył się w hali sportowej w Orchówku. Na uczestników czekały dmuchańce, gry i zabawy ruchowe oraz poczęstunek.

Organizator zajęć to Stowarzyszenie Rozwoju i Promocji Gminy Włodawa. **(bm)**

eprasa.pl 396fff0cc2

WOLA UHRUSKA. Park jak nowy



Mieszkańcy Woli Uhruskiej mogą już korzystać z nowej przestrzeni rekreacyjnej w centrum miejscowości. Zakończyła się realizacja inwestycji pod nazwą „Zagospodarowanie parku w centrum Woli Uhruskiej na cele rekreacyjne", dzięki której powstało miejsce sprzyjające wypoczynkowi, spacerom oraz spędzaniu czasu z rodziną.

Inwestorem zadania była Gmina Wola Uhruska, a wykonawcą firma Usługi Remontowo Naprawcze Andrzej Jędrzejewski z Woli Uhruskiej. Prace trwały od 20 marca do 28 lipca 2026 roku. Najważniejszym elementem inwestycji jest nowa ścieżka spacerowa o szerokości półtora metra, wykonana z kostki betonowej. Trasa została odpowiednio przygotowana i wykończona betonowymi obrzeżami. Ścieżka prowadzi w kierunku skweru znajdującego się w centrum miejscowości, dzięki czemu park został połączony z istniejącą przestrzenią publiczną. - To miejsce ma wyjątkowy charakter – mówi wójt **Jacek Kozyra**. - W centralnej części skweru znajduje się fontanna oraz zabytkowa wieża ciśnień, w której mieści się Izba Pamięci Huty Szkła Nadbużanka. Dzięki temu nowy park łączy funkcję rekreacyjną z przypomnieniem historii Woli Uhruskiej i ludzi związanych z miejscową hutą szkła. Wzdłuż ścieżki ustawiono sześć nowych ławek, które zachęcają do odpoczynku wśród zieleni. Zadbano także o najmłodszych mieszkańców. W parku pojawiło się pięć drewnianych urządzeń edukacyjnych. Są to Hotel dla owadów, Zgaduj Zgadula, Leśne Memo oraz gry edukacyjne Grzyby i Leśne ssaki. Dzięki nim dzieci mogą poznawać przyrodę podczas zabawy – wylicza Kozyra. Na terenie parku zamontowano również kosze na odpady oraz wykonano nową linię kablową. Wieczorem bezpieczeństwo i komfort użytkowników zapewni jedenaście parkowych słupów oświetleniowych o wysokości trzech metrów. Nowa inwestycja sprawiła, że park, skwer z fontanną oraz zabytkowa wieża ciśnień tworzą spójną i atrakcyjną przestrzeń. To miejsce przeznaczone zarówno do codziennych spacerów i odpoczynku, jak również do poznawania historii i przyrody regionu. **(bm)**

GMINA HAŃSK. Nabór przedłużony
Więcej czasu na dotacje

Mieszkańcy gminy Hańsk, którzy planują modernizację swoich domów, zyskali dodatkową szansę na wsparcie finansowe. Wójt gminy podjął decyzję o przedłużeniu terminu składania wniosków o udzielenie dotacji celowej na wymianę starych systemów grzewczych.

Program, finansowany bezpośrednio z budżetu gminy Hańsk ma na celu wsparcie właścicieli budynków i lokali mieszkalnych zlokalizowanych na terenie gminy w procesie odejścia od nieefektywnych źródeł ciepła. Zgodnie z oficjalnym komunikatem, który został opublikowany 30 lipca 2026 roku, dotychczasowy harmonogram uległ zmianie, dając mieszkańcom więcej czasu na skompletowanie niezbędnej dokumentacji. Nowy, nieprzekraczalny termin składania wniosków upływa 31 sierpnia 2026 roku. Władze gminy gorąco zachęcają wszystkich zainteresowanych, którzy jeszcze nie skorzystali z tej możliwości, do jak najszybszego ubiegania się o dofinansowanie. - Inwestycja w nowy system grzewczy to nie tylko korzyść dla portfela w postaci niższych kosztów eksploatacji, ale przede wszystkim istotny krok w stronę poprawy jakości powietrza w całym regionie. Wnioski oraz wszelkie pytania dotyczące procesu przyznawania dotacji można kierować do Urzędu Gminy Hańsk - zachęca wójt **Alan Struski**. Wszelkie dokumenty można składać również za pośrednictwem skrytki ePUAP. Warto pamiętać, że liczba środków może być ograniczona, dlatego nie należy zwlekać z wizytą w urzędzie do ostatniego dnia sierpnia. **(bm)**

WŁODAWSKIE. Będzie wielkie święto plonów
Cały powiat zjedzie do Wyryk

Rolnicy podziękują za tegoroczne plony, a mieszkańcy całego powiatu włodawskiego spotkają się na wspólnym świętowaniu. W niedzielę (23 sierpnia) odbędą się Dożynki Powiatu Włodawskiego. Tegorocznym gospodarzem tego wyjątkowego wydarzenia będzie gmina Wyryki.

Dożynki to jedna z najważniejszych tradycji polskiej wsi. To czas podziękowania za ciężką pracę rolników, za wysiłek wkładany każdego dnia w uprawę ziemi i hodowlę zwierząt, a także okazja do wspólnego świętowania po zakończonych żniwach. W tym roku gospodarzem powiatowego święta plonów zostały Wyryki. To właśnie tam spotkają się mieszkańcy wszystkich gmin powiatu włodawskiego. Centralnym punktem wydarzenia będzie tradycyjny ceremoniał dożynkowy. Nie zabraknie mszy, symbolicznego przekazania chleba wypieczonego z tegorocznych zbóż, prezentacji wieńców dożynkowych oraz podziękowań dla osób związanych z rolnictwem. Jak co roku swoje umiejętności i dorobek zaprezentują Koła Gospodyń Wiejskich, sołectwa, lokalni twórcy oraz zespoły ludowe. Będzie to okazja, aby zobaczyć piękne rękodzieło, spróbować regionalnych potraw i poczuć klimat dawnej wiejskiej tradycji. Dożynki od lat są wydarzeniem, które łączy pokolenia. Spotykają się podczas nich zarówno doświadczeni gospodarze, jak i młodzi mieszkańcy, którzy coraz częściej angażują się w życie swoich miejscowości.

Dla gminy Wyryki organizacja Dożynek Powiatu Włodawskiego to duże wyróżnienie, ale również wyzwanie organizacyjne. Samorząd chce, aby wydarzenie było nie tylko uroczystym podziękowaniem za plony, ale również okazją do promocji gminy i jej mieszkańców. A Wyryki mają czym się pochwalić. To gmina o bogatych tradycjach, pięknych terenach i aktywnych mieszkańcach, którzy od lat angażują się w organizację wydarzeń kulturalnych i społecznych. Teraz przyszedł czas, aby na jeden dzień to właśnie Wyryki stały się centrum życia całego powiatu. Powiatowe dożynki to nie tylko część oficjalna. Organizatorzy przygotowują również część artystyczną i rozrywkową. Na uczestników czekać będą występy zespołów, atrakcje dla całych rodzin oraz stoiska przygotowane przez lokalne organizacje. Nieodłącznym elementem takich wydarzeń są również regionalne przysmaki. To właśnie podczas dożynek można spróbować potraw przygotowanych według tradycyjnych receptur przekazywanych z pokolenia na pokolenie. Gwiazdą muzyczną wydarzenia będzie zespół Bayer Full. **(bm)**



eprasa.pl 396fff0cc2

POWIAT KRASNOSTAWSKI

Dożynek czas

Pierwsze tegoroczne dożynki w powiecie krasnostawskim już za nami. W niedzielę, 9 sierpnia, za tegoroczne plony dziękowali rolnicy z gminy Gorzków. Kolejne święta plonów już w najbliższą sobotę, 15 sierpnia. Tego dnia w Fajsławicach odbędzie się XII Wojewódzkie Święto Ziół połączone z tradycyjnym dziękczynieniem za plony, a w Małochwieju Dużym - Dożynki Trzech Wsi. Znany jest już również program Dożynek Powiatu Krasnostawskiego, które odbędą się 30 sierpnia w Siennicy Różanej.

Już w najbliższą sobotę, 15 sierpnia, w Fajsławicach odbędzie się **XII Wojewódzkie Święto Ziół**, połączone z dożynkami gospodarzy gminy Fajsławice (piszemy o nim w odrębnym tekście). Tego samego dnia dożynkowy korowód przejdzie również w gminie Krasnystaw. KGW z Małochwieja Dużego, KGW „Sami Swoi" z Zastawia-Kolonii i Łanów, KGW „Małochwiejanki", Stowarzyszenie Mieszkańców Małochwieja Małego „Rodzinne Gniazdo" oraz sołtysi zapraszają na **Dożynki Trzech Wsi**. Początek o godz. 14.30 mszą dziękczynną w kaplicy w Małochwieju, a dalsza część odbędzie się na boisku za szkołą w Małochwieju Dużym. W programie są, poza tradycyjnymi obrzędami dożynkowymi, występy zespołów: „Co jest grane", „Sami Swoi", „Kate Formation", „Krajka" i „Styrta" oraz zabawa z DJ Dorotą. Dla uczestników przygotowane zostaną też stoiska KGW i twórców ludowych oraz atrakcje dla dzieci. Z kolei w niedzielę, 16 sierpnia na dożynki zaprasza **Gmina Rudnik**. Uroczystości rozpoczną się o godz. 13:45 tworzeniem korowodu dożynkowego przy sali sportowej, a o godz. 14:00 zostanie odprawiona msza w intencji rolników. W części artystycznej wystąpią: kapela Uroczysko (godz. 17:00), zespół Koral (godz. 18:00), Roxait (18:30) o 20:00 wystąpi MARIOO, a o godz. 21:00 - MEFFIS. Święto plonów zakończy zabawa taneczna z zespołem Roxait, która potrwa do północy.

Znamy już również pierwsze szczegóły najważniejszego święta plonów w powiecie. **Dożynki Powiatu Krasnostawskiego** odbędą się 30 sierpnia na stadionie gminnym w Siennicy Różanej. Na scenie wystąpi m.in. Zespół Pieśni i Tańca „Jawor" Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie, publiczność zobaczy także „Magika i Mistrza Wpadek", a muzyczną gwiazdą imprezy będzie **Danzel**. **(red)**

SIENNICA RÓŻANA

Przedszkole czeka na dyrektora

Konkurs na stanowisko dyrektora Przedszkola z Oddziałem Żłobkowym w Siennicy Różanej nie przyniósł rozstrzygnięcia, choć zgłosiło się do niego trzech kandydatów.

Przedszkole z Oddziałem Żłobkowym w Siennicy Różanej uroczyście otwarto w listopadzie 2024 r. Od początku placówką kierowała **Małgorzata Padzińska**, która jednak jakiś czas temu zrezygnowała z funkcji dyrektora. Władze gminy nie podają przyczyn tej decyzji.

Konkurs mający wyłonić jej następcę odbył się 15 lipca. Jak informuje **Dariusz Turzyniecki**, sekretarz gminy Siennica Różana, wpłynęły trzy oferty, jednak tylko dwie spełniły wymagania formalne i zostały dopuszczone do dalszego etapu.

- Komisja nie rozstrzygnęła konkursu, ponieważ żaden z kandydatów nie otrzymał wymaganej większości głosów - mówi D. Turzyniecki. - Nie została jeszcze podjęta decyzja w sprawie wyznaczenia następnego terminu konkursu - dodaje.

Mimo wakatu na stanowisku dyrektora przedszkole pracuje normalnie. **(kg)**

KRAŚNICZYN/ŻÓŁKIEWKA

Kupią busy dla mieszkańców

Samorządy gmin Kraśniczyn i Żółkiewka otrzymały dofinansowanie na zakup 9-osobowych pojazdów, które będą wykorzystywane m.in. do dowozu osób z niepełnosprawnościami na rehabilitację.

Umowy o dofinansowanie podpisano w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie w ramach „Programu wyrównywania różnic między regionami". Gminy Kraśniczyn i Żółkiewka otrzymają do 155,5 tys. zł z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Dofinansowanie może pokryć 85 proc. wartości zakupionego auta. Nowe busy mają ułatwić mieszkańcom dostęp do rehabilitacji leczniczej, zawodowej i społecznej. Samochody będą służyły przede wszystkim osobom, które z powodu ograniczonej sprawności mają trudności z samodzielnym dotarciem do placówek.

Umowy podpisali przedstawiciele powiatu krasnostawskiego: wicestarosta **Marek Nowosadzki**, członek Zarządu Powiatu **Mariusz Frąc** oraz dyrektor Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie **Waldemar Fedorowicz**. Gminę Kraśniczyn reprezentowali wójt **Jan Chorągiewicz** i skarbnik **Andrzej Gierszon**, natomiast gminę Żółkiewka - wójt **Jacek Lis** oraz skarbnik **Jolanta Żuber**.

Wnioski o dofinansowanie zakupu pojazdów obie gminy złożyły w lutym tego roku za pośrednictwem powiatu. Busy mają trafić do samorządów do 15 grudnia tego roku. **(kg)**

KRASNYSTAW

TBS z zyskiem i ambitnymi planami

Towarzystwo Budownictwa Społecznego w Krasnymstawie zakończyło 2025 rok z zyskiem w wysokości 228,2 tys. zł. To już czwarty rok z rzędu, w którym miejska spółka wypracowała dodatni wynik finansowy. W planach Towarzystwa są kolejne modernizacje i największa od lat inwestycja mieszkaniowa - budowa dwóch bloków przy ul. Piłsudskiego.

Przychody spółki z działalności operacyjnej wyniosły ponad 4,1 mln zł, przy kosztach sięgających 4,3 mln zł. Ostateczny wynik uratowała jednak pozostała działalność operacyjna, która przyniosła ponad 412 tys. zł zysku. Jak podkreślono w sprawozdaniu, dodatni wynik ma kluczowe znaczenie dla dalszego rozwoju przedsiębiorstwa i zwiększa jego możliwości pozyskiwania zewnętrznego finansowania.

Jednocześnie podstawowa działalność TBS pozostaje nierentowna. Strata wyniosła blisko 182 tys. zł i była efektem rosnących kosztów utrzymania starzejących się zasobów mieszkaniowych, remontów oraz wzrostu cen materiałów, usług i wynagrodzeń. W konsekwencji od 1 lutego 2026 r. wzrosły stawki czynszów - od 10 do 14 proc., w zależności od grupy taryfowej.

Spółka kontynuowała również działania inwestycyjne. W 2025 roku zakończyła kompleksową modernizację energetyczną budynku przy ul. Leśnej 3A. Inwestycja o wartości blisko 347 tys. zł uzyskała ponad 294 tys. zł dofinansowania ze środków unijnych. Przeprowadzono także szereg prac remontowych i modernizacyjnych we wspólnotach mieszkaniowych, m.in. przy ul. Piłsudskiego 16, Głowackiego 1, Okrzei 30 oraz Placu 3 Maja 5.

Ważnym zadaniem było także przygotowanie dokumentacji dla modernizacji energetycznej budynku przy ul. Partyzantów 12. Kosztorys inwestorski opiewa na ponad 874 tys. zł. Planowane prace obejmują m.in. docieplenie budynku, montaż instalacji fotowoltaicznej, wymianę stolarki oraz dostosowanie obiektu do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Największe plany TBS dotyczą jednak budowy nowych mieszkań. W ubiegłym roku rozpoczęto prace projektowe związane z budową dwóch budynków wielorodzinnych przy ul. Piłsudskiego. Inwestycja ma zostać zrealizowana w dwóch etapach i obejmie łącznie 50 mieszkań oraz miejsca postojowe w garażach podziemnych. Pierwszy etap zakłada budowę 30 lokali, drugi - kolejnych 20. Dokumentacja projektowa kosztować będzie 158,7 tys. zł i jest finansowana przez miasto Krasnystaw.

Problemem spółki jest rosnące zadłużenie najemców. Na koniec 2025 roku zadłużenie najemców lokali mieszkalnych, użytkowych oraz odbiorców energii cieplnej wobec spółki przekroczyło 285 tys. zł. Największą część tej kwoty stanowią zaległości czynszowe mieszkańców, które wyniosły ponad 174 tys. zł. TBS prowadzi działania windykacyjne, ale, jak podkreślono w sprawozdaniu, w wielu przypadkach skuteczniejsza od drogi sądowej okazuje się polubowna spłata zadłużenia. **(kg)**

IZBICA.

Nowy proboszcz rozpoczął posługę w Tarnogórze

Ks. Grzegorz Zając objął urząd proboszcza parafii pw. św. Zofii w Tarnogórze w gminie Izbica. Uroczystość odbyła się 6 sierpnia, w liturgiczne święto Przemienienia Pańskiego, które w parafii było jednocześnie dniem odpustu.



Mszy św. przewodniczył ks. dziekan **Jarosław Wójcik**, proboszcz parafii pw. św. Franciszka Ksawerego w Krasnymstawie, który dokonał liturgicznego wprowadzenia nowego proboszcza. Dekret nominacyjny arcybiskupa metropolity lubelskiego Stanisława Budzika odczytał ks. **Jarosław Orkiszewski**. Podczas uroczystości przekazano symboliczne klucze do świątyni, a ks. Grzegorz Zając złożył wyznanie wiary i przysięgę wierności Kościołowi.

- Nie chcę iść przed Wami ani za Wami, ale chcę iść razem z Wami za Chrystusem. Drodzy parafianie, dziękuję za każde dobre słowo, uśmiech, gest życzliwości i modlitwę. Chcę razem z Wami pisać kolejny rozdział historii tej parafii - mówił podczas mszy ks. Zając.

Ks. Grzegorz Zając przez ostatnie cztery lata był wikariuszem parafii w Tarnogórze. Wcześniej posługiwał w parafii pw. Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny w Kumowie Plebańskim. Decyzją arcybiskupa **Stanisława Budzika** został mianowany proboszczem parafii, w której dotychczas pełnił funkcję wikariusza. W powitaniu nowego proboszcza uczestniczyli m.in. burmistrz Izbicy **Jerzy Lewczuk** i sekretarz gminy **Teresa Zych**.

(kg, fot. Miasto i Gmina Izbica)

Żółkiewka ma nowego skarbnika

Wójt Jacek Lis powołał nowego skarbnika gminy Żółkiewka. Krystynę Kozę, która po 43 latach pracy przeszła na emeryturę, zastąpiła Jolanta Żuber.

Kilka tygodni temu pisaliśmy, że **Krystyna Koza** po 43 latach pracy w Urzędzie Gminy Żółkiewka przeszła na emeryturę. Pani Krystyna pracę w urzędzie rozpoczęła w 1983 roku, a funkcję skarbnika pełniła nieprzerwanie od 2002 roku. Jej oficjalne pożegnanie odbyło się podczas sesji Rady Gminy, gdzie za wieloletnią pracę dziękowali jej radni oraz wójt **Jacek Lis**.

- Przez cały ten czas dała się poznać jako osoba niezwykle rzetelna, życzliwa i lubiana, ceniona zarówno przez przełożonych, jak i współpracowników, dla których była nie tylko wzorem profesjonalizmu, ale także prawdziwym wsparciem - podkreślał wójt.

Zastąpienie tak doświadczonego pracownika nie było łatwym zadaniem. Wójt postawił jednak na osobę dobrze mu znaną i na nowego skarbnika powołał **Jolantę Żuber**, która z samorządem Żółkiewki związana jest od 2007 roku. Jak powiedział nam **Marcin Zając**, sekretarz gminy Żółkiewka, nowa skarbnik rozpoczynała pracę w urzędzie na stanowisku młodszego referenta ds. księgowości i sprawozdawczości. Od lipca 2019 roku kierowała Referatem Finansowo-Podatkowym. Wcześniej zastępowała również skarbnika podczas jego nieobecności. - Sumiennie i rzetelnie wykonywała zawsze swoje obowiązki. Dlatego też wójt gminy powierzył jej misję kierowania finansami gminy - mówi M. Zając. **(kg)**

eprasa.pl 396fff0cc2

KRASNYSTAW. Węzłem połączył ich sam burmistrz



Wyjątkowy ślub odbył się 2 sierpnia w Krasnymstawie. Ceremonii w urokliwym plenerze Dworku Starościńskiego osobiście przewodniczył burmistrz Daniel Miciuła.

To, by właśnie burmistrz połączył ich węzłem małżeńskim i to w tak malowniczym miejscu, młoda para wylicytowała podczas tegorocznego finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Burmistrz **Daniel Miciuła** po udzieleniu ślubu nie krył, że również dla niego była to szczególna, szczęśliwa, a zarazem wzruszająca chwila. Po ceremonii złożył nowożeńcom życzenia miłości, wzajemnego szacunku, zrozumienia i wielu wspólnych powodów do radości. Do gratulacji i życzeń dla młodej pary dołączył również Krasnostawski Sztab WOŚP. Przyłączamy się również my. **Rd**

KRASNYSTAW
Młodzi znów „Kręcą film!”



W Krasnymstawie trwa kolejna edycja warsztatów filmowych „Kręćmy film!”. To już 13. raz, gdy młodzież pod okiem doświadczonych twórców poznaje tajniki pracy nad filmem - od napisania scenariusza po realizację zdjęć.

Projekt prowadzi Młodzieżowy Dyskusyjny Klub Filmowy „Iluzjon”, działający przy II LO w Krasnymstawie oraz Krasnostawskim Domu Kultury. Pierwszy dzień zajęć poświęcony był pracy nad scenariuszem. Drugi dzień warsztatów to już praktyka. Młodzież wcieliła się w role scenarzystów, aktorów, operatorów kamery i osób odpowiedzialnych za realizację poszczególnych ujęć.

„Kręćmy film!” od lat pozwala młodym mieszkańcom Krasnegostawu zobaczyć, jak wygląda powstawanie filmu od kuchni. Efektem kolejnych warsztatów są filmy prezentowane później podczas lokalnych wydarzeń kulturalnych. **(kg)**

Szkolili się w Grecji

Ośmioro nauczycieli z I LO w Krasnymstawie podnosiło swoje kwalifikacje podczas szkoleń w Grecji. Zdobyta wiedza ma pomóc im jeszcze lepiej pracować z uczniami.

Nauczyciele uczestniczyli w szkoleniach w Salonikach, gdzie poznawali nowe metody nauczania i wymieniali doświadczenia z pedagogami z innych europejskich krajów.

Trzy osoby ukończyły szkolenie dotyczące metod eksponujących w nauczaniu, trzy - metod kształcenia na odległość, a dwie zdobyły wiedzę z zakresu przeciwdziałania dezinformacji w środowisku szkolnym. Pobyt w Grecji był nie tylko okazją do nauki, ale również poznania tamtejszej kultury, historii i tradycji oraz nawiązania kontaktów.

Szkolenia zostały zrealizowane w ramach projektu „Z tradycją w przyszłość. Mobilność uczniów i kadry LO w Krasnymstawie”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej. Wartość dofinansowania wyniosła 55 tys. euro. **(kg)**



Święto plonów w Gorzkowie

Gmina Gorzków jest pierwszą z gmin powiatu krasnostawskiego, w której odbyły się dożynki 2026. Święto plonów rozpoczęło się w niedzielę, 9 sierpnia, mszą świętą w intencji rolników w kościele parafialnym pw. św. Stanisława BM, a zakończyło dyskoteką pod gwiazdami.



Po nabożeństwie uczestnicy obejrzeli obrzęd dożynkowy przygotowany przez zespoły działające przy Centrum Społeczno-Kulturalnym w Gorzkowie oraz przedszkolaków z oddziału przedszkolnego Szkoły Podstawowej w Gorzkowie.

Popołudnie upłynęło pod znakiem muzyki i występów. O godz. 16.30 na scenie pojawiła się kapela Lubartowiacy. Godzinę później zaprezentowały się dzieci ze szkoły podstawowej, a także zespoły Songo Taekwondo i Freak Dance Academy. Wieczorem wystąpiły Gorzkowianki oraz Zgrani Chłopcy, a po godz. 20.00 publiczność bawiła się przy występach Kuzyna Zenka i zespołu News. Gminne święto plonów zakończyła dyskoteka z DJ-em Emilio.

Organizatorami wydarzenia byli wójt gminy Gorzków, Centrum Społeczno-Kulturalne oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Gorzkowie. **(kg)**







KRASNYSTAW. Na te Chmielaki nie zdążą, ale może za rok…
Parking przy Grobli? Miasto sprawdzi możliwości

Podczas dużych imprez w centrum Krasnegostawu znalezienie wolnego miejsca parkingowego graniczy z cudem. Problem ten przynajmniej częściowo mogłoby rozwiązać zagospodarowanie nieużytkowanej działki przy ul. Grobla, którą „wynalazł” radny Marcin Wilkołazki.

Jak informowaliśmy kilka tygodni temu, Marcin Wilkołazki, przewodniczący Rady Miasta Krasnystaw, złożył interpelację w sprawie budowy parkingu na działce przy ul. Grobla. Obecnie znajduje się tam hałda ziemi i niezagospodarowany teren. - Od lat podczas wydarzeń przyciągających większą liczbę osób pojawia się problem z parkowaniem w centralnej części miasta. Największe trudności występują oczywiście podczas krasnostawskich Chmielaków - wskazywał Wilkołazki, proponując, by dodatkowe miejsca parkingowe zorganizować przy ulicy Grobla, gdzie znajduje się niezagospodarowana działka. - Oczywiście pod warunkiem, że ta działka należy do miasta - zaznaczał radny.

Okazało się, że wskazany teren jest własnością miasta, co potwierdziła **Monika Sawa**, zastępca burmistrza Krasnegostawu, w odpowiedzi na interpelację. Co więcej, pomysł radnego zostanie przez ratusz wzięty pod rozwagę.

- Przedmiotowa propozycja zostanie poddana szczegółowej analizie pod kątem możliwości technicznych, formalnoprawnych oraz organizacyjnych związanych z ewentualnym wykonaniem parkingu. W ramach prowadzonych prac zostanie dokonana ocena stanu terenu, możliwości jego zagospodarowania, a także zakresu niezbędnych robót oraz szacunkowych kosztów realizacji przedsięwzięcia - zapowiada Sawa.

Jednocześnie wiceburmistrz poinformowała, że z uwagi na uchwalenie budżetu miasta oraz przyjęty plan realizacji zadań inwestycyjnych na 2026 rok obecnie nie ma środków na realizację pomysłu przewodniczącego. - Jednakże w przypadku pojawienia się możliwości finansowych podjęte zostaną działania zmierzające do jego realizacji - dodaje. **(kg)**

eprasa.pl 396fff0cc2

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15[00]
(także wizyty domowe)

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. Lech DZIEDZIC
Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne ...więcej niż wynik
www.diagnostyka.pl
Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie
Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

CHEŁM

Problem na kortach przy Ósemce. Prace wstrzymane ze względu na uwagi techniczne

Korty tenisowe przy Szkole Podstawowej nr 8 w Chełmie miały być gotowe w lutym br., ale wciąż nie są. Prace wstrzymano z powodu uwag technicznych dotyczących jakości i sposobu wykonania nawierzchni betonowej. Przeprowadzono badania podbudowy betonowej.

Radny **Piotr Jabłoński** sukcesywnie dopytuje chełmskich urzędników o postępy na budowie kortów tenisowych przy Szkole Podstawowej nr 8 w Chełmie. Mimo upływu zarówno deklarowanego terminu zakończenia robót, jak i późniejszego terminu obowiązywania umowy, inwestycja nadal nie została ukończona. Pod koniec czerwca br. radny Jabłoński po raz kolejny interpelował w tej sprawie, pytając w ratuszu o przyczynę wstrzymania prac, a także o to, jaka firma wykonywała podbudowę kortu tenisowego i ile wynoszą kary umowne dla wykonawcy za niedotrzymanie terminu zakończenia inwestycji zgodnie z umową.

W odpowiedzi z 2 lipca br. **Radosław Wnuk**, wiceprezydent Chełma napisał, że wstrzymanie prac związane było z koniecznością przeprowadzenia badań podbudowy betonowej, stanowiącej podłoże pod wykonanie nawierzchni akrylowej na kortach otwartym i krytym. Wiceprezydent Chełma informuje, że konieczność przeprowadzenia weryfikacji wynika z uwag technicznych dotyczących jakości i sposobu wykonania nawierzchni betonowej. Do czasu uzyskania wyników badań oraz potwierdzenia zgodności wykonanej podbudowy z wymaganiami technicznymi dalsza realizacja robót została wstrzymana. W odpowiedzi czytamy jeszcze, że wykonawcą robót jest Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe PROM z Nowej Dęby, a wysokość kar umownych za nieterminowe wykonanie umowy określona jest w umowie z wykonawcą i wynosi 0,02 proc. za dzień zwłoki za nieterminową realizację umowy. Termin zakończenia realizacji umowy minął 28 lutego r., a kary umowne będą naliczane od tej daty do dnia podpisania protokołu końcowego zakończenia umowy.

Kancelaria Prezydenta Chełma poinformowała ostatnio, że przeprowadzono już dwukrotne badania nawierzchni betonowej obydwu kortów przez dwie niezależne instytucje. Urzędnicy oczekują na wyniki badań. Do wykonania wciąż pozostają nawierzchnie akrylowe kortów (zadaszonego i otwartego).

(mo)

Dobrze słyszeć - to lepiej żyć!
AUD-MED
BEZPŁATNE BADANIA SŁUCHU 60+
Badamy również DZIECI – już od najmłodszych lat!
Zadzwoń i umów się na badanie: 690 008 929
AudMed ul. Piłsudskiego 11b 22-100 Chełm
SŁYSZENIE W KAŻDYM WIEKU MA ZNACZENIE!

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska
- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu Metodą Johansena IAS
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, 661 418 886

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU
- Iniekcje dożylne i domięśniowe
- Odtruwanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy
- Stomia - opatrunki
CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA!
B. i K. Zajączkowscy
tel. 503 014 945

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. Tomasz JANIAK
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8[30] do 18[00]
środa - piątek od 11[00] do 17[00]
protetykachelm.pl
500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek – piątek 10.00 -16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

BADANIA EEG
CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum
Dr n. med. Marek Daniłosio
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży
22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

ZAPISY na badania laboratoryjne
Zarezerwuj termin zanim przyjdziesz na pobranie badań
Rezerwacja TELEFONICZNA
CENTRUM LUXMED MEDYCZNE
Chełm
- ul. Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B
82 592 10 82
Krasnystaw
- ul. Czysta 3
82 592 10 82
Włodawa
- ul. Wojska Polskiego 1
82 592 10 66

UDZIELĘ POMOCY
- przy bólach kręgosłupa,
- lumbago
- rwie kulszowej
- migrenach
- bólach głowy
- porażeniu nerwu trójdzielnego twarzy
REN
UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ
PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!
Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

eprasa.pl 396fff0cc2

Osteopatia w bolesnym miesiączkowaniu. Czy moja miesiączka na pewno jest „normalna”?

Podczas wywiadu zawsze pytam pacjentki o to, jak wyglądają ich miesiączki. Aspekty, które szczególnie mnie interesują to: obfitość krwawienia, obecność skrzepów we krwi miesiączkowej, bolesność w trakcie owulacji i samej miesiączki - istotne jest zarówno nasilenie bólu jak i jego dokładna lokalizacja (podbrzusze, jelita, miednica, kręgosłup lędźwiowy i inne) i ewentualne dolegliwości jelitowe towarzyszące miesiączce.

Jak wygląda “normalna” miesiączka?

- trwa krótko - zazwyczaj od 3 do 7 dni
- nie pojawiają się skrzepy krwi lub są one bardzo małe
- ból nie występuje lub jeśli się pojawia, to nie wyklucza z codziennego funkcjonowania i można go opanować niewielką dawką leku przeciwbólowego
- krwawieniu nie towarzyszą żadne nasilone dolegliwości ze strony jelit, kręgosłupa czy miednicy

Jakie są przyczyny bolesnych miesiączek?

- endometrioza i adenomioza - najczęstsze, chociaż nadal trudne do zdiagnozowania choroby bezpośrednio związane z bolesnymi i obfitymi miesiączkami
- zrosty w rejonie jamy brzusznej - mogą pojawiać się jako skutek lokalnych stanów zapalnych albo występować po operacjach (zarówno ginekologicznych jak i z zakresu chirurgii ogólnej np. usunięcie wyrostka robaczkowego)
- przewlekły stres i pobudzenie współczulne - zwiększa odczuwanie bólu i stan zapalny w organizmie

Osteopatia w bolesnym miesiączkowaniu

Żeby pomóc pacjentce zgłaszającej się do mnie z bolesnymi miesiączkami stosuję kombinację wielu technik osteopatycznych. Należą do nich: terapia wisceralna, mobilizacja blizn (jeśli one występują), terapia manualna (rejonu miednicy, kości krzyżowej, kręgosłupa lędźwiowego), terapia autonomicznego układu nerwowego i nerwu błędnego oraz praca na poziomie psychosomatyki i napięć emocjonalnych.

Terapia wisceralna

W przypadku bolesnego miesiączkowania terapia wisceralna skupia się przede wszystkim na mobilizacji samej okolicy narządu rodnego (więzadeł macicy, struktur wieszadłowych narządu rodnego) i pęcherza moczowego, a także odbytnicy czy jelita cienkiego i grubego. W dalszej kolejności pracuję z innymi strukturami w rejonie samej jamy brzusznej mającymi powiązania napięciowe z rejonem narządu rodnego. Terapia polega na delikatnym “masażu” i mobilizacji struktur jamy brzusznej, celem poprawy ich ukrwienia i mobilności.

Mobilizacja blizn

Jeśli pacjentka przeszła jakąś operację ginekologiczną (CC, inne zabiegi) lub z zakresu chirurgii ogólnej, konieczna jest mobilizacja blizny, która może bezpośrednio tworzyć zrosty ze strukturami narządu rodnego np. z jajnikiem.

Terapia manualna

W zakresie terapii manualnej skupiam się na usunięciu napięć tkankowych w rejonie kręgosłupa lędźwiowego, miednicy i kości krzyżowej. Okolice te odpowiadają za unerwienie narządu rodnego oraz wiążą się z nim na drodze napięciowej i biomechanicznej.

Terapia autonomicznego układu nerwowego i nerwu błędnego

To etap terapii skoncentrowany na redukcji stresu i ogólnego pobudzenia współczulnego. W przypadku bolesnych miesiączek centralna sensytyzacja jest częstą przyczyną pojawiania się objawów dodatkowych np. mdłości czy bólu głowy.

Psychosomatyka i napięcia emocjonalne

Miednica i rejon narządu rodnego stanowią ważne centrum dla naszych emocji i przeżyć, które często ulega zablokowaniu czy nadmiernemu pobudzeniu poprzez traumy, trudne doświadczenia życiowe czy przewlekły stres

PAMIĘTAJ - niezależnie od przyczyny, bolesne miesiączki można skutecznie leczyć! Osteopatyczna terapia manualna jest doskonałą metodą w terapii bolesnego miesiączkowania, co mogą potwierdzić moje pacjentki. Nie daj sobie wmówić, że „taka Twoja uroda”. Umów się na wizytę lub darmową konsultację pod numerem 798 142 420.

● FIZJOTERAPIA ● REHABILITACJA ● MASAŻ



mgr Katarzyna Hawryluk
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii
tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

CHEŁM

Dzikie wysypiska na placu budowy i drzewa „w kolizji” z boiskami

Komplikacje na Gliniankach

Zaskakujące doniesienia z placu budowy rewitalizowanych Glinianek. Prezydent Chełma zapowiada korektę projektu. Okazało się, że w miejscu gdzie miały powstać boiska rosną drzewa, których wycinki trzeba jednak uniknąć. Mieszkańcy zastanawiają się, czy nie dało się tego przewidzieć na etapie projektowania. Na domiar złego w otoczeniu Glinianek odkryto dzikie wysypiska, których - jak mówi sam Jakub Banaszek - „skala poraża”.

Na rewitalizację Glinianek wielu Chełmian oczekiwało od kilkunastu lat, ale ciągle brakowało na to pieniędzy. W końcu chełmski ratusz dostał na ten cel 9 320 004,15 zł unijnego dofinansowania. Wykonawcą zadania została firma DAW-BRUK ze Srebrzyszcz. Prace przy Gliniankach ruszyły w pierwszej połowie czerwca br. Plac budowy został przekazany wykonawcy. W związku z tym przedsięwzięciem kąpielisko w tym sezonie jest nieczynne. **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma ostatnio przekazał niepokojące informacje z placu budowy. Wynika z nich, że pojawiły się niemałe komplikacje i konieczne będą zmiany w projekcie.

- Glinianki - będą zmiany. Ratujemy drzewa! - poinformował na swoim fejsbukowym profilu prezydent Banaszek. - Wczoraj wieczorem wspólnie z wykonawcą rewitalizacji Glinianek byliśmy na terenie budowy. Założenia projektu zakładają utworzenie nowych miejsc aktywności sportowej, w tym boisk sportowych. Niestety, kosztem gigantycznej wycinki drzew. Nie zgadzamy się na wycinkę drzew (poza drzewami suchymi lub zagrażającymi życiu i zdrowiu ludzi). Dlatego w projekcie nastąpią zmiany. Część przewidzianych do budowy obiektów sportowych zostanie umiejscowiona w innym miejscu lub nie zostanie ostatecznie zrealizowana. Podczas wizyty w terenie odsłonięte zostały nielegalne składowiska odpadów. Ich skala poraża. Pracujemy nad rozwiązaniem problemu.

Pod zamieszczoną przez gospodarza Chełma informacją od razu pojawiły się głosy internautów, że zdrowe drzewa trzeba zostawić, ale należało o tym pomyśleć i to uwzględnić na etapie projektowania, a nie dopiero teraz, gdy projekt jest zatwierdzony, a prace się rozpoczęły. Internauci zastanawiają się, czy w tej sytuacji inwestycja się wydłuży. Według umowy termin realizacji zadania przypada na lipiec 2027 roku. Zakres inwestycji obejmuje: likwidację grobli i połączenie zbiorników, budowę nowej grobli, ukształtowanie terenu kąpieliska, a także budowę 12 pomostów, budynku gastronomicznego, budynku do obsługi pola kempingowego z łazienkami, portiernią i kuchnią wraz ze zbiornikiem na nieczystości. W planach jest też m.in. budowa boiska wielofunkcyjnego, siłowni plenerowej, boiska do siatkówki plażowej, placów zabaw, piłkochwytów i innych atrakcji.

Kolejna inwestycja z komplikacjami

Zapowiada się na to, że rewitalizacja Glinianek to kolejna wielka, miejska inwestycja, która może nie pójść tak gładko, jak oczekiwaliby tego zarówno mieszkańcy, jak i urzędnicy. Przypomnijmy, że wciąż nie wiadomo, co będzie dalej z rozgrzebanym placem budowy na terenie po dawnym dworcu PKS w Chełmie (oczekujemy na odpowiedź z ratusza dotyczącą sprawy sądowej w tej sprawie). Ostatnio, okazało się też, że pod znakiem zapytania stoi dokończenie największej drogowej inwestycji, zakładającej m.in. przebudowę wiaduktu (oferty przetargowe przekraczają kwotę, którą miasto na to szykowało, więcej o tym piszemy w osobnym artykule). Ze względu m.in. na srogą zimę przedłużył się też czas rewitalizacji parku międzyosiedlowego, choć ta inwestycja na szczęście idzie do przodu. **(mo)**

WÓLKA KAŃSKA. Można się pozbyć butelek i pomóc OSP

Strażacy zbierają na nowy wóz

Nie każdy ma ochotę stać w kolejce do butelkomatu, ale każdy może dorzucić swoją małą cegiełkę do zakupu nowego wozu strażackiego. OSP Wólka Kańska ustawiła przy remizie specjalny pojemnik na opakowania objęte systemem kaucyjnym. Wrzucasz - pomagasz.



Do pojemnika można wrzucać butelki PET i puszki. Zamiast wozić je do sklepu i czekać przy butelkomacie, mieszkańcy mogą zostawić je przy remizie, a tym samym wesprzeć strażaków w zbiórce pieniędzy na nowy wóz bojowy.

Pomysł jest prosty, ale bardzo praktyczny. I pokazuje, że druhowie potrafią być kreatywni nie tylko podczas akcji ratowniczych.

Strażacy ochotnicy są przecież potrzebni mieszkańcom w najróżniejszych sytuacjach – wyjeżdżają do pożarów, wypadków, podtopień czy usuwania skutków wichur. Dlatego każda forma wsparcia OSP ma znaczenie, nawet tak niewielka jak wrzucenie do pojemnika jednej butelki czy puszki.

OSP Wólka Kańska zachęca mieszkańców do korzystania z pojemnika i zachęcają do udostępnianie informacji o zbiórce. Każde opakowanie może przybliżyć druhów do wymarzonego nowego wozu.

(reb, fot. OSP Wólka Kańska)

eprasa.pl 396fff0cc2

CHEŁM. Zespół obraduje, ale problem złożony

Jakie postępy w zmianie uchwały krajobrazowej?

Zespół ds. wprowadzenia zmian w chełmskiej uchwale krajobrazowej kontynuuje swoje prace. Ale ze względu na złożoność procedury nie ma szans, by projekt zmienionej uchwały został skierowany pod obrady Rady Miasta Chełm w tym roku. Tymczasem zapisy uchwały są obowiązujące i egzekwowane.

Zapisy przyjętej przez Radę Miasta Chełm pod koniec 2022 r. uchwały krajobrazowej od początku stały się przedmiotem krytyki, zwłaszcza ze strony przedsiębiorców. Do ratusza wpływały jednak kolejne skargi i uwagi, że przepisy są niejasne, nieprecyzyjne, wewnętrznie sprzeczne i nie sposób dostosować do nich nowych tablic reklamowych. W końcu do urzędu wpłynęła petycja w sprawie zmiany uchwały i samorząd ogłosił społeczne konsultacje w tej sprawie. Powołano zespół złożony z przedstawicieli lokalnego biznesu, rady i urzędu miasta, który wspólnie zajmuje się zmianą uchwały. W kwietniu br. odbyło się pierwsze z kilku dotychczasowych spotkań zespołu zadaniowego ds. wprowadzenia zmian w uchwale krajobrazowej. Spotkania mają charakter roboczy. Podczas każdego posiedzenia omawiane są wcześniej ustalone zagadnienia związane z przepisami obowiązującej uchwały oraz propozycje zmian w jej zapisach. Chełmscy urzędnicy mówią, że prace zespołu koncentrują się na wypracowaniu rozwiązań odpowiadających zarówno potrzebom przedsiębiorców, jak i wymogom estetyki przestrzeni publicznej.

- Zespół roboczy ds. zmian w uchwale krajobrazowej kontynuuje swoje prace – informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Przewiduje się, że odbędzie jeszcze kilka posiedzeń, których celem będzie wypracowanie ostatecznych propozycji zmian do projektu uchwały. Na obecnym etapie zbierane są wstępne wnioski dotyczące projektu uchwały krajobrazowej, dlatego nie został wyznaczony ostateczny termin ich składania. Możliwość zgłaszania wniosków i uwag będzie zapewniona również na kolejnych etapach procedury sporządzania projektu uchwały, zgodnie z art. 37b ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2026 r. poz. 538, z późn. zm.). O terminach i sposobie udziału w tych etapach Urząd Miasta Chełm będzie informował w sposób przewidziany przepisami prawa, w tym za pośrednictwem strony internetowej Urzędu Miasta Chełm, Biuletynu Informacji Publicznej oraz prasy lokalnej. Mając na uwadze trwające prace zespołu roboczego oraz kolejne etapy procedury sporządzania projektu uchwały, wynikające z art. 37b ww. ustawy, obejmujące m.in. uzyskanie wymaganych opinii i uzgodnień oraz przeprowadzenie konsultacji społecznych, na obecnym etapie nie przewiduje się przedłożenia zmienionego projektu uchwały Radzie Miasta Chełm jeszcze w bieżącym roku.

Prace nad zmianą uchwały krajobrazowej nie powodują zawieszenia egzekwowania jej zapisów przyjętych pod koniec 2022 r. Chełmscy urzędnicy informują, że obowiązujące zapisy uchwały są nadal egzekwowane. **(mo)**

Pierwszy taki nabór w chełmskim ratuszu

Urzędnicy szukają do pomocy wolontariuszy

To pierwszy taki nabór w historii chełmskiego ratusza. Departament Spraw Obywatelskich zaprasza wolontariuszy - pełnoletnich mieszkańców - do współtworzenia wydarzeń kulturalnych, sportowych i społecznych. - To odpowiedź na głos mieszkańców - argumentują w magistracie.

Chełmski ratusz otwiera nowy rozdział we współpracy z mieszkańcami. Departament Spraw Obywatelskich UM Chełm po raz pierwszy ogłosił oficjalny nabór na wolontariuszy, którzy mają wspierać miejskie wydarzenia i działania społeczne. Jak podkreślają urzędnicy, inicjatywa zrodziła się z potrzeby mieszkańców chcących aktywnie włączyć się w życie miasta.

- Do Departamentu Spraw Obywatelskich UM Chełm zgłaszali się mieszkańcy, którzy chcą bezinteresownie włączyć się w działania na rzecz swojego miasta w różnych dziedzinach - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Naborem były zainteresowane osoby w każdym wieku - od młodzieży i studentów, przez osoby pracujące, aż po pełnych energii seniorów. Stąd taki pomysł i ukłon w stronę osób, które chcą zaangażować się przy organizacji różnych inicjatyw w mieście, takich jak kultura, sport, promocja miasta czy pomoc społeczna i aktywnie współtworzyć lokalne życie. Ponadto ustawa o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie daje możliwość organom administracji publicznej współpracy z organizacjami społecznymi i obywatelami oraz wprost uprawnia jednostki samorządu do korzystania ze świadczeń wolontariuszy w sferze zadań publicznych. Inicjatywa oficjalnego naboru wolontariuszy spotkała się z wyjątkowo ciepłym i dynamicznym przyjęciem ze strony lokalnej społeczności. Ogłoszenie ma pozytywny oddźwięk. Pierwsi nasi wolontariusze będą zaangażowani przy okazji Retro Fest Chełm 2026.

W naborze do udziału w wolontariacie na rzecz lokalnej społeczności mogą zgłaszać się osoby pełnoletnie. Wcześniejsze doświadczenie nie jest wymagane – liczą się przede wszystkim chęci i zaangażowanie. Na ochotników czekają zadania związane z organizacją wydarzeń kulturalnych, imprez sportowych i miejskich festynów. Wolontariusze będą mogli również pomagać w placówkach społecznych – spędzać czas z seniorami, wspierać dzieci w nauce, pomagać podczas warsztatów terapeutycznych czy angażować się w organizację kiermaszów i wydarzeń promujących miasto.

- Osoby zaangażowane w wolontariat otrzymują: praktyczne doświadczenie, które może stanowić cenne uzupełnienie CV, zaświadczenie o odbytym wolontariacie oraz referencje, ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków – zachęcają w chełmskim ratuszu. - To możliwość zdobycia cennego doświadczenia, rozwijania swoich umiejętności oraz aktywnego uczestnictwa w życiu miasta. **(mo)**

CHEŁM. Skargi bez transmisji online

Kamery znikają z komisji skarg

Posiedzenia Komisji Skarg, Wniosków i Petycji Rady Miasta Chełm nie będą już transmitowane.

Miasto Chełm, jako jeden z nielicznych samorządów, oprócz transmisji sesji rady miasta udostępniało w internecie także nagrania z posiedzeń komisji. Można je było śledzić na żywo lub odtworzyć później na stronie eSesja. Mieszkańcy na ogół chwalili takie rozwiązanie, wskazując, że pozwala obserwować pracę radnych i urzędników. Komisja Skarg, Wniosków i Petycji nie będzie już jednak transmitowana.

W ostatnim czasie komisja ma ręce pełne pracy. Podczas posiedzenia 18 czerwca radni rozpatrzyli pięć skarg oraz przedłużyli termin rozpatrzenia kolejnych. Sprawy dotyczyły dyrekcji Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 3, dyrekcji Przedszkola Miejskiego nr 13, dyrektora Departamentu Komunalnego Urzędu Miasta Chełm oraz dwóch skarg na prezydenta miasta. Na sesji wszystkie uznano za bezzasadne lub pozostawiono bez rozpatrzenia, natomiast skargę dotyczącą dyrektora departamentu przekazano do rozpatrzenia prezydentowi.

Obrady komisji nie były jednak transmitowane. Na początku posiedzenia przewodniczący komisji **Adam Kister** zgłosił formalny wniosek o wyłączenie nagrywania bieżącego i kolejnych posiedzeń Komisji Skarg, Wniosków i Petycji.

- Chciałbym jasno uzasadnić ten wniosek, aby nie budził żadnych wątpliwości prawnych i proceduralnych - mówił przewodniczący. - Zgodnie z art. 20 ust. 1b ustawy o samorządzie gminnym ustawodawca nałożył na samorządy obowiązek transmisji i utrwalania obrazu oraz dźwięku wyłącznie w odniesieniu do sesji rady miasta. Żadne powszechnie obowiązujące przepisy nie zobowiązują samorządu do nagrywania czy transmitowania obrad komisji. Wniosek składam przede wszystkim z troski o przestrzeganie przepisów RODO. Przedmiotem prac naszej komisji jest rozpatrywanie konkretnych skarg, które często dotyczą sfery prywatnej i zawierają szczegółowe dane osobowe oraz informacje o sytuacji życiowej, zawodowej czy rodzinnej osób skarżących. Rejestracja i publikacja nagrań z posiedzeń komisji niesie ze sobą ryzyko nieumyślnego ujawnienia danych osobowych.

Adam Kister podkreślał, że wyłączenie kamer i rejestratorów dźwięku nie narusza praw obywatelskich ani zasady jawności, bo skarżący, tak jak każdy mieszkaniec, ma prawo uczestniczyć w obradach komisji. Jako strona postępowania może też zabierać głos, przedstawiać argumenty i odpowiadać na pytania.

- To chyba słuszny wniosek, ale trzeba zaznaczyć dwie rzeczy. Po pierwsze, dotyczy on wyłącznie tej komisji, a nie wszystkich komisji rady. Po drugie, sytuacja staje się nieco absurdalna. Z jednej strony mamy wymóg jawności, z drugiej osoby składające skargi opisują swoje prywatne sprawy i zapewne w niektórych przypadkach chciałyby pojawić się na posiedzeniu komisji, ale pełna jawność i transmisja mogą je do tego zniechęcać. To rozwiązanie nikomu nie odbiera praw, ale wydaje mi się, że dojrzeliśmy już do tego, aby zmodyfikować model funkcjonowania komisji. Bywały sytuacje, gdy byliśmy bardzo blisko ujawnienia danych, których publikacja z pewnością nie leżałaby w interesie skarżących. Jestem za tym wnioskiem - stwierdził radny **Tomasz Otkała**.

Wniosek przewodniczącego został przyjęty jednogłośnie, pięcioma głosami „za”. **(w)**

GMINA KAMIEŃ. Wypięknieje przed Gminnym Centrum Kultury

Modernizacja centrum kultury

Ruszają prace przy odwodnieniu i izolacji budynku Gminnego Centrum Kultury w Kamieniu oraz estetycznym zagospodarowaniu jego otoczenia. Dotacja pozyskana na ten cel przez gminę Kamień dzięki współpracy z Lokalną Grupą Działania Ziemi Chełmskiej sięga 401 167 zł, a to aż 85 proc. wartości inwestycji.

W czwartek, 16 lipca **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień przy kontrasygnacie skarbnik gminy **Ireny Jagiełło** podpisał umowę z prezesem firmy „CARBUD Sp. z.o.o.” **Sławomirem Słotwińskim** na wykonanie robót budowlanych z zakresu izolacji i odwodnienia budynku Gminnego Centrum Kultury w Kamieniu. Wykonana zostanie izolacja ścian fundamentowych budynku, a także drenaż opaskowy wokół części podpiwniczonej, wybudowany będzie żelbetonowy zbiornik szczelny na wody opadowe oraz wykonana instalacja odprowadzenia wód opadowych. Ponadto wokół budynku przeprowadzone zostaną prace z zakresu małej architektury takie jak: zakup i montaż ławek parkowych, koszy do segregacji odpadów oraz stojaków na rowery.

- Zagospodarowany zostanie również teren przy budynku poprzez wykonanie nasadzeń roślinności w tym drzewek, krzewów, traw i bylin ozdobnych – mówi wójt Stocki. - Zamontowany zostanie także system monitoringu wizyjnego oraz system sygnalizacji włamania i napadu.



Koszt zadania to 471 962 zł. Dofinansowanie w ramach projektu „OF Malowniczy Wschód” przy współpracy z Lokalną Grupą Działania Ziemi Chełmskiej to 401 167 zł, co stanowi 85 proc. wartości zadania w Kamieniu. **(mo)**

eprasa.pl 396fff0cc2

10-16 sierpnia 2026

dodatek
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura
INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV
Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz,
tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl. Redaktor naczelny: Sławomir Grzmiel
ISSN 1643-2460 • Skład komputerowy: Magraf sp.j.

NR 33 NT

Poniedziałek



20:00 TVP KULTURA

Ptasiek
Dramat, USA, 1984

Ptasiek (Matthew Modine) i jego przyjaciel Al Columbato (Nicolas Cage) dorastają razem w podłej dzielnicy Filadelfii. Są beztroscy i szczęśliwi, pełni najrozmaitszych zwariowanych pomysłów. W szkole średniej romantycznego Ala pociągają dziewczyny, jego przyjaciela nadal fascynują tylko ptaki. Konstruuje skrzydła, wierząc że pewnego dnia uda mu się poszybować w górę. Wojna w Wietnamie przekreśli na zawsze szczęśliwe chwile. Ze służby wojskowej Al wraca ranny, szpecące blizny na twarzy ukrywa pod bandażami. Okaleczony wraca również Ptasiek...

Wtorek



20:00 TVP KULTURA

Kompozycja na cztery ręce
Teatr Telewizji - Kobra, 1974

Nora Hansen (w tej roli Zofia Rysiówna) jest świadkiem zbrodni - nie może jednak wyjawić prawdy, gdyż w wyniku wypadku jest całkowicie sparaliżowana. Nora jest intensywnie leczona, więc morderca spodziewając się szybkiego zdekonspirowania usiłuje doprowadzić ją do całkowitego rozstroju nerwowego. Aranżuje w tym celu, w okresach kiedy Nora pozbawiona jest opieki, makabryczne i wstrząsające seanse. Coraz dziwniejsze zachowanie się chorej doprowadza do dyskretnej obserwacji przez przyjaciół jej pokoju, a w konsekwencji do ujęcia mordercy - organizatora maskarady, którym okazuje się...

Środa



22:05 POLSAT

50 pierwszych randek
Komedia romantyczna, USA, 2004

Henry Roth (Adam Sandler) wiedzie godne pozazdroszczenia życie. Jest weterynarzem, mieszkającym na Hawajach. Spędza miło czas w towarzystwie odpoczywających na wyspie kobiet i ani myśli o stałym związku. Jednak kiedy poznaje Lucy (Drew Barrymore), po raz pierwszy w życiu naprawdę zakochuje się i porzuca pozę playboy'a. Jest tylko jedna przeszkoda stojąca na drodze do pełnego szczęścia. Lucy cierpi na częste utraty pamięci i nie pamięta poprzednich dni. Henry postanawia spotykać się z Lucy codziennie, mając nadzieję, że pewnego dnia dziewczyna przypomni go sobie i odwzajemni jego uczucie...

Czwartek



20:00 TVN 7

Gliniarz z Beverly Hills
Komedia, USA, 1984

Policjant z Detroit, Axel Foley bez przerwy popada w tarapaty. Jego ostatnia tajna operacja również kończy się wielkim niepowodzeniem. Na szczęście, po kolejnej porażce Axel przez chwilę może zapomnieć o troskach. Jego przyjaciel Mikey ostatnio się wzbogacił i z tej okazji organizuje huczne przyjęcie. Axel dowiaduje się, że Mikey wzbogacił się w nielegalny sposób. Tej samej nocy zostaje zamordowany. Wzburzony jego śmiercią, Axel postanawia osobiście ująć zabójców. W tym celu jedzie do Los Angeles, aby w luksusowym Beverly Hills sprawdzić firmę, w której pracował.

Piątek



15:40 TVP KULTURA

Mój przyjaciel Hachiko
Obyczajowy, USA, Wielka Brytania, 2009

Profesor Parker Wilson znajduje na stacji kolejowej zagubionego szczeniaka, który uciekł z transportu w pobliżu Providence. Profesor zabiera szczeniaka na noc do domu, by następnego dnia znaleźć jego właściciela. Poszukiwania kończą się jednak fiaskiem. I tak Hachiko zostaje w domu Parkera Wilsona, mimo początkowej niechęci żony profesora, Cate. Mijają dni i miesiące. Codziennie o siedemnastej Hachiko czeka na stacji kolejowej na powrót swego pana z pracy. Ale pewnego dnia Wilson ma wylew krwi do mózgu i już nie wraca do domu...

Sobota



21:20 TVP 1

Niedokończone życie
Dramat, USA, Niemcy, 2005

Historia młodej kobiety, Jean (Jennifer Lopez), która po kolejnej awanturze opuszcza wraz z dzieckiem swojego partnera i razem z córką postanawia zamieszkać ze swoim teściem Einarem (Robert Redford) w niewielkim miasteczku w stanie Wyoming. Mężczyzna niechętnie wita ją u siebie, gdyż obwinia ją o śmierć swojego syna. Z czasem jednak, głównie dzięki rezolutnej wnuczce, jego wrogość ustępuje miejsca sympatii, a wreszcie miłości.

Niedziela



14:25 STOP-KLATKA

Ostatni smok
SF, USA, 1996

Sędziwy król walczy ze zbuntowanymi poddanymi. Podczas kolejnej bitwy ginie, zaś jego syn zostaje ciężko ranny. Zrozpaczona królowa prosi o pomoc sędziwego smoka, który odstępuje królewiczowi połowę swego serca i tym samym ratuje jego życie... Jedynym warunkiem, jaki stawia smok, jest wymóg przestrzegania zasad honorowego kodeksu rycerskiego przez przyszłego króla. Nad wypełnieniem tej obietnicy bezwzględnie ma czuwać nauczyciel chłopca - rycerz imieniem Bowen.

PROGRAM TV

PONIEDZIAŁEK • 10 sierpnia

TVP 1

05:00 Splątane losy - serial, 2024
05:50 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Studio Raban - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Chłopi - serial, Polska, 1972
09:15 Ranczo - serial kom., 2013
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Rok w ogrodzie Extra
12:55 Podróż pelikanów - tajemnica australijskiego outbacku - dokument, Niemcy, 2021
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda



17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Europy
23:05 Tour de Pologne - kroniki
23:15 Świat bez fikcji - Bruce Willis - dok., Franc., 2024
00:20 Miasto z morza - obycz., Polska, 2009
02:30 Karta. Archipelag pamięci - dok., Polska, 2023
03:30 Wykrywacz kłamstw - magazyn
03:50 Pytanie dnia - rozmowa
04:10 Reporterzy - magazyn
04:20 Oko na Świat - magazyn

TVP 2

05:00 Rodzinka.pl - serial kom.
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Rodzina (nie od) święta - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
12:00 Wyższa Szkoła Jazdy - magazyn motoryzacyjny
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024



16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:05 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
20:55 Postaw na milion - teleturniej
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:55 Matlock - serial, USA, 2024
00:40 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp., 2015
01:35 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
02:30 Akacjowa 38 - serial
03:25 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:45 Detektywi - program kryminalny
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Młode gliny - serial krym., Polska
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 Szpieg, który mnie rzucił - kom., USA, Kan., Niemcy, Węgry, Holandia, 2018. Życie Audrey i Morgan zostanie wywrócone do góry nogami, gdy okaże się, że były chłopak Audrey jest tajnym superagentem...
23:20 Transformers: Przebudzenie bestii - przygod., USA, Kan., Wlk. Bryt., N. Zel., Peru, Węgry, Chiny, 2023
01:50 Co za tydzień - program rozrywkowy
02:35 Uwaga! - program interw.
02:50 Wallander 2 - serial, Szwec., Niemcy, Dania, Nor., Fin.
04:45 Nauka jazdy - reality show
05:15 Recepta na stary dom

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Klientem Malanowskiego jest Paweł Matuszczyk. Mężczyzna chce wiedzieć, czy dziewczyna, z którą chciałby spędzić życie, ma wobec niego również uczciwe jak on zamiary.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Gliniarze - paradokument
13:25 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda



20:00 Mega hit - Kingsman: Złoty krąg - sens., USA, Wlk. Bryt., 2017. Gdy londyńska kwatera Kingsmanów zostaje zniszczona, brytyjscy agenci odkrywają, że w USA istnieje organizacja szpiegowska o równie długiej i bogatej historii...
23:05 Patriota - sens., USA, Niemcy, 2000. Dobiega końca wojna z Francuzami, w której krwawymi czynami wsławił się kolonista, brytyjski poddany, oficer Benjamin Martin (Mel Gibson)
02:45 Misjonarz - sens., USA, 2007
04:50 Disco Gramy - program muzyczny
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:20 Gwiazdozbiór TVP Rozrywka - Piotr Szczepanik - reportaż
06:45 Tamte lata, tamte dni - Włodzimierz Nahorny
07:25 Rawhide - Incydent z odkażaniem bydła - western, USA, 1959
08:30 Od ucha do ucha - Kwartecik • Tygrys bez pasków
09:00 Rodzina Leśniewskich - serial przygod. TVP, 1978
10:10 Hania - film TVP, 1984
11:50 Franz Kafka - Pisarz między światami - dok., Austria, 2018
12:50 Jak namalować Monę Lisę - dok., Wlk. Bryt., 2021
14:00 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
15:05 Zakazane piosenki - film wojenny, 1946
16:55 Rodzina Leśniewskich - serial przygod. TVP, 1978



18:10 Dźwięk Nowego Jorku - Bilal - serial dok., Wł., 2017
18:55 Rawhide - Incydent z mistrzem ringu - western, USA, 1959
20:00 Alibi na lato - Ptasiek - dramat., USA, 1984
22:10 La Gomera - komedia, Niemcy, Rum., Franc., Szwecja, Szwajc., 2019
24:00 Muzyka w zabytkach - Muzyka Luwru - dok., Franc., 2022
01:00 Kulturalni - magazyn
01:55 Młode strzelby - western, USA, 1988
03:50 Historia wśród fal - dokument, Polska, 2016
04:35 W poszukiwaniu Sir Waltera Scotta - dok., USA, 2021
05:35 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2009
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2021
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015. Doktor Mac informuje panią detektyw, że niedaleko szpitala znaleziono w płytkim grobie ciało chłopca...
14:00 Zajazd. Będzie się działo - prog. rozrywk., Pol., 2025
16:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kanada
19:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013



20:00 Szpica - akcja, Chiny, 2020. Tajna firma ochroniarska jest ostatnią nadzieją na przetrwanie dla księgowego po tym, jak został namierzony przez najbardziej zabójczą organizację najemników na świecie.
22:05 Ekstradycja - serial krym., Polska, 1995
00:40 Bez litości - serial krym., USA, 2011. Policjanci witają w swoich szeregach nowego członka zespołu, Sarah Montgomery. Jednocześnie próbują rozpracować złożoną sieć dostawców narkotyków w Seattle.
04:40 Falenicka Atlantyda - dokument, Polska, 2020

TVN 7

05:20 Ten moment - program paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Karol. Człowiek, który został papieżem - miniserial obycz., Polska, Franc., Kan., Niemcy, Włochy
22:10 Bez kompleksów - program rozrywkowy
23:10 Magic Mike: Ostatni taniec - kom., USA, 2023
01:35 After II - obycz., USA, 2020
03:40 Fachowcy - paradokument
04:20 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obycz. **11:55** Dlaczego ja? - serial paradok. **13:55** Trudne sprawy - program obycz.
16:55 Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **21:05** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:05** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny
23:05 Ostra jazda - sens., Franc., Belgia, 2017 **01:20** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:25** Hardkorowy Iombard **02:55** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk, 2014
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - paradokument
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - paradokument
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Klub zabójców - akcja, USA, 2023
22:10 Hooligans 3 - akcja, Wlk. Bryt., 2013
00:00 Amerykański Sicario - akcja, USA, 2021
02:05 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń
04:25 Menu na miarę
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV Trwam

09:20 Mateczniki Polskości **09:30** Baśniowy teatr lalek **09:55** Św. na każdy dzień **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:20** Stan Bezp. Państwa **11:30** Warto być ojcem **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Historia Obrazu Matka Boska AK
13:00 Człowiek bez twarzy **13:30** Msza św. **14:30** Republika Pawłowska **15:00** Sanktuarium Maria Schutz **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Sanktuaria polskie **16:30** Porady Medyczne Bonifratrów **17:00** Świadkowie **17:30** Moja parafia
17:55 Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:00** Msza św. **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Z wędką nad wodę **22:25** Serce ojca

eprasa.pl 396fff0cc2

WTOREK • 11 sierpnia

TVP 1

05:00 Splątane losy - serial, 2024
05:50 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Kościół z bliska
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Chłopi - serial, Polska, 1972
09:15 Ranczo - serial kom., 2015
10:05 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
12:55 Włochy - ostatnie dzikie zakątki - Wody brachiczne - dok., Włochy, 2023
14:00 Splątane losy - serial, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny



18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:20 Pogoda
20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1981
22:00 BAT 21 - dram., USA, 1988
23:50 Kate Middleton: życie w fotografiach - dok., Niemcy, 2024
00:50 O północy w Paryżu - komediodramat, USA, Hiszp., Franc., 2011
02:35 Chłopiec na galopującym koniu - obycz., Polska, 2006
03:55 Wykrywacz kłamstw - magazyn
04:15 Pytanie dnia - rozmowa
04:35 Reporterzy - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:35 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Kościoły łaski - reportaż
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:05 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
20:55 Postaw na milion - teleturniej
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:55 Berlin Ku'damm 59 - serial, Niemcy, 2018
23:50 Pitbull - serial policyjny, 2008
00:50 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp.
01:45 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
02:40 Bez maski - Michael Jackson - dok., Wlk. Bryt., 2021
03:35 Rodzinka.pl - serial kom.

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:45 Detektywi - program kryminalny
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Młode gliny - serial krym., Polska
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 Pod ścianą - przygod., Wlk. Bryt., 2022. Gdy silna burza zaskakuje wspinaczy i odcina wszelką nadzieję na ratunek, ich jedyną szansą na przetrwanie jest wzajemne zaufanie i instynkt przetrwania.
23:15 Kuba Wojewódzki - talk-show
00:25 Mad Max: Na drodze gniewu - przygod., USA, Australia, 2015
02:55 Uwaga! - program interw.
03:15 Detektywi - program kryminalny
04:15 Nauka jazdy - reality show
04:50 Recepta na stary dom - program edukacyjny

POLSAT

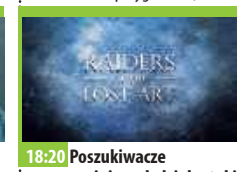
06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - W biurze Malanowskiego zjawiają się Grażyna i Wojciech Gałęzowscy, którzy niepokoją się o swoją dwudziestoletnią córkę, Irminę...
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Gliniarze - serial paradokumentalny
13:25 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:35 Sport
19:45 Pogoda



20:00 Niezniszczalni 3 - sens., USA, Franc., 2014. W Afryce Niezniszczalni atakują ze śmigłowca pociąg, pędzący do więzienia wojskowego. Unicestwiają strażników, aby wydostać z więziennego transportu byłego członka tej grupy, o ksywie Doktor Śmierć (Wesley Snipes)
22:45 Kokainowy Rick - obycz., USA, 2018. Nastolatek Rick (Richie Merritt) pochodzi z dość biednej rodziny i imponuje mu życie na granicy prawa.
01:05 Mega hit - Kingsman: Złoty krąg - sens., USA, Wlk. Bryt., 2017
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:15 Gwiazdozbiór TVP Rozrywka - Piotr Szczepanik - reportaż
06:45 Tamte lata, tamte dni - Allan Starski - magazyn
07:25 Rawhide - Incydent z mistrzem ringu - western, USA, 1959
08:30 Manifesta - Zagłębie Ruhry - reportaż
09:00 Rodzina Leśniewskich - serial przygod. TVP, 1978
10:15 Złote koło - film kryminalny, 1971
12:00 Śpiewała Ewa Demarczyk - dok., Polska, 2020
13:15 Dekalog - Dziewięć - film TVP, 1988
14:25 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
15:30 W samo południe - western, USA, 1952
17:05 Rodzina Leśniewskich - serial przygod. TVP, 1978



18:20 Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki: Światło przewodnie, Turner - serial dok., Wlk. Bryt., 2015
18:55 Rawhide - Incydent przy studni Jacoba - western, USA, 1959
20:00 Teatr Telewizji - Kobra - Kompozycja na cztery ręce - spektakl, 1974
21:45 Turysta - dram., Franc., Nor., Szwecja, 2014
23:55 Powrót do domu - dokument, Fin., 2023
01:25 Kino nocne - Ptasiek - fab., USA, 1984
03:35 Kulturalni - magazyn
04:30 Podróże z historią - Owczym pędem - dokument, Polska, 2016
05:15 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2009. Autor przybliża kulturę, wierzenia i zwyczaje ludzi mieszkających w niedostępnych rejonach globu.
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2021
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
14:00 Zajazd. Będzie się działo - prog. rozrywk., Pol., 2025
16:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.
19:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013



20:00 Kryptonim Banshee - thriller, USA, 2022. Caleb, były zabójca rządowy pojawia się ponownie, gdy jego równie zabójczy protegowany, znany jako Banshee, odkrywa, że za głowę Caleba wyznaczono nagrodę.
21:55 Za linią wroga - dramat, Wlk. Bryt., 2020. Grupa żołnierzy zostaje wysłana za linię wroga z ryzykowną misją - muszą uwolnić z rąk nazistów naukowca, zajmującego się bronią jądrową.
23:50 Rozmowy kontrolowane - kom., Polska, 1991
02:00 Gangsterzy i Filantropi - kom., Polska, 1962
03:55 Wielka majówka - kom., Polska, 1981

TVN 7

05:20 Ten moment - program paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Kursk - sens., Franc., Belgia, Luks., Rum., Kan., USA, 2018
22:35 Matrix: Zmartwychwstania - SF, USA, Australia, 2021
01:30 300: Początek imperium - przygod., USA, 2014
03:35 Zgłoś remont
04:30 Usterka - program poradnikowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk, 2014
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - paradokument
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - paradokument
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Odwet - akcja, USA, 2018
22:00 Ulice zbrodni - akcja, 2021
23:55 Poza wszelkimi podejrzeniami - akcja, USA, 2019
02:00 Dzielnica strachu - serial
03:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
04:00 Menu na miarę
04:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Dlaczego ja? - serial paradokumentalny **13:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **21:05** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:05** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **23:05** Zaułek koszmarów - sens., USA, Meksyk, Kan., 2021 **02:20** Love Island. Wyspa miłości **03:20** SuperLudzie - serial o osobach z niepełnosprawnościami **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:00 Papież Polak do Rodaków **10:00** Inf. dnia **10:15** Jak my to widzimy **10:45** Zew natury **11:00** Mocni w Wierze **11:35** Słowo życia **11:40** Ma się rozumieć **11:50** Św. na każdy dzień **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Granica **13:05** Blask prawdy **13:30** Msza św. **14:30** O. Rafał, kto go nie zna? **15:00** Zadziwiający świat chrząszczy **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Jestem mamą **16:25** Przyroda w Obiektywie **16:40** Zdrowie z Bożej Apteki **17:00** Wierzę w Boga **17:30** Rajd Katyński **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Każdy maluch to potrafi **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia

ŚRODA • 12 sierpnia

TVP 1

05:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
05:50 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Rodzina (nie od) święta - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Chłopi - serial, Polska, 1972
09:15 Ranczo - serial kom., 2015
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
12:55 Włochy - Śródziemnomorski step - dok., Włochy, 2023
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej



16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 07 zgłoś się - serial krym., 1981
21:45 Czarne złoto - przygod., Katar, Franc., 2011
24:00 Pokolenie - dram., Polska, 1954
01:40 BAT 21 - dram., USA, 1988
03:25 Wykrywacz kłamstw
03:40 Pytanie dnia - rozmowa
04:05 Reporterzy - magazyn
04:15 Oko na Świat - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:30 M jak miłość - serial, 2024
06:25 Pożyteczni.pl - magazyn
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej



18:50 Jeden z dziesięciu - telet.
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:05 Omnibus - szybcy i mądrzy - teleturniej
20:55 Postaw na milion - teleturniej
21:50 Na sygnale - serial fabularyzowany
22:55 Berlin Ku'damm 59 - serial, Niemcy, 2018
23:50 Pitbull - serial policyjny, 2008. Joachim oskarżony o pobicie Evy, trafia do aresztu...
00:50 Karol, władca Hiszpanii - serial kostiumowy, Hiszp., 2015
01:45 W cieniu śmierci - serial, Fin., 2018
02:40 Mistrzynie - dok., Polska, 2025

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:45 Detektywi - program kryminalny
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Młode gliny - serial krym., Polska
19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny



20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 Kogel mogel - kom., Polska, 1988
23:05 Szukając sprawiedliwości - sens., USA, 1991. Od czasu, gdy Richie osiedlił się na Brooklynie i zaczął prowadzić swe interesy, nikt już nie czuł się tu spokojnie...
00:55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
02:00 Uwaga! - program interwencyjny
02:15 Wallander 2 - serial, Szwec., Niemcy, Dania, Nor., Fin.
04:10 Detektywi - program kryminalny
05:05 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Do Malanowskiego zgłasza się zaniepokojony ojciec - zaginęła jego córka.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Gliniarze - Gangsterzy przesłuchują swojego dilera - ktoś mu ukradł samochód z dużą ilością towaru. Diler obiecuje dorwać złodzieja.
13:25 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:55 Komediowa środa - Jeszcze większe dzieci - kom., USA, 2013. Lenny (Adam Sandler) nie może zapomnieć superwakacji sprzed trzech lat, które spędził z przyjaciółmi z dzieciństwa. Nostalgia zwycięża zdrowy rozsądek i razem z żoną i ich dziećmi postanawia przeprowadzić się z Los Angeles do rodzinnego miasteczka
22:05 50 pierwszych randek - kom., USA, 2004
00:15 Jutro będzie futro - kom., USA, 2010
02:30 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:55 Disco Gramy - program muzyczny
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny ekstra
06:20 Gwiazdozbiór TVP Rozrywka - Alicja Majewska, Włodzimierz Korcz - reportaż
06:45 Tamte lata, tamte dni - Artur Barciś - magazyn
07:30 Rawhide - Incydent przy studni Jacoba - western, USA, 1959
08:35 Rzecz Polska - Fotel 366 Józefa Chierowskiego - dok., 2018
09:00 Rodzina Leśniewskich - serial przygod. TVP, 1978
10:10 Dekalog - Dziewięć - film TVP, 1988
11:20 Lucyna - obycz., Polska, 1986
12:50 Giganci sztuki - Vincent van Gogh - dok., Niemcy, 2021
14:05 Noce i dnie - serial, Polska, 1977
15:15 Jasminum - obycz., Polska, 2005



17:15 Dziewczyna i chłopak - serial, Polska, 1977
18:15 Psalm stojących w kolejce - Krystyna Prońko - 2013
18:30 Informacje kulturalne
18:55 Rawhide - Incydent z trzynastym sędzią - western, USA, 1959
20:00 Powrót Sherlocka Holmesa - serial, 1986
21:05 Czerwone maki - fab., Polska, 2024
23:20 Informacje kulturalne
23:50 Turysta - dram., Franc., Nor., Szwecja, 2014
02:00 Enter, Perpetus - koncert
03:00 Muzyka Luwru - dok., 2022
04:00 W świecie Łemków - dokument, Polska, 2016
04:40 Emil Karewicz. Portret aktora - dok., Polska, 2003
05:30 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2009
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023. Odwiedzimy bośniackie miasto Livno, słynące z wybornych serów.
09:45 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2021
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
14:00 Zajazd. Będzie się działo - program rozrywk., Polska, 2025
16:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kan.
19:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013



20:00 Ława Przysięgłych - krym., USA, 2003. W Stanach Zjednoczonych dochodzi do precedensowego procesu przeciwko producentowi broni, w którym stawką jest wielomilionowe odszkodowanie. Jeden z przysięgłych postanawia wykorzystać sprawę do swoich celów
22:45 Żelazny rycerz - akcja, Wlk. Bryt., 2011. Król Jan zaczyna gromadzić armię na południowym wybrzeżu Anglii, z zamiarem ponownego władania nad baronami oraz krajem.
01:05 Dobre zabijanie - dramat, USA, 2014
03:30 Chłopi - serial obyczajowy
05:35 Kemping - kom., Polska, 2014

TVN 7

05:20 Ten moment - program paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Reminiscencja - sens., USA, 2021
22:35 Nad życie - obycz., Polska, 2012
00:35 W krzywym zwierciadle: Europejskie wakacje - kom., USA, 1985
02:30 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą
03:25 Fachowcy - paradokument
04:00 Usterka - poradnik
04:35 Dorota was urządzi

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk, 2014
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - paradokument
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - paradokument
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Apocalypto - przygod., USA, Meksyk, Wlk. Bryt., 2006
22:35 Immortals. Bogowie i Herosi - przygod., USA, Kan., Wlk. Bryt., 2011
00:55 Nowe imperium - przygod., Włochy, Hiszp., 2006
03:05 Dzielnica strachu - serial
04:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Dlaczego ja? - serial paradokumentalny **13:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **21:00** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:00** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **23:00** Leon zawodowiec - sens., Franc., USA, 1994 **01:25** Love Island. Wyspa miłości **02:25** Hardkorowy lombard **02:55** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:30 Sanktuaria polskie **09:50** Św. na każdy dzień **10:00** Audiencja Generalna Ojca Św. Leona XIV z Watykanu **11:10** Mateczniki Polskości **11:25** Jestem mamą **11:40** Myśląc Historia **11:50** Odnaleźć siebie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Stan wojenny w Polsce **13:00** Polonia **13:30** Msza św. **14:30** Razem możemy wszystko **15:00** Wielkopolanie nad Wisłą - Generał Kazimierz Raszewski **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Na zdrowie **16:30** Rozmowy o edukacji **17:00** Po stronie prawdy **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:20** Odnaleźć siebie **19:30** Bóg z nami **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Myśląc Ojczyzna **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia

eprasa.pl 396fff0cc2

CZWARTEK • 13 sierpnia

TVP 1

05:00 Splątane losy - serial, 2024
05:50 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Pełnia Wiary - magazyn
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Chłopi - serial, Polska, 1972
09:15 Ranczo - serial kom., 2015
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
12:55 Przybysze wśród zwierząt - dok., Franc., 2024
14:00 Splątane losy - serial, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn



18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Ojciec Mateusz - serial
21:25 Sprawa dla reportera
22:25 Siłaczka - dok., Polska, 2024
23:30 Szabla od komendanta - komediodramat, Polska, 1995
01:25 Pokolenie - dram., Polska, 1954
02:55 Tajemnice królewskiej posiadłości - Clarence House - dok., Wlk. Bryt., 2023
03:40 Wykrywacz kłamstw
04:00 Pytanie dnia - rozmowa
04:20 Reporterzy - magazyn
04:30 Oko na Świat - magazyn

TVP 2

04:35 Na dobre i na złe - serial obyczajowy
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz.
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej
17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



18:15 Va Banque - teleturniej
18:50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
20:05 63. KFPP w Opolu - Premiery, 2026
20:55 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
22:30 Czas honoru - Powstanie - „Modlitwa o życie" - serial, Polska, 2014
23:20 Czas honoru - Powstanie - „Dziewczyna z tulipanami" - serial, Polska, 2014
00:15 Pitbull - serial policyjny, 2008
01:15 Ostatnia akcja - kom. sens., Polska, 2009
02:50 Tak to się robi w Marsylii - serial, Franc., 2024

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:20 Doradca smaku - program kulinarny
11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:45 Detektywi - Detektyw Maks Adamski jest świadkiem wypadku samochodowego, w którym kierowca potrącił nastoletnią dziewczynkę. Pogotowie zabiera nastolatkę do szpitala.
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Młode gliny - serial krym., Polska



19:00 Fakty
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - program interwencyjny
20:15 Na Wspólnej - serial obycz., Polska
20:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
22:00 Duchy moich byłych - kom., USA, 2009
00:00 Grunt to rodzinka - kom., Franc., 2004
02:00 Weź mnie za rękę - obycz., Australia, 2024
04:10 Uwaga! - program interwencyjny
04:25 Kwatery Hitlera - program dokumentalny
05:20 Nauka jazdy - reality show

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Magda Dębska spotyka się z Leną, swoją dawną koleżanką. Spotkanie kończy się tragicznie - w mieszkaniu Leny dziewczyny znajdują jej martwą współlokatorkę.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Gliniarze - serial paradokumentalny
13:25 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny 24
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda



19:55 Miłość na nowo - kom., USA, 2023. Aby poradzić sobie z utratą narzeczonego, Mira Ray (Priyanka Chopra) wysyła serię romantycznych SMS-ów na jego stary numer telefonu... lecz został on juz przypisany nowemu właścicielowi - Robowi Burnsowi (Sam Heughan).
22:10 Miasto aniołów - obycz., USA, Niemcy, 1998. Anioł zakochuje się w lekarce, która właśnie straciła pacjenta na stole operacyjnym.
00:45 John Tucker musi odejść - kom., USA, Kan., 2006
02:35 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
04:55 Disco Gramy
05:40 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:20 Alicja Majewska, Włodzimierz Korcz - rep.
06:45 Feliks Falk - magazyn
07:25 Rawhide - Incydent z trzynastym sędzią - western, USA, 1959
08:30 Informacje kulturalne
09:00 Dziewczyna i chłopak - serial, Polska, 1977
10:00 Jasminum - obycz., Polska, 2005
12:00 Reżyserzy - Barry Levinson - dok., 2018
13:00 Jules i Jim - fab., Franc., 1962
14:55 Barbara i Jan - serial, 1964
16:10 Dom moich synów - film TVP, 1975
17:20 Dziewczyna i chłopak - serial, Polska, 1977
18:15 Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - Elvis Presley - dok., Wlk. Bryt., 2018
18:55 Rawhide - Incydent w nawiedzonych górach - western, USA, 1959



20:00 Stan i Ollie - fab., Wlk. Bryt., Kan., USA, 2018. Rok 1953. Laurel (Steve Coogan) i Hardy (John C. Reilly), najbardziej znany na świecie duet komediowy, wyrusza na wyczerpującą trasę teatralną po Wielkiej Brytanii.
21:45 Blur kontra Oasis, wojna o britpop - dok., Franc., 2014
22:55 Czerwone maki - fab., Polska, 2024
01:10 Kino nocne - Anna i wilki - dram. obycz., Hiszp., 1973
03:00 Informacje kulturalne
03:30 Bursztynowym szlakiem - dok., Polska, 2016
04:15 Film noir. Klasyka noir - serial dokumentalny, Wlk. Bryt., 2022
05:15 Muzyka w sieci
05:35 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - program rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2009
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2021
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
14:00 Zajazd. Będzie się działo - program rozrywk., Polska, 2025
16:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kanada. Kulisy najgłośniejszych katastrof lotniczych ostatnich lat.
19:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013



20:00 Alex Cross - krym., USA, 2011. pracujący w FBI detektyw i psycholog Alex Cross zostaje w środku nocy wezwany na miejsce zbrodni. Ofiarą jest młoda kobieta, którą oprawca zamęczył na śmierć.
22:20 Człowiek mafii - akcja, USA, 2015. Pracownik kasyna Vaughn wszelkimi sposobami stara się zdobyć pieniądze na leczenie chorej córki...
00:00 Krzyk - horror, USA, 1996
02:35 Kamerdyner - dramat, Polska, 2018. Mateusz, nisko urodzony i wychowany wśród arystokratów sierota cierpi z powodu zakazanej miłości, podczas gdy trzy narody walczą o kontrolę nad jego okolicą.

TVN 7

05:20 Ten moment - program paradokumentalny
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Gliniarz z Beverly Hills - kom., USA, 1984
22:20 Sherlock Holmes: Gra cieni - sens., USA, 2011
00:55 Constantine - horror, USA, Niemcy, 2005
03:25 Zgłoś remont - program lifestylowy
04:20 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk, 2014
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - paradokument
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - paradokument
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Leo: Ogrodnik zawodowiec - akcja, Franc., 2025
22:10 Uliczny wojownik - akcja, USA, Jap., 1994
00:05 Kobiety mafii - akcja, Polska, 2018
02:55 Dzielnica strachu - serial
03:50 Menu na miarę
04:35 Taki jest świat - przegląd wydarzeń
05:00 Dzielnica strachu - serial

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Dlaczego ja? - serial paradokumentalny **13:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Uroczysko - serial krym. **21:05** Sprawiedliwi. Trójmiasto **22:05** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny **23:10** Depresja kilera - kom., Franc., 2023 **01:20** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:25** Hardkorowy Iombard **02:55** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy

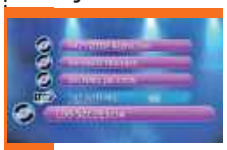
TV Trwam

09:30 Warkocz królewny Wisły **09:45** Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Myśląc Ojczyzna **11:35** Przyroda i ludzie **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Wykłady naukowe **12:50** Mateczniki Polskości **13:00** Wypłyń na głębię **13:20** Przegląd Tyg.„Niedziela" **13:30** Msza św. **14:30** Zapiski ze świętości Prymasa Tysiąclecia **15:00** Po stronie prawdy **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Z wędką nad wodę **16:35** Sól ziemi **17:05** Akademia pro-life **17:30** Odpowiedzialni za Kościół **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Rodzinny Ogród Zoologiczny „Królestwo Stworzenia" **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia

PIĄTEK • 14 sierpnia

TVP 1

05:00 Splątane losy - serial, 2024
05:50 Akacjowa 38 - serial, 2018
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:30 Welon, fura i brawura - reality show
08:00 Serwis Info; Pogoda Info
08:15 Chłopi - serial, Polska, 1972
09:15 Ranczo - serial kom., 2015
10:10 Komisarz Alex - serial krym.
11:05 Ojciec Mateusz - serial
12:00 Serwis Info
12:10 Agrobiznes; Agropogoda
12:40 Magazyn Rolniczy
12:55 Grecja. Kraina ptaków drapieżnych - dok., Grecja, 2024
14:00 Splątane losy - serial, Turcja, 2024
15:00 Serwis Info; Pogoda Info
15:25 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda



17:25 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
18:05 Reporterzy - magazyn
18:25 Akacjowa 38 - serial, 2018
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:10 Sport
20:15 Pogoda
20:30 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Europy Birmingham - sesja wieczorna
23:10 Triumf serca - biograficzny, dramat, Polska, USA, 2025
01:20 Czarne złoto - przygod., Katar, Franc., 2011
03:35 Wykrywacz kłamstw - magazyn
04:00 Pytanie dnia - rozmowa
04:25 Reporterzy - magazyn
04:35 Oko na Świat - magazyn

TVP 2

05:00 Rodzinka.pl - serial kom.
05:30 M jak miłość - serial, Polska, 2024
06:25 Anna Dymna - spotkajmy się
06:55 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:30 Operacja zdrowie - magazyn medyczny
12:00 Rodzinka.pl - serial kom.
12:35 Koło fortuny - teleturniej
13:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:05 Va Banque - teleturniej
14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
15:05 La Promesa - serial obycz., 2024
16:00 Koło fortuny - teleturniej
16:35 Familiada - teleturniej



17:20 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
18:15 Va Banque - teleturniej
18:45 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19:25 Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
20:05 Rodzinka.pl - serial komediowy
20:40 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Lublin - widowisko
22:50 To jest grane - magazyn muzyczny
23:30 Mazurska Noc Kabaretowa - Rejs Miłości - widowisko artystyczne
01:45 Szansa na miłość - fab., USA, 2023
03:20 Akacjowa 38 - serial obyczajowy

TVN

05:40 Uwaga! - program interwencyjny
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:25 Babski biznes - program lifestylowy
12:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:45 Detektywi - program kryminalny. Na prośbę 22-latka detektywi rozpoczynają poszukiwania jego rodziców.
16:50 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
17:55 Młode gliny - serial krym., Polska. Stróż pilnujący starej zajezdni kolejowej znajduje zwłoki dziewczynki. Gabrysia (12) prawdopodobnie została zamordowana podczas szarpaniny.



19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:50 Uwaga! - program interwencyjny
20:00 Furiosa: Saga Mad Max - sens., Australia, USA, 2024. Kiedy świat upada, młoda Furiosa zostaje uprowadzona z Zielonego Miejsca Wielu Matek. Wpada w ręce potężnej Hordy Bikerów.
23:15 Córka króla moczarów - sens., USA, 2023
01:25 Pod ścianą - przygod., Wlk. Bryt., 2022
03:50 Uwaga! - program interw.
04:05 Kuba Wojewódzki - talk-show
05:10 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
09:15 Malanowski i Partnerzy - Do detektywów zgłasza się Aniela Lubowska - jej niespełna pięciotygodniowy wnuk został porwany.
10:20 Trudne sprawy - program obyczajowy
11:20 Gliniarze - paradokument
13:25 Dlaczego ja? - serial paradokumentalny
15:30 Wydarzenia - program informacyjny
15:50 Pogoda
15:55 Milionerzy - teleturniej
16:35 Gliniarze - serial paradokumentalny
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Festiwal Weselnych Przebojów - Mrągowo - 2026



21:55 Ciacho - kom., Polska, 2010. Basia (Marta Żmuda-Trzebiatowska) to dziewczyna, która potrafi rzucić na kolana niejednego strongmana. Tymczasem jej bracia są... trochę inni
00:30 Uciekaj! - sens., USA, Jap., 2017. Młody Afroamerykanin Chris Washington (Daniel Kaluuya) obawia się spotkania z białą rodziną swojej dziewczyny, Rose Armitage (Allison Williams). Czy słusznie?
02:45 Nasz Nowy Dom - program rozrywkowy
03:50 Ewa gotuje - program kulinarny
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Afisz kulturalny
06:10 Teledyski
06:25 Gwiazdozbiór TVP - Alicja Majewska, Włodzimierz Korcz - reportaż
06:55 Tamte lata, tamte dni - Andrzej Pągowski
07:35 Rawhide - Incydent z cichym zabójcą - western, USA, 1959
08:35 Kolekcja - Zofia Artymowska - felieton
09:00 Dziewczyna i chłopak - serial, Polska, 1977
10:00 Lalka - serial
12:45 Portrety - Niepokorny Alain Resnais - dok., Franc.
13:50 Kraj lat dziecinnych - dok., Polska, 2005
14:35 Piosenki Andrzeja Zauchy - 2006
15:40 Mój przyjaciel Hachiko - obycz., USA, Wlk. Bryt., 2009
17:25 Dziewczyna i chłopak - serial, Polska, 1977



18:20 Video Killed the Radio Star - Fatboy Slim - Wlk. Bryt., 2011
18:55 Rawhide - Incydent w Cienistej dolinie - western, USA, 1959
20:00 Dom dusz - dram., Port., Niemcy, Dania, USA, 1993
22:20 Powrót Sherlocka Holmesa - serial, Wlk. Bryt.
23:30 Stan i Ollie - fab., Wlk. Bryt., Kan., USA, 2018
01:20 Noc krótkich filmów - Stagnant
01:55 Powrót do domu - dok., Fin., 2023
03:25 Tamte lata, tamte dni - Zygmunt Staszczyk
04:10 Na ratunek w górach - dokument, Polska, 2016
04:50 Rekord Errola - dok., Polska
05:25 Teledyski

Stopklatka

06:00 Kabaretowe hity - prog. rozrywk., Polska, 2024
06:50 Wojciech Cejrowski. Boso przez Świat - serial podróżniczy, Polska, 2009. Autor spotyka się z miejscowymi ludźmi i z właściwym sobie humorem i bezpośredniością, prowadzi z nimi ciekawe dyskusje.
07:50 Robert Makłowicz - serial kulinarny, Polska, 2023
09:40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
10:55 Górski lekarz - serial dramat, Niem., 2021
12:55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial krym., Austr., 2015
14:00 Zajazd. Będzie się działo - program rozrywk., Polska
16:00 Katastrofy w przestworzach - dokument, Kanada
19:00 Aukcja w ciemno - dokument, USA, 2013



20:00 Młode Wilki - sensacyjny, Polska, 1995. Biedrona, Cichy i Cobra to nastoletni żołnierze Czarnego, szefa szczecińskiego gangu przemytników. Były boss Czarnego, rezygnuje z nielegalnych interesów...
22:05 Ucieczka gangstera - krym., Jap., USA, 1994. Doc McCoy (Alec Baldwin) - to spec od napadów rabunkowych. Gdy wpada w tarapaty, jego żona - Carol (Kim Basinger) - gotowa jest zrobić wszystko, aby go z nich wyciągnąć.
00:20 Ekstradycja - serial krym., Polska, 1995
03:00 Chłopi - serial obyczajowy, Polska, 1973
04:55 Kabaretowe hity

TVN 7

05:20 Ten moment - program opowiada o ludziach i chwilach, które na zawsze odmieniły ich los.
05:55 Szkoła - program obycz.
08:45 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:50 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13:55 Kryminalni - serial krym.
15:00 Szpital - program obycz.
17:00 Sędzia Anna Maria Wesołowska - serial sądowy
18:00 SOS Ekipy w akcji - program policyjny
19:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 After III: Ocal mnie - obycz., USA, Bułg., 2021
22:10 Na twoim miejscu - kom., Polska, 2023
00:15 Gremliny II - SF, USA, 1990
02:30 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą
03:30 Fachowcy - paradokument
04:10 Usterka - poradnik

TV Puls

06:00 Policjanci z Miami - serial
08:00 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny
10:00 Zaklinaczka duchów - serial fabularny
11:00 Kotka - serial, Meksyk, 2014
12:00 Nie igraj z aniołem - serial
13:00 Wspaniałe stulecie - serial
14:00 Kurierzy - paradokument
15:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
17:00 Kurierzy - paradokument
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
20:00 Pora odkupienia - akcja, USA, 2022
21:50 12 godzin - akcja, 2012
23:45 Klub zabójców - akcja, USA, 2023
02:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument
03:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
03:25 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

06:00 Strażnik Teksasu - film akcji **07:55** Bogaty Dom - Biedny Dom - program paradok. **08:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **10:55** Na Ratunek 112 - serial obyczajowy **11:55** Dlaczego ja? - serial paradokumentalny **13:55** Trudne sprawy - program obyczajowy **16:55** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **18:00** Łowcy skarbów. Kto da więcej **19:00** Policjantki i Policjanci - serial paradok. **20:00** Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy **22:00** Ben Hur - sens., USA, 2016 **00:30** STOP Drogówka - serial policyjny **01:35** Love Island. Wyspa miłości - reality show **02:35** Interwencja - magazyn reporterów **02:55** Śmierć na 1000 sposobów **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

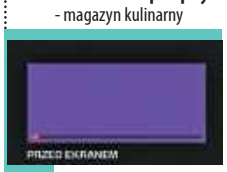
09:35 Św. na każdy dzień **09:45** Jestem mamą **10:00** Inf. dnia **10:15** Rozmowy niedok. **11:25** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **11:35** Natura et Homo **12:00** Anioł Pański **12:03** Inf. dnia **12:20** Głos serca **13:05** Zło dobrem zwyciężaj! Historia Mayerling **13:30** Msza św. **14:30** Drzwi do lasu **14:55** Słowo życia **15:00** Modlitwa do Bożego Miłosierdzia **15:20** Mocni w Wierze **15:50** Ma się rozumieć **16:00** Inf. dnia **16:10** Natura Obiektywnie **16:30** Pani Mazowsza **17:30** Łączy Nas Historia **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Westerplatte Młodych **19:00** Warto zauważyć... **19:30** Historie Starego Testamentu **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia **22:00** Posłani

eprasa.pl 396fff0cc2

SOBOTA • 15 sierpnia

TVP 1

05:20 Kościuszko. Przewodnik bardzo współczesny - dok., Polska, Litwa, 2021
06:20 Balans bieli - magazyn
07:00 Transmisja Mszy Świętej
07:50 Z dawna Polski - teledysk
08:00 Rok w ogrodzie; Rok w ogrodzie Extra - mag.
08:40 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych
09:00 Ranczo - serial kom., 2015
09:50 Święto Wojska Polskiego - uroczystości
10:50 Paderewski. Człowiek czynu, sukcesu i sławy - dok., Polska, 2013
11:45 Święto Wojska Polskiego - Defilada
14:05 63. KFPP w Opolu - Autobiografia - Jubileusz Bogdana Olewicza - 2026
15:10 Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny



15:45 Przed ekranem
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress
17:20 Pogoda
17:35 Rolnik szuka żony - reality show
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport; Pogoda
20:25 Gra z Cieniem - serial, Polska, 2024
21:20 Niedokończone życie - dram., USA, Niem., 2005
23:20 Pierwszy strzał - thriller, USA, 2017
01:10 Ślub na medal - fab., Kan., 2023
02:50 Szabla od komendanta - komediodram., Pol., 1995
04:40 Sprawdzamy - magazyn

TVP 2

05:20 Fatima - religijny, Portugalia, USA, 2020
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
10:45 Przed ekranem
10:55 Zmiennicy - Antycypacja - serial, Polska, 1986
12:00 Zmiennicy - Obywatel Monte Christo - serial, Polska, 1986
13:05 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne
16:20 Na dobre i na złe - Granice odpowiedzialności - serial, Polska, 2026
17:15 Panna młoda - serial obycz., Turcja, 2024



18:10 Va Banque - teleturniej
18:40 Słowo na niedzielę - rozmowa
18:50 Rodzinka.pl - serial kom.
20:00 Lato z Radiem i Telewizją Polską - Mrozy - widowisko
22:10 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muz.
23:05 Miłość jak miód - kom. romant., Pol., 2024.
Agata i Majka spotykają się w rodzinnej, nadmorskiej miejscowości na pogrzebie koleżanki. Niegdyś stanowiły nierozłączną paczkę, również teraz nadal utrzymują kontakt...
00:55 Druga córka - fab., Niemcy, 2020
02:40 Szansa na miłość - fab., USA, 2023

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:35 Kochaj i tańcz - kom., Pol., 2009. Hania (Izabella Miko) to początkuja dziennikarka. Wiedzie spokojne życie i właśnie sposobi się do ślubu ze swoim narzeczonym (Wojciech Mecwaldowski). Wszystko zmienia się za sprawą powrotu do kraju znanego choreografa...
14:20 Głupi i głupszy - kom., USA, 1994
16:45 Kogel mogel - kom., Polska, 1988
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda
19:45 Uwaga! - program interwencyjny



20:00 Kac Vegas - kom., USA, Niemcy, 2009
22:20 Kobieta na skraju dojrzałości - kom., USA, 2011. Nadużywająca alkoholu pisarka Mavis Gary (Charlize Theron) powraca do rodzinnego miasteczka w Minnesocie. Planuje uwieść swojego chłopaka z czasów szkolnych, Buddy'ego (Patrick Wilson)...
00:15 Margaux - horror, USA, 2022
02:30 Uwaga! - program interwencyjny
02:45 Wallander 2 - serial, Szwecja, Niemcy, Dania, Nor., Fin.
04:40 Nauka jazdy - reality show
05:10 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:30 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:25 Farma - reality show
14:45 Rybki z ferajny - anim., USA, Franc., 2004
16:40 Aniołki Charliego - sens., USA, Niemcy, 2000. Dylan (Drew Barrymore), Natalie (Cameron Diaz) i Alex (Lucy Liu) są niezawodne, do perfekcji opanowały wschodnie sztuki walki. Pracują dla Charliego, szefa agencji detektywistycznej specjalizującej się w rozwiązywaniu najtrudniejszych zagadek kryminalnych.
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Gugały
19:30 Sport



19:45 Pogoda
19:55 Festiwal Weselnych Przebojów - Mrągowo
21:55 Niezniszczalni 3 - sens., USA, Franc., 2014. Niezniszczalni po wielu niebezpiecznych akcjach to już tylko czterech ludzi. W Afryce atakują ze śmigłowca pociąg. Unicestwiają strażników, aby wydostać z więziennego transportu byłego członka tej grupy, o ksywie Doktor Śmierć (Wesley Snipes).
00:40 Pamięć absolutna - sens., USA, Kan., 2012
03:15 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:20 Kabaretowa Ekstraklasa
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

06:05 Nieznany Józef Zeidler - Musica Sacromontana - koncert, 2019
07:00 Tamte lata, tamte dni - Małgorzata Szejnert - magazyn
07:40 Od ucha do ucha - Kwartecik • Tygrys bez pasków - filmy animowane
08:15 Mój przyjaciel Hachiko - obycz., USA, Wlk. Bryt., 2009
10:00 Kosmos 1999 - Kosmiczny mózg - serial, Wlk. Bryt., 1977
11:05 Lalka - film fabularny, Polska, 1968
13:55 Dokument w podróży - Rzymski geniusz w 3D - dok., Franc., 2024
15:00 Barbara i Jan - serial, Polska, 1964
16:15 Retro kino - Lawrence z Arabii - fab., Wlk. Bryt., 1962



20:00 Bilet do kina - Dziewczyna z perłą - obycz., Wlk. Bryt., Luks., 2004
21:50 Marcin Masecki gra Warsa - koncert, 2025
23:15 Kino nocne - Dom dusz - dram., Port., Niemcy, Dania, USA, 1993
01:35 Wydarzenie aktualne
02:05 Blur kontra Oasis, wojna o britpop - dok., Franc., 2014
03:15 Tamte lata, tamte dni - Małgorzata Szejnert - magazyn
04:00 Podróże z historią - Jedyne takie miasto - dok., Polska, 2016
04:40 Lila Kiejzik - portret - dok., Polska, 2022
05:20 Teledyski

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial krym., Austria, Niem., 1999
09:55 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
11:55 Robin z Sherwood - serial przyg., Wlk. Bryt., 1985
13:05 Marley i ja - kom., USA, 2008. W domu Groganów pojawia się mały labrador. Zwariowany psiak wywraca do góry nogami ustabilizowane życie swoich właścicieli.
15:25 1920 Bitwa Warszawska - dramat, Polska, 2011. Warszawa, rok 1920. Jan, poeta i kawalerzysta, dostaje rozkaz wyjazdu na front wojny polsko-bolszewickiej.
17:50 Max - przyg., USA, 2015. Po powrocie z misji, pies służący pomocą żołnierzom w Afganistanie zostaje zaadoptowany przez rodzinę swojego tresera.



20:00 The November man - akcja, USA, 2013. Były agent CIA powraca z emerytury, aby zapewnić ochronę ważnemu świadkowi. Wkrótce odkrywa, że dawni znajomi mogą okazać się najpotężniejszymi wrogami.
22:10 Stan zagrożenia - krym., Kan., USA, 1994. Były komandos i analityk, Jack Ryan (Harrison Ford), zostaje wicedyrektorem CIA. W tym czasie ginie...
01:05 Demony wojny wg Goi - dramat, Polska, 1998
03:30 Zgorszenie publiczne - kom., Polska, 2009
05:30 Leben - dramat, Polska, 2024

TVN 7

05:10 Szkoła - program obycz.
06:10 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:05 New Looney Tunes III - animacja
07:50 Igrając z ogniem - film rodzinny, USA, 2019
09:55 Bitwa o gości - program rozrywkowy
11:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:00 Szpital św. Anny - serial
17:05 Detektywi - prog. krym.
18:05 Tysiąc słów - kom., USA, 2012
20:00 Mission: Impossible - sens., USA, 1996
22:30 Nocny pościg - sens., USA, 2015
00:45 Nieustraszeni bracia Grimm - film, Czechy, Wlk. Bryt., USA, 2005
03:15 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą
04:10 Fachowcy - program paradokumentalny

TV Puls

06:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu
06:40 Robin Hood: Faceci w rajtuzach - komedia, USA, 1993
08:45 Pies i kot - komedia, Franc., 2024
10:30 Legenda Zorro - przygod., USA, 2005
13:15 Hrabia Monte Christo - przygodowy, USA, 2002
15:50 Córka prezydenta - komedia, USA, 2004
18:00 Pies - komedia, dramat, USA, 2022
20:00 Champion 4: Walka o honor - akcja, Bułg., 2016
21:55 Najemnik - akcja, USA, 2022
00:00 Odwet - akcja, USA, 2018
02:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
02:25 Menu na miarę - program kulinarny
05:00 Dyżur - serial medyczny

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show **07:00** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **09:05** JesteśmyDlaDzieci - program edukacyjny **09:30** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki **12:35** Spider-Man - sensacyjny, USA, 2002. Nastoletni Peter Parker (Tobey Maguire) pod wpływem ukąszenia przez radioaktywnego pająka przeistacza się w superbohatera. **15:00** Policjantki i Policjanci - serial paradokumentalny **20:00** Sprawiedliwi. Trójmiasto **00:00** Gwiazdy Kabaretu **02:05** STOP Drogówka - serial policyjny **03:05** Interwencja - magazyn reporterów **03:25** Lubię disco! - magazyn muzyczny **04:25** Top 10 - Lista Przebojów - program muzyczny **05:30** Telezakupy TV Okazje

TV Trwam

09:00 Matusia - siostra Matylda Getter **10:00** Inf. dnia **10:15** Retrospekcja **10:35** Słowo życia **10:40** Polski Punkt Widzenia **11:00** Uroczystość Wniebowzięcia NMP **13:10** Przegląd Tyg. „Niedziela" **13:20** Ocalić od zapomnienia **13:30** Koncert „POLSKA" **14:45** Jak wygrać małżeństwo? **15:00** Dzielna niewiasta **15:15** Mateczniki Polskości **15:25** Św. na każdy dzień **15:30** Wierzę w Boga **16:00** Inf. dnia **16:10** Historia PL **17:00** Siostry na posterunku **17:30** Przełamując bariery **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Manna z Nieba **19:45** Modlitwa z udziałem dzieci **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Kartka z kalendarza - Powstanie Warszawskie **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Informacje dnia **21:40** Polski Punkt Widzenia

NIEDZIELA • 16 sierpnia

TVP 1

05:25 Sprawa dla reportera
06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka
06:55 Słowo na niedzielę - rozmowa
07:00 Transmisja Mszy Świętej
08:00Tydzień - magazyn
08:35 Kariera Nikodema Dyzmy - serial, Polska, 1980
10:45 Ojciec Mateusz - serial
11:40 Przed ekranem
11:55 Między ziemią a niebem
12:00 Anioł Pański, Watykan
12:15 Między ziemią a niebem
12:45 W głąb Jasnogórskiej Ikony - rep.
13:10 BBC w Jedynce - Planeta Ziemia - Bohaterowie - dok., Wlk. Bryt., 2023
14:55 Parada oszustów - Tajny detektyw - serial, Polska, 1977
16:00 Dziedzictwo - serial, Turcja
17:00 Teleexpress



17:20 Pogoda
17:35 Żona dla Polaka - reality show
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny
19:30 Program inform. 19.30
19:55 Pytanie dnia - rozmowa
20:05 Sport
20:15 Pogoda
20:25 Gra z Cieniem - serial, Polska, 2024
21:20 Śmietanka towarzyska - kom., USA, 2016
23:10 Dewajtis - serial kostiumowy, 2023
00:05 Niedokończone życie - dram., USA, Niem., 2005
02:05 Pierwszy strzał - thriller, USA, 2017
03:45 Pałac Świętego Jakuba - dok., Wlk. Bryt., 2023
04:30 Sprawdzamy - magazyn

TVP 2

04:35 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2026
05:40 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obycz., 2025
06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial, Polska, 2026
07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
11:15 Porozmawiajmy szczerze - Bartosz Bielenia
11:50 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Mrozy - widowisko
14:00 Familiada - teleturniej
14:35 Koło fortuny - teleturniej
15:10 Szansa na sukces. Opole 2026 - widowisko muzyczne
16:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny



17:15 Akwen Eldorado - serial, Polska, 1988
18:20 Rodzinka.pl - serial kom.
18:55 Kocham Cię, Polsko! - zabawa quizowa
20:20 Postaw na milion - telet.
21:20 Świat w obłokach - muzyczni spadkobiercy Marka Grechuty - koncert, 2026
23:30 Harry Wild - serial obycz., Wlk. Bryt., 2022
01:35 Król - serial kostiumowy
03:00 Miłość jak miód - kom. romant., Polska, 2024.
Agata i Majka spotykają się w rodzinnej, nadmorskiej miejscowości na pogrzebie koleżanki. Niegdyś stanowiły nierozłączną paczkę, również teraz nadal utrzymują kontakt...

TVN

05:40 Uwaga! - program interw.
05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry Wakacje
11:35 Co za tydzień - program rozrywkowy
12:30 Ugotowani - turniej kulinarny
13:45 Bumblebee - przygod., USA, Chiny, 2018
16:15 Akademia policyjna VII: Misja w Moskwie - kom., USA, 1994. W Rosji zaczął działać groźny gangster, ma niemały apetyt na bogactwo i władzę oraz bardzo duże możliwości.
17:55 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
19:00 Fakty
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:45 Tylko mnie kochaj - kom., Polska, 2006. Pewnego dnia do mieszkania Michała (Maciej Zakościelny) puka siedmioletnia Michalina, oświadczając mu, że jest jej ojcem. Życie Michała staje na głowie - nie tylko z powodu Michaliny.
22:00 Pułapka - film, USA, 2023. Wstrząsająca opowieść o samobójczej misji armii amerykańskiej w kilometrach wrogich tuneli opanowanych przez Vietcong.
00:05 Fanfik - obycz., Polska, 2023
02:10 Uwaga! - program interw.
02:25 Herkules - serial krym.
04:25 Nauka jazdy - reality show
04:55 Zamieszkać na plaży - program edukacyjny

POLSAT

06:00 Nowy dzień
08:30 Halo tu Polsat - program informacyjno-rozrywkowy
11:25 Świt jeźdźców smoków - anim., 2014
12:00 Jak wytresować smoka 2 - anim., USA, Indie, 2014
14:10 Jeszcze większe dzieci - kom., USA, 2013. Lenny (Adam Sandler) nie może zapomnieć superwakacji sprzed trzech lat, które spędził z przyjaciółmi z dzieciństwa. Nostalgia zwycięża zdrowy rozsądek...
16:35 Piksele - sens., USA, 2015. Grupa miłośników klasycznych gier wideo musi stawić czoła najeźdźcom z kosmosu.
18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Gość Wydarzeń - rozmowa dnia
19:30 Sport
19:40 Pogoda



19:55 Armageddon - sens., USA, 1998. Naukowcy NASA odkrywają, że za osiemnaście dni zderzy się z Ziemią ogromna asteroida, dorównująca wielkością stanowi Teksas...
23:10 Miłość na nowo - kom., USA, 2023. Aby poradzić sobie z utratą narzeczonego, Mira Ray (Priyanka Chopra) wysyła serię romantycznych SMS-ów na jego stary numer telefonu...
01:20 Państwo młodzi: Chuck i Larry - kom., USA, 2007
04:00 Świat według Kiepskich - serial komediowy
04:40 Disco Gramy - program muzyczny
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura

05:55 Perfect i goście - koncert, 2011
06:55 Rozmowy (nie)wygodne - Stanisława Celińska
07:50 Od ucha do ucha - Giermek Henio - anim.
08:00 Liturgia prawosławna w Szczebrzeszynie
09:00 Przystań nad Biblią
09:15 Wspólny dom - magazyn
09:50 Miałem farta - dok., Polska
10:40 Dokument w podróży - dok., Franc., 2024
11:45 Kosmos 1999 - serial, Wlk. Bryt., 1977
12:50 Opole - koncertowe wspomnienia - felieton
13:10 23 Krajowy Festiwal Piosenki Polskiej Opole '86 - Rock non - stop, 1986
14:15 Dziewczyna z perłą - obycz., Wlk. Bryt., Luks., 2004
16:05 Barbara i Jan - serial, Polska, 1964



17:15 Niedziela z... piosenkami Ireny Jarockiej
19:35 Wydarzenie aktualne - program informacyjny
20:00 Niczego nie żałuję - Edith Piaf - film biograficzny, Franc., Wlk. Bryt., Czechy, 2007
22:30 Kulturalni - magazyn
23:25 Więcej niż fikcja - Pragnienie Robina - dok., USA, 2020
00:55 Noc krótkich filmów - Ewa • Prymitywne czasy
01:30 Kino nocne - Tommaso - fabularny, Grecja, USA, 2019
03:40 W krainie Bogów - anim., Japonia, 2001
05:40 Teledyski

Stopklatka

06:00 Komisarz Rex - serial krym., Austria, Niem., 1999
10:00 Hudson i Rex - serial krym., Kan., 2020
13:00 Robin z Sherwood - serial przyg., Wlk. Bryt., 1985
14:25 Ostatni smok - SF, USA, 1996. Sędziwy król walczy ginie podczas bitwy, zaś jego syn zostaje ciężko ranny. Zrozpaczona królowa prosi o pomoc sędziwego smoka...
16:30 Poszukiwany, poszukiwana - kom., Polska, 1973
18:20 Starsza pani musi zniknąć - kom., USA, Niem., 2003. Młoda para ma szansę przeprowadzić się do mieszkania w luksusowej dzielnicy Nowego Jorku. By w pełni cieszyć się nowym lokum, muszą jedynie pozbyć się sublokatorki, sympatycznej staruszki



20:00 Rob Roy - dramat, Wlk. Bryt., USA, 1995. Początek XVIII wieku. Szkoci z niechęcią przyjmują narzuconą im unię z Anglią. Robert Roy MacGregor (Liam Neeson) zwraca się do markiza Montrose'a (John Hurt) z prośbą o pożyczkę...
22:50 Wesele 2 - dramat, Polska, 2021
01:25 Anna German. Tajemnica białego anioła - serial biograficzny, HR, Polska, RU, UA, 2012
04:15 Karate po polsku - dram., Polska, 1982. Michał i Piotr przyjeżdżają na Mazury, by wykonać fresk w parafialnym kościółku. Miejscowa banda wyraźnie szuka z nimi zwady.

TVN 7

05:15 Szkoła - program obycz.
06:15 Wiza na miłość - serial
07:15 New Looney Tunes III - animacja
08:00 Krowy na wypasie - kom., USA, Holandia, Niem., 2006
09:50 Ukryta prawda - program obyczajowy
14:55 Szpital św. Anny - serial obycz., Polska
16:55 Detektywi - prog. krym.
17:55 Karol. Człowiek, który został papieżem - miniserial obycz.
20:00 Mission: Impossible II - sens., USA, Niemcy, 2000
22:40 Szukając sprawiedliwości - sens., USA, 1991
00:40 Dunkierka - woj., Wlk. Bryt., Holandia, Franc., USA, 2017
02:55 Żyjąc z potworem - historie ludzi mieszkających z zabójcą
03:50 Fachowcy - paradokument
04:25 Dorota was urządzi - program lifestylowy

TV Puls

06:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
06:35 Don Matteo: Boski detektyw - serial krym.
08:40 Kurierzy - paradokument
10:35 Córka prezydenta - kom., USA, 2004
12:40 Pies - kom., USA, 2022
14:45 Legenda Zorro - przygod., USA, 2005
17:30 Hrabia Monte Christo - przygod., USA, 2002
20:00 W obronie własnej - akcja, USA, 2013
22:05 Apocalypto - przygod., USA, Meksyk, Wlk. Bryt., 2006
00:55 Hooligans 3 - akcja, Wlk. Bryt., 2013
02:50 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu.
03:25 Menu na miarę - program kulinarny
04:35 Dyżur - serial medyczny
05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

TV 4

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej - reality show **07:00** Ewa gotuje - program kulinarny **07:30** The Americas - serial dokumentalny **09:30** Galileo - ciekawostki popularnonaukowe **11:35** Ben Hur - sens., USA, 2016 **14:05** Wyścig z czasem - sens., USA, 2003. Zostaje zamordowana zamężna kobieta, z którą potajemnie się spotykał szef lokalnej policji Matt Lee Whitlock (Denzel Washington). **16:25** Spider-Man 2 - sens., USA, 2004 **19:00** Uroczysko - serial krym. **20:00** Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny **00:05** STOP Drogówka - serial policyjny **01:05** Covidowi zwycięzcy - dok., Singapur, 2021 **02:15** Powrót do przeszłości **03:05** Interwencja **03:25** Lubię disco! **04:25** Top 10 - Lista Przebojów **05:30** Telezakupy

TV Trwam

09:15 Manna z Nieba **09:25** Przegląd Tyg. „Niedziela" **09:30** Msza św. **10:30** Nadzieja **11:00** Głos serca **11:45** Zrozumieć wartość życia - rozmowa z dr Wandą Półtawską **12:00** Anioł Pański z Ojcem Św. Leonem XIV **12:15** Papież Polak do Rodaków **12:40** Od zmierzchu do świtu **13:30** Uroczystość 300-lecia kanonizacji św. Stanisława Kostki **15:00** Wieś to też Polska **16:00** Inf. dnia **16:10** Koncert życzeń **16:50** Mateczniki Polskości **17:00** Natura et Homo **17:30** Sól ziemi **17:55** Poczet Wlk. Polaków **18:00** Anioł Pański **18:05** Inf. dnia **18:15** Rozmowy niedok. **19:25** Św. na każdy dzień **19:30** Baśniowy teatr lalek **20:00** Inf. dnia **20:20** Różaniec **20:50** Od Lutra do Marksa - Historia Kościoła **21:00** Apel Jasnog. **21:20** Inf. dnia **21:40** Retrospekcja **21:45** Stan Bezp. Państwa **21:55** Św. na każdy dzień

eprasa.pl 396fff0cc2

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA

Chełm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM) tel. 82 562 11 46 609 44 70 80

e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl www.nieruchomosci-veto.gratka.pl

Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. DO WYNAJĘCIA: Komfortowe mieszkanie o pow. 48m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, sypialnia, łazienka z wc, 2 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, osiedle Zielone. Koszt najmu 2000zł + opłaty eksploatacyjne + media wg zużycia.



2. Działka budowlana 1507m2 (szer. 37m). Dojazd do działki drogą wydzieloną wewnętrzną o szerokości 8m (udział w drodze w cenie nieruchomości).Według MPZP nieruchomość położona jest na terenie zabudowy zagrodowej, dopuszcza się również realizację usług komercyjnych i nieuciążliwych, okolice ul. Budowlanej, cena: 99.000zł.



3. Mieszkanie o pow. 58m2 w tym 2 oddzielne pokoje, kuchnia, łazienka z wc, parter, balkon. Umeblowanie kuchni wraz ze sprzętem AGD i miejsce postojowe w garażu podziemnym w cenie. Wspólnota mieszkaniowa – niskie koszty utrzymania, osiedle Zielone, cena: 495.000zł.



4. Siedlisko: budynek mieszkalny murowany o pow. 42m2. Działka 2200m2 ogrodzona siatką – od frontu płot drewniany. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, w odległości 800m od zalewu. Doskonała lokalizacja na letnisko jak i dom całoroczny, gmina Siedliszcze, cena: 240.000zł



Wybrane oferty

1. M-2, 37m2, 1 piętro. Lokal kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD. os. XXX-lecia, c: 289.000zł (cena z wyposażeniem)
2. M-3, 39m2, 4 piętro, do remontu, os. Dyrekcja, c: 215.000;
3. M-3, 39m2, 4 piętro, po generalnym remoncie, wspólnota mieszkaniowa, os. Dyrekcja Dolna, c: 263.000; (pełne umeblowanie i wyposażenie w cenie);
4. Mieszkanie o pow. 59m2 w tym 3 odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 4 piętro. Meble + wyposażenie AGD w cenie, os Słoneczne, c: 380.000;
5. M-4, 58m2, 4 piętro, do zamieszkania od zaraz. W bliskiej odległości szkoła, przedszkole, sklepy, osiedle Zachód, c: 309.000;
6. Komfortowe mieszkanie 60m2 w tym pokój dzienny połączony z kuchnią, 2 sypialnie, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Lokal po kapitalnym remoncie w wysokim standardzie. Kompletnie umeblowany i wyposażony w sprzęt AGD najwyższej jakości. Balkon typu „loggia”, klimatyzacja. Okolice centrum, c: 365.000; (cena z wyposażeniem).
7. Unikalna działka budowlana 3200m2 (szer.44m) ogrodzona nietuzinkowym płotem – brama automat, rozsuwana. Budynek mieszkalny parterowy 100m2, docieplony, okna pcv. Fotowoltaika – 12 KW na starych zasadach, ogrzewanie centralne, os. Rejowiecka - w cichym miejscu, c: 520.000;
8. Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza 250m2. Działka gruntu 711m2, ogrodzona. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), os. Działki, c: 699.000;
9. Dom piętrowy 240 m2 częściowo podpiwniczony z garażem w bryle budynku o pow. 24m2. Centralne orzewanie własne gazowe, dodatkowo kominek w salonie. Pełne media. Działka 791 m2, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 770.000;
10. Budynek mieszkalny piętrowy 170m2 z garażem 1 stanowiskowym. Działka o pow. 824m2, ogrodzona (przęsła metalowe) zagospodarowana – liczne nasadzenia. Os. Działki, c: 847.000;
11. Budynek użytkowy, parterowy 102m2, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m2, Centrum c: 700.000;
12. Budynek murowany parterowy z poddaszem użytkowym 90 m2, podpiwniczony. Działka 180 m2 z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chełma. Możliwość prowadzenia dział. gosp, os. Ceramiczna, c: 39.000;
13. Lokal użytkowy 34,50m2, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chełma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
14. Lokal handlowo – usługowy 35m2 parter budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, os. Śródmieście, c: 178.000zł/netto.
15. Lokal użytkowy 51m2, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
16. Lokal użytkowy 53m2, parter, centrum Chełma, c: 285.000;
17. Lokal użytkowy po kapitalnym remoncie 73m2, parter, duże okna, pełne media. Lokal użytkowany – dochodowy, ul. Lwowska, c: 430.000;
18. Budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m2 w tym część produkcyjna 255m2, część mieszkalna 174m2, garaże 32m2, piwnica 69m2. Działka 2600m2 ogrodzona. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy wielorodzinnej, usługi handlu, administracji, c: 2.300.000;
19. Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m2 -7 lokali mieszkalnych od 50m2 objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od. 50m2), projekt na rozbudowę, działka 546m2, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
20. GRATKA DLA INWESTORÓW: zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m2 położonych bezpośrednio przy wyjeździe z Chełma do Lublina/Krasnystaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, cena: 599.000; – do negocjacji
21. Działka ogrodnicza „ROD” o pow. 480m2 ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na dzialce, os. Wygon, c: 14.000;
22. Atrakcyjna działka budowlana 3123m2 , media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
23. Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m2, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
24. Działka komercyjna 2677m2, w części utwardzona. Ogrodzenie: przęsła metalowe, brama wjazdowa przesuwna. Wg MPZP przeznaczona min. pod tereny zabudowy usługowej, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. W cenie projekt budynku gosp.-garażowego o pow. 839m2, os. Rejowiecka, c: 420.000;
25. Działka budowlana 2000m2 przy drodze asfaltowej, Janów, c: 197.000;
26. Działka budowlana 1600m2, ul. Metalowa, c: 145.000;
27. Działka budowlana 1425m2. ul. Majdan, c: 130.000;
28. Działki budowlane o pow od 1000m2 pod sklady, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m2- do neg.
29. Działka inwestycyjna 8167m2 położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
30. Działka produkcyjno – usługowa 1,20ha, ul. Hutnicza, c: 40zł/m2
31. Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chełm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
32. Działka komercyjna 2677m2, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m2, os. Rejowiecka, c: 420.000;
33. Kompleks nowych garaży (10 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże pod wynajmem, c: 966.000; - możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 69.000;

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI i BUDYNKÓW

34. Garaż w szeregu, środkowy 18m2, energia elektryczna, brama uchylna. Teren ogrodzony, os. Słoneczne, c: 89.000;
35. Gotowy projekt o symbolu “Z64” - pracowni Z500. Dom parterowy 83m2 w tym dwie sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarka, łazienka z wc, pom. gospodarcze, garaż w bryle budynku 28m2, c: 990;

gmina Chełm

1. Budynek drewniany 65m2, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
2. Działka gruntu o pow. 4,12ha, położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod zabudowę jednorodzinną, tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 800.000;
4. Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m2
5. Działka gruntu o pow. 9500m2 położona przy drodze asfaltowej. W MPZP przeznaczona pod tereny dla potrzeb przemysłu spożywczego, usług komercyjnych, Janów I, c: 125.000;
6. Działka budowlana 5400m2, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, c: 79zł/m2
7. Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chełm- Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;
8. Działka budowlana 3008m2,trasa Chełm – Włodawa, c: 180.000;
9. Działka budowlana 1788m2, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 100.000;
10. Kilkanaście działek budowlanych o pow. od 1500m2 – 1974m2, Depułtycze, c: od 46zł/m2
11. Działki budowlane o pow. po 1500m2, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c: 75zł/m2
12. Dzialki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 35zł/m2
13. Działki budowlane (9 sztuk) w jednym kompleksie o powierzchni po 1030m2, Zawadówka, c: 370.000; (sprzedaż tylko w całości);
14. Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow.1000-1250 m2. Okszów, c: od 100zł/m2
15. Działki budowlane po 1044m2, Żółtańce Kolonia, c: od 120zł/m2
16. Dzialka budowlana 1000m2, Pokrówka, c: 180.000;
17. Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 56zł/m2;
18. Budynek 2-kondygnacyjny 407m2, dzialka 2343m2. Przeznaczenie: składy, produkcja, uslugi. Mozliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chełma 4km.

gmina Dorohusk

1. Działka 2400m2 częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
2. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową pow. 3600m2, Brzeźno, c: 49.500;– do negocjacji;
3. Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m2. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, Zalasocze, c: 34.900; – do neg

WYJĄTKOWA OFERTA:

4. Nieruchomość położona nad samą rzeką Bug z przeznaczeniem na zamieszkanie całoroczne lub na cele rekreacji. Dom parterowy o pow. 45m2 wybudowany w technologii szkieletowej, garaż, pom. gospodarcze. Profesjonalny basen rekreacyjny o pow. 35m2 i głębokości 1,5m. Działka gruntu 4300m2 w całości ogrodzona. Całość utrzymana w bardzo dobrym stanie, dużo zieleni i miejsca do aktywnego wypoczynku, c: 525.000;

gmina Dubienka

1. Działki budowlane - 798m2 - 1412m2, Dubienka, c: od 24zł/m2
2. Działki budowlane-1352m2-1640m2, Starosiele, c: od 24zł/m2
3. Działka budowlana- 3000m2, Rogatka, c: 40.000;
4. Dzialka gruntu 3600m2, Uchańka, c: 8.500;
5. Dzialka gruntu 4100m2, odleglość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
6. Działka gruntu - 7500m2, usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;
7. GRATKA DLA WĘDKARZY:Działka budowlana w Uchańce – nad rzeką Bug o pow. 1448m2, położona przy drodze asfaltowej. Cisza, dobry dojazd, sama natura. Doskonała lokalizacja, c: 24.000;

gmina Kamień

1. Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę zagrodową 661m2 położona przy drodze asfaltowej, c: 37.500;

gmina Krasnystaw

1. Działka budowlana 4421 m2, położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, gaz ziemny, wodociąg - przyłącze po drugiej stronie ulicy, Rońsko Kolonia, c:250.000; – do neg.

gmina Leśniowice

1. Dzialka gruntu z prawem zabudowy pow. 3100m2, położona przy drodze asfaltowej wśród zabudowy jednorodzinnej. Media: wodociąg gminny, en elektryczna, c: 70.000;

gmina Rejowiec

1. Działka budowlana - 2500m2, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 70zł/m2;
2. Dzialka gruntu z prawem zabudowy 1500m2. Media: en. elektryczna, wodociąg gminny – przy granicy działki, Rejowiec Kolonia, c: 32.000;
3. Działka gruntu - 700m2, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
4. Lokal użytkowy 34m2, 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;
5. M-3, 51m2, 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gosp., działka ogrodnicza, c: 89.000;
6. Siedlisko: budynek mieszkalny drewniany 70m2. Na działce budynki gosp.: stodoła murowana, garaż. Działka 2091m2, c: 295.000; - możliwość zakupu dodatkowo działki gruntuo pow. 2ha uprawianej, w całości ogrodzonej w cenie 100.000;

gmina Ruda Huta

1. Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c: 300.000;
2. Dzialka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c: 35.000zł/ha
3. Działka gruntu 5900m2, Rudka Kolonia, c: 60.000;

gmina Sawin

1. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha: budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m2. Na działce stodoła o pow. 104m2, obora murowana z cegły 140m2, c: 180.000;

Z OSTATNIEJ CHWILI

Mieszkanie o powierzchni 53m2 w tym dwa odrębne pokoje, kuchnia, łazienka, wc oddzielnie, 3 piętro. Z dużego pokoju wyjście na balkon od strony południowej. Lokal słoneczny – do zamieszkania od zaraz. W okolicy żłobek, przedzkole, szkoła, supermarkety, os. XXX-lecia, ul. Grota Roweckiego 2c, cena: 289.000zł – do negocjacji.



eprasa.pl 396fff0cc2

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Citroen C4, 2022r., 1,2, 130KM, 96000km, salon Polska, serwisowany w ASO, ważne OC/AC, na gwarancji, 69.900zł, tel. 695 632 394
- Fiat Uno 1,0b 1993r. zabytek 5.800zł, Volkswagen Polo 1,2b 2009r. 11.800zł, Opel Vectra 1,8b+g 1991r. zabytek 12.900zł, tel. 784 195 660

Dacia Duster 4x4, 1,3 130KM, 2019r., pierwszy właściciel od nowości, 49.000zł, tel. 794 294 251

- Ford Mondeo mk5 2019r 2,0d kombi srebrny metalik stan bdb 36 000zł tel. 459 001 687
- Golf IV, 1998r. 1,4b 5D biały 1.900zł, tel. 459 001 687
- Hyundai ix35 1,7d biały 100% bezwypadkowy 2011r. stan bdb., 28.500zł, tel. 459 001 687
- Hyundai Tucson 2,0crdi, 2004r., 9.500zł, tel. 518 219 806
- Kia Rio 2021r. 1,0b bordowa perła 5D bogate wyposażenie stan bdb., 38.000zł, tel. 459 001 687
- Mazda Premacy 1999r. 1,8b+g, tel. 607 136 392
- Motocykl Dniepr MT-11, 1992r., zarejestrowany, ważne OC, brak badania tech., wózek boczny, do odrestaurowania, 7.500zł, tel. 609 318 926
- Opel Corsa C, 2005r., 1,0b, stan dobry, ważny przegląd, po wymianie rozrządu, opłacony, 2 kpl. kół letnie zimowe, tel. 516 258 421
- Opel Corsa D, 2009r., 1,2b, wymiana rozrządu, amortyzatorów, oleju i innych, opony wielosez. felgi stalowe, 10.900zł, tel. 607 127 887
- Opel Meriva II, 1,4tb, 178000km, czarny, 2010r., komputer, nawigacja, uchwyt na rowery, bogate wypos., bezwyp., 16.000zł, tel. 517 490 156
- Opel Zafira 1,8, 2002r., 7-osobowy, opony wielosezon., przegląd i ubezp. 04.2027r., doinwestowany, 4.900zł, tel. 605 836 205
- Opony używane letnie i zimowe, bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, od 30zł, tel. 663 205 292
- Peugeot 308, 2012r. kombi czarny metalik 1,6d automat stan bdb., 16.000zł, tel. 459 001 687
- Renault Captur 2019r. 1,0b rudy metalik 110000km stan bdb., 37.000zł, tel. 459 001 687
- Renault Kangoo 1,6, 2009r. 107000km, przystos. do przewozu osoby na wózku inwalidz. (4 osoby +1 na wózku), 20.000zł, tel. 507 028 761
- Skoda Fabia 1,4b, 180000km, sedan, stan dobry, 3.600zł, tel. 725 093 785
- Toyota Corolla 1,2/85kW turbo kombi 2019r. garażowany 78000km stan bdb., pilnie, 39.800zł, tel. 602 111 731
- Volkswagen Golf Plus 1,9tdi, 2005r., tel. 698 347 855
- Volkswagen Golf, 2002r., 1,9tdi, kombi, srebrny metalik, Chełm, 5.000zł, tel. 667 996 661
- Volkswagen Polo 2021r. 1,0b czarny metalik 5D bezwypadkowy stan bdb., 38.000zł, tel. 459 001 687
- Volkswagen Tiguana wersja 2,0tdi, 4 MAT, sport, DSG, suv, automat, srebrny, 2009r., tel. 516 563 457

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
elastyczne godziny pracy
jedyny chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- 2 zimowe opony 175/65/14 na stalowych felgach +2 felgi stalowe rozstaw śrub 4x100 jeździły na Renault Thalia, 300zł, tel. 607 127 887

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 26m2 kawalerka IIp. ul. Słowackiego, tel. 515 959 229
- 3 pokoje 61m2 IVp. osobne wc po remoncie got. do zamieszkania korytarz z zabudową ul. Grota-Roweckiego, 369.000zł, tel. 786 611 746
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, pilnie, 194.000zł, tel. 507 982 778
- 49m2 parter 2 pokoje ul. Małachowskiego, po remoncie, tel. 507 982 778
- 52m2 parter 2 pokoje ul Obłońska, po remoncie, pilnie, tel. 502 225 587
- Budynek mieszkalny piętrowy 140m2, działka 280m2 ogrodzona os. Dyrekcja Dolna, 359.000zł, tel. 601 169 899
- Dom 43m2 1 pokój garaż z kanałem +bud. gosp. działka 1106m2 Uchanie, 79.000zł, tel. 786 611 746



Nieruchomość wraz z 0,61 ha
po byłej makaroniarni w Rożdżałowie
sprzedam, tel. 530 511 323

- Dom 72m2 3 pok. działka 48a +budynek gosp. z letnią kuchnią 36m2 staw 5km od Chełma, 259.000zł, tel. 513 205 949
- Dom piętrowy 140m2 +garaż w bryle budynku 20m2, tel. 729 297 308
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 502 225 587
- Dwie działki budowlane 1500m2 każda, przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilne, tel. 517 740 079
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 23a budynek gosp. dom murowany do remontu, tel. 530 791 500
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana 40a +media Nowosiółki-Kolonia, 220.000zł, tel. 786 611 747
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka rolna 27a, Strupin Mały, nr 206 i 315 - lub zamienię na ciągnik, 23.000zł, tel. 505 468 817
- Działka w Janowie i ziemia - sprzedam, tel. 508 926 809
- Działki bud.: Bazylany 1182m2 droga utwardz., prąd gaz w drodze; Wygon 5080m2 droga plan., prąd woda kanal. w pobliżu, tel. 502 849 643
- Działki budowlane Okszów ul. Makowa, gaz, prąd, woda, światłowód, tel. 691 641 561
- Działki po 10a, blisko szkoła, media, Żółtańce-Kol., urocze miejsce, niska cena, tel. 501 404 781

Działka rolna 1,84ha (dz. nr 25) Siedliszcze gm. Wola Uhruska, kl. IV/V, 90.000zł, tel. 794 294 251

- Grunt rolny 1ha, Jagodne gm. Chełm, tel. 507 183 122
- Kawalerka 36,65m2 IIp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe, meble, kuchnia w zabud. +AGD +TV w cenie mieszkania, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Kompleks mieszkań: 3 kawalerki 23-30m2 z łaz. i kuch. +lokal pod dział. 18m2 +pryw. miej. post. ul. Krzywa, 599.000zł, tel. 786 611 747
- Las mieszany 95a, 20-letni, gm. Białopole, 40.000zł, tel. 505 708 692
- M-3 49m2 Ip. po remoncie z garderobą gotowe do zamieszkania z całym wypos. ul. Mickiewicza, 349.000zł, tel. 786 611 746
- M-3, 53m2 IIIp. do zamieszkania ul. Grota-Roweckiego, 288.000zł, tel. 605 963 913
- M-4 IIp. w bloku, 64m2 po remoncie, umeblowane i wyposażone, do wprowadzenia, ul. Połaniecka, dostępne od zaraz, tel. 510 331 741
- M-4, 59,4m2, 3 pokoje, IIp., ul. Wolności, z wyposażeniem, 360.000zł, tel. 501 479 172
- Mieszkanie 4 pok. IVp. 57m2 oddzielna kuchnia łazienka z wc po remoncie ul. Powstańców Warszawy, 330.000zł, tel. 786 611 746
- Mieszkanie 54,5m2 IIp., z windą, z miejscem parkingowym, blok ogrodzony, ul. Skorupki, 599.000zł, tel. 516 094 806

Mieszkanie 39,5m2 Ip. 2 pokoje os. XXX-lecia, tel. 519 729 867

- Mieszkanie 55m2, 3 pokoje, IIIp., w cenie garaż., 395.000zł, tel. 505 708 692
- Mieszkanie 60m2 2 pokoje po remoncie parter bezpośrednio przy bloku boisko plac zabaw os. Słoneczne, 399.000zł, tel. 513 205 949
- Przytulne M-3 po rem. w kamienicy w Chełmie +oficyna 42m2 do rem. ogródek piwnica komórka c.o. kanalizacja, 205.000zł, tel. 607 127 887
- Siedlisko 80m2 +działka 22a, 3 pokoje, 3 budynki gosp. częściowo murowane i drewniane, Dubienka, 189.000zł, tel. 786 611 747

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne
WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi
PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)
MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.
CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

Remont bez stresu! Kompleksowe usługi remontowo-wykończeniowe, doświadczenie, dokładność, terminowość, tel. 506 549 198

Willa w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Siedlisko 80m2 działka 1,93ha +stodoła drew. kuchnia letnia +pom. gosp. Putnowice Wielkie k. Wojsławic, 199.000zł, tel. 786 611 746

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Tynki cementowo-wapienne agregatem, tel. 500 527 882

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE
do wynajęcia lokale:
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 40 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - boks handlowy o powierzchni 21,8 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 mkw.
- al. Marsz. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 107 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o łącznej powierzchni 51,5 mkw.
- ul. Rejowiecka 181 - pokój biurowy o powierzchni 12 mkw.

do sprzedaży:
- nieruchomość przy ul. Rejowieckiej 66, budynek 202 mkw., działka gruntu 790 mkw.
- nieruchomość przy ul. Rejtana 8, budynek 197 mkw., działka gruntu 637 mkw.

do wynajęcia lub sprzedaży :
- działka o powierzchni ok. 1600 mkw. w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie Gama)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 mk, 20 zł/m2 przy ul. Krzywej 37 w Chełmie , położony na parterze budynku ,złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i vc . Media , rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe .
Tel. kontaktowy : **604 770 223**



Sprzedam/wynajmę
HALA SPRZEDAŻOWA 600 m²
- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.
Sprzedam lub wynajmę.
tel. 508 380 810

MALOWANIE DACHÓW
tel. 516 964 592

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Malowanie dachów, tel. 604 217 219

eprasa.pl 396fff0cc2

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Szkolenia BLS i BHP, tanio, tel. 510 985 860

Tapety natryskowe, remonty, tel. 604 859 803

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

BUDOWA I NAPRAWA

- Brama garażowa uchylna wym. 230x210cm, tanio sprzedam, tel. 502 322 820
- Drzwi balkonowe drewniane, drzwi wewnętrzne 80cm, tel. 825 671 549
- Drzwi balkonowe i drzwi wewnętrzne, tel. 825 671 549
- Drzwi drewniane wewnętrzne szer. 80cm wys. 200cm, 150zł, tel. 513 535 869
- Grubościówka cyrkulatka, wiertarka boczna, od 800zł, tel. 725 093 785
- Grzejniki łazienkowe fabrycznie nowe z kpl. wyposażenia 3szt. po 100zł/szt., tel. 500 645 736
- Obrabiarka do drewna wielofunkcyjna: strugarka, równiarka, grubościówka, frezarka, pilarka, tokarka, szlifierka, 2.000zł, tel. 500 645 736
- Piecyk żeliwny „Bartek" mało używany, 380zł, tel. 693 859 445
- Słupki, żerdzie, świerk na pniu na deski, krokwie, kantówki, na opał, tel. 505 178 329
- Teownik 45mm walcowany ok. 35mb w cenie złomu, tel. 500 645 736

MEBLE, AGD, RTV

- Kanapa +2 fotele, 350zł, tel. 517 407 140
- Meblościanka w.205 sz.360cm i stolik kawowy 66x66 w.56cm z szybą w blacie i półką, fotel szaro-zielony w granat kwiatki, tel. 572 288 515
- Oddam: robot kuchenny prod. ZSRR kompletny sprawny, waga szalkowa bez odważników, tel. 500 645 736
- Pralka wirnikowa Światowid stan bdb., Chełm, 250zł, tel. 505 996 061
- Pralka wirnikowa z podgrzewaczem, wirówka do bielizny, tapczan pojedynczy, tel. 825 671 549
- Stolik szklany nóżki niklowane, 3 blaty, zlewozmywak okrągły z kranem, lustro do łazienki, tel. 784 195 660
- Stół drewniany czarny, matowy, nogi toczone, z szufladą, wys. 80cm szer. 72cm dł. 120cm, tel. 572 288 515



- Stół drewniany okrągły - dzielony na dwie części w komplecie 6 krzeseł nie wymaga renowacji stan idealny, 550zł, tel. 601 169 899
- Telewizor LED 40" +dekoder Pjilips, 300zł, tel. 505 400 035
- Telewizor Sharp 42", 250zł; lustro w ramie drewnianej wys. 132cm szer. 57,5cm, 100zł, tel. 509 619 839
- Wieża Philips 2-kasetowa tuner CD 2 głośniki, 200zł; laptop Lenovo 17" zasilacz sprawny, 400zł, tel. 660 898 033
- Zamrażarka, pralka wirnikowa z podgrzewaczem wody, wirówka do bielizny, tel. 825 671 549

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Balkonik rehabilitacyjny RF131, krzesło wędkarskie, tel. 694 613 886
- Łódka wędkarska, wiosła, kapoki (2 osoby), 1.200zł, tel. 506 468 070
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Materiały chłonne dla dorosłych: pampersy, pieluchomajtki, podkłady na łóżko, wkładki męskie - tanio sprzedam, tel. 505 049 113
- Nowy wózek inwalidzki akumulatorowy, 1.500zł, tel. 503 315 119
- Orbitrek sprzedam, tel. 723 914 353
- Pampersy „L", pieluchomajtki „L" - tanio sprzedam, tel. 603 627 866
- Rower Cross koła 26, mało używany, 600zł, tel. 506 468 070
- Rower damka zielony koła 26, z koszykiem i bagażnikiem, oświetlenie przednie na dynamo, rower treningowy używany, tel. 572 288 515
- Rower do jazdy z przerzutkami stan dobry, rowerek dziecięcy, ramy do rowerów i obręcze, tel. 784 195 660
- Rower z przerzutkami, stan dobry, mało używany, tel. 508 569 674
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

ODZIEŻ I OBUWIE

- Kurtka robocza zimowa +spodnie ocieplane, z odblaskami, nowe, stan bdb., rozmiar XL, 150zł, tel. 660 898 033

SPRZEDAM INNE

- Bańki na paliwo, kanister, tel. 506 468 070
- Dodge Charger kolekcja Deagostini 110 części, 3.500zł, tel. 501 145 332
- Drewno opałowe, 2-letnie, suche, pocięte, odbiór Chełm, 190zł/m, tel. 507 965 691

SPRZEDAŻ
piasek płukany do mixokreta
piasek budowlany, podsypkowy
kruszywa drogowe
żwir płukany, pospółka
ziemia czarna ogrodowa
AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

- Firanka do kuchni h-62cm dł.3m +2 zazdrostki h-46cm dłuższa 120cm i krótsza 84cm biały woal z gipiurą, tanio, tel. 505 395 211
- Grubościówka cyrkulatka, wiertarka boczna, od 800zł, tel. 725 093 785
- Hamak wiszący na działkę, 150zł, tel. 506 468 070
- Kaktus wilczomlecz trójżebrowy do dekoracji większych pomieszczeń, tel. 572 288 515
- Krajzega z silnikiem elektrycznym 5,5kW lub sam silnik, tel. 508 569 674
- Kryształy z czasów PRL-u szeroki wybór, tel. 696 443 822
- Kufer drewniany, stan bdb., 400zł, tel. 721 936 485
- Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Łódka wędkarska, wiosła, kapoki (2 osoby), 1.200zł, tel. 506 468 070
- Maszyna do szycia Łucznik na nogach, tel. 793 804 751
- Nowe halogeny, 30zł, tel. 506 468 070
- Oświetlenie łazienkowe sufitowe i 2 ścienne, każde na 3 żarówki, ze stali nierdz., regulacja kierunku świecenia lamp, tel. 505 395 211
- Piecyk żeliwny „Bartek" mało używany, 380zł, tel. 693 859 445
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe i zamszowe ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Traktorki, kosiarki, piły spalin. i elektr., ukośnice, dmuchawy liści, myjki wodne, spawarki inwert., elektronarz., podkaszarki, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe z lat 40-50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Wózek do wożenia lalek dla kilkuletniej dziewczynki wys. 45cm nowy nieużywany, zabawki plastikowe do piaskownicy, tel. 572 288 515
- Zegarki damskie na rękę, stare, tel. 504 377 961
- Żelazka el. stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

- Antyki, monety, odznaki, figury, obraz, zdjęcia, widokówki, inne starocia, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne starocia - kupię, tel. 796 273 327
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877



- M-4 parter-Ip. os. Słoneczne, Bazylany, Wolności, okolice Lwowskiej, do 400.000zł, bez pośredników może być do remontu, tel. 517 490 156
- Mieszkanie do 550.000zł w Chełmie, tel. 883 156 315
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846



WYNAJMĘ

- 40m2 ul. Paderewsiego - na magazyn, gabinet, mieszkanie, tel. 504 377 961
- Budynek murowany 100m2 na magazyn lub warsztat, boczna ul. Obłońskiej, 1.000zł, tel. 508 070 966
- Gabinet stomatologiczny z wieloletnią tradycją kompletnie wyposażony pow. 60m2 parter, Chełm - centrum, tel. 601 169 899
- Garaż ul. Wojsławicka obok Stokrotki, tel. 724 637 822
- Kawalerka 30m2 ul. Kolejowa, tel. 502 225 587
- Kawalerka dla 1 osoby uczęcej się, w centrum miasta, tel. 724 544 289
- Kawalerka Ip. blisko dworca PKP, od września, tel. 721 634 845
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- M-3, 39m2, IVp., umeblowane, wspólnota os. Dyrekcja, 850zł (odstępne) +czynsz +liczniki, tel. 696 443 822
- M-4, 76m2, parter, mile widziani pracownicy firm, studenci (4-6 osób) os. XXX-lecia, od 350zł/os +czynsz +media, tel. 696 443 822
- Mieszkanie 2 pokoje IIIp. 52m2, cz. umeblowane, os. Koniczynka, 1.100zł +czynsz +liczniki +kaucja, tel. 512 396 551
- Mieszkanie 52m2 lub pokój dla 1-2 osób, ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Mieszkanie 60m2 IIIp. ul. Zachodnia, tel. 727 390 795
- Mieszkanie 60m2, 3 pokoje, balkon, ul. Wolności, 1.300zł +czynsz +kaucja +liczniki, tel. 692 651 167
- Mieszkanie dla studentów lub rodziny M-3, 45m2 parter os. Słoneczne, 1.500zł, tel. 609 479 968
- Parter 3 pokoje kuchnia, umeblowane, od zaraz, tel. 607 710 556
- Pokój ul. Lotnicza, umeblowany, tel. 515 959 229
- Umeblowane mieszkanie pokój kuchnia łazienka, koło Biedronki Al. Armii Krajowiej, 800zł +prąd woda, tel. 518 682 899

ZAMIENIĘ

- Dom w zab. szer. narożny 110m2 garaż działka ogrz. MPEC - na M-4 parter lub Ip., os. Słoneczne, Bazylany, Wolności, tel. 517 490 156





eprasa.pl 396fff0cc2

MATRYMONIALNE

- Tomek 48 lat, kawaler, mieszkam koło Włodawy, po wypadku motocyklowym - poznam pannę lub rozwódkę w wieku 30-40 lat z Włodawy lub Chełma. Napisz SMS oraz MMS - odpiszę, tel. 726 762 979
- Janke 60+ pozna panią do znajomości, tel. 601 317 950
- 49-latek bez nałogów, pracujący - poznam panią do przyjaźni lub na stałe, tel. 720 953 712

INNE

- Odbiorę złom własnym transportem, każdą ilość, tel. 509 063 790

Oddam makulaturę, tel. 601 801 165

- Proszę o kontakt koła gospodyń wiejskich zainteresowanych dziewiarstwem, haftem, szydełkiem, tel. 511 046 941
- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790
- Przyjmę uszkodzoną kosę spalinową lub niepotrzebne części, tel. 577 775 818

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

- Beczki na paliwo 200l, beczka na wodę 1000l, tel. 530 791 500
- Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne ciężkie podnoszone - 7.900zł; przyczepa „ruska" sztywna solidna z nadstawkami ład. 6t - 7.500zł, tel. 600 077 521
- Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator 22 zęby wąska łapa, 2 kółka kultywatora, przyczepka sam. 210x130x40 bez rejestru, tel. 691 742 826
- Brony ciężkie podwójne zawieszane hydraulicznie składane 6m, tel. 600 854 147
- Ciągnik C360 przyczepa 1oś. wóz żelazny brony 5 siewnik nawoz. pługi 3 opryskiwacz śrutownik beczki sieczkarnia słoneczko, tel. 793 804 751
- Ciągnik Deutsch Fahr z 1978r., chłodzony powietrzem, 3 cylindry, stan bdb., 17.000zł, tel. 721 936 485
- Ciągnik Deutz 4006 z 1971r., 3-cylindrowy, chłodzony powietrzem, stan bdb., posiada wywrot, 2 wejścia, 15.500zł, tel. 798 383 637
- Ciągnik Zetor 5011 z 1987r. z rejestracją, Renault 56 powietrzem chłodzony z rejestrem, blacha trapez na borty, tel. 691 742 826
- Dojarka na wózku oraz dojarka przewodowa na 2 aparaty - sprzedam, tel. 514 324 598
- Działka 313m2 ogrodzona siatką, drzewa, krzewy, domek mur., prąd i woda, ROD „Malwa" ul. Bursztynowa - tanio sprzedam, tel. 501 806 737
- Działka 3a, ROD „Relax" (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Działka 3a, ROD im. H. Jordana ul. lipowa, zadbana - sprzedam, tel. 572 275 449
- Działka ogrodnicza 480m2 ogrodzona siatką, liczne drzewa, budynek drew., prąd, woda, ROD ul. Wygon, 14.500zł, tel. 736 357 739
- Gorczyca na poplon, gm. Kraśniczyn, 3zł/kg, tel. 825 775 481 (po godz. 20)
- Gorczyca ze zbioru 2026, Sawin, 3zł, tel. 516 933 829
- Kaktus wilczomlecz trójżebrowy do dekoracji większych pomieszczeń, tel. 572 288 515

Laweta do bel, pług 3, brony 5, kultywator 16-łap., opryskiwacz 400l - sprzedam, tel. 518 177 750

- Kombajn do porzeczek, sprawny, 12.000zł, tel. 725 093 785
- Kosa spalinowa zerwana linka, 100zł, tel. 506 468 070
- Kosiarka elektryczna mało używana stan dobry, tel. 508 569 674

ZDZ
ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO LUBLIN

Informacje i zapisy:
Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie
Oddział w Chełmie
Centrum Kształcenia: 22 -100 Chełm, ul. Lwowska 37
tel./fax **82 564 22 69** kom. **579 471 332**
www.zdzchelm.pl e-mail **ck@zdzchelm.pl**

Prawo jazdy kat B
Operator żurawi samojezdnych
Szkolenia okresowe BHP: pracodawców i innych osób kierujących pracownikami, pracowników administracyjno-biurowych, pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych
Kurs kroju i szycia
Drwal – operator pilarki
Specjalista ds. kadrowo-płacowych
Kierowca wózków jezdniowych z egzaminem UDT
Tokarz, ślusarz, frezer
Kucharz małej gastronomii
Księgowość z obsługą komputera
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminem UDT
Obsługa kas fiskalnych i kasoterminali
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych
Obsługa pił spalinowych i kosiarek
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV
Spawanie MAG, MIG, TIG
Murarz – tynkarz, glazurnik

- Kosiarka rotacyjna polska sprawna, wózek do przewozu zwierząt, tel. 665 389 300
- Kultywator 14łap. pług 2skib. płużek konny do ogrodu, ligi do słomy i siana, tel. 825 671 549

Miody z własnej pasieki - lipowy, leśny, wielokwiatowy, kremowany, rzepakowy, dwukolorowy, 40zł/słoik (0,9l - 1,30 kg), Włodawa, tel. 662 039 962

- Kultywator 14łap. pług 2skib. płużek konny, zamrażarka, pralka wirnikowa z podgrzewaczem, wirówka do bielizny, tel. 825 671 549
- Owies odmiana Rambo, 600zł/t, tel. 607 210 548
- Pługi obrotowe 3skib., brona wirowa, wóz przyczepa, zgrabiarka, przetrząsacz, bele siano i słoma, tel. 533 795 747
- Przyczepa D-47 po kapit. remoncie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepka samoch. z rejestrem, silnik 5,5kW na wózku, przyczepka sam. 210x130x40 bez rejestru, tel. 691 742 826
- Sanie zajdki podwójne, stan dobry, +komplet łańcuchów, 1.000zł, tel. 721 936 485
- Siano w belach tegoroczne, ze stodoły, tel. 669 603 896
- Siano w belach w stodole, ładowacz obornika na tył ciągnika, dmuchawa, przyczepa samozbierająca stan bdb., tel. 793 851 381
- Siewnik poznaniak, siewnik lejek, heblarka metalowa, opryskiwacz, tel. 514 455 619
- traktorek SAM silnik Citroen Berlingo diesel 1,9, 6.500zł, tel. 500 680 186
- Wyka jara 2,50zł/kg, agregat talerzowy Unia ciężki, Syczyn, tel. 509 619 230

ZWIERZĘTA

- Klacz kucka 2-letnia spokojna, z paszportem, tel. 697 129 125
- Klatka dla królika, 100zł, tel. 506 468 070
- Klatki po królikach stan bdb., beczki po ropie 200l, tel. 505 395 686

NAUKA

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h, tel. 661 323 565
- Korepetycje - j. polski i j. angielski u nauczyciela z doświadczeniem, dojazd w Chełmie, egzaminy popr., zapisy 2026/27r., tel. 570 701 051
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

DAM PRACĘ

Firma Optimax zatrudni operatora koparki, koparko-ładowarki z doświadczeniem, mile widziane prawo jazdy kat. C, tel. 500 870 482

Zatrudnię budowlańców do prac przy budowie, dobre warunki i stała praca, tel. 730 658 803

zostań kierowcą taxi
Bolt
w Chełmie
elastyczne godziny pracy
jedyny chełmski partner
simplydrive.pl
kontakt@simplydrive.pl
pracuj tyle, ile chcesz - na uczciwych warunkach

Szukamy cieśli, zbrojarzy do pracy w Niemczech.
• Praca od zaraz.
• Niemiecka umowa, darmowe zakwaterowanie.
• Znajomość j. niemieckiego będzie dużym atutem.
Kontakt tel. 693 795 178
Zadzwoń już dziś!

SZUKAM PRACY

- Cięcie drewna, koszenie trawy, uprzątanie domów, posesji, malowanie, tel. 608 109 567
- Informatyk serwisant z wyższym wykształceniem i wieloletnim doświadczeniem szuka pracy, tel. 570 701 051
- Koszeni trawy i zarośli kosą spalinową lub kosiarką, tel. 577 775 818
- Mycie okien na terenie Chełma, tel. 519 700 179
- Pilnie szukam pracy na kierowcę B+E+C+T uprawnienia na spawacza elektrycznie gazowy migomat - z doświadczeniem, pilnie, tel. 784 195 660
- Pomoc przy pracach żniwnych, kierowanie ciągnikami, obsługa kombajnu, tel. 692 447 438
- Sprzątanie, mycie okien, pomogę w ogrodzie, koszenie, dziabanie, grabienie, tel. 798 738 106

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia"

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)

CHEŁM: •market Carrefour • targowiska przy al. Armii Krajowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej
BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan
DOROHUSK: obok sklepu Stokrotka
KAMIEŃ: sklep GAMA
LEŚNIOWICE: sklep Groszek
REJOWIEC: • Budynek przedszkola miejskiego • sklep GAMA ul. Słoneczna
RUDA-HUTA: sklep Gama
SIEDLISZCZE: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3
ŻMUDŹ: sklep Lewiatan
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1• Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)• sklep GAMA przy ul. Królowej Sońki
GORZKÓW: sklep Rogalik - ul. Nowa 3
SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek
WŁODAWA: Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta
WOLA UHRUSKA: • sklep ABC • Sklep Auto-Dom

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę" przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

KUPON OGŁOSZENIOWY

nowy tydzień tygodnik lokalny

☐ Sprzedam Auto-Moto ☐ Sprzedam Nieruchomości ☐ Sprzedam Inne
☐ Wynajmę ☐ Budowa i Naprawa ☐ Meble, AGD-RTV
☐ Sport, Zdrowie i Uroda ☐ Rolnictwo ☐ Zwierzęta
☐ Kupię ☐ Szukam Pracy ☐ Inne ...

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

.....

eprasa.pl 396fff0cc2

CHEŁM. Jakie zaawansowanie prac?

Rewitalizacja parku międzyosiedlowego

Trwa rewitalizacja parku między osiedlami Kościuszki i XXX-lecia w Chełmie. Zakres zadania jest duży - jedne prace są bardziej, a inne mniej zaawansowane. Inwestycja powinna potrwać do końca listopada, ale urzędnicy mówią, że ten termin jest uzależniony od wykonania niezbędnych robót dodatkowych.

Na rewitalizację parku międzyosiedlowego chełmski ratusz dostał 12 mln zł dotacji z programu „Polska Wschodnia". Trzy przetargi, które miały wyłonić wykonawcę tego zadania kończyły się fiaskiem, bo oferty firm albo były za drogie, albo nie było ich wcale. W końcu urzędnicy za aprobatą radnych wysupłali dodatkowe 3 mln zł, aby podjąć negocjacje z jednym z potencjalnych wykonawców inwestycji i powierzyć mu zadanie w ramach procedury - z tzw. - „wolnej ręki". Wybór ten padł na spółkę Strabag z siedzibą w Pruszkowie (ta sama firma buduje obwodnicę północną Chełma). Opiewającą na 17 258 042,31 zł brutto umowę na rewitalizację parku międzyosiedlowego podpisano we wrześniu ub.r. Informowaliśmy wówczas, że Strabag ma zrewitalizować park w terminie 9 miesięcy od podpisania umowy (do końca maja 2026 r.), ale prace te wciąż jednak trwają. Kancelaria Prezydenta Chełmie informuje o stopniu ich zaawansowania.

- Realizacja robót przebiega zgodnie z przyjętą kolejnością etapów – mówią w Kancelarii Prezydenta Chełma. - Wysoki stopień zaawansowania robót obejmują: roboty rozbiórkowe, gospodarka zielenią istniejącą, roboty branży sanitarnej i elektrycznej, roboty konstrukcyjne w zakresie fontanny, roboty związane z technologią fontanny, roboty brukarskie, wykonanie koryta ścieżek oraz warstw konstrukcyjnych nawierzchni, montaż toalety kontenerowej, roboty w obrębie placu zabaw, realizacja zbiornika retencyjnego. Średni stopień zaawansowania robót: nowoprojektowane nasadzenia - drzewa, budowa skateparku, montaż elementów małej architektury. Początkowy etap realizacji: nowoprojektowane nasadzenia – krzewy, robót związanych z zagospodarowaniem terenów zielonych, wykonanie rozarium. Do wykonania w dalszym etapie pozostaje w szczególności: wykonanie docelowej warstwy nawierzchni.

Na pytanie o to, kiedy przedsięwzięcie się zakończy Kancelaria Prezydenta Chełma odpowiada, że końcowy termin wykonania zadania to 30.11.2026 r.

- Wykonawca dokłada wszelkich starań, aby utrzymać sprawny postęp robót oraz możliwie jak najszybciej zakończyć realizację inwestycji i przekazać ją do użytkowania mieszkańcom – mówią chełmscy urzędnicy. - Jednocześnie należy wskazać, że rzeczywisty termin zakończenia realizacji zadania uzależniony jest od wykonania niezbędnych robót dodatkowych. Wykonawca wystąpił do Zamawiającego z wnioskiem o ich realizację i obecnie oczekuje na decyzję w tym zakresie, która będzie miała wpływ na ostateczny termin zakończenia inwestycji. Wykonanie robót dodatkowych, o których mowa powyżej, wynika z konieczności uwzględnienia okoliczności ujawnionych w trakcie realizacji inwestycji, w szczególności dotyczących doprecyzowania dokumentacji projektowej, dostosowania rozwiązań do stanu istniejącego oraz zapewnienia optymalnych i bezpiecznych rozwiązań dla przyszłych Użytkowników. **(mo)**

CHEŁM. Roboty w ratuszu po kolei

Najpierw schody, potem „zielony mijak"

Niektórzy Chełmianie zastanawiają się, czy zakończono już wymianę elewacji głównego budynku ratusza i czy środkowa jej część pozostanie już po staremu tj. „na zielono". Urzędnicy zapewniają, że ten fragment - rzecz jasna - też będzie wyremontowany, ale najpierw odtworzone będą schody wejściowe oraz przebudowany portal wejściowy.

Inwestycja pod nazwą „Wzrost efektywności energetycznej infrastruktury Miasta Chełm" zakłada termomodernizacje budynków Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz ul. Lubelskiej 63. Roboty rozpoczęły się rok temu. Wykonawcą jest spółka PJM INVESTMENT z Kielc, a umowa z nią opiewa na 11 586 000 zł. Oprócz docieplenia budynków, nowych elewacji, zakres zadania obejmuje też wymianę pokrycia dachowego, drzwi, okien, remont pomieszczeń, modernizacje instalacji centralnego ogrzewania z wymianą grzejników, instalacji elektrycznej, a także przyłączy centralnego ogrzewania i gazowych. W pierwszej kolejności jednak było docieplanie i wymiana elewacji głównego budynku ratusza. Te roboty „na zewnątrz" w znacznej mierze już zostały wykonane, ale nie objęły jeszcze środkowej części elewacji (bezpośrednio nad schodami) ratusza, która pozostała na razie po staremu, tj. „na zielono". Niektórzy Chełmianie zastanawiają się, czy tak już zostanie.

- Remont głównego budynku Urzędu Miasta Chełm jest nadal w trakcie realizacji - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Obecnie prowadzone są prace związane z wykonaniem nowych instalacji oraz roboty wykończeniowe wewnątrz obiektu. Inwestycja realizowana jest w funkcjonującym budynku urzędu, przy jednoczesnym zapewnieniu ciągłości obsługi mieszkańców. Oznacza to konieczność prowadzenia prac etapami i dostosowywania ich organizacji do bieżącego funkcjonowania urzędu oraz potrzeb osób korzystających z jego usług. Środkowa część elewacji zostanie wykonana po zakończeniu robót zewnętrznych obejmujących wyburzenie i odtworzenie schodów wejściowych oraz przebudowę portalu wejściowego. Dopiero po wykonaniu tych prac możliwe będzie kompleksowe wykończenie tej części elewacji.

Popękane schody wejściowe do ratusza rzeczywiście wymagają pilnej wymiany. Na inwestycję pod nazwą „Wzrost efektywności energetycznej infrastruktury Miasta Chełm" ratusz zdobył 6,8 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu". **(mo)**



CHEŁM. Biura przy Dreszera do użyczenia

Hub powoli się wypełnia

Przedsiębiorcy powoli wypełniają pomieszczenia biurowe w hub'ie technologicznym przy ul. gen. Orlicz-Dreszera w Chełmie. Mają ich do dyspozycji 38, z czego 12 zostało zajętych w pierwszym naborze. W drugim naborze o lokale wnioskowało 8 chętnych.

Hub technologiczny mieści się w zmodernizowanym budynku po dawnym PKO BP przy ul. gen. Orlicz-Dreszera. Powstało tu Centrum Rozwoju Regionalnego tj. przestrzeń do pracy zdalnej i lokale na działalność przedsiębiorców oraz organizacji pożytku publicznego. W hubie znajduje się 38 pomieszczeń biurowych o łącznej powierzchni blisko 700 m kw oraz sale konferencyjne i zaplecze socjalne. Przedsiębiorcy mają możliwość bezpłatnego korzystania z lokali, a po ich stronie są jedynie koszty zryczałtowanej opłaty eksploatacyjnej, pokrywającej m.in. koszty mediów i utrzymania porządku. O przydziale lokali decyduje kolejność zgłoszeń w naborze oraz zgodność profilu działalności w zakresie technologii na podstawie kodów PKD lub odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji. W ogłoszonym w kwietniu br. przez chełmskich urzędników pierwszym naborze na użyczenie lokali w Centrum wpłynęło 9 formularzy zgłoszeniowych, złożonych przez 8 firm i 1 organizację pozarządową. Z przyczyn formalnych odrzucono zgłoszenie organizacji pozarządowej, zaś 8 firmom zaproponowano podpisanie umów użyczenia. 12 pomieszczeń zostało użyczonych w pierwszym naborze. W hubie pozostawało jeszcze mnóstwo wolnych lokali, więc ratusz ogłosił niedawno kolejny nabór na ich użyczenie.

- W odpowiedzi na ogłoszenie o naborze na użyczenie lokali w hubie technologicznym - Centrum Rozwoju Regionalnego w Chełmie, który przeprowadzono w dniach 30 czerwca - 10 lipca br. wpłynęło 8 zgłoszeń, w tym siedmiu firm i jednego stowarzyszenia – informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - W hubie znajduje się 38 pomieszczeń biurowych, z czego 12 zostało użyczonych w pierwszym naborze. W ramach pierwszego naboru zostało podpisanych 8 umów, w tym jedna umowa dotyczy użyczenia lokalu od sierpnia br. Zgodnie z zapisami umów, siedem podmiotów korzysta z biur od czerwca lub lipca.

Umowy użyczenia lokali w hubie przy ul. gen. Orlicz-Dreszera zawierane są 12 miesięcy. Hub będzie czynny w godz. 8-18 w dni robocze. **(mo)**

W odpowiedzi na ogłoszony nabór na użyczenie lokali w hub'ie technologicznym - Centrum Rozwoju Regionalnego w Chełmie, który odbył się w terminie 30 czerwca - 10 lipca 2026 r., wpłynęło 8 formularzy zgłoszeniowych.

Podmioty wyłonione do użyczenia lokali w hub'ie: 1. SENTIO ANGELIKA WDOWIAK; 2. PCX Sp. z o.o.; 3. KWPC Sp. z o.o.; 4. Marsol Marcin Sulowski; 5. Lubelski Instytut Badawczo-Rozwojowy P.S.A.; 6. SKILL AND CHILL Sp. z o.o.; 7. Stowarzyszenie Inteligentne Systemy Transportowe „ITS POLSKA". Z przyczyn formalnych odrzucono zgłoszenie Stowarzyszenia Pryzmaty.

WOJSŁAWICE/IZBICA

Transmitują, denerwują. Trudno usłyszeć, nie sposób zrozumieć

Jawność obrad z zakłóceniami

Od kilku lat samorządy mają obowiązek transmitowania na żywo sesji swoich rad oraz zamieszczania archiwalnych nagrań w internecie. W założeniu ma to zwiększać przejrzystość działania władz lokalnych i ułatwiać mieszkańcom dostęp do informacji o decyzjach podejmowanych przez radnych.

W praktyce jakość transmisji bywa tak kiepska, że nie sposób zrozumieć, nad czym debatują i co mówią uczestnicy obrad. Tak jest m.in. w Izbicy i Wojsławicach.

Momentami trudno zrozumieć wypowiedzi radnych, wójta, burmistrza czy urzędników. Sytuacji nie poprawia fakt, że nie wszyscy zabierający głos korzystają z mikrofonów.

W przypadku Wojsławic nagrania publikowane na stronie internetowej gminy po zakończeniu obrad są opatrzone napisami, które mają ułatwiać odbiór. System często jednak błędnie rozpoznaje wypowiadane słowa. W efekcie na ekranie pojawiają się zdania niemające wiele wspólnego z omawianymi tematami. Zamiast pomagać, mogą wprowadzać w błąd.

Obydwa samorządy zapewniają, że nie jest to celowe działanie mające utrudnić mieszkańcom śledzenie obrad i zniechęcić ich do interesowania się sprawami gmin. Problemy mają wynikać z niedoskonałości wysłużonego sprzętu.

Wójt gminy Wojsławice **Bartłomiej Szajner** wskazuje, że obecny system obsługujący sesje ma już ponad osiem lat i wymaga wymiany na nowszy oraz bardziej niezawodny.

- Planujemy jego wymianę w przyszłym roku. Na razie zleciłem pracownikom przygotowanie wyceny nowego systemu - informuje wójt.

Transmisje i nagrania sesji rad gmin nie są jedynie wyrazem dobrej woli samorządów. To obowiązek wynikający z przepisów, którego celem jest zapewnienie mieszkańcom dostępu do informacji o działalności organów władzy oraz zwiększenie przejrzystości życia publicznego.

Od 2018 roku, po zmianach w ustawach samorządowych, obrady rady gminy muszą być transmitowane i utrwalane za pomocą urządzeń rejestrujących obraz i dźwięk. Nagrania są następnie udostępniane w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na stronie internetowej gminy. Obowiązek ten wynika z art. 20 ust. 1b ustawy o samorządzie gminnym. **(w)**

eprasa.pl 396fff0cc2

Chełmski słownik biograficzny (405)

- Zbigniew Lubaszewski -

STANISŁAW FIJAŁKOWSKI

1 czerwca 1920 roku nastąpiła zmiana na stanowisku starosty chełmskiego. Dotychczasowy zarządca powiatu Stefan Boguszewski został inspektorem w Okręgu Podolskim Zarządu Cywilnego Ziem Wschodnich (z czasem starostą w Makowie Mazowieckim). Do Chełma skierowano Stanisława Fijałkowskiego, który wcześniej sprawował funkcję starosty biłgorajskiego. W zachowanym ogłoszeniu o objęciu stanowiska (w zbiorach Chełmskiej Biblioteki Publiczne, udostępniony w Chełmskiej Bibliotece Cyfrowej) nowy starosta między innymi stwierdził: *„W dobie kształtowania się Ojczyzny naszej i budowania oraz ugruntowania Państwowości Polskiej nikt z obywateli na Polskiej Ziemi mieszkających nie może nie przyłożyć ręki do tego wspaniałego dzieła i nie powinien dla Ojczyzny swej skąpić trudu i znoju. Obejmując przeto swe stanowisko w tutejszym powiecie wzywam niniejszym wszystkie Urzędy Państwowe, Wydział i Sejmik Powiatowy, Radę Miejską i Magistrat m. Chełma, Rady i Urzędy Gminne, Instytucje Wyznaniowe i Społeczne, Duchowieństwo i cały ogół ludności powiatu do zgodnej i usilnej obywatelskiej współpracy ze mną, - na chwałę i pożytek Ukochanej Ojczyzny naszej i dla dobra powiatu, w którym tak wiele czeka nas pracy”.*

Stanisław Wojciech Fijałkowski urodził się w 1881 roku. Niestety w dostępnych publikacjach (również w *Słowniku biograficznym starostów Drugiej Rzeczypospolitej* Janusza Mierzwy) brak dokładnej daty i miejsca urodzenia. Krakowski historyk podał jedynie imiona rodziców (Stefan i Tekla z Wolskich Fijałkowscy). Biorąc pod uwagę fakt, że Stanisław Fijałkowski w 1905 roku zawarł związek małżeński (z Marią Julią Hewell, w innym zapisie z Marianną Haweł lub Gaweł) w kościele parafialnym pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Świedziebnie (dawna gubernia płocka, obecnie województwo kujawsko-pomorskie), a także, że jego matka zmarła (jako wdowa) 10 czerwca 1923 roku (w wieku 71 lat) w Giżycach (dawna gubernia kaliska, obecnie województwo wielkopolskie) prawdopodobnie pochodził z zachodniej części Królestwa Polskiego. Brak również ustaleń o jego wykształceniu (po 1926 roku był komornikiem Sądu Grodzkiego w Warszawie, więc prawdopodobnie miał wykształcenie prawnicze) i działalności w okresie zaborów. Tuż przed wybuchem I wojny światowej przebywał w Miechowie (dawna gubernia kielecka), gdzie działał w miejscowym Oddziale Polskiego Towarzystwa Krajoznawczego (powstałym 14 maja 1908 roku jako jeden z pierwszych w Królestwie Polskim). Jest wymieniany w „Roczniku PTK” (tom VII z 1913 roku) jako wiceprezes Zarządu i szef Sekcji Wycieczkowej. Prawdopodobnie był również naczelnikiem miejscowej ochotniczej Straży Ogniowej (również w 1913 roku).

Nie jest znana również działalność Stanisława Fijałkowskiego w okresie I wojny światowej. Pojawił się dopiero w kwietniu 1919 roku w Biłgoraju, gdzie pełnił obowiązki komisarz i starosty. Pewna niejasność wiąże się również z momentem przybycia do Chełma. Wspomniany Janusz Mierzwa ustalił, że rozpoczął urzędowanie na przełomie lipca i sierpnia 1921 roku. Według cytowanego dokumentu miało to miejsce 21 czerwca 1920 roku. Pierwsze miesiące pracy w naszym mieście były dla starosty dosyć trudne. Rozwijająca się ofensywa wojsk bolszewickich wkrótce dotarła na Lubelszczyznę. Nakazano nawet ewakuację urzędów. Stanisław Fijałkowski, według relacji z pożegnania starosty Chełmie w 1923 roku (zamieszczonej w wydawanym w Piotrkowie „Dzienniku Narodowym” z 11 lipca 1923 roku), pozostał w Chełmie i uczestniczył w organizowaniu obrony miasta (z ówczesnym komendantem powiatowym policji Janem Kotlarewiczem). Należał również do utworzonego 12 lipca 1920 roku powiatowego Komitetu Obrony Narodowej z Felicjanem Lechnickim na czele (według raportu starosty z 16 lipca 1920 roku opublikowanego przez Janusza Ziemińskiego w „Chełmskich Zeszytach Historycznych” z 1993 rok). Po zakończeniu walk nadał pełnił funkcję starosty, zapisując się (według wspomnianej relacji) „zrozumieniem i sympatią ogółu mieszkańców w naszem mieście i powiecie” (według „Wieści Chełmskich” z 18 lutego 1923 roku był również jednym z inicjatorów powołania Oddziału Powiatowego PCK w 1922 roku). Niestety z braku szczegółowych opracowań o działalności starostwa chełmskiego w okresie międzywojennym postać Stanisława Fijałkowskiego jest mało znana (nie pojawia się w monografii Pawła Kiernikowskiego *Miasto Chełm w okresie międzywojennym (1918-1939)*, chociaż autor wymienia większość starostów chełmskich).

W połowie 1923 roku Stanisław Fijałkowski, zastąpiony przez Aleksandra Dębskiego, został przeniesiony na stanowisko starosty do Piotrkowa Trybunalskiego (chociaż na łamach „Głosu Kaliskiego” sugerowano, że zostanie starostą kaliskim). Informacja o jego przeniesieniu została umieszczona między innymi w „Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego” (nr 4 z 30 maja 1923 roku). Według Janusza Mierzwy w Piotrkowie rozpoczął urzędowane z początkiem lipca. Do Chełma przybył jeszcze 6 lipca 1923 roku na uroczyste pożegnanie i wręczenie wspólnej fotografii (zorganizowano również defiladę policji i pożegnalny obiad). Odchodzący starosta otrzymał także zgromadzony przez specjalnie powołany Komitet („złożony z tutejszych sfer obywatelskich”) fundusz swego imienia, który przeznaczył na potrzeby powiatu (według relacji w tygodnika „Zwierciadło” z 14 lipca 1923 roku).

O działalności Stanisława Fijałkowskiego w Piotrkowie sporo informacji można odnaleźć na łamach wspominanego „Dziennika Narodowego” (dostępnego na stronach Jagiellońskiej Biblioteki Cyfrowej). Funkcję starosty piotrkowskiego pełnił przez trzy lata. 16 czerwca 1926 roku został zwolniony ze stanowiska oraz ze służby państwowej. Zamieszkał w Warszawie, gdzie pełnił obowiązki komornika (mieszkał i prowadził kancelarię przy Kruczej 44 i Wilczej 53). Zmarł 1 lipca 1943 roku w Warszawie i został pochowany na Cmentarzu Powązkowskim. Z małżeństwa z Marią Julią Hewell miał troje dzieci: Marcina Stanisława Marię, Cecylię Barbarę Teklę i Leszka Stefana.

WOJSŁAWICE

Letnie Party z DJ-em przy molo



Przy wojsławickim molo odbyła się druga edycja letniej imprezy dla młodzieży z DJ-em - Dance Party. Nad stawem zgromadziło się liczne grono miłośników tanecznych i klubowych brzmień, którzy bawili się do późnych godzin nocnych. Za muzyczną oprawę wydarzenia odpowiadał DJ Hero (znany również jako Stojan), serwując energetyczne sety i dbając o świetną atmosferę. Wszystko wskazuje na to, że Dance Party na stałe wpisze się w kalendarz letnich wydarzeń organizowanych w Wojsławicach. Frekwencja podczas wydarzenia pokazała, że zapotrzebowanie na tego typu imprezy, skierowane przede wszystkim do młodzieży, jest bardzo duże. **(red)**



eprasa.pl 396fff0cc2

AFISZ KULTURALNY



Izby Pamięci Longina Jana Okonia i Wojciecha Hetmana

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza do odwiedzenia Izby Pamięci **Longina Jana Okonia** i **Wojciecha Hetmana** - dwóch wybitnych Chełmian, których połączyła wieloletnia przyjaźń.

Longin Jan Okoń był pisarzem, poetą i pedagogiem, autorem m.in. Opowieści Niedźwiedziego Grodu. Wojciech Hetman zapisał się w historii miasta jako ceniony mistrz cukiernictwa i pasjonat lokalnej tradycji. W Izbie Pamięci zgromadzono liczne pamiątki związane z ich życiem i działalnością - dyplomy, odznaczenia, fotografie, dokumenty oraz inne cenne eksponaty, które przybliżają sylwetki obu postaci i ich wkład w rozwój Chełma. Izba Pamięci znajduje się w Patio Chełmskiej Biblioteki Publicznej przy ul. Partyzantów 40. Zwiedzanie możliwe jest od poniedziałku do piątku w godz. 7.30–15.30. Grupy zorganizowane proszone są o wcześniejszy kontakt pod numerem telefonu: 82 563 95 05.

Wystawa „Henri Matisse. Papierowe poematy"

Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza do swej siedziby przy ul. Św. Mikołaja 4 na wystawę „Henri Matisse. Papierowe poematy". **Henri Matisse**, jeden z najwybitniejszych artystów XX wieku i współtwórca fowizmu, w ostatnich latach życia stworzył niezwykły cykl wycinanek. Zamiast pędzla sięgnął po nożyczki i kolorowy papier, udowadniając, że sztuka nie zna ograniczeń. Powstały pełne życia kompozycje, które do dziś zachwycają prostotą form, odwagą kolorów i niezwykłą wyobraźnią.

Na wystawie prezentowane są litografie reprodukujące najsłynniejsze wycinanki Matisse'a. To doskonała okazja, by poznać wyjątkowy etap twórczości artysty, który odmienił historię sztuki i do dziś inspiruje kolejne pokolenia. Ekspozycja dostępna do 6 września br. **(mo)**

REPERTUAR

CKF „Zorza" w Chełmie

10 sierpnia poniedziałek
13:00 Psi Patrol i dinozaury
15:00 Psi Patrol i dinozaury
17:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D napisy
20:00 Martwe zło: Ogień

11 sierpnia wtorek
13:00 Psi Patrol i dinozaury
15:00 Psi Patrol i dinozaury
17:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D napisy
20:00 Martwe zło: Ogień

12 sierpnia środa
13:00 Psi Patrol i dinozaury
15:00 Psi Patrol i dinozaury
17:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D napisy
20:00 Martwe zło: Ogień

13 sierpnia czwartek
13:00 Psi Patrol i dinozaury
15:00 Psi Patrol i dinozaury
17:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D napisy
20:00 Martwe zło: Ogień

14 sierpnia piątek
13:00 Psi Patrol i dinozaury
15:00 Psi Patrol i dinozaury
17:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D dubbing
20:00 Koniec ulicy Dębowej

15 sierpnia sobota
11:00 Psi Patrol i dinozaury
13:00 Psi Patrol i dinozaury
15:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D dubbing
18:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D napisy
21:00 Koniec ulicy Dębowej

16 sierpnia niedziela
11:00 Psi Patrol i dinozaury
13:00 Psi Patrol i dinozaury
15:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D dubbing
18:00 Spider-Man: Całkiem nowy dzień 2D napisy
21:00 Koniec ulicy Dębowej







PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

Kiedy Felicja Lak tropi przestępstwa, które niczym cienie rozciągają się od Ustronia aż po urokliwe Tarnowskie Góry, staje przed wyzwaniem, które głęboko poruszy jej serce. Kto ma odwagę krzywdzić dzieci, te bezbronne istoty obdarzone talentem muzycznym? To pytanie echem odbija się w kolejnych rozdziałach, prowadząc Felicję w labirynt ludzkich cierpień i niezrozumiałych czynów. Autorka, Hanna Skrabut, z niezwykłą empatią dotyka tematu traumy, analizując, jak niewinność może zostać skażona i jakie konsekwencje to niesie. Jest to opowieść, która zmusza do refleksji nad naturą zła, ale także nad siłą ludzkiego ducha w obliczu przeciwności. Czy Felicja zdoła dotrzeć do prawdy i zapewnić bezpieczeństwo najmłodszym?

Nie pozwól, aby ta niezwykła opowieść umknęła Twojej uwadze. Sięgnij po tę książkę i zanurz się w świecie, gdzie zbrodnia splata się z empatią, a tajemnice czekają na odkrycie!

KONKURS. Do wygrania książka „Pod Skrzydłem Anioła", której autorką jest Hanna Skarbut. Aby zdobyć egzemplarz, wystarczy do 19 sierpnia 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 24 sierpnia 2026 r.

KUPON KONKURSOWY

nr 32/2026

TAK,
chcę wygrać książkę
„Pod Skrzydłem Anioła"



Moje dane: . . . . . .
. . . . . .
/imię, nazwisko, nr tel/

eprasa.pl 396fff0cc2

MG Motor z nową ofertą na hybrydy



MG Motor rozpoczyna letnią kampanię promocyjną skierowaną do osób zainteresowanych samochodami hybrydowymi. Oferta obejmuje trzy modele wyposażone w technologię Hybrid+. Klienci mogą zdecydować się na rabat sięgający 15 tysięcy złotych albo skorzystać z promocyjnego finansowania w formule 3x33.

Promocja obejmuje modele MG HS Hybrid+, MG ZS Hybrid+ oraz MG3 Hybrid+. Wszystkie korzystają z opracowanego przez producenta układu Hybrid+, który pozwala czerpać korzyści z napędu elektrycznego bez konieczności podłączania samochodu do ładowarki. Akumulator jest doładowywany podczas jazdy oraz hamowania. Za odpowiednie wykorzystanie energii odpowiada system zarządzania napędem. W praktyce ma to przekładać się na niższe zużycie paliwa, cichą pracę układu oraz płynne przyspieszanie. Rozwiązanie może być szczególnie przydatne w mieście, ale sprawdza się również podczas dłuższych podróży.

Trzy modele, różne potrzeby

Największym samochodem objętym promocją jest MG HS Hybrid+. To flagowy SUV marki, który oferuje przestronne wnętrze, komfortowe warunki podróżowania i bogate wyposażenie. Model może zainteresować przede wszystkim rodziny oraz kierowców, którzy często pokonują dłuższe trasy. Cena MG HS Hybrid+ po uwzględnieniu rabatu może zaczynać się od 122 900 zł. Maksymalna wysokość rabatu wynosi 15 000 zł. Samochód można również kupić w ramach finansowania 3x33, z wpłatą własną od 46 100 zł. W tym przypadku RRSO wynosi 1,99 procent.

Drugą propozycją jest MG ZS Hybrid+, czyli kompaktowy SUV segmentu B. Samochód łączy stosunkowo niewielkie rozmiary z funkcjonalnym wnętrzem i oszczędnym napędem hybrydowym. Producent kieruje ten model między innymi do rodzin, które potrzebują uniwersalnego samochodu do codziennej jazdy i weekendowych wyjazdów. MG ZS Hybrid+ po rabacie jest dostępny od 88 900 zł, a maksymalna wysokość rabatu wynosi 10 000 zł. W przypadku kredytu 3x33 wpłata własna zaczyna się od 33 050 zł. RRSO wynosi 1,99 procent.

Najmniejszym z trzech modeli jest MG3 Hybrid+. To hatchback segmentu B, który ma być przede wszystkim miejskim samochodem dla osób szukających oszczędnego i jednocześnie dynamicznego auta. Producent zwraca uwagę na osiągi, bogate wyposażenie oraz przestronne jak na tę klasę wnętrze. Cena MG3 Hybrid+ po rabacie zaczyna się od 78 950 zł. W tym przypadku rabat może wynieść do 9000 zł. Przy finansowaniu 3x33 wpłata własna wynosi od 29 400 zł, a RRSO to 5,15 procent.

Finansowanie w formule 3x33

Drugą możliwością skorzystania z promocji jest kredyt 3x33. Jego konstrukcja zakłada wpłatę własną w wysokości 33,4 procent ceny samochodu. Następnie klient dokonuje dwóch kolejnych, równych płatności po 12 i 24 miesiącach. Wysokość rat uwzględnia koszt finansowania. Program obejmuje wszystkie trzy promowane modele, czyli MG3 Hybrid+, MG ZS Hybrid+ oraz MG HS Hybrid+. W przypadku MG HS Hybrid+ i MG ZS Hybrid+ RRSO wynosi 1,99 procent. Dla MG3 Hybrid+ jest to 5,15 procent. Warto jednak pamiętać, że finansowanie 3x33 jest naliczane od cen katalogowych i nie łączy się z rabatem promocyjnym na samochód.

Oferta rabatowa na MG HS Hybrid+, MG ZS Hybrid+ i MG3 Hybrid+ obowiązuje od 1 lipca do 30 września 2026 roku. Promocją objęte są samochody z roku produkcji 2026. Do 30 września można również skorzystać z programu finansowania 3x33. Szczegółowe warunki promocji, informacje dotyczące kredytu oraz reprezentatywne przykłady finansowania można uzyskać u autoryzowanych dealerów MG. Wszystkie trzy modele objęte są 7 letnią gwarancją producenta lub do przebiegu 150 tysięcy kilometrów. Dla osób rozważających zakup nowego samochodu hybrydowego może to być dodatkowy argument przemawiający za wyborem jednego z modeli MG.

Kompakty wracają do gry



Jeszcze kilka lat temu wydawało się, że przyszłość rynku motoryzacyjnego będzie należała wyłącznie do SUV-ów. Większe nadwozia, wysoka pozycja za kierownicą i przestronne wnętrza sprawiły, że ten segment zdominował sprzedaż. Najnowsze badanie przeprowadzone przez ARC Rynek i Opinia na zlecenie marki CUPRA pokazuje jednak, że kompaktowe samochody ponownie zyskują zainteresowanie kierowców.

W ten trend wpisuje się nowa CUPRA Raval. To w pełni elektryczny model o długości niewiele przekraczającej cztery metry, który został zaprojektowany z myślą o ruchu miejskim. Niewielkie wymiary ułatwiają manewrowanie i parkowanie, natomiast bagażnik o pojemności 441 litrów zapewnia funkcjonalność spotykaną w większych samochodach. Najmocniejsza odmiana Raval VZ oferuje moc 226 koni mechanicznych i przyspiesza od 0 do 100 kilometrów na godzinę w 7,1 sekundy. Producent deklaruje zasięg do 440 kilometrów według normy WLTP. Oznacza to, że miejski samochód może być nie tylko praktyczny, ale również dynamiczny i sprawdzić się podczas dłuższych podróży. Model zwraca uwagę także odważnym wzornictwem. Charakterystyczne oświetlenie, szeroki rozstaw kół i muskularna sylwetka nadają mu sportowy wygląd. Doceniło to również międzynarodowe jury konkursu Red Dot Award, które przyznało modelowi Raval nagrodę Product Design 2026 za połączenie nowoczesnej stylistyki z funkcjonalnością.

Wszystko wskazuje na to, że kompaktowe samochody przeżywają swój renesans. Kierowcy coraz częściej przekonują się, że niewielkie auto nie musi oznaczać kompromisu. Dziś może oferować wygodę, nowoczesne technologie, atrakcyjny wygląd i emocje za kierownicą, których jeszcze niedawno oczekiwano przede wszystkim od znacznie większych modeli.



Łowiec chełmski

Fala upałów. Myśliwi apelują: Pamiętajmy o wodzie dla zwierząt

W wielu miejscach temperatura może sięgnąć nawet 40˚C. Tak wysokie temperatury są zagrożeniem nie tylko dla ludzi, ale także dla zwierząt. Woda staje się dla nich niezbędna do przeżycia. Dlatego myśliwi kontrolują naturalne zbiorniki wodne, budują i uzupełniają wodopoje oraz współpracują z leśnikami i właścicielami gruntów, aby zapewnić zwierzynie dostęp do wody. Polski Związek Łowiecki apeluje również do wszystkich, by podczas upałów pamiętali o dzikich zwierzętach, ptakach, owadach, a także zwierzętach domowych i gospodarskich.



Upały oznaczają coraz mniej wody

Podczas długotrwałych upałów szybko wysychają niewielkie stawy, oczka wodne, rowy i podmokłe tereny. Dla wielu zwierząt oznacza to konieczność pokonywania coraz większych odległości w poszukiwaniu wody. To nie tylko osłabia ich organizmy, ale również zwiększa ryzyko pojawiania się zwierząt w pobliżu dróg i kolizji z samochodami. Dlatego tak ważne jest stałe monitorowanie miejsc, z których zwierzęta korzystają na co dzień, oraz szybkie reagowanie tam, gdzie zaczyna brakować wody.

Wodopój to coś więcej niż miska z wodą

Zapewnienie zwierzętom dostępu do wody to coś więcej niż postawienie przypadkowego pojemnika. Wodopoje powinny znajdować się w spokojnych miejscach, z dala od ruchliwych dróg i częstej obecności ludzi. Ważne jest również regularne uzupełnianie czystej wody oraz utrzymywanie takich miejsc w dobrym stanie.

Najlepszym rozwiązaniem jest jednak ochrona naturalnych oczek wodnych, mokradeł i innych niewielkich zbiorników, z których korzystają zwierzęta.

– Podczas upałów myśliwi każdego dnia sprawdzają miejsca, z których korzysta zwierzyna. Tam, gdzie brakuje wody, uzupełniają ją lub tworzą nowe wodopoje. To jedna z mniej widocznych, ale bardzo ważnych prac wykonywanych na rzecz przyrody. Najczęściej odbywa się wcześnie rano lub późnym wieczorem, z dala od ludzkich zabudowań – mówi Wacław Matysek, p.o. rzecznika prasowego Polskiego Związku Łowieckiego.

Dbanie o środowisko to codzienna praca

Troska o miejsca, w których żyją zwierzęta, jest jednym z ustawowych zadań gospodarki łowieckiej. Budowa wodopojów to tylko część działań prowadzonych przez myśliwych. Sadzą oni również drzewa i krzewy, tworzą remizy i pasy roślinności, wspierają zatrzymywanie wody w środowisku oraz chronią miejsca, w których zwierzęta rozmnażają się i wychowują młode. Dzięki temu zwierzyna ma lepsze warunki do życia przez cały rok, a nie tylko podczas letnich upałów.

Każdy może pomóc

Pomagać zwierzętom może każdy – nie trzeba być ani myśliwym, ani leśnikiem. W ogrodzie, na działce czy spokojnym podwórku warto wystawić płytkie naczynie z czystą wodą i ustawić je w cieniu, z dala od ruchliwej ulicy oraz miejsc, do których łatwy dostęp mają koty.

Drobnym zwierzętom łatwiej będzie skorzystać z poidła, jeśli w środku znajdzie się kamień lub gałązka. Z kolei dla pszczół i innych owadów zapylających najlepiej przygotować bardzo płytkie poidełko z kamykami, żwirem, kawałkami korka lub patyczkami, na których będą mogły bezpiecznie usiąść.

Najważniejsze jest jednak regularne wymienianie wody oraz mycie naczyń. W czasie upałów wodę należy zmieniać codziennie.

– Troska o zwierzęta podczas upałów nie wymaga wielkich deklaracji, lecz systematyczności. Myśliwi robią to w łowiskach, a każdy z nas może zrobić to samo wokół swojego domu. Czasem wystarczy miska świeżej wody ustawiona w odpowiednim miejscu, aby uratować życie ptakom, jeżom czy owadom – mówi Wacław Matysek.

Wspólna odpowiedzialność

Coraz częstsze fale upałów są wyzwaniem dla całej przyrody. Niezależnie od tego, czy mieszkamy na wsi, w mieście czy na obrzeżach lasu, możemy pomóc zwierzętom przetrwać te najtrudniejsze dni. Czasem wystarczy prosty gest – zapewnienie dostępu do świeżej, czystej wody. Największą wartość ma jednak regularna troska o zwierzęta, a nie jednorazowe działanie podczas jednego gorącego dnia.

eprasa.pl 396fff0cc2

Udany występ zawodnika MKS Agros Chełm

Bardzo dobry występ na lekkoatletycznych Mistrzostwach Polski Juniorów zanotował Mateusz Szykut z MKS Agros Chełm. Podopieczny trenera Adama Zielonki dwukrotnie awansował do finału krajowego czempionatu, rywalizując w dwóch konkurencjach technicznych.

Mistrzostwa Polski Juniorów w lekkiej atletyce odbyły się na obiektach OSiR w Zamościu. Reprezentant chełmskiego klubu wystartował w rzucie młotem (6 kg) oraz rzucie oszczepem (800 g). **Mateusz Szykut** najlepiej spisał się w konkursie rzutu młotem, w którym uzyskał wynik 61,32 m. Taki rezultat dał mu 6. miejsce w Polsce, co jest bardzo wartościowym osiągnięciem w silnie obsadzonej rywalizacji. Niespełna dwie godziny później Mateusz ponownie stanął do walki o medale, tym razem w finale rzutu oszczepem. Z wynikiem 53,56 m zakończył zawody na 10. miejscu. - Ogromne brawa dla Mateusza oraz trenera **Adama Zielonki** – podsumowały występ władze MKS Agros Chełm. **(kg)**



Chełmianie w Biegu Jezior



W niedzielę, 2 sierpnia, w Uścimowie odbyła się XXIV edycja Biegu Jezior. Na 6,5-kilometrowej trasie z Krasnego do Starego Uścimowa wystartowali też zawodnicy Chełm Biega. Najlepiej spisały się panie.

Justyna Jagiełło wygrała klasyfikację kobiet. Czas 25:34 dał jej też 21. miejsce w kategorii open. **Julia Gęba** zajęła drugie miejsce w kategorii juniorek. Bieg ukończyła w 32:53 (118. open, 21. wśród kobiet). Pozostali reprezentanci Chełm Biega uzyskali następujące wyniki: **Grzegorz Szczurek –** 25:00 (17. open), **Tomasz Kozioł** – 29:55 (82. open), **Jan Nowak** – 30:11 (85. open), **Wioletta Nestorowicz-Gęba** – 39:34 (189. open, 47. wśród kobiet). W biegu żaków i młodzików na 2 km wystartował **Marcel Gęba**. Uzyskał czas 11:08 i zajął 23. miejsce. W całym wydarzeniu wzięło udział ponad 250 osób. (**kg**)

Promuje Chełm biegając

Przemysław Szajdziuk z Chełma kontynuuje turystykę parkrunową. W ostatnich tygodniach wystartował w kolejnych biegach w różnych regionach kraju. Wszędzie pojawia się w barwach Chełm Biega.

Przemysław Szajdziuk odwiedził parkrun Park Zamkowy w Żywcu, parkrun w Bydgoszczy, parkrun Szczecinek oraz parkrun Las Aniołowski w Częstochowie. To kolejne punkty na jego mapie parkrunów w Polsce. Działacze Chełm Biega podkreślają, że takie starty to nie tylko sportowa przygoda. To też promocja miasta. Parkruny to cotygodniowe, darmowe biegi na 5 km organizowane w wielu miastach. Coraz więcej osób łączy je z podróżami po kraju. (**kg**)



Kobieca siatkówka czeka

Klub Sportowy Astra Leśniowice zaprasza wszystkie kobiety na bezpłatne treningi siatkówki. Pierwsze zajęcia odbędą się 20 sierpnia (czwartek) o godz. 18.00 w Centrum Sportu i Rekreacji w Leśniowicach.

Organizatorzy podkreślają, że zaproszenie skierowane jest zarówno do pań, które już miały kontakt z siatkówką, jak i tych, które dopiero chcą spróbować swoich sił. Nie jest wymagane wcześniejsze doświadczenie, liczą się chęci i pozytywne nastawienie.

Treningi poprowadzi Wojciech Miszczuk, doświadczony trener od lat związany z siatkówką. Udział w zajęciach jest bezpłatny. Klub zapewnia opiekę trenerską, sprzęt sportowy oraz możliwość treningów w nowoczesnej hali. To doskonała okazja, by zadbać o kondycję, aktywnie spędzić czas, poznać nowe osoby i oderwać się od codziennych obowiązków. Treningi realizowane są w ramach programu Aktywni – Zadanie nr 2 „Aktywni Lokalnie", dofinansowanego ze środków budżetu państwa. Wartość dofinansowania wynosi 38 tys. zł, a całkowita wartość zadania 55 160 zł. (**kg**)

Peleton drugi drużynowo



Bardzo udany występ zanotowali kolarze GKK Peleton podczas 16. edycji Maratonów Kresowych MTB w Janowie. Zawodnicy klubu z gminy Chełm, którzy byli także współgospodarzami imprezy, wywalczyli 2. miejsce w klasyfikacji drużynowej na dystansie MEGA.

Trasa przygotowana przez zawodników GKK Peleton tradycyjnie należała do najbardziej wymagających technicznie w całym cyklu. Rywalizację dodatkowo utrudniał panujący upał, jednak gospodarze doskonale poradzili sobie w tych warunkach. Na dystansie FIT (19,3 km) **Adam Chachaj** wygrał kategorię M40 i zajął 4. miejsce w klasyfikacji open. **Sebastian Stasiuk** był 15. w kategorii M40 i 33. open.

Na dystansie MEGA (38,6 km) wysokie lokaty zajęli: **Adam Rękas** – 4. miejsce w kategorii M19-29 (7. open), **Maciej Opolski** – 7. w M19-29 (28. open), **Stanisław Próchniak –** 1. miejsce w M40-44 (12. open), **Paweł Semeniuk** – 2. w M40-44 (15. open), **Adam Mandziak –** 2. w M45-49 i znakomite 3. miejsce w klasyfikacji open, Wiesław Pawluk – 3. w M50-59 (22. open), **Wiesław Kociuba** – 1. w M60-69 (35. open), a **Wiesław Wepa** – 2. w kategorii M70 (58. open). Wyniki te gały GKK Peleton drugie miejsce w klasyfikacji drużynowej na dystansie MEGA. (**kg**)

Nasi kolarze ścigali się w Krynkach i Puławach

Na dwóch różnych imprezach rywalizowali zawodnicy GKK Peleton Chełm. Chełmianie startowali w wyścigu Orient Gravel w Krynkach oraz XXXIII Grand Prix Puław, wracając z obu zawodów z bardzo dobrymi wynikami.

Podczas Orient Gravel uczestnicy mieli do pokonania szybkie szutrowe trasy, a rywalizację utrudniły ulewny deszcz i burza. Na dystansie 120 km **Mateusz Bodio** zajął 5. miejsce w swojej kategorii wiekowej i 14. w klasyfikacji open, a **Łukasz Burak b**ył 12. w kategorii i 37. open. Na dłuższym, 200-kilometrowym dystansie bardzo dobrze spisał się **Adam Mandziak**, który uplasował się na 5. miejscu w swojej kategorii wiekowej i 7. w klasyfikacji open.

Równolegle w XXXIII Grand Prix Puław startował **Maciej Opolski**. Kolarz GKK Peleton wywalczył 2. miejsce w swojej kategorii wiekowej oraz 6. lokatę w klasyfikacji open. (**kg**)



Obóz bokserski z MKS Olimp Chełm

Lubisz sport, chcesz poprawić swoją kondycję, nauczyć się boksu lub rozwinąć swoje umiejętności? MKS Olimp Chełm zaprasza młodzież na letni obóz bokserski, który odbędzie się od 21 do 31 sierpnia roku w Okunince nad Jeziorem Białym.

Oferta skierowana jest do młodzieży na każdym poziomie zaawansowania, zarówno osób rozpoczynających swoją przygodę z boksem, jak i zawodników trenujących od lat. Zajęcia poprowadzą doświadczeni trenerzy klasy I, klasy mistrzowskiej oraz trenerzy kadr narodowych. Obóz to nie tylko intensywne treningi, ale również aktywny wypoczynek, integracja i możliwość doskonalenia swoich umiejętności w atrakcyjnym otoczeniu Jeziora Białego. Zapisy trwają. Szczegółowe informacje i zgłoszenia: tel. 515 581 960. (**kg**)

eprasa.pl 396fff0cc2

Chełmianka dobrze rozpoczęła sezon

Po wygranej na wyjeździe z Pogonią-Sokół Lubaczów 1:0 Chełmianka pokonała na własnym boisku Sokoła Kolbuszowa Dolna 2:0. Za tydzień podopieczni trenera Ireneusza Pietrzykowskiego zmierzą się w Morawicy z beniaminkiem Moravią.

CHEŁMIANKA CHEŁM - SOKÓŁ KOLBUSZOWA DOLNA 2:0 (1:0)

1:0 - **Banaszewski** (13), 2:0 - **Jakubowski** (56).

CHEŁMIANKA: Wilk - P. Cichocki, M. Cichocki, Jakubowski, Koncewicz-Żyłka (69. Kuzdra), Bahonko (46. Maszkowski), Krawczun, Banaszewski, Koziej (46. Kucharczyk), Tomczyk (63. Abate), Okoniewski (82. Jabłoński).

SOKÓŁ: Kusiak - Adamski, Kapuściński, Chorolskyi, Woś (46. Gaj), Maj (61. Chwałka), Marciniec, Wilk (61. Kądziołka), Wiktor, Zych, Matuszewski (85. Bochra).

W sobotę, 8 sierpnia, Chełmianka rozegrała swój pierwszy domowy mecz w sezonie 2026/27 III ligi. Początek spotkania należał do miejscowych, ale paradoksalnie pierwszą groźną sytuację stworzyli goście. Zawodnicy Sokoła przejęli piłkę przed polem karnym Chełmianki, na strzał zdecydował się **Tomasz Matuszewski**, ale na szczęście **Adam Wilk** skutecznie interweniował, parując futbolówkę na słupek. Niewykorzystana sytuacja zemściła się na zespole z Kolbuszowej Dolnej. W 13. minucie w polu karnym znalazł się **Maksymilian Banaszewski**, który huknął mocno pod poprzeczkę. Piłka odbiła się i spadła tuż za linią bramkową. Sędzia jeszcze chwilę zastanawiał się, czy rzeczywiście przekroczyła ją całym obwodem, po czym wskazał na środek boiska. Chełmianka objęła prowadzenie, miała przewagę, ale grała nieskutecznie. W 29. minucie groźnie, ale niecelnie uderzał **Hubert Krawczun**, a w 37. minucie, w zamieszaniu w polu karnym gości, strzelał **Paweł Koncewicz-Żyłka**, ale bramkarz Sokoła był na posterunku. Tuż przed zejściem do szatni po raz drugi gospodarzy uratował Wilk. W drugiej połowie Chełmianka osiągnęła sporą przewagę. W 55. minucie, po podaniu od Banaszewskiego, okazję miał **Paweł Tomczyk**, jednak bramkarz Sokoła był szybszy. Minutę później było już jednak 2:0. Po wyrzucie z autu **Piotra Cichockiego** piłka spadła pod nogi **Rafała Jakubowskiego**, a ten dopełnił formalności. To pierwsze trafienie dla ChKS 19-letniego obrońcy, który ma za sobą treningi z pierwszym zespołem Pogoni Szczecin. W 73. minucie mogło być 3:0, ale **Jakub Kuzdra** trafił w słupek. Szansę na dobitkę miał jeszcze **Krystian Okoniewski**, ale przeniósł piłkę nad poprzeczką. Chwilę później **Lionel Abate** kiwnął kilku obrońców Sokoła, jednak strzelił niecelnie. Chełmianka mnożyła sytuacje, ale po kolejnych uderzeniach Kuzdry i Abate dobrze interweniował bramkarz gości. W końcówce Sokół miał szansę na kontaktowe trafienie, ale po strzale zza pola karnego **Jakuba Kądziołka** znów świetnie interweniował Wilk. Ostatecznie trzy punkty zostały w Chełmie. - Na pewno to zwycięstwo łatwo nie przyszło - powiedział po ostatnim gwizdku **Ireneusz Pietrzykowski**. - Fajny początek w pierwszej połowie. Kontrola, bramka, ale później coś się zacięło. Przeciwnik zepchnął nas na naszą połowę i nie mogliśmy sobie za bardzo z tym poradzić. Poszukaliśmy zmiany ustawienia w drugiej połowie i już to wyglądało naprawdę dobrze. Druga połowa to nasza kontrola, kilka sytuacji, druga bramka, także myślę, że odnieśliśmy w pełni zasłużone zwycięstwo - podsumował trener Chełmianki. (**kg**)

III LIGA

Wyniki 2. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM - SOKÓŁ KOLBUSZOWA DOLNA 2:0** (Maksymilian Banaszewski 13, Rafał Jakubowski 56), **Wisłoka Dębica - JKS Jarosław 3:1** (Bartosz Dubiel 59, Damian Śliwa 78, 84 - Sylwester Magdziak 53), **Wieczysta II Kraków - AKS 1947 Busko Zdrój 1:3** (Dawid Pakulski 56 - Michał Pokora 24, Bartłomiej Sowa 49, Mateusz Kawecki 75), **Siarka Tarnobrzeg - Czarni Połaniec 0:1** (Grzegorz Płatek 68), **Podlasie Biała Podlaska - Hetman Zamość 1:1** (Sebastian Kobiera 81 - Rodion Serdiuk 74 karny), **Korona II Kielce - Wisła II Kraków 1:2** (Daniel Wyrozumski 26 karny - Karol Tokarczyk 58, 75), **Wiślanie Skawina - Naprzód Jędrzejów 2:0** (Thiago 29 karny, Kacper Durda 39), **Pogoń-Sokół Lubaczów - Moravia Morawica 0:2** (Hlib Polaszenko 44, Kasper Siwek 71), **Star Starachowice - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski** - zakończył się po zamknięciu tego wydania gazety.

TABELA

1. Wiślanie	2	6	4-0
2. Wisła II	2	6	6-3
3. Czarni	2	6	4-1
4. CHEŁMIANKA	**2**	**6**	**3-0**
5. Busko Zdrój	2	4	4-2
6. Wisłoka	2	4	4-2
7. KSZO	1	3	1-0
8. Moravia	2	3	2-2
9. Naprzód	2	3	5-6
10. Hetman	2	2	2-2
11. Siarka	2	1	1-2
Podlasie	2	1	1-2
13. JKS Jarosław	2	1	3-5
14. Sokół	2	1	2-4
15. Korona II	2	0	5-7
16. Star	1	0	2-4
17. Pogoń-Sokół	2	0	0-3
18. Wieczysta II	2	0	2-6

Start Krasnystaw uratowany w ostatniej chwili. W IV lidze jednak nie zagra

Po blisko dwóch miesiącach organizacyjnego chaosu Start 1944 Krasnystaw ma wreszcie prezesa i nowy zarząd. 6 sierpnia podczas kolejnego nadzwyczajnego walnego zebrania członkowie klubu wybrali na prezesa Ireneusza Wojciechowskiego. Sportowo sytuacja jest jednak zła. Z zespołem pożegnał się trener i większość zawodników, a Start zamiast w IV lidze zagra najpewniej w chełmskiej „A" klasie.



Po rezygnacji **Marka Kwietnia** Start Krasnystaw przez prawie dwa miesiące nie miał prezesa. W tym czasie z drużyny odeszli kolejni zawodnicy, rozstał się z nią również trener **Dawid Sołdecki**. W efekcie zespół, który miał rywalizować w IV lidze w sezonie 2026/27, znalazł się na krawędzi upadku. Nie wiadomo było, czy przystąpi do jakichkolwiek rozgrywek.

Ratunek przyszedł w ostatniej chwili. 6 sierpnia w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie odbyło się kolejne już Nadzwyczajne Walne Zebranie Członków Krasnostawskiego Klubu Sportowego Start 1944 Krasnystaw. Na szczęście tym razem spotkanie nie zakończyło się fiaskiem. Prezesem Startu został **Ireneusz Wojciechowski**, były zawodnik tej drużyny, który przez wiele lat działał również w klubowym zarządzie. Wybrano także pięcioosobowy zarząd klubu. Oprócz nowego prezesa znaleźli się w nim **Dawid Bielak** i **Andrzej Osypiuk**, byli piłkarze Startu, **Grzegorz Marek,** prowadzący popularną stronę poświęconą klubowi, oraz **Karol Wojciechowski**, również były zawodnik Startu.

Nowe władze mają przede wszystkim uporządkować sytuację organizacyjną i doprowadzić do tego, by Start przetrwał najtrudniejszy moment. – Rozgrywki wznowimy najpewniej w „A" klasie – mówi „Nowemu Tygodniowi" prezes Ireneusz Wojciechowski.

Start złożył taki wniosek w chełmskim oddziale LZPN. Ma on zostać rozpatrzony w poniedziałek, 10 sierpnia. – Obecnie szukamy trenera i zawodników. Nie nastawiamy się od razu na walkę o awans do ligi okręgowej. Niemal wszystko musimy zaczynać od nowa – dodaje prezes.

Na koniec warto dodać, że Start Krasnystaw jest uznawany za pierwszy polski klub sportowy założony po zakończeniu II wojny światowej. To część historii powiatu krasnostawskiego, miasta Krasnystaw i symbol wielu pokoleń piłkarzy oraz kibiców. Na szczęście to nie koniec jego historii. (**kg**)

IV LIGA. Udana inauguracja Bugu Hanna

W niedzielę, 9 sierpnia, Bug Hanna rozpoczął rywalizację w kolejnym sezonie IV ligi. W Tomaszowie Lubelskim po dobrej grze zremisował 3:3 z faworyzowaną Tomasovią, mimo że w pewnym momencie przegrywał już 0:2.

TOMASOVIA TOMASZÓW LUBELSKI – BUG HANNA 3:3 (2:1)

1:0 – **Dziura** (31), 2:0 – **Szuta** (33. karny), 2:1 – **Borcon** (37), 3:1 – **Szuta** (54. karny), 3:2 – **Masztaleruk** (60), 3:3 – **Mroczek** (75).

BUG: Kamiński – Daniłosio, Chodziutko, Majewski, Boiarchuk, Masztaleruk, Borcon (45. Chwedoruk), Bajus (61. Kocyła), Wójcik (68. E. Klimowicz), Świeca, Mroczek. Trener: Bartosz Bodys.

W meczu z Tomasovią w drużynie z Hanny w meczu o punkty zadebiutowali: 22-letni bramkarz Jakub Kamiński, wychowanek Sparty Rejowiec Fabryczny; 28-letni środkowy obrońca Piotr Chodziutko, wychowanek Włodawianki, który grał m.in. w Chełmiance, Lubliniance i Tomasovii Tomaszów Lubelski; 19-letni pomocnik Kamil Bajus z Górnika Łęczna oraz 32-letni napastnik Krystian Mroczek, wychowanek Vitrum Wola Uhruska, który przez kilka lat występował w Chełmiance. Na ławce rezerwowych spotkanie rozpoczął kolejny nabytek Bugu – 23-letni obrońca Mikołaj Szymecki, wypożyczony z Lublinianki.

W 31. minucie gospodarze wyszli na prowadzenie. Z bliska Kamińskiego pokonał Szymon Dziura. Niestety, dwie minuty później było już 2:0. Sędzia podyktował rzut karny po faulu bramkarza Bugu we własnym polu karnym. Pewnie wykorzystał go Maciej Szuta. Bug jeszcze przed przerwą odpowiedział ładnym trafieniem z woleja Dawida Borcona. W 48. minucie mógł wyrównać Piotr Świeca, ale bramkarz gospodarzy kapitalnie interweniował. Na domiar złego w 54. minucie, po kolejnym faulu zawodnika Bugu we własnym polu karnym, Szuta wykorzystał drugą „jedenastkę". W 60. minucie znów powiało nadzieją. Jan Masztaleruk pięknym strzałem z około 18 metrów zdobył gola kontaktowego. Bug poszedł za ciosem i w 75. minucie wyrównał Krystian Mroczek. W końcówce Świeca mógł strzelić nawet gola na 4:3 dla Bugu, ale kapitalnie interweniował bramkarz gospodarzy. (**kg**)

Wyniki II rundy Pucharu Polski

W weekend odbyły się mecze II rundy Pucharu Polski na szczeblu chełmskiego oddziału LZPN. Sporo emocji przyniosło spotkanie rezerw Chełmianki z Hetmanem, zakończone zwycięstwem w rzutach karnych ekipy z Żółkiewki. Pewną wygraną nad Spartą, i to w Rejowcu Fabrycznym, zaliczyło Ogniwo Wierzbica. Dalej grają też Ruch Izbica, Kłos Gmina Chełm, Brat Siennica Nadolna, Włodawianka, Frassati Fajsławice, Granica Dorohusk i SPS Eko Różanka.

Wynik spotkań II rundy PP (mecze odbyły się w dniach 8-9 sierpnia):

RUCH IZBICA - VITRUM WOLA UHRUSKA 1:0, START REGENT PAWŁÓW - KŁOS GMINA CHEŁM 1:3, CHEŁMIANKA II CHEŁM - HETMAN ŻÓŁKIEWKA 1:1 (karne: 4:5), BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 3:1, HUTNIK DUBECZNO - WŁODAWIANKA WŁODAWA 0:2, SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY - OGNIWO WIERZBICA 1:4, UNIA BIAŁOPOLE - FRASSATI FAJSŁAWICE 1:10, GRANICA DOROHUSK - KOLEGIUM SĘDZIÓW CHEŁM 12:0, GKS ŁOPIENNIK - SPS EKO RÓŻANKA 2:8. Mecz **KS Bezek - Unia Rejowiec** zakończył się po zamknięciu tego wydania gazety. (**kg**)

Szymonowicz piąty w litewskim turnieju

Szymon Szymonowicz z Cementu Gryf Chełm, reprezentując kadrę Polski zajął piąte miejsce w międzynarodowym turnieju Druskininkai Cup na Litwie. Nasz zapaśnik rywalizował w kategorii wagowej do 87 kg.

W zawodach **Szymon Szymonowicz** mierzył się z wymagającymi rywalami z zagranicy. Ostatecznie zakończył turniej na piątej pozycji, pokazując się z dobrej strony w międzynarodowej stawce. Na Litwie pobyt polskiej kadry jeszcze się jednak nie kończy. Po zawodach reprezentanci Polski pozostali w Druskiennikach na zgrupowaniu. Tam będą kontynuować przygotowania do najważniejszych imprez drugiej części sezonu. (**kg**)

Błoto, wysiłek i dobra zabawa. Pobiegną w Wygodzie

Już 22 sierpnia w Wygodzie, w gminie Wierzbica, odbędzie się III (Nie)Wygodny Bieg Wygoda. Organizatorzy przygotowali 5-kilometrową trasę, na której nie powinno zabraknąć błota, wysiłku i sportowych emocji.

Start zaplanowano na godz. 14.00. Po zakończeniu biegu uczestnicy będą mogli wziąć udział w after party. Opłata startowa wynosi 60 zł. W tej cenie zawarty jest pakiet startowy, wyżywienie oraz udział w after party. Zapisy prowadzone są pod numerem telefonu 698 382 622. Organizatorzy pomyśleli również o najmłodszych. Dla dzieci przygotowana zostanie bezpłatna strefa z dmuchańcami. Podczas imprezy prowadzona będzie zbiórka na rzecz Chełmskiego Schroniska dla Zwierząt. Osoby chcące wesprzeć akcję mogą przynieść karmę lub inne potrzebne rzeczy dla psów i kotów. Patronem medialnym imprezy jest „Nowy Tydzień". (**kg**)

Wiktoria Gajosz pobiegnie z najlepszymi w Europie

Chełmianka Wiktoria Gajosz znalazła się w reprezentacji Polski na lekkoatletyczne mistrzostwa Europy, które w poniedziałek, 10 sierpnia rozpoczęły się w Birmingham. 20-letnia sprinterka wystartuje w biegu na 200 metrów. Dla wychowanki Agrosu Chełm, dziś zawodniczki AZS UMCS Lublin, będzie to debiut na seniorskich mistrzostwach Europy.

Wiktoria Gajosz jedzie do Wielkiej Brytanii w bardzo dobrej formie. W czerwcu przebiegła 200 metrów w 22,91 s, ustanawiając rekord życiowy i jeden z najlepszych wyników w historii polskiej lekkoatletyki w jej kategorii wiekowej. W lipcu została także mistrzynią Polski seniorek na tym dystansie.

Wiktoria zadebiutuje na mistrzostwach w środę, 12 sierpnia. Jej pierwszy bieg eliminacyjny zaplanowano na godz. 12.40. Relacja na żywo w TVP Sport. Oglądajmy i trzymajmy kciuki. (**rd**)

eprasa.pl 396fff0cc2

Granica Dorohusk z pucharem im. Edwarda Pusiaka



Na stadionie w Dorohusku odbył się 29. Turniej Piłki Nożnej Oldbojów im. Edwarda Pusiaka. Zwyciężyła drużyna gospodarzy – Granica.

W zawodach udział wzięły cztery zespoły, rywalizujące systemem każdy z każdym. Oto wyniki meczów: Gmina Chełm – Granica Dorohusk 1:2, Znicz Siennica Różana – Garden-Met Krasnystaw 0:2, Garden-Met Krasnystaw – Gmina Chełm 1:3, Granica Dorohusk – Znicz Siennica Różana 4:0, Znicz Siennica Różana – Gmina Chełm 1:8, Garden-Met Krasnystaw – Granica Dorohusk 1:5. W końcowej tabeli pierwsze miejsce zajęła Granica, drugie Gmina Chełm, trzecie Garden-Met, a czwarte Znicz Siennica Różana. Przyznano też nagrody indywidualne. Najstarszym zawodnikiem wybrano **Jarosława Bożka** (Gmina Chełm), najlepszym graczem – **Jarosława Żuka** (Garden-Met Krasnystaw), a najlepszym bramkarzem – **Waldemara Ruszkiewicza** (Granica Dorohusk). Królem strzelców został **Tomasz Sąsiadek** (Gmina Chełm). Mecze sędziował **Jerzy Marciniak**. Turniej tradycyjnie poświęcony jest pamięci **Edwarda Pusiaka**, działacza sportowego i pracownika Zrzeszenia LZS, który zmarł w wieku 38 lat. Organizatorami byli Gminne Centrum Kultury w Dorohusku oraz Granica Dorohusk. (**kg**)











O Kryształową Piłkę w Siennicy Nadolnej

Na Stadionie Gminnym w Siennicy Nadolnej odbyła się 4. edycja Letniego Turnieju Orlików „O Kryształową Piłkę" Krajowej Grupy Spożywczej S.A. Wystartowało blisko 150 młodych zawodników i zawodniczek.

Turniej otworzył **Stanisław Lubaś**, przewodniczący Sekcji Krajowej NSZZ „Solidarność" Pracowników Przemysłu Cukrowniczego i prezes Brata Cukrownik Siennica Nadolna. Wydarzenie co roku rośnie dzięki wsparciu Krajowej Grupy Spożywczej S.A., Fabryki Cukierków „Pszczółka" oraz współpracy z Lubelskim Związkiem Piłki Nożnej. Wśród gości był **Władysław Żmuda** – legenda polskiej piłki, jedyny Polak z czterema występami na mistrzostwach świata i dwoma medalami (1974 i 1982). Nie zabrakło honorowego wiceprezesa PZPN **Zbigniewa Bartnika**, prezesa LZPN **Krzysztofa Gralewskiego**, wiceprezesa LZPN **Dominika Drewieckiego**, dyrektora Cukrowni Krasnystaw **Krzysztofa Sugalskiego** oraz przedstawicieli władz powiatu krasnostawskiego i gminy Krasnystaw. W turnieju wzięło udział 14 drużyn. Rywalizacja odbywała się bez klasyfikacji. Każdy uczestnik dostał medal, puchar, dyplom i upominki. W gronie zespołów znalazły się: wśród chłopców - Brat Cukrownik Siennica Nadolna, AP Chełmianka Chełm, Ogniwo Wierzbica, Hutnik Dubeczno, SPS EKO Różanka, Jedynka Krasnystaw, Ruch Izbica, Kłos Chełm, Polesie Kock, a wśród dziewcząt - Niedźwiadek Chełm, Hutnik Dubeczno, Perła Teratyn, Polesie Kock. **(kg)**







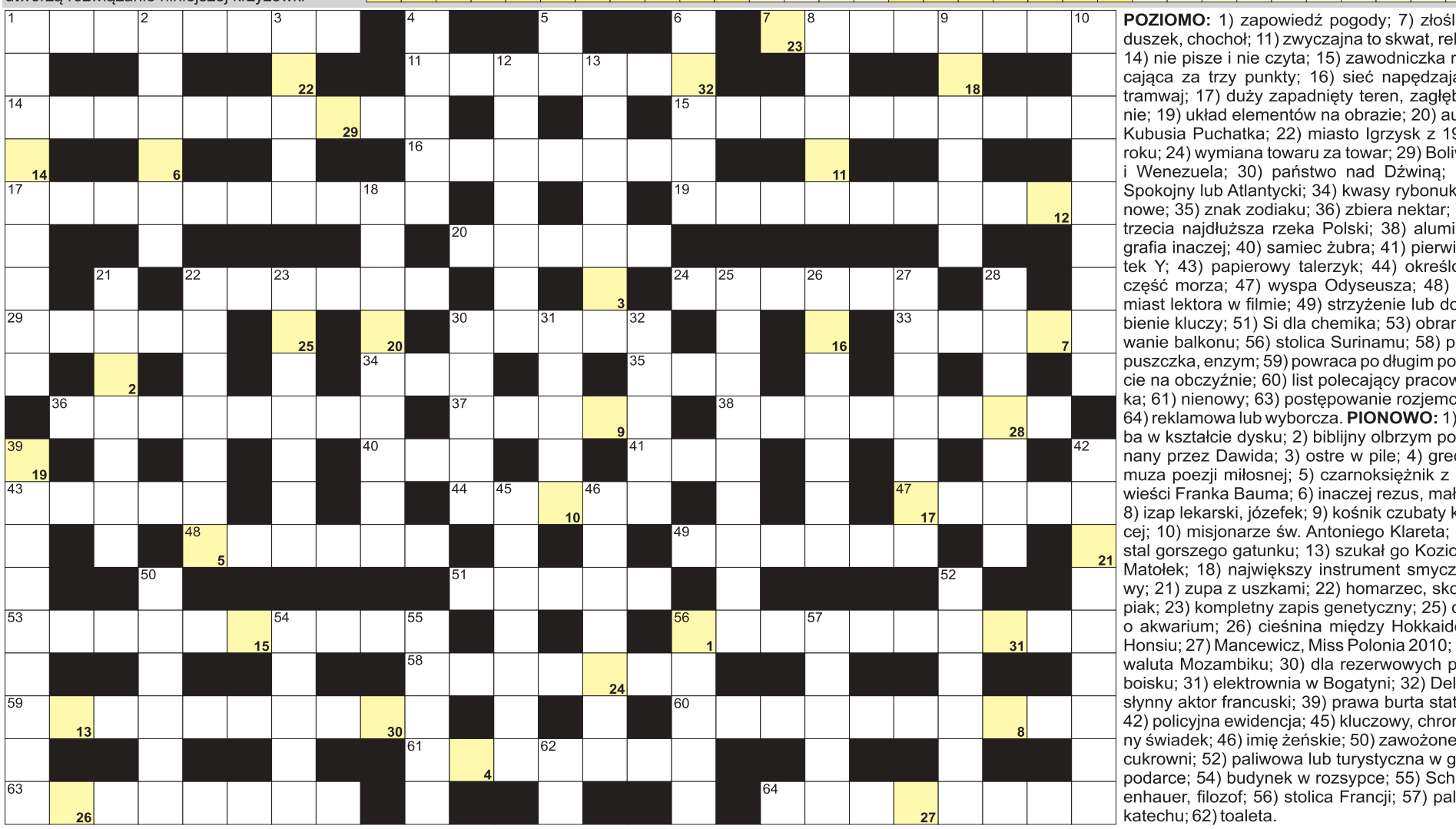




eprasa.pl 396fff0cc2

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 32 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) zapowiedź pogody; 7) złośliwy duszek, chochoł; 11) zwyczajna to skwat, rekin; 14) nie pisze i nie czyta; 15) zawodniczka rzucająca za trzy punkty; 16) sieć napędzająca tramwaj; 17) duży zapadnięty teren, zagłębienie; 19) układ elementów na obrazie; 20) autor Kubusia Puchatka; 22) miasto Igrzysk z 1998 roku; 24) wymiana towaru za towar; 29) Boliwia i Wenezuela; 30) państwo nad Dźwiną; 33) Spokojny lub Atlantycki; 34) kwasy rybonukleinowe; 35) znak zodiaku; 36) zbiera nektar; 37) trzecia najdłuższa rzeka Polski; 38) aluminografia inaczej; 40) samiec żubra; 41) pierwiastek Y; 43) papierowy talerzyk; 44) określona część morza; 47) wyspa Odyseusza; 48) zamiast lektora w filmie; 49) strzyżenie lub dorobienie kluczy; 51) Si dla chemika; 53) obramowanie balkonu; 56) stolica Surinamu; 58) podpuszczka, enzym; 59) powraca po długim pobycie na obczyźnie; 60) list polecający pracownika; 61) nienowy; 63) postępowanie rozjemcze; 64) reklamowa lub wyborcza. **PIONOWO:** 1) ryba w kształcie dysku; 2) biblijny olbrzym pokonany przez Dawida; 3) ostre w pile; 4) grecka muza poezji miłosnej; 5) czarnoksiężnik z powieści Franka Bauma; 6) inaczej rezus, małpa; 8) izap lekarski, józefek; 9) kośnik czubaty krócej; 10) misjonarze św. Antoniego Klareta; 12) stal gorszego gatunku; 13) szukał go Koziołek Matołek; 18) największy instrument smyczkowy; 21) zupa z uszkami; 22) homarzec, skorupiak; 23) kompletny zapis genetyczny; 25) dba o akwarium; 26) cieśnina między Hokkaido a Honsiu; 27) Mancewicz, Miss Polonia 2010; 28) waluta Mozambiku; 30) dla rezerwowych przy boisku; 31) elektrownia w Bogatyni; 32) Delon, słynny aktor francuski; 39) prawa burta statku; 42) policyjna ewidencja; 45) kluczowy, chroniony świadek; 46) imię żeńskie; 50) zawożone do cukrowni; 52) paliwowa lub turystyczna w gospodarce; 54) budynek w rozsypce; 55) Schopenhauer, filozof; 56) stolica Francji; 57) palma katechu; 62) toaleta.

nowy tydzień tygodnik lokalny

KUPON krzyżówka **32/2026**

imię i nazwisko . . . . . .

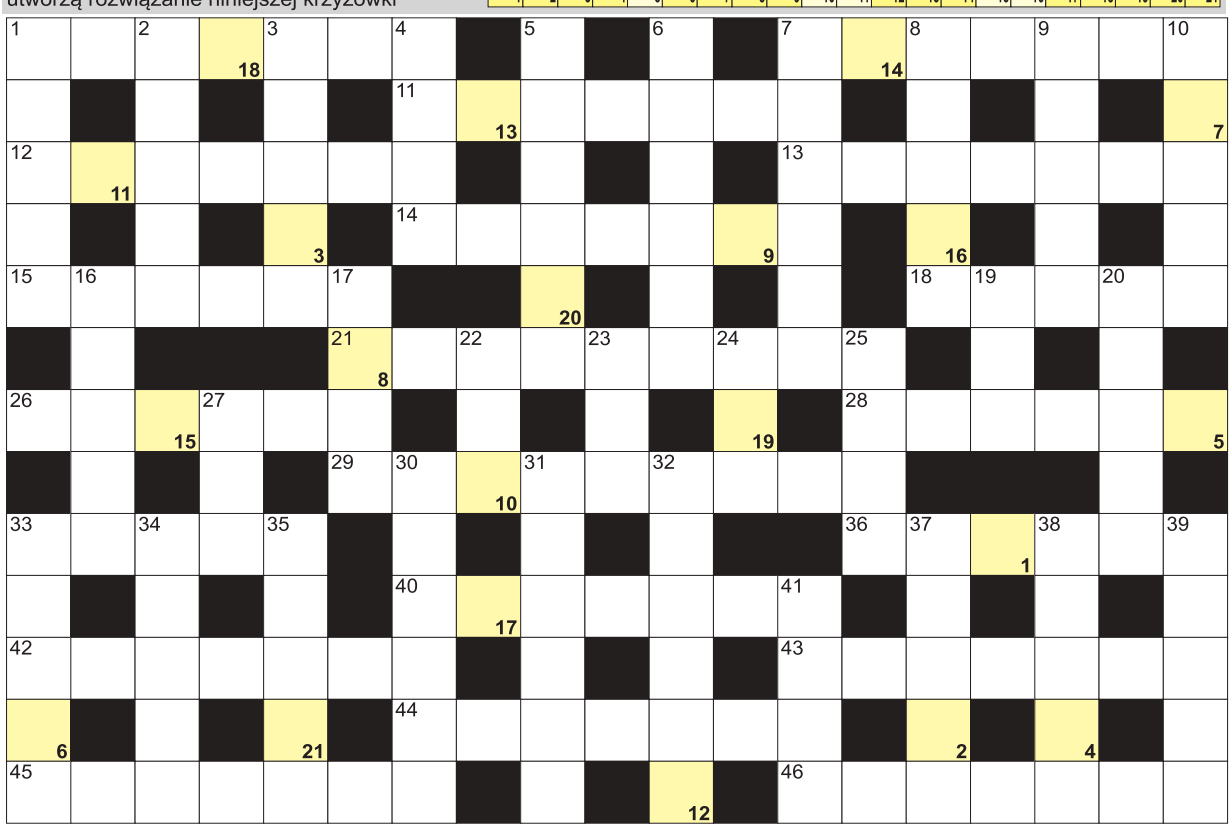
adres . . . . . .

Rozwiązanie krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru **30/2026** otrzymuje **Renata Chmielowiec** (Chełm), a nagrody-niespodzianki: **Mieczysław Burszczan** (Chełm) i **Maria Zawiślak** (Okszów).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 21 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki





POZIOMO: 1) nawóz z odpadów roślinnych; 7) kamień z pola; 11) grecki bóg pożądania; 12) ze stolicą w Sucre; 13) czeluść, głębia, toń; 14) australijski to barramunda, ryba; 15) niejedna w alfabecie; 18) u boku samic; 21) zapalnik bomby lub miny; 26) Joseph, autor "Lorda Jima"; 28) wynik dzielenia; 29) oksymoron inaczej; 33) dorszyk polarny krócej; 36) przepływa przez Zurych; 40) diabetyk; 42) część serialu telewizyjnego; 43) bunt, powstanie zbrojne; 44) kraina ze Strasburgiem; 45) autobus turystyczny; 46) inaczej o warzywie. **PIONOWO:** 1) gruby przewód elektryczny; 2) ojczyste miasto Talesa; 3) dziura po sęku; 4) Wielka Pustynia Indyjska; 5) łopata helikoptera potocznie; 6) Tomasz, napisał "Pannę Nikt"; 7) nie razem, oddzielnie; 8) wysoki w damskim bucie; 9) miejsce załamania, zagięcia; 10) każdy kij ma dwa; 16) obraz w cerkwi; 17) przepływa przez Lecco; 19) najwyższy szczyt Filipin; 20) "... za wsią", powieść Kraszewskiego; 22) egipski bóg Księżyca; 23) najdłuższa rzeka na Ziemi; 24) płynie przez Lizbonę; 25) waluta Jemenu; 27) znak zodiaku; 30) rzeka w Stuttgarcie; 31) japońska mafia; 32) włoski lub laskowy; 33) wyrazy inaczej; 34) lekki statek żaglowy; 35) autor sonetów "Nad głębiami"; 37) kassumunar, roślina; 38) zagłębienia na stoku; 39) biegowa dla narciarzy; 41) Polska lub Francja.

eprasa.pl 396fff0cc2